

ANUÁRIO ESTATÍSTICO 統計年鑑 YEARBOOK OF STATISTICS

2019



掃描二維碼下載最新資料

Digitalize o código QR para descarregar os dados mais recentes

Scan the QR code to download the latest data

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心
澳門宋玉生廣場411-417號
皇朝廣場17樓
電話： 8399 5311
傳真： 2830 7825
電郵： info@dsec.gov.mo
網址： www.dsec.gov.mo

官方統計
倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e
Difusão de Informação da DSEC
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 411 - 417,
Edif. "Dynasty Plaza", 17.º andar, Macau
Tel: 8399 5311
Fax: 2830 7825
E-mail : info@dsec.gov.mo
Website : www.dsec.gov.mo

Estatística Oficial
A reprodução destes dados só é permitida
com indicação da fonte

Further information can be obtained from the
Documentation and Information Centre
of the Statistics and Census Service
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção,
No. 411-417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao
Tel: 8399 5311
Fax: 2830 7825
E-mail : info@dsec.gov.mo
Website : www.dsec.gov.mo

Official Statistics
Reproduction of these data is allowed
provided the source is quoted

編輯：統計暨普查局
澳門，二零二零年七月
圖表設計：統計暨普查局
印刷：華輝印刷有限公司
印刷數量：380 本

Editor : DSEC
Macau, Julho de 2020
Design : DSEC
Impressão : Tipografia Welfare Ltda.
Tiragem : 380 exs.

Published by : DSEC
Macao, July 2020
Design : DSEC
Printed by : Welfare Printing Ltd.
Copies : 380

序言

統計暨普查局每年彙編的《統計年鑑》是涵蓋範圍最廣的官方統計刊物，分為二十章共二百多張統計表，輯錄澳門人口、社會及經濟方面的主要指標。

《統計年鑑》亦提供有關指標的五年及十年期時間數列，方便資料使用者掌握其短期、中期及長期的變化及走勢。

《2019 統計年鑑》現已出版，歡迎社會各界人士提供完善刊物質量的意見和建議。

統計暨普查局

NOTA PRÉVIA

O “Anuário Estatístico” é a publicação com o âmbito mais abrangente das estatísticas oficiais executada pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), onde são compilados os principais indicadores demográficos e sócio-económicos anuais de Macau, dispostos em vinte capítulos e mais de duzentos quadros estatísticos.

O “Anuário Estatístico” disponibiliza séries de dados sobre os últimos cinco e dez anos que permitem aos utilizadores conhecer as variações de curto, médio e longo prazo, bem como os movimentos dos indicadores.

O “Anuário Estatístico 2019” encontra-se disponível. Serão bem-vindas todas as críticas e sugestões apresentadas que visem a melhoria de qualidade da informação constante desta publicação.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

FOREWORD

The *Yearbook of Statistics* is the most comprehensive publication of official statistics prepared by the Statistics and Census Service (DSEC). Organised in 20 chapters with over 200 statistical tables, the *Yearbook of Statistics* is a compilation of the principal demographic, social and economic indicators of Macao.

The *Yearbook of Statistics* also provides the 5-year and 10-year time series data of the respective indicators, enabling data-users to master their short-, medium- and long-term changes and movements.

The 2019 *Yearbook of Statistics* is now available. Comments and suggestions to improve the quality of this publication will be highly appreciated.

Statistics and Census Service

白頁

Página vazia

Blank page

序言	3
NOTA PRÉVIA	
FOREWORD	

符號註釋	23
SINAIS CONVENCIONAIS	
SYMBOLS AND ABBREVIATIONS	

第 I 章 自然環境
CAPÍTULO I – MEIO AMBIENTE
CHAPTER I – NATURAL ENVIRONMENT

說明	25
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	

澳門堂區劃分	29
DIVISÃO DO TERRITÓRIO DE MACAU, POR FREGUESIA	
ADMINISTRATIVE DIVISION OF MACAO, BY PARISH	

分區面積	30
ÁREA TERRESTRE, POR ZONAS	
LAND AREA, BY DISTRICT	

1.1 資料摘要	31
SÍNTESE DE DADOS	
SUMMARY DATA	

1.2 土地面積	32
ÁREA DE SOLOS	
LAND AREA	

1.3 道路行車線及海岸線	33
EXTENSÃO DAS RODOVIAS E COMPRIMENTO DA ORLA COSTEIRA	
LANE LENGTH OF PUBLIC ROADS AND COASTLINE LENGTH	

1.4 氣象資料	34
ELEMENTOS CLIMATOLÓGICOS	
WEATHER OBSERVATIONS	

1.5 熱帶氣旋	35
TEMPESTADES TROPICAIS	
TROPICAL CYCLONE	

1.6 供水網水質	36
QUALIDADE DA ÁGUA DAS REDES DE DISTRIBUIÇÃO	
WATER QUALITY OF THE DISTRIBUTION NETWORK	

1.7 食水處理廠水質	37
QUALIDADE DA ÁGUA DAS ESTAÇÕES DE TRATAMENTO DE ÁGUA	
WATER QUALITY OF THE WATER TREATMENT PLANTS	

1.8 按監測站統計的空氣質量	38
QUALIDADE DO AR POR ESTAÇÕES DE VIGILÂNCIA DE OBSERVAÇÃO	
AIR QUALITY BY MONITORING STATION	

1.9 空氣污染物平均濃度	40
MÉDIA DA CONCENTRAÇÃO DE POLUENTES DO AR	
AVERAGE CONCENTRATION OF AIR POLLUTANTS	

1.10 廢料收集及處理	42
RESÍDUOS RECOLHIDOS E TRATADOS	
WASTE COLLECTED AND TREATED	

1.11	污水處理量	43
	QUANTIDADE DOS RESÍDUOS LÍQUIDOS TRATADOS	
	VOLUME OF WASTE WATER TREATED	
1.12	噪音投訴	44
	RECLAMAÇÕES SOBRE A POLUIÇÃO SONORA	
	NOISE COMPLAINTS	

第 II 章 人口

CAPÍTULO II - DEMOGRAFIA

CHAPTER II - DEMOGRAPHY

說明	45
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
2019 年人口金字塔	48
PIRÂMIDE DA POPULAÇÃO DE 2019	
2019 POPULATION PYRAMID	
年終總人口	48
POPULAÇÃO NO FIM DO ANO	
END-YEAR POPULATION	
2.1 資料摘要	49
DADOS DE SÍNTESE	
SUMMARY DATA	
2.2 人口指標	50
INDICADORES DEMOGRÁFICOS	
DEMOGRAPHIC INDICATORS	
2.3 年終總人口	51
POPULAÇÃO NO FIM DO ANO	
END-YEAR POPULATION	
2.4 新生嬰兒	52
NADOS-VIVOS	
LIVE BIRTHS	
2.5 按性別及歲組統計的死亡	53
ÓBITOS SEGUNDO O SEXO E GRUPO ETÁRIO	
MORTALITY BY GENDER AND AGE GROUP	
2.6 按死因統計的死亡	54
ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE	
MORTALITY BY CAUSE OF DEATH	
2.7 結婚	56
CASAMENTOS	
MARRIAGE	
2.8 離婚	57
DIVÓRCIOS	
DIVORCE	
2.9 按國家或地區統計的外地僱員	58
TRABALHADORES NÃO RESIDENTES POR PAÍS OU TERRITÓRIO	
NON-RESIDENT WORKERS BY COUNTRY OR TERRITORY	
2.10 按國家或地區統計的准許居留人士	59
INDIVÍDUOS AUTORIZADOS A RESIDIR EM MACAU POR PAÍS OU TERRITÓRIO	
INDIVIDUALS GRANTED RIGHT OF ABODE BY COUNTRY OR TERRITORY	
2.11 從中國內地持單程證的新來澳人士	60
INDIVÍDUOS DO INTERIOR DA CHINA RECÉM-CHEGADOS A MACAU TITULARES DE "SALVO-CONDUTO SINGULAR"	
NEW ARRIVALS FROM MAINLAND CHINA WITH ONE-WAY PERMIT	
2.12 被遣返內地非法入境者	61
PESSOAS ENTRADAS ILEGALMENTE QUE FORAM REPATRIADAS PARA O INTERIOR DA CHINA	
ILLEGAL ENTRANTS REPATRIATED TO MAINLAND CHINA	

2.13	本地居民入境	62
	ENTRADA DE RESIDENTES	
	ARRIVAL OF RESIDENTS	
2.14	本地居民出境	63
	SAÍDA DE RESIDENTES	
	DEPARTURE OF RESIDENTS	

第 III 章 勞動力 **CAPÍTULO III – MÃO-DE-OBRA** **CHAPTER III – LABOUR FORCE**

說明	65
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
失業率	68
TAXA DE DESEMPREGO	
UNEMPLOYMENT RATE	
月工作收入中位數	68
MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO	
MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS	
3.1 主要指標	69
PRINCIPAIS INDICADORES	
PRINCIPAL INDICATORS	
3.2 按性別及歲組統計的勞動人口	70
POPULAÇÃO ACTIVA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO	
LABOUR FORCE BY GENDER AND AGE GROUP	
3.3 按性別及歲組統計的就業人口	71
POPULAÇÃO EMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO	
EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP	
3.4 按性別及歲組統計的失業人口	72
POPULAÇÃO DESEMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO	
UNEMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP	
3.5 按性別及歲組統計的勞動力參與率	73
TAXA DE ACTIVIDADE POR GRUPO ETÁRIO E SEXO	
LABOUR FORCE PARTICIPATION RATE BY GENDER AND AGE GROUP	
3.6 按性別及歲組統計的失業率	74
TAXA DE DESEMPREGO POR GRUPO ETÁRIO E SEXO	
UNEMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP	
3.7 按性別及歲組統計的就業不足率	75
TAXA DE SUBEMPREGO POR GRUPO ETÁRIO E SEXO	
UNDEREMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP	
3.8 按性別及職業統計的就業人口	76
POPULAÇÃO EMPREGADA, POR PROFISSÃO E SEXO	
EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND OCCUPATION	
3.9 按性別及行業統計的就業人口	77
POPULAÇÃO EMPREGADA, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO	
EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND INDUSTRY	
3.10 按行業統計的月工作收入中位數	79
MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS BY INDUSTRY	
3.11 按行業統計的每週工作時數中位數	80
MEDIANA DE HORAS TRABALHADAS SEMANALMENTE, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
MEDIAN WEEKLY HOURS WORKED BY INDUSTRY	

3.12	按行業統計的年終外地僱員	81
	TRABALHADORES NÃO RESIDENTES NO FIM DO ANO POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
	END-YEAR NON-RESIDENT WORKERS BY INDUSTRY	
3.13	按行業統計的全職僱員平均薪酬	83
	REMUNERAÇÕES MÉDIAS DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
	AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES BY INDUSTRY	

第 IV 章 消費物價、批發及零售

CAPÍTULO IV – PREÇOS NO CONSUMIDOR, COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO

CHAPTER IV – CONSUMER PRICES, WHOLESALE AND RETAIL TRADE

說明	85
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
4.1 綜合消費物價指數	89
	ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR GERAL (IPC GERAL)
	COMPOSITE CONSUMER PRICE INDEX (COMPOSITE CPI)
4.2 甲類消費物價指數	90
	ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR A (IPC - A)
	CONSUMER PRICE INDEX A (CPI - A)
4.3 乙類消費物價指數	91
	ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR B (IPC - B)
	CONSUMER PRICE INDEX B (CPI - B)
4.4 綜合消費物價指數的商品及服務	92
	IPC GERAL POR BENS E SERVIÇOS
	COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES
4.5 部分食品的平均零售價格	97
	PREÇOS MÉDIOS DE VENDA A RETALHO DE ALGUNS BENS ALIMENTARES
	AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED FOOD ITEMS
4.6 批發及零售業主要指標	99
	PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO
	PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE
4.7 主要零售業銷售額	103
	VOLUME DE NEGÓCIOS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO
	VALUE OF RETAIL SALES BY PRINCIPAL ACTIVITY
4.8 主要零售業銷貨量指數	104
	ÍNDICE DO VOLUME DE VENDAS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO
	RETAIL SALES VOLUME INDEX BY PRINCIPAL ACTIVITY

第 V 章 醫療及教育

CAPÍTULO V – SAÚDE E ENSINO

CHAPTER V – HEALTH AND EDUCATION

說明	105
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
每千人口與醫生/護士比例	108
	MÉDICOS/ENFERMEIROS POR 1 000 HABITANTES
	DOCTORS/NURSES PER 1 000 POPULATION
師生比	109
	RELAÇÃO DOCENTE/DISCENTE
	PUPIL-TEACHER RATIO
註冊學生數目	109
	NÚMERO DE ALUNOS MATRICULADOS
	STUDENTS ENROLLED

5.1	醫療指標	110
	INDICADORES DE SAÚDE HEALTH INDICATORS	
5.2	按專科統計的住院病人	111
	DOENTES INTERNADOS, POR ESPECIALIDADE IN-PATIENTS BY MEDICAL DEPARTMENT	
5.3	按專科統計的門診求診者	112
	ATENDIMENTOS DE CONSULTAS EXTERNAS, POR ESPECIALIDADE OUT-PATIENT CONSULTATIONS BY MEDICAL DEPARTMENT	
5.4	按求診類別統計的初級衛生護理服務求診者	113
	ATENDIMENTOS DE CUIDADOS DE SAÚDE PRIMÁRIOS, POR TIPO DE CONSULTAS PRIMARY HEALTH CARE CONSULTATIONS BY TYPE OF SERVICE	
5.5	輔助診斷及治療服務	114
	SERVIÇOS COMPLEMENTARES DE DIAGNÓSTICO E TERAPÊUTICA AUXILIARY DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC SERVICES	
5.6	按性別統計的必須申報疾病	115
	DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA, POR SEXO COMMUNICABLE DISEASES BY GENDER	
5.7	疫苗接種	116
	VACINAÇÃO VACCINATIONS	
5.8	教育指標	117
	INDICADORES EDUCATIVOS EDUCATION INDICATORS	
5.9	師生資料摘要	118
	SÍNTESE DOS DADOS SOBRE ALUNOS E DOCENTES SUMMARY DATA ON STUDENTS AND TEACHERS	
5.10	按性別統計的高等教育註冊學生	119
	ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR SEXO STUDENTS ENROLLED IN HIGHER EDUCATION BY GENDER	
5.11	按性別統計的高等教育畢業生	121
	FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR SEXO GRADUATES OF HIGHER EDUCATION BY GENDER	
5.12	獎學金、助學金及貸學金發放	123
	BOLSAS DE ESTUDO E EMPRÉSTIMOS CONCEDIDOS STUDENT GRANTS AND LOANS GRANTED	

第 VI 章 文化、康樂及體育活動

CAPÍTULO VI – ACTIVIDADES CULTURAIS, RECREATIVAS E DESPORTIVAS

CHAPTER VI – CULTURAL ACTIVITIES, RECREATION AND SPORTS

說明	125
NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	
6.1 出版、博物館、發射站及電影院	127
PUBLICAÇÕES, MUSEUS, ESTAÇÕES EMISSORAS E CINEMAS PUBLISHING, MUSEUMS, BROADCASTING STATIONS AND CINEMAS	
6.2 公眾圖書館及閱書報室	128
BIBLIOTECAS E SALAS DE LEITURA PÚBLICAS PUBLIC LIBRARIES AND READING ROOMS	
6.3 公開表演及展覽	129
EXPOSIÇÕES E ESPECTÁCULOS PÚBLICOS PUBLIC PERFORMANCES AND EXHIBITIONS	
6.4 影片及表演甄審	130
CLASSIFICAÇÃO DE FILMES E ESPECTÁCULOS FILMS AND PERFORMANCES BY CLASSIFICATION GROUP	

6.5	公共康體設施使用人次	131
	UTENTES DE INSTALAÇÕES RECREATIVAS E DESPORTIVAS PÚBLICAS	
	USERS OF PUBLIC RECREATION AND SPORTS FACILITIES	
6.6	體育會及體育局提供的資助	132
	CLUBES DESPORTIVOS E SUBSÍDIOS ATRIBUÍDOS PELO INSTITUTO DO DESPORTO	
	SPORTS CLUBS AND SUBSIDIES GRANTED BY SPORTS BUREAU	

第 VII 章 社會保障及福利 **CAPÍTULO VII – SEGURANÇA E ACÇÃO SOCIAL** **CHAPTER VII – SOCIAL SECURITY AND WELFARE**

說明	133
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
7.1 社會工作局的社會服務支出	135
	DESPESAS EM SERVIÇOS SOCIAIS DO INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL
	EXPENSES ON SOCIAL SERVICES OF SOCIAL WELFARE BUREAU
7.2 按服務類別統計的社會服務設施	136
	EQUIPAMENTOS SOCIAIS, POR TIPO DE SERVIÇOS
	SOCIAL SERVICE FACILITIES BY TYPE OF SERVICE
7.3 社會服務設施的使用人次	137
	NÚMERO DE UTENTES DOS EQUIPAMENTOS SOCIAIS
	USERS OF SOCIAL SERVICE FACILITIES
7.4 社會保障基金供款者數目及供款金額	139
	CONTRIBUINTES E CONTRIBUIÇÕES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
	CONTRIBUTORS AND CONTRIBUTIONS OF SOCIAL SECURITY FUND
7.5 按性別及行業統計的社會保障基金供款者	140
	CONTRIBUINTES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO
	CONTRIBUTORS OF SOCIAL SECURITY FUND BY INDUSTRY AND GENDER
7.6 社會保障基金的發放	141
	PAGAMENTO DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL
	PAYMENT OF SOCIAL SECURITY FUND
7.7 按性別及歲組統計的敬老金及社會保障基金有供款受益人	142
	BENEFICIÁRIOS QUE RECEBERAM SUBSÍDIO PARA IDOSOS E BENEFICIÁRIOS QUE EFECTUARAM
	CONTRIBUIÇÕES PARA O FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR SEXO E GRUPO ETÁRIO
	RECIPIENTS OF SUBSIDY FOR SENIOR CITIZENS AND BENEFICIARIES WITH CONTRIBUTIONS TO SOCIAL
	SECURITY FUND BY GENDER AND AGE GROUP
7.8 公務員退休及公積金制度	143
	REGIME DE APOSENTAÇÃO E REGIME DE PREVIDÊNCIA DOS FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS
	RETIREMENT PENSION SCHEME AND PROVIDENT FUND SCHEME FOR CIVIL SERVANTS

第 VIII 章 司法及治安 **CAPÍTULO VIII – JUSTIÇA E SEGURANÇA PÚBLICA** **CHAPTER VIII – JUSTICE AND PUBLIC SECURITY**

說明	145
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
罪案數目	147
CRIMES	
CRIMES	
8.1 刑事罪案分類	148
	INFRACÇÕES CRIMINAIS REGISTADAS, SEGUNDO OS GRUPOS
	CRIMINAL OFFENCES BY TYPE
8.2 各級法院的案件	150
	PROCESSOS NOS TRIBUNAIS
	CASELOAD OF THE COURTS

8.3	檢察院的案件	151
	PROCESSOS NO MINISTÉRIO PÚBLICO CASELOAD OF THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE	
8.4	法院及檢察院的工作人員	152
	PESSOAL AO SERVIÇO DOS TRIBUNAIS E DO MINISTÉRIO PÚBLICO PERSONNEL OF THE COURT AND THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE	
8.5	在囚人士	153
	RECLUSOS PRISONERS	
8.6	少年感化院院生	154
	INTERNADOS NO INSTITUTO DE MENORES INMATES IN THE YOUTH CORRECTIONAL INSTITUTION	

第 IX 章 旅遊 **CAPÍTULO IX - TURISMO** **CHAPTER IX - TOURISM**

說明	155
NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	
入境旅客	161
ENTRADA DE VISITANTES VISITOR ARRIVALS	
2019 年按證件簽發地統計的入境旅客	161
ENTRADA DE VISITANTES POR LOCAL DE EMISSÃO DO DOCUMENTO DE VIAGEM, 2019 VISITOR ARRIVALS BY ISSUING PLACE OF TRAVEL DOCUMENT, 2019	
9.1 入境旅客	162
ENTRADA DE VISITANTES VISITOR ARRIVALS	
9.2 不過夜旅客	163
EXCURSIONISTAS SAME-DAY VISITORS	
9.3 留宿旅客	164
TURISTAS OVERNIGHT VISITORS	
9.4 旅客平均逗留時間	165
PERÍODO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS VISITANTES AVERAGE LENGTH OF STAY OF VISITORS	
9.5 旅客消費	166
DESPESA DOS VISITANTES SPENDING OF VISITORS	
9.6 參團旅客	169
VISITANTES EM EXCURSÕES PACKAGE TOUR VISITORS	
9.7 酒店及公寓之場所、客房及床位	170
ESTABELECIMENTOS, QUARTOS E LUGARES-CAMA DOS HOTÉIS E PENSÕES NUMBER OF ESTABLISHMENTS, GUEST ROOMS AND BEDPLACES OF HOTELS AND GUESTHOUSES	
9.8 酒店及公寓入住率	171
TAXA DE OCUPAÇÃO DOS HOTÉIS E PENSÕES OCCUPANCY RATE OF HOTELS AND GUESTHOUSES	
9.9 酒店及公寓住客	172
HÓSPEDES NOS HOTÉIS E PENSÕES GUESTS IN HOTELS AND GUESTHOUSES	

9.10	酒店業主要指標	175
	PRINCIPAIS INDICADORES DOS HOTÉIS E SIMILARES	
	PRINCIPAL INDICATORS OF HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS	
9.11	旅行社主要指標	176
	PRINCIPAIS INDICADORES DAS AGÊNCIAS DE VIAGENS	
	PRINCIPAL INDICATORS OF TRAVEL AGENCIES	
9.12	飲食業主要指標	177
	PRINCIPAIS INDICADORES DOS RESTAURANTES E SIMILARES	
	PRINCIPAL INDICATORS OF RESTAURANTS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS	
9.13	旅遊物價指數	178
	ÍNDICE DE PREÇOS TURÍSTICOS	
	TOURIST PRICE INDEX	
9.14	會展活動主要指標	179
	PRINCIPAIS INDICADORES DAS REUNIÕES, CONFERÊNCIAS, EXPOSIÇÕES E DOS EVENTOS DE INCENTIVO	
	PRINCIPAL INDICATORS OF MICE EVENTS	

第 X 章 博彩及服務業 **CAPÍTULO X – JOGO E SECTOR DOS SERVIÇOS** **CHAPTER X – GAMING AND SERVICE SECTOR**

說明	181
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
10.1 博彩業主要指標	185
	PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DO JOGO
	PRINCIPAL INDICATORS OF THE GAMING SECTOR
10.2 博彩業摘要資料	186
	RESUMO DO SECTOR DO JOGO
	SUMMARY DATA ON GAMING SECTOR
10.3 按職業統計的年終僱員	188
	TRABALHADORES NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO
	END-YEAR EMPLOYEES BY OCCUPATION
10.4 按職業統計的年終空缺	189
	VAGAS NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO
	END-YEAR VACANCIES BY OCCUPATION
10.5 全職僱員十二月平均薪酬	190
	REMUNERAÇÕES MÉDIAS EM DEZEMBRO DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO
	AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES IN DECEMBER
10.6 物業管理服務主要指標	192
	PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL
	PRINCIPAL INDICATORS OF PROPERTY MANAGEMENT SERVICES
10.7 保安服務主要指標	193
	PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE SEGURANÇA
	PRINCIPAL INDICATORS OF SECURITY SERVICES
10.8 清潔服務主要指標	194
	PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE LIMPEZA
	PRINCIPAL INDICATORS OF CLEANING SERVICES
10.9 廣告業主要指標	195
	PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE PUBLICIDADE
	PRINCIPAL INDICATORS OF ADVERTISING SERVICES
10.10 會議展覽籌辦服務主要指標	196
	PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ORGANIZAÇÃO DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES
	PRINCIPAL INDICATORS OF CONFERENCE & EXHIBITION ORGANISING SERVICES

第 XI 章 運輸及通訊
CAPÍTULO XI – TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
CHAPTER XI – TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

說明	197
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
註冊機動車期末數目	201
NÚMERO DE VEÍCULOS MATRICULADOS ATÉ AO FIM DO PERÍODO	
NUMBER OF LICENSED MOTOR VEHICLES (YEAR-END)	
期末流動電話及互聯網用戶	201
UTENTES DE TELEMÓVEL E INTERNET (FIM DO PERÍODO)	
MOBILE PHONE AND INTERNET SUBSCRIBERS (YEAR-END)	
11.1 註冊、新登記及撤銷登記機動車	202
VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS	
LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES	
11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車	203
VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS POR FINALIDADE	
LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY REGISTERED USAGE	
11.3 按來源地統計之新登記機動車	206
VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS POR LOCAL DE ORIGEM	
NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY PLACE OF ORIGIN	
11.4 按汽缸容積統計之新登記機動車	208
VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS POR CILINDRADA	
NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY CYLINDER CAPACITY	
11.5 駕駛考試及駕駛執照統計	209
ESTATÍSTICAS SOBRE EXAMES DE CONDUÇÃO E CARTAS DE CONDUÇÃO	
STATISTICS ON DRIVING TESTS AND DRIVING LICENCES	
11.6 交通意外及違例統計	210
ACIDENTES DE VIAÇÃO E TRANSGRESSÕES ÀS LEIS DE TRÂNSITO	
TRAFFIC ACCIDENTS AND VIOLATIONS OF TRAFFIC REGULATION	
11.7 跨境汽車流量	212
MOVIMENTO DE AUTOMÓVEIS NOS POSTOS FRONTEIRIÇOS	
CROSS-BORDER VEHICULAR TRAFFIC	
11.8 客輪班次	214
MOVIMENTO DE EMBARCAÇÕES DE PASSAGEIROS	
PASSENGER FERRY TRIPS	
11.9 按船旗統計的離澳貨船	215
EMBARCAÇÕES DE CARGA SAÍDAS DE MACAU POR BANDEIRA	
CARGO VESSEL DEPARTURES BY FLAG	
11.10 商業班機	216
MOVIMENTO DE VOOS COMERCIAIS	
COMMERCIAL FLIGHTS	
11.11 直升機航班	217
MOVIMENTO DE HELICÓPTEROS	
HELICOPTER FLIGHTS	
11.12 貨櫃貨物毛重	218
PESO BRUTO DA CARGA CONTENTORIZADA	
GROSS WEIGHT OF CONTAINERIZED CARGO	
11.13 港口貨櫃總吞吐量	219
MOVIMENTO GERAL DE CONTENTORES NOS PORTOS	
PORT CONTAINER THROUGHPUT	
11.14 港口載貨貨櫃吞吐量	220
MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA NOS PORTOS	
PORT LADEN CONTAINER THROUGHPUT	

11.15	貨櫃流量	221
	MOVIMENTO DE CONTENTORES CONTAINER FLOW	
11.16	載貨貨櫃流量	222
	MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA LADEN CONTAINER FLOW	
11.17	空運貨物毛重	223
	PESO BRUTO DA CARGA AÉREA GROSS WEIGHT OF AIR CARGO	
11.18	空運轉口貨物毛重	224
	PESO BRUTO DA CARGA AÉREA EM TRÂNSITO GROSS WEIGHT OF TRANSIT AIR CARGO	
11.19	寄出郵件	224
	CORRESPONDÊNCIA POSTAL EXPEDIDA OUTGOING MAIL	
11.20	電訊	225
	TELECOMUNICAÇÕES TELECOMMUNICATIONS	
11.21	按收發地統計之長途電話通話時間	226
	DURAÇÃO DAS CHAMADAS INTERNACIONAIS POR LOCAL DE ORIGEM E DESTINO DURATION OF INTERNATIONAL CALLS BY ORIGIN AND DESTINATION	
11.22	運輸、倉儲及通訊業主要指標	228
	PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR	

第 XII 章 建築及不動產交易

CAPÍTULO XII – CONSTRUÇÃO E COMPRA E VENDA DE IMÓVEIS

CHAPTER XII – CONSTRUCTION & PURCHASE AND SALE OF REAL ESTATE

說明	237
NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	
住宅單位成交數目	240
TRANSACÇÕES DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS RESIDENCIAIS RESIDENTIAL UNITS SOLD	
住宅單位成交價值	240
VALOR DAS TRANSACÇÕES DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS RESIDENCIAIS VALUE OF RESIDENTIAL UNITS SOLD	
平均成交樓價	241
PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS TRANSACCIONADAS AVERAGE TRANSACTION PRICE OF BUILDING UNITS	
按分區之住宅單位平均成交樓價	241
PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS RESIDENCIAIS TRANSACCIONADAS POR ZONAS AVERAGE TRANSACTION PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT	
12.1 獲發使用准照（建成）樓宇 - 私人建築	242
EDIFÍCIOS COM LICENÇA DE UTILIZAÇÃO EMITIDA (CONCLUÍDOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA BUILDINGS WITH LICENCE OF USE ISSUED (COMPLETION OF BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR	
12.2 獲發動工批示（新動工）樓宇 - 私人建築	243
EDIFÍCIOS COM AUTORIZAÇÃO DE EXECUÇÃO EMITIDA (INICIADOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA BUILDINGS WITH CONSTRUCTION PERMIT ISSUED (CONSTRUCTION OF NEW BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR	
12.3 批建樓宇－私人建築	244
EDIFÍCIOS APROVADOS - CONSTRUÇÃO PRIVADA CONSTRUCTION APPROVALS GRANTED - PRIVATE SECTOR	

12.4	建築材料進口	245
	IMPORTAÇÃO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO IMPORTS OF CONSTRUCTION MATERIALS	
12.5	按職業統計建築工人平均日薪	246
	SALÁRIO DIÁRIO MÉDIO DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO AVERAGE DAILY WAGES OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION	
12.6	按職業統計建築工人名義薪金指數	247
	ÍNDICES DOS SALÁRIOS NOMINAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO NOMINAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION	
12.7	按職業統計建築工人實質薪金指數	248
	ÍNDICES DOS SALÁRIOS REAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO REAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION	
12.8	住宅樓宇建築材料價格指數	249
	ÍNDICES DE PREÇOS DOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DOS EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS FOR RESIDENTIAL BUILDINGS	
12.9	主要建築材料平均價格	250
	PREÇOS MÉDIOS DOS PRINCIPAIS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO AVERAGE PRICE OF MAJOR CONSTRUCTION MATERIALS	
12.10	建築業主要指標	252
	INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR	
12.11	樓宇單位及停車位買賣	255
	FRACÇÕES AUTÓNOMAS E LUGARES DE ESTACIONAMENTO TRANSACCIONADOS PURCHASE AND SALE OF BUILDING UNITS AND PARKING SPACES	
12.12	按分區統計的住宅單位買賣	256
	FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT	
12.13	按分區統計的住宅單位買賣價值	257
	VALOR DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS VALUE OF PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT	
12.14	按分區統計的住宅單位平均價格	258
	PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ZONAS AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT	
12.15	按單位實用面積統計的住宅單位平均價格	259
	PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ÁREA ÚTIL DAS FRACÇÕES AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY USABLE AREA	
12.16	住宅樓價指數	260
	ÍNDICE DE PREÇOS DA HABITAÇÃO RESIDENTIAL PROPERTY PRICE INDEX	
12.17	年終公共房屋	261
	FRACÇÕES AUTÓNOMAS, DESTINADAS À HABITAÇÃO PÚBLICA, NO FINAL DO ANO END-YEAR PUBLIC HOUSING	
12.18	累計出售的經濟房屋	262
	NÚMERO ACUMULADO DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS VENDIDAS, DESTINADAS À HABITAÇÃO ECONÓMICA CUMULATIVE SALE OF ECONOMIC HOUSING	

第 XIII 章 工業 CAPÍTULO XIII – INDÚSTRIA CHAPTER XIII – INDUSTRIAL SECTOR

說明	263
NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	
工業場所及在職員工數目	266
ESTABELECIMENTOS INDUSTRIAIS E PESSOAL AO SERVIÇO INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS AND PERSONS ENGAGED	

13.1	工業主要指標	267
	INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR	
13.2	工業生產指數	271
	ÍNDICE DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION	

第 XIV 章 對外商品貿易 **CAPÍTULO XIV – COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS** **CHAPTER XIV – EXTERNAL MERCHANDISE TRADE**

說明	273
NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	
商品進出口貨值	276
VALOR DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS VALUE OF IMPORTS AND EXPORTS OF MERCHANDISE	
14.1 對外商品貿易主要指標	277
PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS PRINCIPAL INDICATORS OF EXTERNAL MERCHANDISE TRADE	
14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口	278
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE) MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)	
14.3 按標準國際外貿分類表第四修訂版類別統計的商品進口及出口	282
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS SECÇÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4) MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY SECTION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)	
14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口	284
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO OS PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE ORIGEM E DE DESTINO MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND DESTINATION	
14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口	287
IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4) MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)	
14.6 主要商品出口	292
EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT	
14.7 按主要原產地統計的進口商品	296
IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN	
14.8 按主要目的地統計的出口商品	307
EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE DESTINO MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES OF DESTINATION	
14.9 按運輸方式統計的進出口貨物毛重	313
PESO BRUTO DE MERCADORIAS IMPORTADAS E EXPORTADAS POR MEIO DE TRANSPORTE GROSS WEIGHT OF MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MODE OF TRANSPORT	
14.10 對外商品貿易指數	314
ÍNDICES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS EXTERNAL MERCHANDISE TRADE INDEX	

第 XV 章 能源
CAPÍTULO XV - ENERGIA
CHAPTER XV - ENERGY

說明	317
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
15.1 電力供應及消耗	319
DISPONIBILIDADE BRUTA E CONSUMO DE ELECTRICIDADE	
SUPPLY AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY	
15.2 能源平衡表	320
BALANÇO ENERGÉTICO	
ENERGY BALANCE	
15.3 燃料貯藏庫年終庫存量及可提取日數	324
EXISTÊNCIAS E NÚMERO DE DIAS DE RESERVA DE COMBUSTÍVEIS NO FIM DO ANO	
END-YEAR TANK STOCK AND DAYS OFF-TAKE OF FUELS	

第 XVI 章 直接投資
CAPÍTULO XVI – INVESTIMENTO DIRECTO
CHAPTER XVI – DIRECT INVESTMENT

說明	325
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
16.1 按行業統計的外來直接投資	331
INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
INWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY	
16.2 按直接投資者所屬國家/地區統計的外來直接投資	333
INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR POR PAÍS/TERRITÓRIO DO INVESTIDOR DIRECTO	
INWARD DIRECT INVESTMENT BY COUNTRY/TERRITORY OF DIRECT INVESTORS	
16.3 按行業統計新成立公司	335
SOCIEDADES CONSTITUÍDAS POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY	
16.4 按行業統計解散公司	337
SOCIEDADES DISSOLVIDAS POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
COMPANIES IN DISSOLUTION BY INDUSTRY	
16.5 按行業及股東居住地統計之新成立公司註冊資本	338
CAPITAL SOCIAL DAS SOCIEDADES CONSTITUÍDAS POR RESIDÊNCIA DOS SÓCIOS E SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
REGISTERED CAPITAL OF NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY AND PLACE OF RESIDENCE	

第 XVII 章 貨幣及信貸
CAPÍTULO XVII - MOEDA E CRÉDITO
CHAPTER XVII - MONEY AND CREDIT

說明	341
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
貨幣供應量	342
MASSA MONETÁRIA	
MONEY SUPPLY	
外地資產及負債	342
DISPONIBILIDADES E RESPONSABILIDADES SOBRE O EXTERIOR	
FOREIGN ASSETS AND LIABILITIES	
外匯儲備	343
RESERVAS CAMBIAIS	
FOREIGN EXCHANGE RESERVES	

17.1	金融狀況綜合表	344
	SÍNTESE DA SITUAÇÃO MONETÁRIA MONETARY SURVEY	
17.2	貨幣供應量	345
	MASSA MONETÁRIA MONEY SUPPLY	
17.3	貨幣供應量-年增長率	347
	MASSA MONETÁRIA -TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAL MONEY SUPPLY - ANNUAL GROWTH RATES	
17.4	居民存款	349
	DEPÓSITOS DE RESIDENTES RESIDENT DEPOSITS	
17.5	居民存款-年增長率	351
	DEPÓSITOS DE RESIDENTES - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAL RESIDENT DEPOSITS - ANNUAL GROWTH RATES	
17.6	按期限及貨幣統計之居民定期存款	353
	DEPÓSITOS A PRAZO DE RESIDENTES, POR PRAZO E MOEDA RESIDENT TIME DEPOSITS BY MATURITY AND CURRENCY	
17.7	按期限統計之本地私人部門貸款及墊款	355
	EMPRÉSTIMOS E ADIANTAMENTOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO, SEGUNDO O PRAZO DOMESTIC LOANS AND ADVANCES TO THE PRIVATE SECTOR BY MATURITY	
17.8	按行業統計之本地私人部門貸款	356
	EMPRÉSTIMOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA DOMESTIC LOANS TO THE PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY	
17.9	按行業統計之非居民私人部門貸款	358
	EMPRÉSTIMOS AO SECTOR PRIVADO DE NÃO RESIDENTES POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA LOANS TO THE NON-RESIDENT PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY	
17.10	本地貨幣機構貸存比率	360
	RÁCIO EMPRÉSTIMO/DEPÓSITOS BANCÁRIO LOAN-TO-DEPOSIT RATIOS OF OTHER MONETARY INSTITUTIONS	
17.11	金融體系的綜合資產負債表	361
	BALANÇO CONSOLIDADO DO SECTOR MONETÁRIO CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE MONETARY SECTOR	
17.12	澳門元匯率指數	364
	ÍNDICE DA TAXA DE CÂMBIO EFECTIVA DA PATACA EFFECTIVE EXCHANGE RATE INDICES OF PATACA	
17.13	澳門元匯率	365
	TAXAS DE CÂMBIO DA PATACA PATACA EXCHANGE RATES	
17.14	澳門元利率	367
	TAXAS DE JURO DA PATACA INTEREST RATES OF PATACA	
17.15	銀行及保險摘要資料	368
	RESUMO DO SECTOR FINANCEIRO SUMMARY DATA ON FINANCIAL SECTOR	
17.16	保費及賠償	369
	VALOR DOS PRÉMIOS BRUTOS E DAS INDEMNIZAÇÕES BRUTAS INSURANCE PREMIUMS AND CLAIMS	

第 XVIII 章 國民收入

CAPÍTULO XVIII – CONTAS NACIONAIS

CHAPTER XVIII – NATIONAL ACCOUNTS

說明	371
NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	

本地生產總值(當年價格)	374
PIB (A PREÇOS CORRENTES)	
GDP AT CURRENT PRICES	
本地生產總值實質增長率	374
TAXA DE CRESCIMENTO REAL DO PIB	
GDP GROWTH IN REAL TERMS	
18.1 本地生產總值及實質變動	375
PIB E TAXAS DE VARIAÇÃO REAL	
GROSS DOMESTIC PRODUCT AND CHANGES IN REAL TERMS	
18.2 本地生產總值主要支出項目及實質變動	376
TAXAS DE VARIAÇÃO REAL DAS PRINCIPAIS COMPONENTES DO PIB	
MAIN EXPENDITURE COMPONENTS OF GDP AND CHANGES IN REAL TERMS	
18.3 私人消費支出及政府最終消費支出	377
DESPESA DE CONSUMO PRIVADO E DESPESAS DE CONSUMO FINAL DO GOVERNO	
PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE AND GOVERNMENT FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE	
18.4 固定資本形成總額	378
FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO	
GROSS FIXED CAPITAL FORMATION	
18.5 商品及服務出口	379
EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS	
EXPORT OF GOODS AND SERVICES	
18.6 商品及服務進口	381
IMPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS	
IMPORT OF GOODS AND SERVICES	
18.7 本地生產總值內含平減物價指數	383
DEFLADORES IMPLÍCITOS DO PIB	
IMPLICIT PRICE DEFLATORS OF GROSS DOMESTIC PRODUCT	
18.8 以當年生產者價格計算的產業結構	384
ESTRUTURA SECTORIAL, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR	
INDUSTRIAL STRUCTURE AT CURRENT PRODUCERS' PRICES	
18.9 以當年生產者價格計算的行業增加值總額	386
VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR	
GROSS VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRODUCERS' PRICES	
18.10 主要行業的增加值總額的實質變動率	388
TAXAS DE VARIAÇÃO DO VALOR ACRESCENTADO BRUTO (VAB), EM TERMOS REAIS, DOS PRINCIPAIS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA	
YEAR-ON-YEAR CHANGE IN REAL TERMS OF GROSS VALUE ADDED OF PRINCIPAL ECONOMIC ACTIVITIES	
18.11 本地居民總收入及實質變動	390
RENDIMENTO NACIONAL BRUTO E TAXAS DE VARIAÇÃO REAL	
GROSS NATIONAL INCOME AND CHANGES IN REAL TERMS	
18.12 對外要素收益(當年價格)及名義變動率	391
RENDIMENTOS DE FACTORES EXTERNOS A PREÇOS CORRENTES E TAXAS DE VARIAÇÃO NOMINAL	
EXTERNAL FACTOR INCOME AT CURRENT PRICES AND NOMINAL CHANGES	

第 XIX 章 公共財政

CAPÍTULO XIX - FINANÇAS PÚBLICAS

CHAPTER XIX - PUBLIC FINANCE

說明	393
NOTAS EXPLICATIVAS	
EXPLANATORY NOTES	
19.1 政府財政	
FINANÇAS DO GOVERNO	
GOVERNMENT FINANCE	

19.1.1	澳門特別行政區一般綜合預算	397
	ORÇAMENTO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM	
	GENERAL INTEGRATED BUDGET OF MACAO SAR	
19.1.2	澳門特別行政區一般綜合收支	398
	RECEITA E DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM	
	REVENUE AND EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR	
19.1.3	按照 2018 年或之前的帳目分類	
	SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DAS CONTAS REFERENTES AO ANO 2018 E AOS ANOS ANTERIORES	
	IN ACCORDANCE WITH THE CLASSIFICATION OF ACCOUNTS FOR AND PRIOR TO 2018	
19.1.3.1	澳門特別行政區一般綜合收入	399
	RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM	
	REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR	
19.1.3.2	澳門特別行政區一般綜合收入主要組成部分	400
	PRINCIPAIS COMPONENTES DA RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM	
	PRINCIPAL COMPONENTS OF REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR	
19.1.3.3	澳門特別行政區一般綜合開支 - 經濟分類	401
	DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	
	EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ECONOMIC CLASSIFICATION	
19.1.3.4	澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類	402
	DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA	
	EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION	
19.1.3.5	行政當局投資與發展開支計劃	404
	PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)	
	GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN	
19.1.3.6	特定機構匯總預算執行結果	406
	RESULTADOS AGREGADOS DA EXECUÇÃO ORÇAMENTAL DOS ORGANISMOS ESPECIAIS	
	BUDGET EXECUTION OF SPECIFIC ORGANISATIONS	
19.1.4	按照 2019 年的帳目分類	
	SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DAS CONTAS REFERENTES AO ANO 2019	
	IN ACCORDANCE WITH THE CLASSIFICATION OF ACCOUNTS FOR 2019	
19.1.4.1	澳門特別行政區一般綜合收入	408
	RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM	
	REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR	
19.1.4.2	澳門特別行政區一般綜合收入主要組成部分	409
	PRINCIPAIS COMPONENTES DA RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM	
	PRINCIPAL COMPONENTS OF REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR	
19.1.4.3	澳門特別行政區一般綜合開支 - 經濟分類	410
	DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA	
	EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ECONOMIC CLASSIFICATION	
19.1.4.4	澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類	411
	DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA	
	EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION	
19.1.4.5	行政當局投資與發展開支計劃	414
	PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)	
	GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN	
19.1.4.6	特定機構彙總預算	417
	ORÇAMENTO AGREGADO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS	
	AGGREGATED BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATIONS	
19.1.4.7	特定機構彙總收入及開支	418
	RECEITA E DESPESA AGREGADA DOS ORGANISMOS ESPECIAIS	
	AGGREGATED REVENUE AND EXPENDITURE OF SPECIFIC ORGANISATIONS	

19.1.4.8	特定機構彙總投資預算	419
	ORÇAMENTO AGREGADO DE INVESTIMENTO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS AGGREGATED INVESTMENT BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATION	
19.1.5	自治部門及機構的開支	420
	DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES	
19.2	政府財政統計 ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO GOVERNMENT FINANCE STATISTICS	
19.2.1	政府財政統計-簡表	423
	ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - QUADRO RESUMO GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - SUMMARY TABLE	
19.2.2	政府財政統計-收入	424
	ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - RECEITAS GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - REVENUE	
19.2.3	政府財政統計-開支	426
	ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - DESPESAS GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - EXPENSES	
19.2.4	政府財政統計-資產	427
	ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - ACTIVOS GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - ASSETS	
19.2.5	政府財政統計-按職能分類的開支及結構	429
	ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - VALOR E ESTRUTURA DAS DESPESAS POR ÁREA FUNCIONAL GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - FUNCTIONAL EXPENSES AND STRUCTURE	

第 XX 章 國際收支平衡表 **CAPÍTULO XX – BALANÇA DE PAGAMENTOS** **CHAPTER XX – BALANCE OF PAYMENTS**

說明	431
NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	
20.1 國際收支平衡表	433
	BALANÇA DE PAGAMENTOS BALANCE OF PAYMENTS
20.2 國際收支平衡表分項-經常帳	435
	BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CORRENTE BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CURRENT ACCOUNT
20.3 國際收支平衡表分項-資本及金融帳	438
	BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CAPITAL E FINANCEIRA BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

白頁

Página vazia

Blank page

符號註釋 Sinais convencionais Symbols

-	絕對數值為零	Valor absoluto igual a zero	Absolute value equals zero
..	不適用	Não aplicável	Not applicable
p	臨時數字	Resultado provisório	Provisional figures
0 [#]	數字少於採用單位半數	Resultado inferior a metade da unidade adoptada	Magnitude less than half of the unit employed
r	修訂數字/修訂估計	Dado revisto/estimativa revista	Revised figures/revised estimate
#	保密資料	Dado confidencial	Confidential data
~	沒有數字	Não foram fornecidos dados	No figure provided
%	百分率	Porcentagem	Percentage
‰	千分率	Per milagem	Per mille
'000	千	Mil	thousand
@	數字在日後會作出修訂	Dado a ser revisto no futuro	Figures are subject to revision later on

縮寫 Siglas e abreviaturas Abbreviations

Nº/No.	數目	Número	number
MF	男女	Masculino e feminino	male and female
F	女	Feminino	female
M	男	Masculino	male
°C	攝氏	Grau Celsius	Celsius
h	小時	Hora	hour
mm	毫米	Milímetro	millimetre
cm	厘米	Centímetro	centimetre
m	米	Metro	metre
km	公里/千米	Quilómetro	kilometre
km/h	公里/小時, 千米/小時	Quilómetro/hora	kilometre per hour
mm ²	平方毫米	Milímetro quadrado	square millimetre
m ²	平方米	Metro quadrado	square metre
km ²	平方公里	Quilómetro quadrado	square kilometre
cc/cm ³	立方厘米	Centímetro cúbico	cubic centimetre
m ³	立方米	Metro cúbico	cubic metre
L	公升	Litro	litre
µg	微克	Micrograma	microgram
mg	毫克	Miligramma	milligram
kg	公斤/千克	Quilograma	kilogram
t	公噸	Tonelada	tonne
kWh	千瓦小時	Quilowatt hora	kilowatt-hour

hPa	百帕斯卡	Hectopascal	hectopascal
mW	兆瓦	Mega watt	megawatt
Tj	太焦耳	Terajoule	terajoule
AUD	澳洲元	Dólares da Austrália	Australian Dollar
CAD	加拿大元	Dólares do Canadá	Canadian Dollar
CHF	瑞士法郎	Francos Suíços	Swiss Franc
RMB	人民幣	Yuans da R.P.C.	Renminbi
EUR	歐元	Euro da UE	Euro
GBP	英鎊	Libras Esterlinas	Pound Sterling
HKD	港元	Dólares de Hong Kong	Hong Kong Dollar
JPY	日圓	Ienes Japoneses	Japanese Yen
KRW	南韓圓	Wons da Coreia do Sul	Korean Won
MOP	澳門元	Patacas de Macau	Macao Pataca
MYR	馬來西亞元	Ringgits da Malásia	Malaysian Ringgit
NZD	新西蘭元	Dólares da Nova Zelândia	New Zealand Dollar
SGD	新加坡元	Dólares de Singapura	Singapore Dollar
TWD	新台幣	Novo Dólar de Taipé, China	New Taiwan Dollar
USD	美元	Dólares dos Estados Unidos	U.S. Dollar
CAM	澳門行業分類	Classificação das Actividades Económicas de Macau	Classification of Economic Activities of Macao
OCDE/OECD	經濟合作與發展組織	Organização de Cooperação e Desenvolvimento Económico (OCDE)	Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
EFTA	歐洲自由貿易協會	Associação Europeia de Comércio Livre	European Free Trade Association
ISFLSF/NPISH	服務住戶的非牟利機構	Instituições sem fins lucrativos ao serviço das famílias	Non-profit institutions serving households
MAIBOR/ MAIBOR	澳門銀行同業拆息	Taxa de Juro de Oferta Interbancária Praticada em Macau	Macao Interbank Offered Rate
RAEHK/ Hong Kong SAR	香港特區	Região Administrativa Especial de Hong Kong	Hong Kong Special Administrative Region

說明

澳門特別行政區位於中國大陸東南部沿海，珠江三角洲出口，包括澳門半島、氹仔島和路環島，介乎北緯 22° 04' 36.0" 至 22° 13' 01.3"，東經 113° 31' 41.4" 至 113° 37' 48.5" 之間，最高山丘是位於路環島的疊石塘山，海拔高度為 170.6 公尺。

詞彙解釋

- 空氣質量指數：空氣質量的參考指標。空氣質量指數是根據空氣監測站每 24 小時對空氣中污染物(包括一氧化碳、二氧化氮、二氧化硫、臭氧及可吸入懸浮粒子等)濃度的測量值，換算成一個介乎 0 至 500 的數值，用以反映空氣的污染程度。
- 二氧化硫(SO₂)：一種無色的氣體。主要來源是燃燒礦物燃料以及機動車輛產生的廢氣。二氧化硫與水反應生成亞硫酸，是引致酸雨的主要物質。
- 二氧化氮(NO₂)：有刺激性臭味的氣體。主要來自機動車輛產生的廢氣及工業的燃料燃燒。二氧化氮在陽光下生成臭氧，是形成光化學煙霧的主因，也是酸雨產生的原因之一。
- 可吸入懸浮粒子(PM₁₀)：天然或由人類活動產生懸浮於空氣中直徑小於 10 微米的粒子；有關微粒吸入後可以深入肺部，引致呼吸不適及氣促、咳嗽等呼吸系統症狀。標準值上限為日平均 150 微克/立方米。
- 微細懸浮粒子(PM_{2.5})：天然或由人類活動產生懸浮於空氣中直徑小於 2.5 微米的粒子；有關微粒吸入後可以深入肺部，引致呼吸不適及氣促、咳嗽等呼吸系統症狀。標準值上限為日平均 75 微克/立方米。

資料來源

地圖繪製暨地籍局、地球物理暨氣象局、警察總局、市政署、旅遊局、海事及水務局、環境保護局、治安警察局、澳門清潔專營有限公司及環境統計。

其他相關刊物

環境統計(年刊)

A Região Administrativa Especial de Macau fica situada na costa sudeste do Interior da China, no Delta do Rio das Pérolas. O Território é constituído pela península de Macau e pelas ilhas da Taipa e Coloane. As suas coordenadas geográficas são: latitude 22°04'36,0" N - 22°13'01,3" N e longitude 113°31'41,4" E - 113°37'48,5" E. O pico mais alto é o Alto de Coloane, situa-se na ilha de Coloane e tem uma altitude de 170,6 metros.

Explicação de termos

- Índice de qualidade do ar : É o indicador da qualidade do ar. O índice de qualidade do ar é medido através dos valores observados durante 24 horas na estação de observação e baseia-se na concentração de poluentes do ar (como partículas inaláveis em suspensão, dióxido de enxofre, dióxido de azoto, monóxido de carbono e ozono), que depois é convertido para um valor entre 0 e 500, que indica o nível de poluição do ar.
- Dióxido de enxofre (SO₂) : É um gás sem cor, proveniente principalmente de combustíveis minerais e das panelas de escape dos veículos motorizados. Da junção do SO₂ com a água obtém-se o H₂SO₃ e esta é uma substância que causa acidez na precipitação.
- Dióxido de azoto (NO₂) : É um gás pungente e de odor irritante. Provém principalmente de veículos motorizados e da combustão de combustíveis nas indústrias. O NO₂ transforma-se em ozono sob a luz solar, o qual é a principal causa de nevoeiro fotoquímico e também de precipitação ácida.
- Partículas inaláveis em suspensão (PM₁₀) : As partículas flutuam no ar, têm um diâmetro inferior a 10 micromilímetros e são geradas quer pela natureza quer pela actividade humana. As partículas inaladas podem penetrar no pulmão, causando no aparelho respiratório sintomas como, dificuldades respiratórias e tosse. A média diária do valor padrão máximo é de 150 µg/m³.
- Partículas finas em suspensão (PM_{2,5}) : As partículas flutuam no ar, têm um diâmetro inferior a 2,5 micromilímetros e são geradas quer pela natureza quer pela actividade humana. As partículas inaladas podem penetrar no pulmão, causando no aparelho respiratório sintomas como, respiração desconfortável, dificuldades respiratórias e tosse. A média diária do valor padrão máximo é de 75 µg/m³.
- ETAR : Estação de Tratamento de Águas Residuais.

Fontes de informação

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Serviços de Polícia Unitários, Instituto para os Assuntos Municipais, Direcção dos Serviços de Turismo, Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, Corpo de Polícia de Segurança Pública, Companhia de Sistemas de Resíduos, Limitada e as Estatísticas do Ambiente.

Outra publicação relacionada

Estatísticas do Ambiente (anual)

Macao Special Administrative Region is situated at the Pearl River Delta on the southeast coast of Mainland China. It consists of the Macao Peninsula and the islands of Taipa and Coloane, and lies between latitude 22° 04' 36.0" N and 22°13'01.3" N, longitude 113°31'41.4" E and 113°37'48.5" E. Alto de Coloane is the highest point on Coloane island, with an altitude of 170.6 metres.

Glossary

Air quality index	: A reference indicator of air quality. The air quality index is based on the concentrations of air pollutants (including carbon monoxide, nitrogen dioxide, sulphur dioxide, ozone and respirable suspended particulates) measured every 24 hours by the monitoring stations; concentration is then converted to a value between 0 and 500 to indicate the pollution condition of the air.
Sulphur dioxide (SO ₂)	: Sulphur dioxide is a colourless gas. It is mainly produced by combustion of mineral fuels and comes from vehicle exhausts. SO ₂ reacts with water to form sulphurous acid, a main substance that causes acid rain.
Nitrogen dioxide (NO ₂)	: Nitrogen dioxide is a gas with a pungent and irritating odour, which comes mainly from vehicle exhausts and burning of industrial fuel. Under sunlight, nitrogen dioxide forms ozone, which is the major cause of photochemical smog and main source of acid rain.
Respirable suspended particulates (PM ₁₀)	: Particles of less than 10 micrometres in diameter suspended in air, which occur in nature or are generated by human activities. Inhaled particles penetrate deep into the lungs and cause symptoms like discomfort, short of breath, cough, etc., to the respiratory system. The maximum standard value is 150 µg/m ³ per day.
Fine suspended particulates (PM _{2.5})	: Particles of less than 2.5 micrometres in diameter suspended in air, which occur in nature or are generated by human activities. Inhaled particles penetrate deep into the lungs and cause symptoms like discomfort, short of breath, cough, etc., to the respiratory system. The maximum standard value is 75 µg/m ³ per day.
WWTP	: Waste Water Treatment Plant.

Sources of data

Cartography and Cadastre Bureau, Meteorological and Geophysical Bureau, Unitary Police Service, Municipal Affairs Bureau, Macao Government Tourist Office, Marine and Water Bureau, Environmental Protection Bureau, Public Security Police Force, Macao Waste Systems Company Limited and Environmental Statistics.

Other related publication

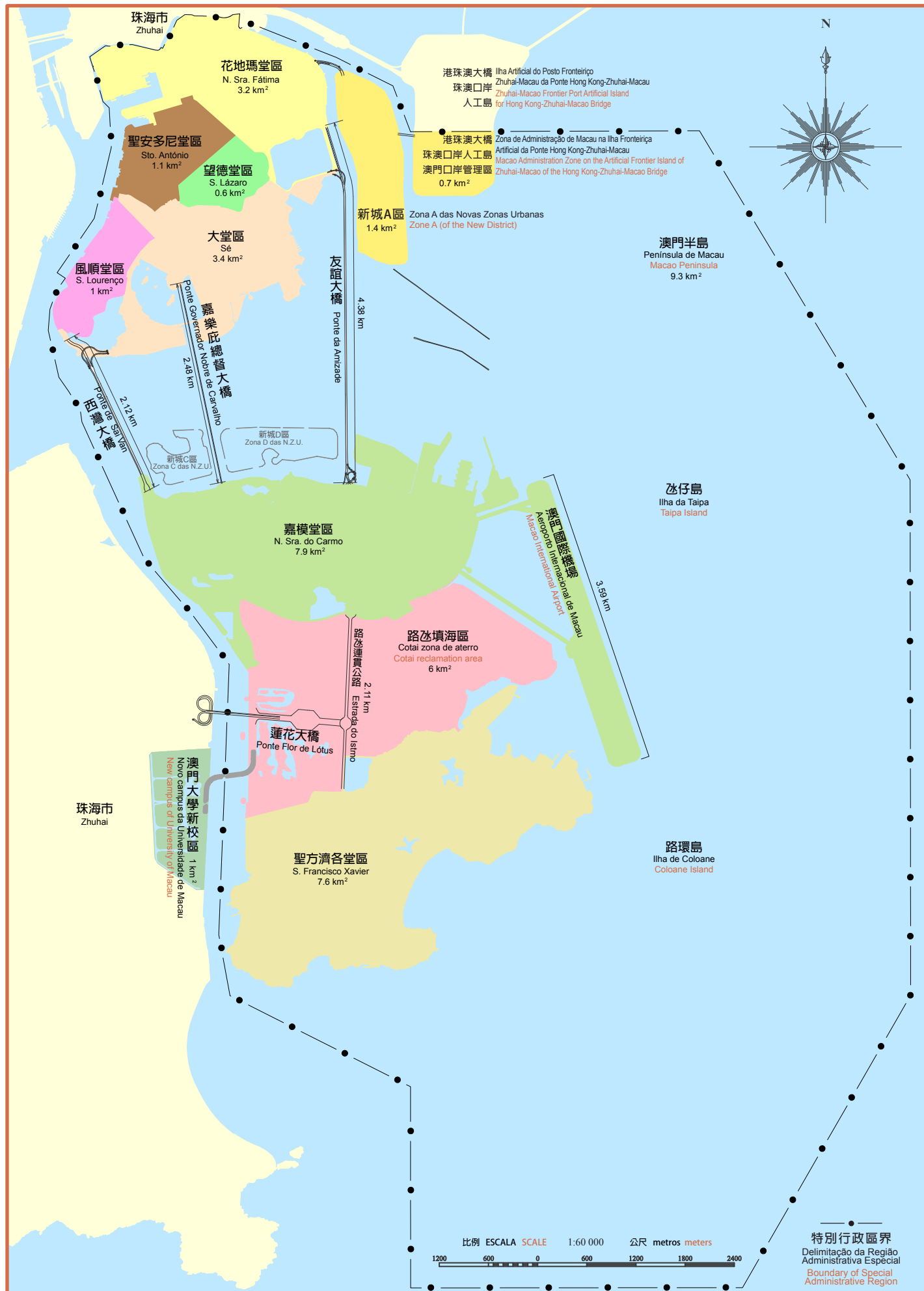
Environmental Statistics (annual)

白頁

Página vazia

Blank page

澳門堂區劃分
DIVISÃO DO TERRITÓRIO DE MACAU, POR FREGUESIA
ADMINISTRATIVE DIVISION OF MACAO BY PARISH



分區面積
ÁREA TERRESTRE, POR ZONAS
LAND AREA, BY DISTRICT



1.1 資料摘要

SÍNTESE DE DADOS SUMMARY DATA

	2009	2014	2017	2018	2019
土地面積 (平方公里) Área de solos (km ²) Land area (km ²)	29.5	30.3	30.8	32.9	32.9
海岸線長度 (公里) Comprimento da orla costeira (km) Coastline length (km)	47.2	50.6	51.1	76.7 ^b	~
道路行車線總長度 (公里) Extensão total das rodovias (km) Total lane length of public roads (km)	413.1	424.1	427.5	448.9	454.1
人口密度 (千人/平方公里) Densidade populacional ('000/km ²) Population density ('000/km ²)	18.1	20.5	21.1	20.0	20.4
機動車輛密度 (架/公里) Densidade de veículos motorizados (Nº/km) Motor vehicle density (No./km)	457 ^r	565	565	535	530
平均氣溫 (攝氏度) Temperatura média do ar (°C) Mean air temperature (°C)	22.5	22.7	23.0	22.8	23.6
總降雨量 (毫米) Precipitação total (mm) Total rainfall (mm)	1 620.2	1 583.8	1 783.2	1 795.6	2 248.0
處理食水總量 (千立方米) Volume total de água potável tratada ('000 m ³) Total volume of drinking water treated ('000 m ³)	78 074	93 321	97 232	100 426	100 645
日均耗水量 (千立方米) Consumo médio diário de água ('000 m ³) Water consumption per day ('000 m ³)	187 ^r	229	242	249	254
日均處理的污水 (千立方米) Caudal médio diário de resíduos líquidos tratados ('000 m ³) Waste water treated per day ('000 m ³)	183	217	211	223	223
家居廢料 ^a (公噸) Resíduos domésticos (t) ^a Domestic waste (t) ^a	159 290 ^r	218 501	255 653	260 760	267 922

a 不包括醫療廢物。
Excluem-se os resíduos hospitalares.
Excluding medical waste.

b 2018年海岸線長度經第184/2018號行政長官批示核准，勘定時間基準為2017年7月1日。
Em 2018 a orla costeira da Região Administrativa Especial de Macau, aprovada por Despacho do Chefe do Executivo nº 184/2018, tem por base a data de referência da prospecção e delimitação ao dia 1 de Julho de 2017.
Coastline length in 2018 was approved by the Dispatch of the Chief Executive No. 184/2018, with the reference date of prospection and demarcation on 1 July 2017.

1.2 土地面積

ÁREA DE SOLOS

LAND AREA

平方公里 km²

	2009	2014	2017	2018	2019
總面積 Área total Total area	29.5	30.3	30.8	32.9	32.9
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula	9.3	9.3	9.3	9.3	9.3
聖安多尼堂區 Stº. António	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
望德堂區 S. Lázaro	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
風順堂區 S. Lourenço	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
大堂區 Sé	3.4	3.4	3.4	3.4	3.4
花地瑪堂區 N. Srª. Fátima	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2
氹仔 Taipa	6.8	7.6	7.9	7.9	7.9
路環 Coloane	7.6	7.6	7.6	7.6	7.6
路氹填海區 Zona de aterro entre Taipa e Coloane Cotai reclamation zone	5.8	5.8	6.0	6.0	6.0
新城A區 Zona A das Novas Zonas Urbanas New Urban Zone Area A	..	..	..	1.4	1.4
港珠澳大橋澳門口岸管理區 Zona de Administração de Macau na Ilha Fronteira Artificial da Ponte Hong Kong- Zhuhai-Macau Macao boundary crossing area of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	..	..	0.7	0.7

註： 不包括澳門大學新校區

Nota: Exclui o Novo campus da Universidade de Macau

Note: Excluding the new campus of University of Macau

1.3 道路行車線及海岸線

EXTENSÃO DAS RODOVIAS E COMPRIMENTO DA ORLA COSTEIRA

LANE LENGTH OF PUBLIC ROADS AND COASTLINE LENGTH

	公里 km				
	2009	2014	2017	2018	2019
道路行車線長度 Extensão das rodovias Lane length of public roads	413.1	424.1	427.5	448.9	454.1
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula	198.2	200.5	201.7	201.5	201.6
離島 Ilhas Islands	193.7	202.4	204.6	207.2	212.1
橋樑 Pontes Bridges	21.2	21.2	21.2	21.2	21.2
新城A區 Zona A das Novas Zonas Urbanas New Urban Zone Area A	..	..	..	3.7	3.7
港珠澳大橋珠澳口岸人工島澳門口岸管理區 Zona de Administração de Macau na Ilha Fronteira Artificial da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau Macao boundary crossing area of the Hong Kong- Zhuhai-Macao Bridge	..	..	..	15.3	15.5
海岸線長度 Comprimento da orla costeira Coastline length	47.2	50.6	51.1	76.7	~
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula	15.0	14.6	14.6	18.4	~
離島 Ilhas Islands	32.2	36.0	36.5	49.9	~
新城A區 Zona A das Novas Zonas Urbanas New Urban Zone Area A	..	..	..	5.7	~
港珠澳大橋珠澳口岸人工島澳門口岸管理區 Zona de Administração de Macau na Ilha Fronteira Artificial da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau Macao boundary crossing area of the Hong Kong- Zhuhai-Macao Bridge	..	..	..	2.7	~

註：2018年海岸線長度經第184/2018號行政長官批示核准，勘定時間基準為2017年7月1日。

Nota: Em 2018 o comprimento da orla costeira da Região Administrativa Especial de Macau, aprovado por Despacho do Chefe do Executivo n.º 184/2018, tem por base a data de referência da prospeção e delimitação ao dia 1 de Julho de 2017.

Note: Coastline length in 2018 is approved by the Dispatch of the Chief Executive No. 184/2018, with the reference date of prospection and demarcation on 1 July 2017.

1.4 氣象資料

ELEMENTOS CLIMATOLÓGICOS

WEATHER OBSERVATIONS

			2009	2014	2017	2018	2019
氣溫 (攝氏度)	Temperatura do ar (°C)	Air temperature (°C)					
絕對最高	Máxima absoluta	Absolute maximum	36.2	36.1	38.0	35.8	35.7
平均最高	Média das máximas	Mean maximum	26.1	25.9	26.2	26.1	26.8
平均	Média	Mean	22.5	22.7	23.0	22.8	23.6
平均最低	Média das mínimas	Mean minimum	20.2	20.4	20.8	20.6	21.3
絕對最低	Mínima absoluta	Absolute minimum	7.0	4.8	7.1	4.6	8.4
平均日較差	Variação média diurna	Mean diurnal range	5.9	5.4	5.5	5.6	5.5
相對濕度 (百分比)	Humidade relativa (%)	Relative humidity (%)					
平均	Média	Mean	72	81	81	81	82
絕對最低	Mínima absoluta	Absolute minimum	20	26	25	25	26
平均雲量 (0-10份)	Nebulosidade média (0-10 décimos)	Mean cloudiness (0-10 tenths)	7	6	7	7	7
日照量	Insolação	Sunshine					
時間 (小時)	Duração (h)	Duration (h)	1 865.5	1 871.1	1 775.1	1 744.4	1 791.6
百分率 (百分比)	Porcentagem (%)	Percentage (%)	42	42	40	39	40
降雨量 (毫米)	Precipitação (mm)	Rainfall (mm)					
總雨量	Total	Total	1 620.2	1 583.8	1 783.2	1 795.6	2 248.0
降雨日數	Dias com precipitação (Nº)	Days with rain (No.)	125	135	142	124	138
最高日降雨量	Máxima diária	Daily maximum	129.2	154.8	166.2	108.2	111.0
最高時雨量	Máxima por hora	Hourly maximum	50.4	37.6	62.2	48.6	36.8
風	Vento	Wind					
盛行風向	Direcção predominante	Prevailing direction	東北偏北 NNE	北 N	北 N	東 E	東北偏北 NNE
平均風速 (公里/小時)	Velocidade média (km/h)	Mean speed (km/h)	12.5	10.7	10.8	11.2	10.4
最高陣風 (公里/小時)	Rajada máxima (km/h)	Maximum gust (km/h)	100	96	217	158	87

1.5 熱帶氣旋

TEMPESTADES TROPICAIS

TROPICAL CYCLONE

	2009	2014	2017	2018	2019
熱帶氣旋 (個) Tempestades tropicais (Nº) Tropical cyclone (No.)	8	3	8	7	5
最高懸掛信號 Sinal hasteado mais elevado Highest signal hoisted	8	8	10	10	8
最高每小時平均風速 (公里/小時) Velocidade média máxima do vento (km/h) Maximum average wind speed (km/h)	69.2 巨爵 KOPPU	85.7 海鷗 KALMAEGI	132.0 天鴿 HATO	124.5 山竹 MANGKHUT	63.4 韋帕 WIPHA
最高陣風速度 (公里/小時) Rajada máxima (km/h) Maximum gust (km/h)	99.7 巨爵 KOPPU	123.8 海鷗 KALMAEGI	217.4 天鴿 HATO	188.6 山竹 MANGKHUT	100.1 韋帕 WIPHA
造成影響 (宗) Efeitos negativos (Nº) Negative effects (case)					
死傷 (人) Vítimas (pessoas) Casualties (person)	5	7	268	41	6
樹木倒塌 Queda de árvores Fallen trees	46	32	157	78	4
招牌/棚架倒塌 Queda de tabuletas/andaimes Fallen advertisement boards/scaffolding	90	50	613	322	2
水浸 Inundações Floods	8	3	88	34	1
其他 Outros Others	53	23	378	374	10

1.6 供水網水質

QUALIDADE DA ÁGUA DAS REDES DE DISTRIBUIÇÃO

WATER QUALITY OF THE DISTRIBUTION NETWORK

			2009	2014	2017	2018	2019
大腸桿菌群	Coliformes	Coliforms					
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	510	653	682	714	698
氹仔	Taipa		194	333	357	308	349
路環	Coloane		135	205	247	241	225
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	100.0	100.0	99.6	99.7	99.9
氹仔	Taipa		100.0	100.0	99.4	99.7	100.0
路環	Coloane		99.2	99.5	100.0	100.0	100.0
埃希氏大腸桿菌	<i>Escherichia coli</i>						
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	510	653	682	714	698
氹仔	Taipa		194	333	357	308	349
路環	Coloane		135	205	247	241	225
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
氹仔	Taipa		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
糞性鏈球菌	<i>Streptococcus fecalis</i>	Fecal coliform					
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	1	-	16	47	53
氹仔	Taipa		4	-	5	19	22
路環	Coloane		3	8	2	13	24
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	100.0	..	100.0	100.0	100.0
氹仔	Taipa		100.0	..	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	87.5	100.0	100.0	100.0
37°C 細菌總數	37°C bactéria total	37°C total bacterial count					
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	1	-	136	142	123
氹仔	Taipa		6	-	64	51	54
路環	Coloane		3	11	79	75	65
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	..	..	..	..	..
氹仔	Taipa		..	..	..	..	..
路環	Coloane		..	..	..	..	..

1.7 食水處理廠水質

QUALIDADE DA ÁGUA DAS ESTAÇÕES DE TRATAMENTO DE ÁGUA WATER QUALITY OF THE WATER TREATMENT PLANTS

			2009	2014	2017	2018	2019
大腸桿菌群	Coliformes	Coliforms					
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		609	605	601	604	630
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	608	609	634	654	899
路環	Coloane		158	192	228	244	260
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		100.0	100.0	99.8	100.0	99.5
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	100.0	100.0	100.0	99.8	99.9
路環	Coloane		100.0	99.5	100.0	100.0	100.0
埃希氏大腸桿菌	<i>Escherichia coli</i>						
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		609	605	601	604	630
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	608	609	634	654	899
路環	Coloane		158	192	228	244	260
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
糞性鏈球菌	<i>Streptococcus fecalis</i>	Fecal coliform					
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		196	190	212	210	218
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	195	190	233	238	279
路環	Coloane		145	134	134	131	141
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
路環	Coloane		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
37°C 細菌總數	37°C bactéria total	37°C total bacterial count					
分析樣本數	Nº de análises	No. of samples					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		208	190	218	210	218
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	207	190	239	238	279
路環	Coloane		147	134	137	132	141
合格率 (%)	Amostras aprovadas (%)	Qualified samples (%)					
青洲	<i>Ilha Verde</i>		..	..	..	..	..
大水塘	Reservatório do Porto Exterior	Main Storage Reservoir	..	..	..	..	..
路環	Coloane		..	..	..	..	..

1.8 按監測站統計的空氣質量

QUALIDADE DO AR POR ESTAÇÕES DE VIGILÂNCIA DE OBSERVAÇÃO

AIR QUALITY BY MONITORING STATION

1/2

	2009	2014	2017	2018	2019
澳門路邊 (水坑尾) Berma da estrada (Rua do Campo) Roadside (Rua do Campo)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	362	365	361	359	364
「良好」(0-50) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	301	134	203	237	213
「不良」(101-200) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Insalubre" (101-200) Days with "Poor" air quality (101-200)	4	52	9	3	7
澳門高密度住宅區 (北區) Alta densidade habitacional (Zona Norte) High density residential area (Northern District)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	364	365	362	360	357
「良好」(0-50) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	272	163	197	233	228
「不良」(101-200) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Insalubre" (101-200) Days with "Poor" air quality (101-200)	4	30	23	5	9
氹仔一般性 (大潭山) Ambiente na Taipa (Taipa Grande) Ambient in Taipa (Grand Taipa Hill)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	364	364	365	365	365
「良好」(0-50) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	225	168	188	190	182
「不良」(101-200) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Insalubre" (101-200) Days with "Poor" air quality (101-200)	9	29	28	29	41
氹仔高密度住宅區 (中央公園) Alta densidade habitacional da Taipa (Parque Central) High density residential area (Taipa Central Park)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	365	359	340 ^a	144 ^a	362
「良好」(0-50) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	214	171	172 ^a	88 ^a	249
「不良」(101-200) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Insalubre" (101-200) Days with "Poor" air quality (101-200)	16	34	23 ^a	- ^a	11

1.8 按監測站統計的空氣質量

QUALIDADE DO AR POR ESTAÇÕES DE VIGILÂNCIA DE OBSERVAÇÃO

AIR QUALITY BY MONITORING STATION

2/2

	2009	2014	2017	2018	2019
路環一般性 (聯生工業邨) Ambiente em Coloane (Parque Industrial da Concórdia) Ambient in Coloane (Concordia Industrial Park)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	308	161	355	358	357
「良好」(0-50) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	294	133	166	192	167
「不良」(101-200) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Insalubre" (101-200) Days with "Poor" air quality (101-200)	-	4	24	14	17
九澳路邊 (九澳聖母馬路) Berma da estrada (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó) Roadside (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó)					
監測總日數 Dias observados Days monitored	..	..	146 ^b	360	362
「良好」(0-50) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Bom" (0-50) Days with "Good" air quality (0-50)	..	..	66 ^b	188	153
「不良」(101-200) 日數 Dias com qualidade de ar considerado "Insalubre" (101-200) Days with "Poor" air quality (101-200)	..	..	22 ^b	12	41

a 氹仔高密度住宅區監測站於2017年12月13日至2018年8月7日期間暫停運作。

A monitorização da estação de alta densidade habitacional da Taipa foi suspensa no período de 13 de Dezembro de 2017 a 7 de Agosto de 2018.

Monitoring of the high density residential area in Taipa was suspended from 13 December 2017 to 7 August 2018.

b 九澳路邊監測站自 2017 年 8 月 1 日起開始監測。

Iniciou-se a monitorização da estação de berma da estrada (Ká-Hó) a partir de 1 de Agosto de 2017.

Monitoring of roadside at Ká-Hó started on 1 August 2017.

1.9 空氣污染物平均濃度

MÉDIA DA CONCENTRAÇÃO DE POLUENTES DO AR AVERAGE CONCENTRATION OF AIR POLLUTANTS

1/2

	2009	2014	2017	2018	2019
澳門路邊 (水坑尾) Berma da estrada (Rua do Campo) Roadside (Rua do Campo)					
二氧化氮 NO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	52.5	59.0	55.7	52.6	59.1
可吸入懸浮粒子 (PM ₁₀) Partículas inaláveis em suspensão (PM ₁₀) Respirable suspended particulates (PM ₁₀)	57.5	70.0	53.1	50.4	47.5
微細懸浮粒子 (PM _{2.5}) Partículas finas em suspensão (PM _{2.5}) Fine suspended particulates (PM _{2.5})	..	47.6	22.1	25.8	24.4
澳門高密度住宅區 (北區) Alta densidade habitacional (Zona Norte) High density residential area (Northern District)					
二氧化硫 SO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	12.0	8.6	6.1	5.3	1.0
二氧化氮 NO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	46.3	42.6	49.7	47.9	51.8
可吸入懸浮粒子 (PM ₁₀) Partículas inaláveis em suspensão (PM ₁₀) Respirable suspended particulates (PM ₁₀)	61.7	56.7	47.8	48.9	58.7
微細懸浮粒子 (PM _{2.5}) Partículas finas em suspensão (PM _{2.5}) Fine suspended particulates (PM _{2.5})	..	39.6	19.9	22.7	24.3
氹仔一般性 (大潭山) Ambiente na Taipa (Taipa Grande) Ambient in Taipa (Grand Taipa Hill)					
二氧化硫 SO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	9.7	7.4	4.9	4.0	2.9
二氧化氮 NO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	28.9	30.1	30.7	27.6	25.7
可吸入懸浮粒子 (PM ₁₀) Partículas inaláveis em suspensão (PM ₁₀) Respirable suspended particulates (PM ₁₀)	51.0	53.1	43.2	38.1	35.6
微細懸浮粒子 (PM _{2.5}) Partículas finas em suspensão (PM _{2.5}) Fine suspended particulates (PM _{2.5})	..	31.0	22.9	18.6	17.5
氹仔高密度住宅區 (中央公園) Alta densidade habitacional da Taipa (Parque Central) High density residential area (Taipa Central Park)					
二氧化硫 SO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	..	5.9	5.1 ^b	7.3 ^b	3.0
二氧化氮 NO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	47.3	43.2	39.7 ^b	34.8 ^b	32.0
可吸入懸浮粒子 (PM ₁₀) Partículas inaláveis em suspensão (PM ₁₀) Respirable suspended particulates (PM ₁₀)	47.2	69.2	38.3 ^b	61.0 ^b	58.4
微細懸浮粒子 (PM _{2.5}) Partículas finas em suspensão (PM _{2.5}) Fine suspended particulates (PM _{2.5})	..	31.0	27.6 ^b	28.2 ^b	26.7

1.9 空氣污染物平均濃度

MÉDIA DA CONCENTRAÇÃO DE POLUENTES DO AR AVERAGE CONCENTRATION OF AIR POLLUTANTS

2/2

	2009	2014	2017	2018	2019
路環一般性 (聯生工業邨) Ambiente em Coloane (Parque Industrial da Concórdia) Ambient in Coloane (Concordia Industrial Park)					
二氧化硫 SO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	17.5	9.5 ^a	12.4	7.2	2.7
二氧化氮 NO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	34.0	24.3 ^a	29.3	39.5	32.4
可吸入懸浮粒子 (PM ₁₀) Partículas inaláveis em suspensão (PM ₁₀) Respirable suspended particulates (PM ₁₀)	42.0	51.6 ^a	44.3	41.2	41.1
微細懸浮粒子 (PM _{2.5}) Partículas finas em suspensão (PM _{2.5}) Fine suspended particulates (PM _{2.5})	..	..	26.8	24.2	24.0
九澳路邊 (九澳聖母馬路) Berma da estrada (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó) Roadside (Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó)					
二氧化硫 SO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	..	..	7.1 ^c	0.8	1.0
二氧化氮 NO ₂ (微克/立方米/μg/m ³)	..	..	32.9 ^c	26.3	26.2
可吸入懸浮粒子 (PM ₁₀) Partículas inaláveis em suspensão (PM ₁₀) Respirable suspended particulates (PM ₁₀)	..	..	62.5 ^c	42.4	39.9
微細懸浮粒子 (PM _{2.5}) Partículas finas em suspensão (PM _{2.5}) Fine suspended particulates (PM _{2.5})	..	..	32.3 ^c	30.3 ^d	22.6

a 由於工程關係，2014年6月11日至2015年6月30日的數據未能獲得。

Não se obtiveram os dados referentes ao período de 11 de Junho de 2014 a 30 de Junho de 2015, devido à realização de obras.

Data between 11 June 2014 and 30 June 2015 are unavailable due to construction work.

b 氹仔高密度住宅區監測站於2017年12月13日至2018年8月7日期間暫停運作。

A monitorização da estação de alta densidade habitacional da Taipa foi suspensa no período de 13 de Dezembro de 2017 a 7 de Agosto de 2018.

Monitoring of the high density residential area in Taipa was suspended from 13 December 2017 to 7 August 2018.

c 九澳路邊監測站自 2017 年 8 月 1 日起開始監測。

Iniciou-se a monitorização da estação de berma da estrada (Ká-Hó) a partir de 1 de Agosto de 2017.

Monitoring of roadside at Ká-Hó started on 1 August 2017.

d 九澳路邊監測站PM_{2.5}監測儀器於2018年5月4日至9月24日期間因儀器故障及工程關係暫停監測。

O instrumento de monitorização de PM_{2.5} da estação da berma da estrada em Ká-Hó foi suspenso no período de 4 de Maio a 24 de Setembro de 2018, devido à avaria do instrumento e à realização de obras.

The PM_{2.5} monitor at Ká-Hó Roadside was suspended from 4 May to 24 September 2018 due to device failure and construction works.

1.10 廢料收集及處理

RESÍDUOS RECOLHIDOS E TRATADOS

WASTE COLLECTED AND TREATED

公噸 t

	2009	2014	2017	2018	2019
家居廢料 ^a Resíduos domésticos ^a Domestic waste ^a	159 290 ^r	218 501	255 653	260 760	267 922
其中：從海中撈取的垃圾 Dos quais: Lixo fluvial recolhido Of which: Garbage collected from sea	260	418	459	237	385
工商業廢料 Resíduos comerciais e industriais Waste from business sector	87 673	122 906	143 804	147 442	163 140
分類回收 Reciclagem Recyclable					
紙類 Papel Paper	237	3 013	2 576	2 698	2 589
塑膠類 Plástico Plastic materials	37	358	279	250	304
金屬類 Metal Metallic materials					
以重量計部份 Parcela medida por peso Portion measured by weight	25	113	153	243	274
以數量計部份 (千個) Parcela medida por quantidade ('000 unidade) Portion measured by quantity ('000 unit)	~	675.2	1 100.9	1 114.7	1 138.4
玻璃類 Vidro Glass	..	505	492 ^b	418 ^b	1 142
廢料焚化 Incineração de resíduos Waste incinerated	324 808	457 370	525 727	537 811	571 231
建築廢料堆填 (千立方米) Resíduos de construção para aterro ('000 m ³) Construction waste to landfill ('000 m ³)	1 567	4 376	2 933	2 010	2 394
焚化中心未能處理的廢料及焚化後殘餘物之堆填 Resíduos não tratados pela Central de Incineração de Resíduos Sólidos e subprodutos resultantes da incineração transportados para aterro Untreated waste and incineration by-products sent to landfill	73 481	111 835	121 400	118 831	122 962

a 不包括醫療廢物。
Excluem-se os resíduos hospitalares.
Excluding medical waste.

b 玻璃樽回收計劃於2017年10月至2018年5月暫停。
O "Plano de Recolha de Recipientes de Vidro" foi suspenso no período de Outubro de 2017 a Maio de 2018.
Glass bottle recycling programme was suspended from October 2017 to May 2018.

1.11 污水處理量

QUANTIDADE DOS RESÍDUOS LÍQUIDOS TRATADOS

VOLUME OF WASTE WATER TREATED

	立方米/日 m ³ /dia m ³ /day				
	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	182 733	216 917	211 003	223 360	223 413
經生物處理 Processo de tratamento biológico Biological Treatment Process					
澳門半島污水處理廠 ETAR da Península de Macau WWTP in Macao Peninsula	71 742	75 526	66 115	66 746	76 138
跨境工業區污水處理站 ETAR do Parque Industrial Transfronteiriço WWTP of Trans-border Industrial Zone	305	815	1 179	1 828	2 431
氹仔污水處理廠 ETAR da Taipa WWTP in Taipa	18 084	23 338	22 174	24 837	24 963
澳門國際機場污水處理站 ETAR do Aeroporto Internacional de Macau WWTP of Macao International Airport	155	108	153	86	114
路環污水處理廠 ETAR de Coloane WWTP in Coloane	10 849	32 701	43 159	48 770	51 523
經基本處理 Processo de tratamento básico Preliminary Treatment Process					
澳門半島污水處理廠 ETAR da Península de Macau WWTP in Macao Peninsula	81 598	84 429	78 223	81 092	68 244

1.12 噪音投訴

RECLAMAÇÕES SOBRE A POLUIÇÃO SONORA

NOISE COMPLAINTS

宗數 N° Case

	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	4 533	5 268	9 196	9 301	9 422
談話及喧嘩 Conversação e gritaria Conversation and shouting	842	572	4 113	4 092	4 129
商舖 Estabelecimentos comerciais Commercial establishments	59	453	272	275	214
住宅/鄰居滋擾 Perturbação do sossego em residências/vizinhos Disturbance from residential premises/neighbours	592	1 026	55	150	144
工程 Obras de construção Construction works	287	386	492	488	385
空調及通風設備 Aparelhos de ar condicionado e de ventilação Air conditioner and ventilation system	123	169	302	284	312
音樂及卡拉OK Música e karaoke Music and karaoke	113	398	1 200	1 188	1 206
工場/工廠 Oficinas/fábricas Factories	509	32	6	15	27
交通 Tráfego Traffic	23	47	52	52	59
室內裝修 Obras de decoração interior Interior decoration work	9	528	1 029	1 001	975
麻將 Majong Mahjong	284	174	106	108	95
食肆 Estabelecimentos de comida Eating houses	74	204	80	76	87
戶外表演活動 Espectáculos ao ar livre Outdoor show	50	61	62	66	97
大廈水泵 Bombas hidráulicas dos edifícios Water pumps of building	-	30	49	32	31
動物 Animais Animals	212	246	179	213	197
其他 Outras Others	1 356	942	1 199	1 261	1 464

詞彙解釋

新生嬰兒性別比：每百名女性新生嬰兒對應的男性新生嬰兒數目。

出生時平均預期壽命：同時期出生的一批人，在參考期的歲組死亡率水平下，平均一生可活的年數。

總和生育率：根據當年育齡女性的生育水平，計算每千名女性一生中生育子女的平均數目。

指標計算公式

自然增長率：
$$\frac{\text{新生嬰兒數目} - \text{死亡人數}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\text{‰}$$

出生率：
$$\frac{\text{新生嬰兒數目}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\text{‰}$$

死亡率：
$$\frac{\text{死亡人數}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\text{‰}$$

嬰兒死亡率：
$$\frac{\text{一歲以下的死亡人數}}{\text{新生嬰兒數目}} \times 1\,000\text{‰}$$

初生嬰兒死亡率：
$$\frac{\text{廿八日以下的死亡人數}}{\text{新生嬰兒數目}} \times 1\,000\text{‰}$$

撫養比率：
$$\frac{14\text{歲及以下人口} + 65\text{歲及以上人口}}{15-64\text{歲人口}} \times 100\%$$

結婚率：
$$\frac{\text{結婚數目}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\text{‰}$$

離婚率：
$$\frac{\text{離婚數目}}{\text{年中人口}} \times 1\,000\text{‰}$$

資料來源

衛生局、醫院、民事登記局、法院、治安警察局。

其他相關刊物

統計月刊
人口統計(季刊、年刊)

Explicação de termos

Relação de masculinidade à nascença	: Número de nados-vivos masculinos por 100 nados-vivos femininos.
Esperança média de vida à nascença	: Número médio de anos que um grupo de pessoas, nascidas durante o mesmo período de tempo, pode esperar viver mantendo-se as taxas de mortalidade por grupo etário no período de referência.
Taxa de fecundidade total	: Número médio de nados-vivos por 1 000 mulheres durante a sua vida, calculado de acordo com os níveis de fecundidade das mulheres em idade fértil no ano em análise.

Fórmula para calcular o indicador

Taxa de crescimento natural	: $\frac{\text{Nº de nados-vivos} - \text{Nº de óbitos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Taxa de natalidade	: $\frac{\text{Nº de nados-vivos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Taxa de mortalidade	: $\frac{\text{Nº de óbitos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Taxa de mortalidade infantil	: $\frac{\text{Nº de óbitos com menos de 1 ano de vida}}{\text{Nº de nados-vivos}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Taxa de mortalidade neonatal	: $\frac{\text{Nº de óbitos com menos de 28 dias de vida}}{\text{Nº de nados-vivos}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Índice de dependência total	: $\frac{\text{População de 0-14 anos} + \text{População de 65 anos e mais}}{\text{População de 15-64 anos}} \times 100\%$
Taxa de nupcialidade	: $\frac{\text{Nº de casamentos}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Taxa de divórcio	: $\frac{\text{Nº de divórcios}}{\text{População no meio do ano}} \times 1\,000\text{ ‰}$

Fontes de informação

Serviços de Saúde, Hospitais, Conservatória do Registo Civil, Tribunais e Corpo de Polícia de Segurança Pública.

Outras publicações relacionadas

Boletim Mensal de Estatística
Estatísticas Demográficas (trimestral, anual)

Glossary

Sex ratio at birth	:	The number of male live births for every 100 female live births.
Average life expectancy at birth	:	Average number of years that a group of people, born at the same period, is expected to live according to the age-specific mortality rates of the reference period.
Total fertility rate	:	The average number of children born to every 1,000 women in their lifetime according to the fertility level of women of childbearing age in the current year.

Indicator formula

Rate of natural increase	:	$\frac{\text{Number of live births} - \text{Number of deaths}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Birth rate	:	$\frac{\text{Number of live births}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Mortality rate	:	$\frac{\text{Number of deaths}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Infant mortality rate	:	$\frac{\text{Number of infant deaths under 1 year old}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Neonatal mortality rate	:	$\frac{\text{Number of infant deaths under 28 days}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Dependency ratio	:	$\frac{\text{Population aged 0-14} + \text{Population aged 65 and above}}{\text{Population aged 15-64}} \times 100\%$
Marriage rate	:	$\frac{\text{Number of marriages}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\text{ ‰}$
Divorce rate	:	$\frac{\text{Number of divorces}}{\text{Mid-year population}} \times 1\,000\text{ ‰}$

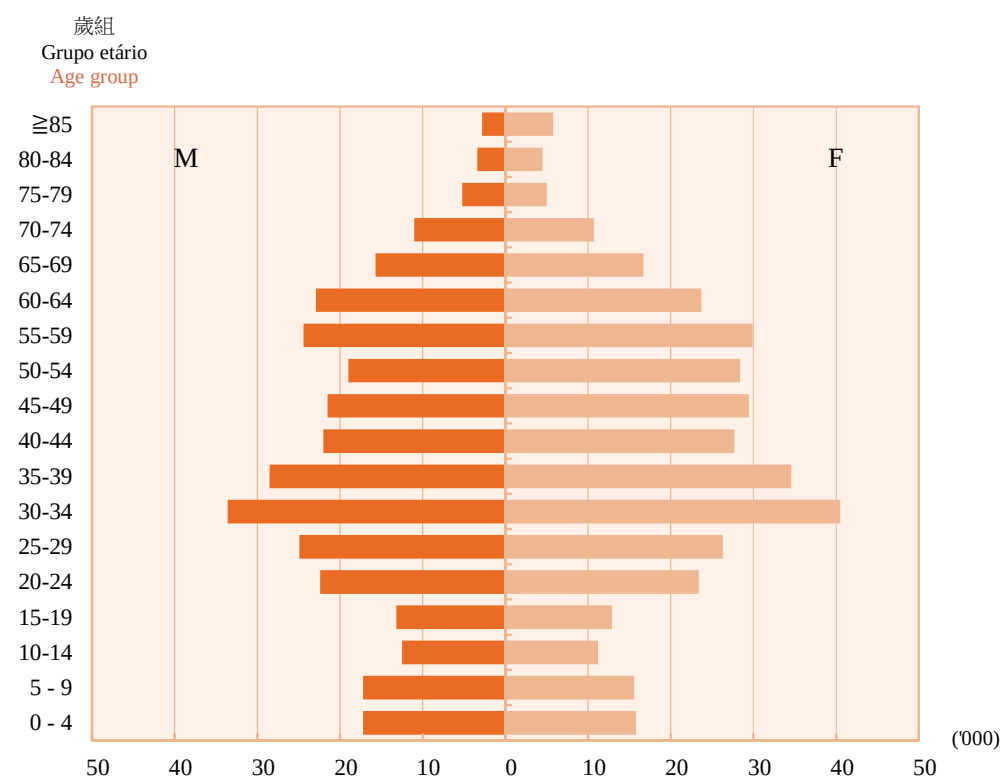
Sources of data

Health Bureau, Hospitals, Civil Affairs Registry, Courts and Public Security Police Force.

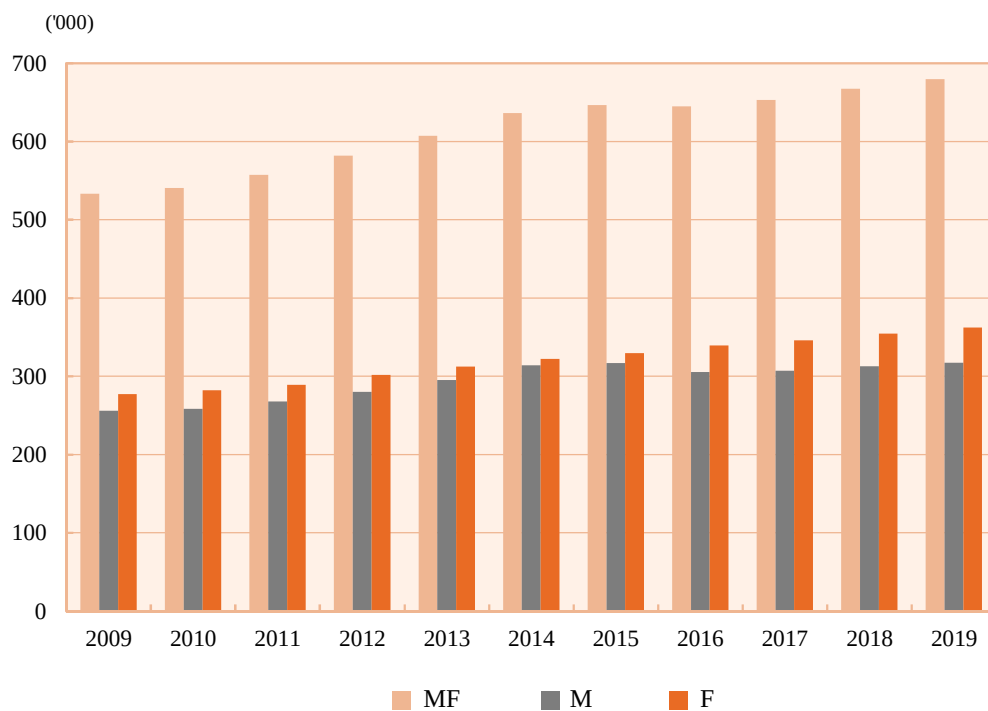
Other related publications

Monthly Bulletin of Statistics
Demographic Statistics (quarterly, annual)

2019年人口金字塔
 PIRÂMIDE DA POPULAÇÃO DE 2019
 2019 POPULATION PYRAMID



年終總人口
 POPULAÇÃO NO FIM DO ANO
 END-YEAR POPULATION



2.1 資料摘要
DADOS DE SÍNTESE
SUMMARY DATA

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
年終總人口 (千) População no fim do ano ('000) End-year population ('000)	MF M F	533.4 255.9 277.3	636.2 314.0 322.2	653.1 307.0 346.1	667.4 312.8 354.6	679.6 317.4 362.2
新生嬰兒 Nados-vivos Live births	MF M F	4 764 2 484 2 280	7 360 3 850 3 510	6 529 3 382 3 147	5 925 3 197 2 728	5 979 3 083 2 896
死亡 Óbitos Mortality	MF M F	1 664 923 741	1 939 1 086 853	2 120 1 252 868	2 069 1 172 897	2 282 1 320 962
結婚 (宗) Casamentos (Casos) Marriage (Case)		3 035	4 085	3 883	3 842	3 724
離婚 (宗) Divórcios (Casos) Divorce (Case)		782	1 308	1 479	1 544	1 435
期末外地僱員 Saldo dos trabalhadores não residentes no fim do período Non-resident workers (end-period)	MF M F	74 905 37 462 37 443	170 346 102 758 67 588	179 456 99 741 79 715	188 480 104 287 84 193	196 538 108 199 88 339
准許居留人士 Indivíduos autorizados a residir em Macau Individuals granted right of abode	MF M F	9 489 4 824 4 665	2 278 1 207 1 071	1 527 803 724	1 074 534 540	967 462 505
從中國內地持單程證的新來澳人士 Indivíduos do Interior da China recém-chegados a Macau titulares de "Salvo-Conduto Singular" New arrivals from mainland China with one-way permit	MF M F	3 121 942 2 179	5 889 2 515 3 374	4 206 1 532 2 674	3 532 1 231 2 301	3 757 1 324 2 433
被遣返內地非法入境者 Pessoas entradas ilegalmente que foram repatriadas para o Interior da China Illegal Entrants Repatriated to Mainland China	MF M F	1 524 796 728	1 409 980 429	913 692 221	654 520 134	895 655 240
出生時平均預期壽命 (年) Esperança média de vida à nascença (Anos) Average life expectancy at birth (Year)	MF M F	82.4 79.4 85.2	82.9 79.6 86.0	83.4 80.3 86.4	83.7 80.6 86.6	83.8 80.8 86.7

2.2 人口指標

INDICADORES DEMOGRÁFICOS
DEMOGRAPHIC INDICATORS

	2009	2014	2017	2018	2019
自然增長率 (‰) Taxa de crescimento natural (‰) Rate of natural increase (‰)	5.8	8.7	6.8	5.9	5.5
撫養比率 (%) Índice de dependência total (%) Dependency ratio (%)	25.3	24.7	30.3	32.1	33.4
出生率 (‰) Taxa de natalidade (‰) Birth rate (‰)	8.9	11.8	10.1	9.0	8.9
新生嬰兒性別比(每100女性對男性) Relação de masculinidade à nascença (Masculinos por 100 femininos) Sex ratio at birth (Male per 100 female)	108.9	109.7	107.5	117.2	106.5
死亡率 (‰) Taxa de mortalidade (‰) Mortality rate (‰)	3.1	3.1	3.3	3.1	3.4
嬰兒死亡率 (‰) Taxa de mortalidade infantil (‰) Infant mortality rate (‰)	2.1	2.0	2.3	3.4	1.5
初生嬰兒死亡率 (‰) Taxa de mortalidade neonatal (‰) Neonatal mortality rate (‰)	1.7	1.6	2.0	2.5	1.2
總和生育率 Taxa de fecundidade total Total fertility rate	1 004	1 224	1 019	924	932
結婚率 (‰) Taxa de nupcialidade (‰) Marriage rate (‰)	5.7	6.6	6.0	5.8	5.5
男性初婚年齡中位數 A mediana da idade no primeiro casamento para os homens Median age of first marriage for male	28.1	28.1	28.8	29.2	29.5
女性初婚年齡中位數 A mediana da idade no primeiro casamento para os mulheres Median age of first marriage for female	26.0	26.7	27.5	27.6	28.0
離婚率 (‰) Taxa de divórcio (‰) Divorce rate (‰)	1.5	2.1	2.3	2.3	2.1

2.3 年終總人口

POPULAÇÃO NO FIM DO ANO

END-YEAR POPULATION

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	MF	533.3	636.2	653.1	667.4	679.6
	M	255.9	314.0	307.0	312.8	317.4
	F	277.3	322.2	346.1	354.6	362.2
0 - 4	MF	21.4	31.0	34.8	35.0	33.0
	M	11.2	16.3	18.2	18.3	17.2
	F	10.2	14.7	16.6	16.7	15.8
5 - 9	MF	18.3	21.2	26.9	30.4	32.8
	M	9.5	11.2	14.2	16.0	17.2
	F	8.8	10.0	12.7	14.4	15.6
10 - 14	MF	29.2	20.4	21.3	22.7	23.7
	M	15.1	10.7	11.3	11.9	12.5
	F	14.1	9.7	10.0	10.8	11.2
15 - 19	MF	39.2	30.7	26.3	27.1	26.1
	M	20.1	16.0	13.6	13.7	13.2
	F	19.1	14.7	12.7	13.4	12.9
20 - 24	MF	50.6	48.2	44.8	44.5	45.8
	M	25.0	24.3	21.6	21.7	22.4
	F	25.5	23.9	23.2	22.8	23.4
25 - 29	MF	44.0	73.1	60.4	55.7	51.2
	M	20.5	35.8	28.5	26.8	24.9
	F	23.6	37.3	31.9	28.9	26.3
30 - 34	MF	39.6	62.4	71.0	73.2	74.1
	M	18.4	31.3	32.3	33.1	33.6
	F	21.3	31.1	38.7	40.1	40.5
35 - 39	MF	45.7	49.7	55.2	59.2	63.1
	M	20.1	24.9	25.8	27.1	28.5
	F	25.6	24.8	29.4	32.1	34.6
40 - 44	MF	46.3	53.7	47.6	47.5	49.7
	M	19.1	25.4	20.9	21.2	22.0
	F	27.2	28.3	26.7	26.3	27.7
45 - 49	MF	54.3	52.3	51.5	51.2	51.0
	M	24.9	23.6	21.4	21.3	21.5
	F	29.4	28.7	30.1	29.9	29.5
50 - 54	MF	49.6	58.0	50.2	48.6	47.4
	M	25.3	27.6	20.7	19.8	19.0
	F	24.3	30.4	29.5	28.8	28.4
55 - 59	MF	33.8	48.3	51.5	53.0	54.3
	M	17.5	24.5	24.4	24.5	24.4
	F	16.3	23.8	27.1	28.5	29.9
60 - 64	MF	22.6	33.6	42.7	45.2	46.6
	M	12.1	16.8	21.1	22.3	22.9
	F	10.5	16.8	21.6	22.9	23.7
65 - 69	MF	11.8	22.1	28.3	29.9	32.4
	M	6.1	11.8	14.2	14.6	15.7
	F	5.6	10.3	14.1	15.3	16.7
70 - 74	MF	8.8	10.4	16.1	18.6	21.7
	M	4.3	5.4	8.3	9.5	11.0
	F	4.6	5.0	7.8	9.1	10.7
≥ 75	MF	18.1	21.1	24.5	25.6	26.7
	M	7.0	8.4	10.5	11.0	11.4
	F	11.1	12.7	14.0	14.6	15.3

2.4 新生嬰兒
NADOS-VIVOS
LIVE BIRTHS

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	MF	4 764	7 360	6 529	5 925	5 979
	M	2 484	3 850	3 382	3 197	3 083
	F	2 280	3 510	3 147	2 728	2 896
懷孕期 (星期) Duração da gravidez (semanas) Duration of pregnancy (week)						
< 28		12	11	19	17	16
28 - 31		22	34	22	49	29
32 - 35		150	207	220	166	178
36 - 39		2 836	4 517	3 913	3 665	3 710
≥ 40		1 744	2 587	2 355	2 028	2 046
不詳 Ignorada Unknown		-	4	-	-	-
胎次 Ordem de nascimento Birth order						
第一胎 1° 1 st	M	1 395	2 089	1 807	1 657	1 611
	F	1 285	1 950	1 721	1 437	1 532
第二胎 2° 2 nd	M	850	1 442	1 264	1 223	1 178
	F	791	1 313	1 160	1 046	1 138
第三胎 3° 3 rd	M	196	258	273	257	247
	F	172	210	227	211	192
第四胎或以上 ≥ 4° ≥ 4 th	M	43	61	38	60	47
	F	32	37	39	34	34
母親歲組 Grupo etário da mãe Age group of mother						
< 25	M	483	493	302	270	210
	F	456	454	309	235	198
25 - 29	M	864	1 586	1 288	1 113	1 012
	F	762	1 427	1 167	1 002	997
30 - 34	M	650	1 126	1 168	1 208	1 266
	F	636	1 064	1 149	1 041	1 172
35 - 39	M	406	511	489	501	502
	F	361	460	414	363	435
≥ 40	M	81	134	135	105	93
	F	65	105	108	87	94

2.5 按性別及歲組統計的死亡

ÓBITOS SEGUNDO O SEXO E GRUPO ETÁRIO

MORTALITY BY GENDER AND AGE GROUP

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數	MF	1 664	1 939	2 120	2 069	2 282
Total	M	923	1 086	1 252	1 172	1 320
	F	741	853	868	897	962
< 1	MF	10	15	15	20	9
	M	6	7	6	11	5
	F	4	8	9	9	4
1 - 39	MF	91	69	77	73	69
	M	54	44	58	43	43
	F	37	25	19	30	26
40 - 64	MF	477	567	555	558	538
	M	325	378	380	374	350
	F	152	189	175	184	188
65 - 79	MF	428	467	589	545	646
	M	270	300	430	367	465
	F	158	167	159	178	181
≥ 80	MF	655	821	884	873	1 020
	M	266	357	378	377	457
	F	389	464	506	496	563
不詳	MF	3	-	-	-	-
Ignorada	M	2	-	-	-	-
Unknown	F	1	-	-	-	-

2.6 按死因統計的死亡
ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE
MORTALITY BY CAUSE OF DEATH

1/2

死因 Causas de morte Cause of death		2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total		1 664	1 939	2 120	2 069	2 282
第一組 Grupo 1 Group 1	- 某些傳染病和寄生蟲病 - Algumas doenças infecciosas e parasitárias - Certain infectious and parasitic diseases	51	43	53	22	45
第二組 Grupo 2 Group 2	- 腫瘤 - Tumores (Neoplasias) - Neoplasms	551	709	737	820	819
第三組 Grupo 3 Group 3	- 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患 - Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos e algumas alterações do sistema imunitário - Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	7	2	6	3	9
第四組 Grupo 4 Group 4	- 內分泌、營養和代謝疾病 - Doenças endócrinas, nutricionais e metabólicas - Endocrine, nutritional and metabolic diseases	96	86	51	87	77
第五組 Grupo 5 Group 5	- 精神和行為障礙 - Perturbações mentais e de comportamento - Mental and behavioural disorders	7	5	1	1	9
第六組 Grupo 6 Group 6	- 神經系統疾病 - Doenças do sistema nervoso - Diseases of the nervous system	7	19	8	13	26
第九組 Grupo 9 Group 9	- 循環系統疾病 - Doenças do aparelho circulatório - Diseases of the circulatory system	441	462	524	514	611
第十組 Grupo 10 Group 10	- 呼吸系統疾病 - Doenças do aparelho respiratório - Diseases of the respiratory system	226	322	407	273	327
第十一組 Grupo 11 Group 11	- 消化系統疾病 - Doenças do aparelho digestivo - Diseases of the digestive system	66	39	66	64	74
第十二組 Grupo 12 Group 12	- 皮膚和皮下組織疾病 - Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo - Diseases of the skin and subcutaneous tissue	8	6	5	10	9
第十三組 Grupo 13 Group 13	- 肌肉骨骼系統和結締組織疾病 - Doenças do sistema osteo-muscular e do tecido conjuntivo - Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	8	4	2	3	6

2.6 按死因統計的死亡
ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE
MORTALITY BY CAUSE OF DEATH

2/2

死因 Causas de morte Cause of death		2009	2014	2017	2018	2019
第十四組 Grupo 14 Group 14	- 泌尿生殖系統疾病 - Doenças do aparelho geniturinário - Diseases of the genitourinary system	42	56	57	64	91
第十五組 Grupo 15 Group 15	- 妊娠、分娩和產褥期 - Gravidez, parto e puerpério - Pregnancy, childbirth and the puerperium	1	-	-	2	-
第十六組 Grupo 16 Group 16	- 起源於圍產期的某些情況 - Algumas afecções originadas no período perinatal - Certain conditions originating in the perinatal period	8	11	12	13	5
第十七組 Grupo 17 Group 17	- 先天性畸形、變形和染色體異常 - Malformações congénitas, deformidades e anomalias cromossómicas - Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	1	5	5	7	5
第十八組 Grupo 18 Group 18	- 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者 - Sintomas, sinais e resultados anormais de exames clínicos e de laboratório, não classificados em outra parte - Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	25	61	65	44	57
第十九組 Grupo 19 Group 19	- 損傷、中毒和外因的某些其他後果 - Lesões traumáticas, envenenamentos e algumas outras consequências de causas externas - Injury, poisoning and certain other consequences of external causes	7	7	8	11	8
第二十組 Grupo 20 Group 20	- 疾病和死亡的外因 - Causas externas de morbilidade e de mortalidade - External causes of morbidity and mortality	112	102	113	117	102
	其他 Outros Others	-	-	-	1	2

2.7 結婚
CASAMENTOS
MARRIAGE

宗 Casos Case

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total Total		3 035	4 085	3 883	3 842	3 724
婚前婚姻狀況 Estado civil anterior ao casamento Marital status before marriage						
未婚 Solteiro Single	M F	2 680 2 771	3 510 3 621	3 221 3 321	3 207 3 256	2 976 3 076
鰥寡及離婚 Viúvo e divorciado Widowed and divorced	M F	355 264	575 464	662 562	635 586	748 648
男方歲組 Grupo etário masculino Age group of male						
< 25		626	525	340	298	245
25 - 29		1 023	1 767	1 513	1 405	1 268
30 - 34		697	851	911	1 036	1 079
35 - 39		286	309	371	426	410
40 - 44		157	216	230	185	190
≥ 45		246	417	518	492	532
女方歲組 Grupo etário feminino Age group of female						
< 25		1 059	1 031	677	636	534
25 - 29		1 166	1 896	1 742	1 681	1 535
30 - 34		444	593	759	833	900
35 - 39		195	220	257	269	308
40 - 44		72	148	160	134	164
≥ 45		99	197	288	289	283

2.8 離婚
DIVÓRCIOS
DIVORCE

宗 Casos Case

	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total Total	782	1 308	1 479	1 544	1 435
雙方協議 Mútuo consentimento Mutual consent	700	1 168	1 397	1 455	1 352
訴訟 Litigioso Litigation	82	140	82	89	83
婚姻年期 Duração do casamento Duration of marriage					
< 5	128	238	268	292	270
5 - 9	192	499	495	503	503
10 - 14	174	168	300	347	308
15 - 19	107	141	139	128	114
≥ 20	181	262	277	274	240
無子女 Sem filhos Without children	281	592	647	684	589
有子女 Com filhos With children	501	716	832	860	846

2.9 按國家或地區統計的外地僱員

TRABALHADORES NÃO RESIDENTES POR PAÍS OU TERRITÓRIO

NON-RESIDENT WORKERS BY COUNTRY OR TERRITORY

國家或地區 País ou território Country or territory	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	74 905	170 346	179 456	188 480	196 538
亞洲 ÁSIA ASIA	73 368	168 365	177 629	186 735	194 874
中國內地 Interior da China Mainland China	41 461	110 670	113 208	117 869	122 357
菲律賓 Filipinas Philippines	10 788	21 549	28 688	31 545	33 781
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	5 826	9 728	5 045	4 721	4 598
印尼 Indonésia Indonesia	3 793	3 981	4 765	5 308	6 043
馬來西亞 Malásia Malaysia	788	1 069	1 248	1 225	1 207
泰國 Tailândia Thailand	931	1 044	934	982	1 046
越南 Vietname Vietnam	6 562	13 533	14 920	15 119	14 804
歐洲 EUROPA EUROPE	543	971	849	843	785
法國 França France	49	109	97	96	92
英國 Reino Unido United Kingdom	153	329	225	203	188
羅馬尼亞 Roménia Romania	43	68	45	35	29
俄羅斯 Federação Russia Russian Federation	123	59	57	75	77
美洲 AMÉRICA AMERICAS	595	606	599	544	552
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	349	327	268	240	201
非洲 ÁFRICA AFRICA	50	77	111	118	126

2.10 按國家或地區統計的准許居留人士

INDIVÍDUOS AUTORIZADOS A RESIDIR EM MACAU POR PAÍS OU TERRITÓRIO

INDIVIDUALS GRANTED RIGHT OF ABODE BY COUNTRY OR TERRITORY

國家或地區 País ou território Country or territory	2014	2016	2017	2018	2019
總數 Total	2 278	1 447	1 527	1 074	967
亞洲 ÁSIA ASIA	1 745	1 114	1 233	834	755
中國內地 Interior da China Mainland China	407	222	260	63	102
菲律賓 Filipinas Philippines	60	45	51	47	47
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	896	550	557	437	341
台灣地區 Região de Taiwan Taiwan region	176	124	174	148	128
歐洲 EUROPA EUROPE	323	200	157	151	144
葡萄牙 Portugal Portugal	262	150	100	117	115
英國 Reino Unido United Kingdom	14	16	16	13	5
美洲 AMÉRICA AMERICAS	116	80	81	57	38
美國 Estados Unidos da América United States of America	53	46	58	33	15
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	69	47	37	12	15
非洲 ÁFRICA AFRICA	12	5	11	12	6
其他 Outros Others	13	1	8	8	9

2.11 從中國內地持單程證的新來澳人士

INDIVÍDUOS DO INTERIOR DA CHINA RECÉM-CHEGADOS A MACAU TITULARES DE "SALVO-CONDUTO SINGULAR"

NEW ARRIVALS FROM MAINLAND CHINA WITH ONE-WAY PERMIT

原居地 Local de origem Place of origin	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	3 121	5 889	4 206	3 532	3 757
福建省 Fujian Fujian	339	1 271	517	410	436
廣東省 Guangdong Guangdong	2 099	3 773	2 866	2 262	2 601
海南省 Hainan Hainan	33	186	27	33	26
江西省 Jiangxi Jiangxi	32	31	21	58	28
廣西省 Guangxi Guangxi	131	141	87	100	80
四川省 Sichuan Sichuan	51	66	70	66	67
湖南省 Hunan Hunan	117	186	136	146	101
湖北省 Hubei Hubei	67	56	94	66	75
重慶市 Chongqing Chongqing	62	52	54	56	42
其他 Outros Others	190	127	334	335	301

2.12 被遣返內地非法入境者

PESSOAS ENTRADAS ILEGALMENTE QUE FORAM REPATRIADAS PARA O INTERIOR DA CHINA
 ILLEGAL ENTRANTS REPATRIATED TO MAINLAND CHINA

原居地 Local de origem Place of origin			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	1 524	1 409	913	654	895
廣東省	Guangdong	Guangdong	366	265	143	116	118
中山	Zhongshan	Zhongshan	20	21	7	3	5
陽江	Yangjiang	Yangjiang	75	63	38	30	16
江門	Jiangmen	Jiangmen	25	20	7	12	4
珠海	Zhuhai	Zhuhai	31	23	12	13	17
其他	Outros	Others	215	138	79	58	76
浙江省	Zhejiang	Zhejiang	94	131	47	34	36
福建省	Fujian	Fujian	243	71	48	28	41
黑龍江省	Heilongjiang	Heilongjiang	48	59	29	31	30
吉林省	Jilin	Jilin	100	45	26	20	24
廣西省	Guangxi	Guangxi	59	58	47	25	37
遼寧省	Liaoning	Liaoning	36	20	19	17	23
湖南省	Hunan	Hunan	144	128	63	47	77
湖北省	Hubei	Hubei	98	98	48	45	65
其他	Outros	Others	336	534	443	291	444

2.13 本地居民入境

ENTRADA DE RESIDENTES

ARRIVAL OF RESIDENTS

千人次 '000

通道 Meio de transporte Mode of transport	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	24 986.7	23 692.8	27 749.1	28 445.2	30 421.5
海路 Via marítima By sea	1 150.9	1 586.2	1 518.2	1 443.9	816.5
外港客運碼頭 Porto Exterior Outer Harbour	902.3	1 239.7	1 213.5	1 133.8	649.0
內港客運碼頭 ^a Porto Interior ^a Inner Harbour ^a	75.0	86.0	..	..	..
氹仔客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa Taipa Ferry Terminal	173.5	260.6	304.7	310.1	167.5
陸路 Via terrestre By land	23 637.3	21 757.9	25 704.4	26 425.2	28 980.0
關閘邊境站 Posto Fronteiriço das Portas do Cerco Checkpoint of Border Gate	23 226.9	20 951.8	24 301.4	24 603.4	25 985.9
路氹城邊境站 Posto Fronteiriço do Cotai Checkpoint of Cotai	324.5	548.3	829.3	1 011.5	1 105.5
跨境工業區邊境站 Posto Fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço Checkpoint of Trans-Border Industrial Park	86.0	257.8	573.7	617.5	677.0
港珠澳大橋邊境站 ^b Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau ^b Checkpoint of Hong Kong- Zhuhai-Macao Bridge ^b	..	..	..	192.8	1 211.7
空路 Via aérea By air	198.5	348.7	526.5	576.1	625.0
機場 Aeroporto Airport	196.8	346.9	526.0	574.4	624.1
外港客運碼頭直升機坪 Heliporto do Porto Exterior Heliport of Outer Harbour	1.7	1.8	0.4	1.7	0.9

a 自2016年1月17日起暫停提供客運服務。

A partir de 17 de Janeiro de 2016 os serviços de transporte de passageiros foram suspensos.

Passenger ferry services have been suspended as of 17 January 2016.

b 港珠澳大橋邊境站於2018年10月24日正式投入運作。

O Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macao entrou em funcionamento no dia 24 de Outubro de 2018.

The Checkpoint of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation as of 24 October 2018.

2.14 本地居民出境

SAÍDA DE RESIDENTES

DEPARTURE OF RESIDENTS

千人次 '000

通道 Meio de transporte Mode of transport	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	24 997.0	23 704.6	27 756.6	28 437.9	30 429.2
海路 Via marítima By sea	1 161.6	1 583.6	1 521.9	1 446.0	859.2
外港客運碼頭 Porto Exterior Outer Harbour	919.7	1 241.0	1 252.0	1 167.8	686.6
內港客運碼頭 ^a Porto Interior ^a Inner Harbour ^a	75.5	80.4	..	..	..
氹仔客運碼頭 Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa Taipa Ferry Terminal	166.5	262.3	269.8	278.2	172.6
陸路 Via terrestre By land	23 634.5	21 771.0	25 712.3	26 423.9	28 954.6
關閘邊境站 Posto Fronteiriço das Portas do Cerco Checkpoint of Border Gate	23 146.6	20 898.3	24 447.6	24 762.0	26 174.7
路氹城邊境站 Posto Fronteiriço do Cotai Checkpoint of Cotai	401.8	623.3	850.1	1 015.8	1 125.8
跨境工業區邊境站 Posto Fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço Checkpoint of Trans-Border Industrial Park	86.1	249.3	414.6	449.1	492.0
港珠澳大橋邊境站 ^b Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau ^b Checkpoint of Hong Kong- Zhuhai-Macao Bridge ^b	..	..	..	196.9	1 162.1
空路 Via aérea By air	200.9	350.0	522.4	568.0	615.4
機場 Aeroporto Airport	200.2	346.5	520.3	565.1	614.1
外港客運碼頭直升機坪 Heliporto do Porto Exterior Heliport of Outer Harbour	0.7	3.5	2.1	2.9	1.4

a 自2016年1月17日起暫停提供客運服務。

A partir de 17 de Janeiro de 2016 os serviços de transporte de passageiros foram suspensos.

Passenger ferry services have been suspended as of 17 January 2016.

b 港珠澳大橋邊境站於2018年10月24日正式投入運作。

O Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macao entrou em funcionamento no dia 24 de Outubro de 2018.

The Checkpoint of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation as of 24 October 2018.

白頁

Página vazia

Blank page

詞彙解釋

- 勞動人口：在參考期內可參與生產商品或提供服務的年齡在 16 歲及以上人士。包括就業人士及失業人士。
- 就業人口：在參考期內為賺取報酬、利潤或家庭收入而工作至少一小時的年齡在 16 歲及以上人士。包括沒有上班但與僱主保持正式工作聯繫的僱員，以及因某些原因而暫時沒有上班的公司東主或股東。
- 失業人口：在參考期沒有工作或與僱主沒有正式的工作聯繫，可隨時接受有酬工作或自己做生意，同時在過去 30 日尋找工作的年齡在 16 歲及以上人士；分為尋找第一份工作及尋找新工作的失業人士。
- 失業人口包括已答允在指定日期開始工作或於 30 日後返回原職而沒有尋找工作人士；以及與僱主沒有正式工作聯繫，雖有尋找工作，但因疾病或分娩而不能隨時開始工作的人士。
- 就業不足人口：在參考期內不論其職業身份，非自願地工作少於 35 小時，並可隨時接受更多的工作或正在尋找更多工作的就業人士。
- 勞動力參與率：勞動人口佔年齡在 16 歲及以上人士的百分比。
- 失業率：失業人口佔勞動人口的百分比。
- 就業不足率：就業不足人口佔勞動人口的百分比。

資料來源

勞工事務局、治安警察局、就業調查和人力資源需求及薪酬調查。

其他相關刊物

就業調查（月刊，季刊，年刊）

人力資源需求及薪酬調查（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

- População activa：Indivíduos com idade igual ou superior a 16 anos que, no período de referência, constituem a mão-de-obra disponível para a produção de bens e serviços que entram no circuito económico. Abrange a população empregada e a desempregada.
- População empregada：Indivíduos com idade igual ou superior a 16 anos que, no período de referência, tinham trabalhado pelo menos uma hora, com contrapartida de remuneração, ou com vista a um lucro ou ganho familiar. Inclui também os trabalhadores por conta de outrem que não estavam ao serviço, mas mantinham um vínculo formal de emprego com o empregador, assim como os proprietários e accionistas de empresas que não se encontravam temporariamente a trabalhar por uma razão específica.

População desempregada : Indivíduos com idade igual ou superior a 16 anos que, no período de referência, estavam sem emprego ou vínculo a um empregador, mas se encontravam disponíveis para aceitar trabalho remunerado, ou para trabalhar por conta própria e tinham feito diligências para encontrar emprego durante os últimos 30 dias. A população desempregada abrange os indivíduos à procura do 1º emprego e à procura de novo emprego.

Incluem-se também os indivíduos que não fizeram diligências para encontrar emprego porque já têm promessa de começar a trabalhar em data fixa ou vão regressar ao emprego inicial após 30 dias e ainda os que, embora tenham feito diligências para encontrar emprego, se encontram entretanto indisponíveis, devido a doença ou maternidade, não tendo vínculo formal de emprego com qualquer empregador.

População subempregada : Abrange a população em pregada que, no período de referência, independentemente da situação na profissão, trabalha menos de 35 horas por razões involuntárias e que estava à procura de trabalho extra, ou se encontrava disponível para aceitar trabalho adicional.

Taxa de actividade : Proporção da população activa na população de Macau com idade mínima de 16 anos.

Taxa de desemprego : Proporção da população desempregada na população activa.

Taxa de subemprego : Proporção da população subempregada na população activa.

Fontes de informação

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais; Corpo de Polícia de Segurança Pública; Inquérito ao Emprego e Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações.

Outras publicações relacionadas

Inquérito ao Emprego (mensal, trimestral, anual)

Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Economically active population : Individuals aged 16 and above who are available to participate in the production of goods and/or services during the reference period. It comprises the employed and unemployed.

Employed population	: Individuals aged 16 and above who work for pay, profit or family gain for at least 1 hour during the reference period. It includes employees who are absent from work but have formal job attachment to employer, as well as company owners or shareholders who are temporary away from work because of particular reason.
Unemployed population	: Individuals aged 16 and above who do not have a job or formal job attachment to the employer during the reference period, are available to work for pay or to start own business, and have sought work during the last 30 days. The unemployed are classified as those searching for first job or those searching for new job. Also include those who are not seeking work as they are going to work on an agreed date or will resume work in 30 days; and those who have no formal job attachment to the employer, have sought work but are unable to start working immediately due to sickness or pregnancy.
Underemployed population	: Irrespective of status in employment, employed persons who work involuntarily for less than 35 hours during the reference period, and are available to take on additional work or looking for extra work.
Labour force participation rate	: The proportion of the economically active population to the Macao population aged 16 or over.
Unemployment rate	: Percentage share of the number of unemployed to the total labour force.
Underemployment rate	: Percentage share of the number of the underemployed to the total labour force.

Sources of data

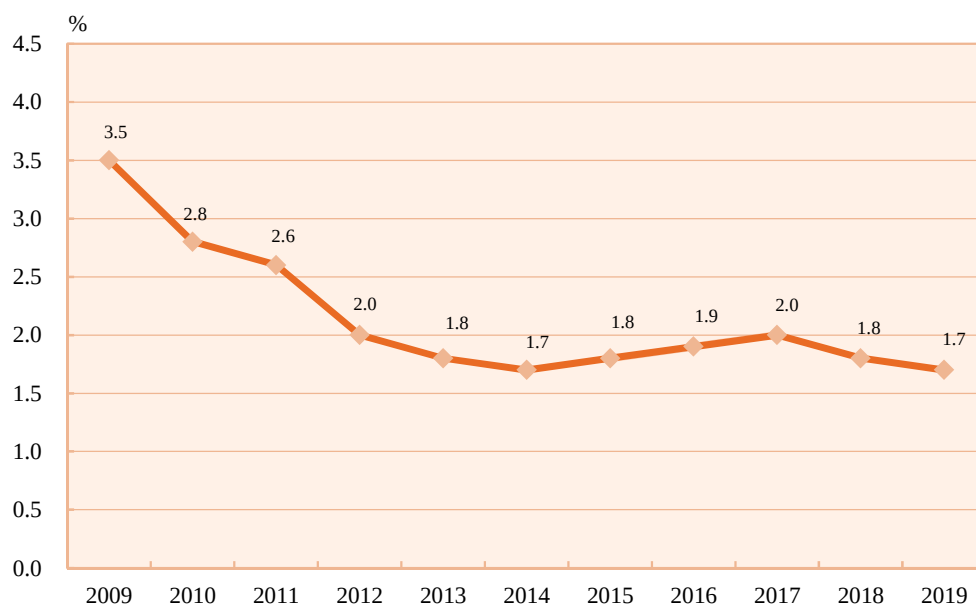
Labour Affairs Bureau, Public Security Police Force, Employment Survey and Survey on Manpower Needs and Wages.

Other related publications

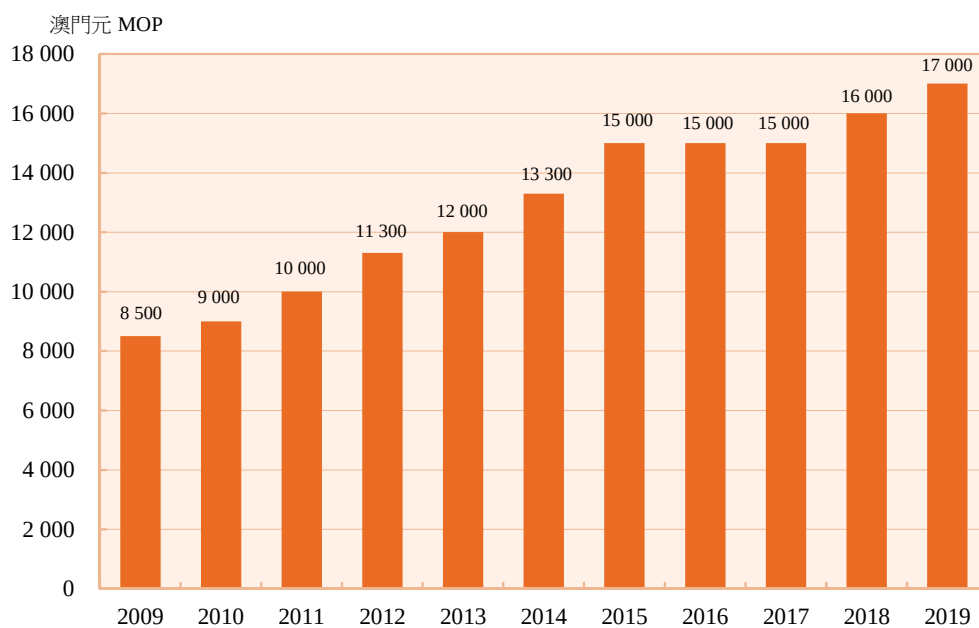
Employment Survey (monthly, quarterly, annual)

Survey on Manpower Needs and Wages (quarterly)

失業率
TAXA DE DESEMPREGO
UNEMPLOYMENT RATE



月工作收入中位數
MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO
MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS



3.1 主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES

PRINCIPAL INDICATORS

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總體 Global						
勞動力參與率 (%)	MF	72.3	73.8	70.8	70.9	70.3
Taxa de actividade (%)	M	78.2	79.9	76.0	75.6	74.6
Labour force participation rate (%)	F	66.9	68.1	66.3	67.0	66.7
失業率 (%)	MF	3.5	1.7	2.0	1.8	1.7
Taxa de desemprego (%)	M	4.2	1.9	2.4	2.3	2.1
Unemployment rate (%)	F	2.8	1.4	1.6	1.3	1.3
就業不足率 (%)	MF	1.8	0.4	0.4	0.5	0.5
Taxa de subemprego (%)	M	2.9	0.6	0.8	0.8	0.8
Underemployment rate (%)	F	0.7	0.1	0.1	0.2	0.1
勞動人口 (千)	MF	323.4	394.7	387.4	392.5	394.6
População activa ('000)	M	166.2	207.4	192.9	191.9	192.7
Labour force ('000)						
就業人口 (千)	MF	311.9	388.1	379.8	385.4	387.8
População empregada ('000)	M	159.2	203.4	188.4	187.5	188.6
Employed population ('000)						
失業人口 (千)	MF	11.4	6.6	7.6	7.1	6.8
População desempregada ('000)	M	7.0	4.0	4.6	4.4	4.1
Unemployed population ('000)						
月工作收入中位數 (澳門元)		8 500	13 300	15 000	16 000	17 000
Mediana do rendimento mensal do emprego (MOP)						
Median monthly employment earnings (MOP)						
本地居民 Residentes Residents						
勞動力參與率 (%)		67.0	66.9	64.7	64.8	63.8
Taxa de actividade (%)						
Labour force participation rate (%)						
失業率 (%)		4.4	2.3	2.7	2.4	2.3
Taxa de desemprego (%)						
Unemployment rate (%)						
勞動居民 (千)		252.2	283.2	286.8	290.4	288.5
Residentes activos ('000)						
Resident labour force ('000)						
就業居民 (千)		241.0	276.6	279.1	283.3	281.8
Residentes empregados ('000)						
Employed residents ('000)						
失業居民 (千)		11.2	6.6	7.6	7.1	6.8
Residentes desempregados ('000)						
Unemployed residents ('000)						
月工作收入中位數 (澳門元)		10 000	15 000	19 000	20 000	20 000
Mediana do rendimento mensal do emprego (MOP)						
Median monthly employment earnings (MOP)						

3.2 按性別及歲組統計的勞動人口

POPULAÇÃO ACTIVA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
LABOUR FORCE BY GENDER AND AGE GROUP

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	MF M	323.4 166.2	394.7 207.4	387.4 192.9	392.5 191.9	394.6 192.7
≤ 24	MF M	41.8 20.1	35.6 17.7	26.4 12.4	26.1 11.3	24.7 12.8
25 - 29	MF M	40.8 19.6	65.4 32.8	56.8 28.9	52.9 25.7	48.6 23.6
30 - 34	MF M	37.6 18.3	54.2 28.0	62.7 31.0	66.0 31.8	66.8 33.1
35 - 39	MF M	42.6 19.9	43.6 22.6	48.2 23.9	51.6 25.4	55.0 27.0
40 - 44	MF M	41.0 18.8	47.6 23.1	44.1 19.6	43.2 20.6	44.1 20.0
45 - 49	MF M	45.9 23.7	45.8 21.9	45.1 19.9	45.6 20.1	46.0 19.5
50 - 54	MF M	38.3 22.4	45.6 24.3	41.6 19.4	39.5 17.5	38.3 16.2
55 - 59	MF M	21.9 13.4	33.3 20.5	34.7 19.6	37.1 20.0	38.5 20.0
60 - 64	MF M	9.6 6.9	16.7 11.0	18.7 11.8	21.2 13.2	21.9 13.5
≥ 65	MF M	3.9 3.0	7.0 5.4	9.1 6.5	9.2 6.4	10.7 7.0

3.3 按性別及歲組統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	MF	311.9	388.1	379.8	385.4	387.8
	M	159.2	203.4	188.4	187.5	188.6
≤ 24	MF	38.6	33.7	25.0	24.8	23.4
	M	18.2	16.7	11.6	10.6	12.1
25 - 29	MF	39.8	64.0	55.4	51.8	47.5
	M	19.0	31.9	28.0	24.9	23.0
30 - 34	MF	37.0	53.6	61.6	65.0	66.3
	M	18.0	27.6	30.5	31.3	32.9
35 - 39	MF	41.7	43.4	47.5	50.9	54.4
	M	19.5	22.5	23.5	25.0	26.7
40 - 44	MF	39.9	47.2	43.5	42.8	43.5
	M	18.3	22.9	19.4	20.3	19.6
45 - 49	MF	44.2	45.4	44.6	45.0	45.5
	M	22.7	21.7	19.6	19.8	19.3
50 - 54	MF	36.7	44.9	41.0	38.9	37.6
	M	21.2	23.8	19.0	17.1	15.8
55 - 59	MF	20.9	32.7	33.9	36.4	37.6
	M	12.7	20.2	19.1	19.4	19.4
60 - 64	MF	9.2	16.4	18.3	20.8	21.4
	M	6.6	10.8	11.4	12.8	13.1
≥ 65	MF	3.9	6.9	9.0	9.1	10.6
	M	3.0	5.4	6.5	6.4	6.9

3.4 按性別及歲組統計的失業人口

POPULAÇÃO DESEMPREGADA, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO UNEMPLOYED POPULATION BY GENDER AND AGE GROUP

千 '000

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	MF	11.4	6.6	7.6	7.1	6.8
	M	7.0	4.0	4.6	4.4	4.1
≤ 24	MF	3.2	1.9	1.4	1.4	1.3
	M	1.9	1.1	0.8	0.7	0.7
25 - 29	MF	1.0	1.5	1.4	1.1	1.1
	M	0.5	0.9	0.9	0.8	0.6
30 - 34	MF	0.6	0.6	1.2	1.0	0.6
	M	0.4	0.4	0.5	0.6	0.3
35 - 39	MF	0.9	0.3	0.7	0.7	0.6
	M	0.4	0.2	0.4	0.4	0.3
40 - 44	MF	1.1	0.4	0.6	0.4	0.6
	M	0.5	0.2	0.2	0.3	0.4
45 - 49	MF	1.7	0.4	0.5	0.6	0.5
	M	1.0	0.2	0.3	0.3	0.2
50 - 54	MF	1.6	0.7	0.6	0.6	0.7
	M	1.2	0.5	0.5	0.4	0.4
55 - 59	MF	1.0	0.6	0.8	0.7	0.9
	M	0.8	0.4	0.6	0.6	0.6
60 - 64	MF	0.4	0.2	0.4	0.5	0.5
	M	0.3	0.2	0.4	0.4	0.4
≥ 65	MF	-	0.1	0 [#]	0 [#]	0.1
	M	-	0 [#]	-	0 [#]	0.1

3.5 按性別及歲組統計的勞動力參與率

TAXA DE ACTIVIDADE POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

LABOUR FORCE PARTICIPATION RATE BY GENDER AND AGE GROUP

						%
歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總體 Global	MF	72.3	73.8	70.8	70.9	70.3
	M	78.2	79.9	76.0	75.6	74.6
	F	66.9	68.1	66.3	67.0	66.7
≤ 24	MF	52.6	49.4	42.9	44.2	42.4
	M	50.9	48.2	40.3	39.4	41.4
	F	54.4	50.8	45.6	48.7	43.5
25 - 29	MF	93.6	93.3	93.4	93.6	93.3
	M	96.8	96.4	96.6	96.6	96.3
	F	90.9	90.4	90.3	90.8	90.6
30 - 34	MF	93.9	93.8	91.8	93.1	92.4
	M	98.4	97.6	98.4	98.2	98.1
	F	89.9	90.1	86.2	88.8	87.5
35 - 39	MF	92.1	93.3	92.5	92.4	91.8
	M	98.1	98.2	97.8	98.0	97.9
	F	87.5	88.6	87.8	87.6	86.6
40 - 44	MF	88.2	91.9	91.5	92.1	92.5
	M	96.8	96.9	97.3	97.0	97.3
	F	82.1	87.6	87.2	88.0	88.8
45 - 49	MF	85.2	89.5	89.2	89.8	91.3
	M	94.4	97.4	95.6	96.2	96.3
	F	77.1	83.3	84.7	85.2	87.9
50 - 54	MF	78.8	80.6	80.6	80.7	81.5
	M	89.2	89.5	89.3	89.5	87.6
	F	67.6	72.5	74.2	74.9	77.5
55 - 59	MF	68.0	70.2	69.4	71.7	72.0
	M	80.8	85.1	81.9	83.3	81.4
	F	54.2	54.7	57.8	61.7	64.0
60 - 64	MF	45.7	52.0	46.3	48.9	48.3
	M	61.3	68.1	59.1	61.5	61.5
	F	27.7	35.7	33.9	36.7	35.8
≥ 65	MF	10.9	14.2	14.2	13.3	14.3
	M	18.5	23.1	21.1	19.3	19.5
	F	4.6	6.1	7.9	7.7	9.6

3.6 按性別及歲組統計的失業率

TAXA DE DESEMPREGO POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

UNEMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP

							%
歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019	
總體 Global	MF	3.5	1.7	2.0	1.8	1.7	
	M	4.2	1.9	2.4	2.3	2.1	
	F	2.8	1.4	1.6	1.3	1.3	
≤ 24	MF	7.6	5.3	5.3	5.3	5.1	
	M	9.6	6.0	6.6	6.6	5.7	
	F	5.6	4.6	4.1	4.4	4.5	
25 - 29	MF	2.4	2.2	2.5	2.2	2.2	
	M	2.7	2.8	3.0	3.0	2.5	
	F	2.1	1.6	1.9	1.3	1.9	
30 - 34	MF	1.7	1.2	1.9	1.5	0.9	
	M	2.0	1.5	1.7	1.7	0.8	
	F	1.4	0.9	2.0	1.2	0.9	
35 - 39	MF	2.2	0.6	1.5	1.4	1.0	
	M	2.2	0.7	1.7	1.6	1.1	
	F	2.1	0.6	1.3	1.3	0.9	
40 - 44	MF	2.6	0.7	1.4	1.0	1.4	
	M	2.7	0.9	1.2	1.3	1.8	
	F	2.4	0.5	1.5	0.6	1.1	
45 - 49	MF	3.6	0.9	1.2	1.3	1.2	
	M	4.2	0.9	1.5	1.3	1.2	
	F	3.0	0.9	0.9	1.3	1.1	
50 - 54	MF	4.3	1.5	1.5	1.6	1.9	
	M	5.3	2.0	2.4	2.2	2.7	
	F	2.8	0.9	0.8	1.1	1.3	
55 - 59	MF	4.4	1.8	2.2	1.9	2.2	
	M	5.6	1.8	3.0	3.0	3.2	
	F	2.6	1.8	1.3	0.6	1.2	
60 - 64	MF	4.3	1.3	2.1	2.2	2.1	
	M	4.6	1.5	3.2	2.9	3.1	
	F	3.5	1.0	0.2	1.0	0.6	
≥ 65	MF	-	0.9	0.3	0.3	1.0	
	M	-	0.9	-	0.4	1.3	
	F	-	0.8	1.2	-	0.4	

3.7 按性別及歲組統計的就業不足率

TAXA DE SUBEMPREGO POR GRUPO ETÁRIO E SEXO

UNDEREMPLOYMENT RATE BY GENDER AND AGE GROUP

%

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總體 Global	MF	1.8	0.4	0.4	0.5	0.5
	M	2.9	0.6	0.8	0.8	0.8
	F	0.7	0.1	0.1	0.2	0.1
≤ 24	MF	0.6	0.1	0.1	0.2	0.3
	M	0.9	0.2	0.1	0.2	0.5
	F	0.2	0.1	0.1	0.2	0.1
25 - 29	MF	0.3	0.1	0.1	0.3	0 [#]
	M	0.6	0.1	0.2	0.4	0 [#]
	F	0.1	-	0.1	0.1	0 [#]
30 - 34	MF	0.4	0.1	0.2	0.1	0.2
	M	0.5	0.1	0.3	0.3	0.3
	F	0.3	0.1	0.1	-	-
35 - 39	MF	1.4	0.1	0.2	0.1	0.3
	M	2.3	0.1	0.3	0.1	0.4
	F	0.5	-	0.1	0.1	0.1
40 - 44	MF	2.2	0.4	0.2	0.3	0.2
	M	3.6	0.6	0.5	0.5	0.4
	F	0.9	0.2	0.1	0.1	0.1
45 - 49	MF	2.6	0.3	0.3	0.7	0.6
	M	4.1	0.6	0.6	1.1	1.1
	F	1.0	0.1	-	0.4	0.2
50 - 54	MF	4.3	0.6	1.3	0.9	0.7
	M	5.9	1.1	2.4	1.7	1.4
	F	1.9	0.1	0.3	0.2	0.2
55 - 59	MF	4.5	1.1	1.4	1.2	1.2
	M	6.4	1.7	2.1	1.9	2.0
	F	1.3	0.2	0.4	0.5	0.3
60 - 64	MF	1.4	1.2	0.9	1.5	1.0
	M	1.8	1.5	1.3	2.3	1.6
	F	0.4	0.7	0.2	0.2	-
≥ 65	MF	-	-	0.1	0.2	1.0
	M	-	-	0.2	0.2	1.6
	F	-	-	-	-	-

3.8 按性別及職業統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR PROFISSÃO E SEXO

EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND OCCUPATION

千 '000

職業 Profissão Occupation	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數	MF	311.9	388.1	379.8	385.4	387.8
Total	M	159.2	203.4	188.4	187.5	188.6
行政主管及經理	MF	15.4	27.4	24.3	25.4	26.6
Directores e dirigentes administrativos	M	10.5	18.7	15.9	16.1	17.4
Administrators & managers						
專業人員	MF	11.1	19.5	18.7	18.7	18.4
Especialistas das profissões intelectuais e científicas	M	6.4	12.5	10.8	10.1	10.3
Professionals						
技術員及輔助專業人員	MF	27.7	42.1	42.1	43.7	45.4
Técnicos e profissionais de nível intermédio	M	14.0	21.7	20.7	20.2	20.1
Technicians and associate professionals						
文員	MF	80.6	108.4	102.4	104.3	105.7
Empregados administrativos	M	31.3	38.9	35.6	36.8	36.1
Clerks						
提供博彩投注服務的荷官、籌碼兌換員等	MF	39.7	48.7	47.2	46.5	47.7
Ligados às lotarias e jogos de aposta	M	17.3	20.2	17.8	17.6	17.6
("croupiers", ficheiros, etc.)						
Betting-related (croupiers, cage cashiers, etc.)						
服務及銷售人員	MF	72.1	76.9	81.6	81.7	80.2
Pessoal dos serviços e vendedores	M	36.4	40.9	41.4	41.0	43.6
Service and sales workers						
工業工匠及手工藝工人	MF	28.0	38.3	27.4	25.1	24.2
Trabalhadores da produção industrial e artesãos	M	27.0	37.4	26.1	24.2	23.0
Craftsmen and similar workers						
機台、機器操作員、司機及裝配員	MF	18.5	15.9	16.0	16.3	15.5
Operadores de instalações e máquinas, condutores e montadores	M	12.8	14.5	15.0	15.4	14.6
Plant and machine operators, drivers and assemblers						
非技術工人	MF	57.0	58.4	66.4	69.2	70.7
Trabalhadores não qualificados	M	19.7	17.9	22.2	23.0	22.8
Unskilled workers						
其他	MF	1.7	1.2	1.0	1.0	1.1
Outras	M	1.1	0.8	0.8	0.7	0.6
Others						

3.9 按性別及行業統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO
EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND INDUSTRY

1/2

千 '000

行業 Ramo de actividade económica Industry	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
總數	MF	311.9	388.1	379.8	385.4	387.8
Total	M	159.2	203.4	188.4	187.5	188.6
製造業	MF	16.4	7.4	6.5	6.4	6.3
Indústrias transformadoras	M	7.9	4.2	2.9	3.7	3.7
Manufacturing						
紡織及製衣業	MF	9.9	2.0	1.0	1.0	0.9
Indústria têxtil e indústria do vestuário	M	2.8	0.8	0.3	0.5	0.4
Textiles and Wearing Apparel						
其他製造業	MF	6.5	5.4	5.5	5.4	5.4
Outras indústrias transformadoras	M	5.1	3.4	2.5	3.2	3.4
Other Manufacturing						
水電及氣體生產供應業	MF	0.9	1.1	1.1	1.1	0.9
Produção e distribuição de electricidade, gás e água	M	0.7	0.8	1.0	0.8	0.7
Electricity, Gas & Water Supply						
建築業	MF	31.8	52.5	32.7	31.1	30.5
Construção	M	28.0	47.3	28.5	26.7	26.3
Construction						
批發及零售業	MF	40.8	45.2	45.8	43.7	41.6
Comércio por grosso e a retalho	M	19.3	20.5	20.9	18.6	19.4
Wholesale & Retail Trade						
批發業	MF	8.9	7.6	8.1	7.2	6.7
Comércio por grosso	M	5.1	4.3	5.0	4.4	4.5
Wholesale Trade						
零售業	MF	29.2	34.9	34.9	34.0	32.9
Comércio por retalho	M	12.1	14.1	13.8	12.2	13.4
Retail Trade						
酒店及飲食業	MF	43.2	54.8	54.6	56.1	56.1
Hotéis, restaurantes e similares	M	20.4	27.6	28.4	29.5	30.8
Hotels, Restaurants & Similar Activities						
酒店業	MF	15.0	27.2	30.7	30.5	31.9
Hotéis e similares	M	7.3	13.0	16.0	16.0	17.2
Hotels & Similar Activities						
飲食業	MF	28.1	27.6	23.9	25.6	24.2
Restaurantes e similares	M	13.1	14.6	12.5	13.5	13.5
Restaurants & Similar Activities						
運輸、倉儲及通訊業	MF	16.2	19.2	19.1	19.2	19.8
Transportes, armazenagem e comunicações	M	12.0	14.2	14.8	14.7	14.9
Transport, Storage & Communications						
運輸及貯藏	MF	14.1	16.1	16.6	16.9	17.5
Transportes e armazenagem	M	10.5	12.1	13.1	13.2	13.2
Transport & Storage						

3.9 按性別及行業統計的就業人口

POPULAÇÃO EMPREGADA, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO EMPLOYED POPULATION BY GENDER AND INDUSTRY

2/2

千 '000

行業 Ramo de actividade económica Industry	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
金融業 Actividades financeiras Financial Intermediation	MF M	7.3 2.8	10.7 4.2	11.3 4.8	10.8 4.2	12.1 4.4
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real Estate & Business Activities	MF M	25.3 15.7	30.4 17.5	30.2 18.7	31.9 18.9	34.8 21.0
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public Administration & Social Security	MF M	19.7 12.4	25.5 15.0	28.7 17.1	29.8 17.6	27.9 16.2
教育 Educação Education	MF M	11.8 3.7	14.8 4.8	17.0 5.9	17.5 5.5	17.3 5.3
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & Social Welfare	MF M	7.5 2.1	10.1 2.6	12.9 3.3	12.4 3.5	12.6 3.5
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, Cultural, Gaming & Other Services	MF M	73.7 33.1	94.0 43.6	92.3 40.7	96.4 42.7	97.0 41.5
博彩及博彩中介業 Lotarias, outros jogos de aposta e actividade de promotores de jogos Gaming & Junket Activities	MF M	61.6 27.9	83.5 38.9	80.4 35.3	84.1 37.3	85.2 36.8
其他 Outras actividades Other Activities	MF M	12.1 5.2	10.4 4.6	12.0 5.4	12.3 5.4	11.8 4.8
家務工作 Trabalho doméstico Domestic Work	MF M	16.0 0.6	21.9 0.6	26.8 0.8	28.5 0.7	30.3 0.4
其他 Outros Others	MF M	1.2 0.7	0.7 0.5	0.6 0.5	0.6 0.3	0.8 0.5

3.10 按行業統計的月工作收入中位數

MEDIANA DO RENDIMENTO MENSAL DO EMPREGO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
MEDIAN MONTHLY EMPLOYMENT EARNINGS BY INDUSTRY

澳門元 MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry	2009	2014	2017	2018	2019
總體 Global	8 500	13 300	15 000	16 000	17 000
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	5 000	9 000	12 000	11 500	10 800
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, Gas & Water Supply	15 000	21 000	29 000	30 000	20 500
建築業 Construção Construction	9 000	13 000	15 000	15 000	17 000
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & Retail Trade	7 000	10 000	13 000	13 000	14 000
酒店及飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels, Restaurants & Similar Activities	6 500	10 000	10 000	11 000	12 000
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications	8 500	13 000	15 300	16 000	16 000
金融業 Actividades financeiras Financial Intermediation	12 000	17 000	20 000	20 000	21 000
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real Estate & Business Activities	6 000	9 500	10 000	10 000	11 000
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public Administration & Social Security	19 500	30 000	37 400	39 500	40 300
教育 Educação Education	13 000	20 000	25 000	25 000	28 000
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & Social Welfare	10 300	16 000	21 000	24 000	22 100
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, Cultural, Gaming & Other Services	12 000	17 000	19 000	20 000	20 000
博彩及博彩中介業 Lotarias, outros jogos de aposta e actividade de promotores de jogos Gaming & Junket Activities	12 000	17 000	19 600	20 000	20 000
其他 Outras actividades Other Activities	7 200	11 500	12 000	12 000	12 000
家務工作 Trabalho doméstico Domestic Work	2 800	3 500	4 000	4 000	4 200

3.11 按行業統計的每週工作時數中位數

MEDIANA DE HORAS TRABALHADAS SEMANALMENTE, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

MEDIAN WEEKLY HOURS WORKED BY INDUSTRY

小時 hora hour

行業 Ramo de actividade económica Industry	2009	2014	2017	2018	2019
總體 Global	46.4	46.3	46.0	46.1	46.1
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	46.8	46.9	46.2	46.0	46.6
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, Gas & Water Supply	41.1	42.2	42.4	42.0	42.7
建築業 Construção Construction	45.7	45.9	45.7	46.1	45.9
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & Retail Trade	47.2	46.9	46.5	46.5	46.2
酒店及飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels, Restaurants & Similar Activities	47.5	47.5	46.9	46.8	46.7
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications	45.9	46.1	45.6	45.8	45.6
金融業 Actividades financeiras Financial Intermediation	42.3	42.6	43.0	42.9	42.8
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real Estate & Business Activities	47.8	46.9	46.2	46.2	46.4
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public Administration & Social Security	39.3	39.2	38.9	38.5	39.0
教育 Educação Education	42.0	42.0	42.4	42.4	42.0
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & Social Welfare	43.2	42.6	43.1	43.1	43.2
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, Cultural, Gaming & Other Services	46.5	46.6	46.5	46.5	46.6
家務工作 Trabalho doméstico Domestic Work	48.9	48.7	48.2	48.2	48.1

3.12 按行業統計的年終外地僱員

TRABALHADORES NÃO RESIDENTES NO FIM DO ANO POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
END-YEAR NON-RESIDENT WORKERS BY INDUSTRY

1/2

行業 Ramo de actividade económica Industry	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	74 905	170 346	179 456	188 480	196 538
小計 Subtotal	74 892	170 337	179 448	188 474	196 534
農、林、牧及狩獵業 Agricultura, produção animal, caça e silvicultura Agriculture, Farming of Animals, Hunting & Forestry	38	72	328	329	347
採礦業 Indústrias extractivas Mining and Quarrying	6	-	-	-	-
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	6 512	4 881	5 162	5 153	5 383
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, Gas & Water Supply	49	94	142	147	153
建築業 Construção Construction	7 820	45 753	30 174	30 128	29 387
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & Retail Trade	6 696	18 012	21 098	22 542	23 367
酒店及飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels, Restaurants & Similar Activities	16 099	42 622	51 169	53 063	54 748
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications	2 429	4 369	5 105	5 550	5 949
金融業 Actividades financeiras Financial Intermediation	345	730	854	912	1 054
不動產及工商服務業 Actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Real Estate & Business Activities	8 503	14 543	19 796	21 900	23 995
公共行政及社保事務 Administração pública e segurança social Public Administration & Social Security	194	232	253	258	256
教育 Educação Education	841	1 645	2 225	2 456	2 882
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & Social Welfare	1 037	1 901	2 338	2 502	2 695

3.12 按行業統計的年終外地僱員

TRABALHADORES NÃO RESIDENTES NO FIM DO ANO POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
 END-YEAR NON-RESIDENT WORKERS BY INDUSTRY

2/2

行業 Ramo de actividade económica Industry	2009	2014	2017	2018	2019
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, Cultural, Gaming & Other Services	10 016	13 863	13 815	14 830	15 807
博彩及博彩中介業 Lotarias, outros jogos de aposta e actividade de promotores de jogos Gaming & Junket Activities	6 017	7 310	6 295	6 840	7 838
直接聘用的建築工人 Trabalhadores da construção empregados directamente Directly-employed construction workers	1 859	2 004	993	892	1 239
家務工作 Trabalho doméstico Domestic Work	14 299	21 611	26 974	28 692	30 506
國際組織及外駐機構 Organismos internacionais e outras instituições extra-territoriais International & Extra-Territorial Organisations and Bodies	8	9	15	12	5
非居民為自身利益從事活動 Actividade que o não residente exerce pessoal e directamente em proveito próprio Non-residents exercising activities for direct personal gains	13	9	8	6	4

3.13 按行業統計的全職僱員平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES BY INDUSTRY

1/2

澳門元 MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry				2009	2014	2017	2018	2019
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	7 410 4 090	11 490 7 770	12 590 9 110	13 900 9 890	15 290 10 660
水電及氣體生產供應業 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas and water supply	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	22 630 14 250	28 850 16 480	35 930 20 540	33 770 20 420	33 130 20 980
批發零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale and retail trade	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	9 060 9 230	12 990 9 890	14 820 10 880	15 530 11 760	16 000 11 580
酒店飲食業 Hotéis, restaurantes e similares Hotels and restaurants	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	10 010 9 880	15 910 11 370	18 120 12 090	19 210 12 840	20 250 13 040
酒店業 Hotéis e similares Hotels	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	11 520 11 430	18 920 13 180	21 000 14 130	22 180 14 800	23 210 15 110
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	7 360 5 820	9 990 7 980	10 940 8 270	11 520 8 690	11 620 8 900
運輸通訊及倉儲業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage and communications	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	14 490 16 950	21 740 17 220	23 850 17 190	24 550 16 960	25 400 19 750
銀行業 Bancos Banking	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	17 730 24 580	22 600 27 250	26 650 28 750	27 800 29 210	29 040 33 150
保險業 Seguros Insurance	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	16 830 18 310	23 510 19 030	26 520 28 990	27 250 31 100	28 020 42 340
金融中介服務業 Actividades de intermediação financeira Financial intermediation activities	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	10 950 7 620	14 610 9 270	17 010 9 730	16 420 10 610	16 710 10 960
保安服務業 Actividades de segurança Security activities	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	7 570 8 230	12 050 10 530	15 690 11 720	15 780 11 740	16 330 12 300
公共污水廢物處理業 Actividades de tratamento de resíduos sólidos e líquidos públicos Public sewage and refuse disposal activities	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	10 310 13 860	14 810 14 050	18 880 16 540	19 330 16 210	21 080 17 600

3.13 按行業統計的全職僱員平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES BY INDUSTRY

2/2

澳門元 MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry				2009	2014	2017	2018	2019
托兒服務 Creches Child-care	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	~ ~	11 910 8 900	14 960 10 860	15 650 11 200	16 350 11 680
安老服務 Serviços de idosos Elderly Care	本地僱員 外地僱員	Resid. Não Resid.	Resid. Non- resid.	~ ~	14 740 9 010	18 590 11 290	21 240 12 350	21 030 12 230

註 1 : 製造業、酒店飲食業、銀行業、保險業、金融中介服務業、水電及氣體生產供應業、托兒服務和安老服務指9月份資料；批發零售業、保安服務業、運輸通訊及倉儲業和公共污水廢物處理業指12月份資料。

Nota 1 : Os dados referentes às indústrias transformadoras, hotéis, restaurantes e similares, bancos, seguros, actividades de intermediação financeira, produção, distribuição de electricidade, gás e água, creches e serviços de idosos reportam-se a Setembro e os dados relativos ao comércio por grosso e a retalho, actividades de segurança, transportes, armazenagem e comunicações, actividade de tratamento de resíduos sólidos e líquidos públicos, reportam-se a Dezembro.

Note 1 : Data on manufacturing; hotels and restaurants; banking; insurance; financial intermediation activities; electricity, gas and water supply; child-care and elderly care refer to the month of September. Data on wholesale and retail trade; security activities; transport, storage and communications; and public sewage and refuse disposal activities refer to the month of December.

註 2 : 平均薪酬不包括雙糧、年終獎金、花紅及其他同類獎金

Nota 2 : As remunerações médias excluem os subsídios de férias e natal, os prémios do fim de ano (13º mês, as participações nos lucros e similares)

Note 2 : Average earnings excluding double-pay, year-end bonuses, profit-sharing bonuses and other similar bonuses

消費物價、批發及零售
PREÇOS NO CONSUMIDOR, COMÉRCIO POR
GROSSO E A RETALHO
CONSUMER PRICES, WHOLESALE AND RETAIL TRADE

IV

說明

詞彙解釋

消費物價指數	：一項系統地量度住戶普遍購買的消費商品及服務價格變動的經濟指標。
綜合消費物價指數	：反映消費物價變化對澳門整體住戶的影響。
甲類消費物價指數	：對應約 50%住戶，其每月平均開支在 12,000 至 35,999 澳門元之間。
乙類消費物價指數	：對應約 30%住戶，每月平均開支在 36,000 至 62,999 澳門元之間。
車輛及車用燃料銷售業	：包括機動車及摩托車貿易、保養及維修；車輛用燃料的零售。
在職員工	：指參考期最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。
收益	：包括銷售及轉售貨品和提供服務所得的收益，但未扣除任何成本。收益來自貨物銷售、提供服務、佣金及其他未列明收益等；但不包括利息收益及保險賠償等非營運收益。
支出	：包括員工支出、經營費用、購貨及佣金支出，不包括利息及拆舊等非營運支出。
經營費用	：包括自用物料、用水、燃料、電費、維修及保養、場所租金、銀行費用、非勞工保險、市場調查及宣傳、電腦及資訊、電訊、郵遞和快遞、貨物運輸、外地公幹、第三者提供服務等費用。
增加值總額	：將收益加庫存變化，再減去購貨、佣金支付及經營費用後之總額。
盈利	：將收益加上庫存變化，再減去支出所得的金額。
盈利比率	：將盈利除以收益再乘以 100%。比率愈高，反映場所將收益轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	：盈利除以支出再乘以 100%。比率愈高，反映場所的成本效益愈高。
在職員工平均增加值	：增加值總額除以在職員工數目。反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。

資料來源

消費物價調查、批發及零售業調查和零售業銷售額調查。

其他相關刊物

消費物價指數 (月刊)

能源調查 (季刊)

批發及零售業調查 (年刊)

零售業銷售額調查 (季刊)

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

- Índice de Preços no Consumidor (IPC) : É um indicador económico que mede sistematicamente a evolução dos preços de bens e serviços consumidos geralmente pelos familiares.
- IPC Geral : Permite conhecer a influência da variação de preços na generalidade das famílias de Macau.
- IPC-A : Corresponde a cerca de 50% dos agregados familiares, que têm uma despesa média mensal compreendida entre 12.000 e 35.999 Patacas
- IPC-B : Corresponde a cerca de 30% dos agregados familiares, que têm uma despesa média mensal compreendida entre 36.000 e 62.999 Patacas.
- Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis : Comércio, manutenção e reparação quer de veículos automóveis quer de motociclos; comércio a retalho de combustíveis para veículos.
- Pessoal ao serviço : Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do período de referência, incluindo o pessoal remunerado e o pessoal não remunerado. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
- Receitas : Referem-se às receitas relacionadas com a venda e revenda de mercadorias, bem como a prestação de serviços, antes de qualquer dedução de custos. As receitas são provenientes da venda de mercadorias, da prestação de serviços, das comissões e de outras receitas não especificadas. Excluem-se as receitas não operacionais, tais como os juros recebidos e as indemnizações de seguros.
- Despesas : São as despesas com pessoal, as despesas de exploração, as compras de mercadorias e as comissões pagas. Excluem-se as despesas não operacionais, tais como os juros pagos e a depreciação.
- Despesas de exploração : Incluem as despesas de: materiais adquiridos para autoconsumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção e reparação; rendas de instalações; encargos bancários; seguros excepto os dos trabalhadores; prospecção de mercado e publicidade; computadores e informática; telecomunicações; serviço postal e correio rápido; transportes de mercadorias; viagem por motivo de trabalho; outros serviços contratados a terceiros, entre outras.

Valor acrescentado bruto	: Receitas mais variação de existências, menos compras de mercadorias, menos comissões pagas, menos despesas de exploração.
Excedente bruto	: Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	: Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade do estabelecimento de transformar as receitas em excedente bruto.
Proporção do excedente bruto pelas despesas	: Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade do estabelecimento.
Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	: Valor acrescentado bruto dividido pelo número de trabalhadores ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.

Fontes de informação

Inquérito aos Preços no Consumidor, Inquérito ao Comércio por Grosso e a Retalho e Inquérito do Volume de Negócios ao Comércio a Retalho.

Outras publicações relacionadas

Índice de Preços no Consumidor (mensal)
 Balanço Energético (trimestral)
 Inquérito ao Comércio por Grosso e a Retalho (anual)
 Volume de Negócios ao Comércio a Retalho (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Consumer Price Index (CPI)	: An economic indicator that systematically measures the price changes of consumer goods and services generally purchased by households.
Composite CPI	: Reflects the impact of price changes on the general households of Macao.
CPI-A	: Relates to about 50% of the households, which have an average monthly expenditure of MOP12,000 to MOP35,999.
CPI-B	: Relates to about 30% of the households, which have an average monthly expenditure of MOP36,000 to MOP62,999.
Sales of motor vehicles and automotive fuel	: Sales, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel.

Persons engaged	: All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference period, including employees and unpaid workers, but excluding those who are absent for an indefinite period.
Receipts	: Include receipts from selling and resale of goods and provision of services before any deduction of costs. They include receipts from sales of goods, provision of services, commissions and other unspecified receipts, but exclude non-operating receipts such as interest received and insurance claims.
Expenditure	: Include compensation of employees, operating expenses, purchase of goods and commission paid; however, non-operating expenses such as interest paid and depreciation are excluded.
Operating expenses	: Include expenses on materials acquired for self-consumption; water; fuels; electricity; repairs and maintenance; rent of establishment; bank charges; premiums on non-labour insurance; market research and publicity; computer and information; telecommunications; postal & courier; transportation of goods; business travel; contractual services, etc.
Gross value added	: Equals receipts plus changes in inventories, minus purchases of goods, commission paid and operating expenses.
Gross surplus	: Equals receipts plus changes in inventories, minus expenditure.
Gross surplus ratio	: Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more efficient an establishment is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	: Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective is an establishment.
Average value added per person engaged	: Gross value added divided by number of persons engaged. An indicator to measure the sectoral contribution of each person engaged to the economy.

Sources of data

Consumer Prices Survey, Wholesale & Retail Survey and Retail Sales Survey.

Other related publications

Consumer Price Index (monthly)
 Balance of Energy (quarterly)
 Wholesale and Retail Survey (annual)
 Retail Sales Survey (quarterly)

4.1 綜合消費物價指數

ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR GERAL (IPC GERAL)

COMPOSITE CONSUMER PRICE INDEX (COMPOSITE CPI)

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2009	2014	2017	2018	2019
指數 Índice Index	100.00	68.73	88.75	96.16	99.05	101.78
食物及非酒精飲品 Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas Food and Non-Alcoholic Beverages	27.94	63.20	87.89	96.28	98.94	102.71
煙酒 Bebidas alcoólicas e tabaco Alcoholic Beverages and Tobacco	0.60	45.21	68.02	100.06	99.97	99.53
衣履 Vestuário e calçado Clothing and Footwear	2.95	78.55	95.87	94.51	100.72	100.66
住屋及燃料 Habitação e combustíveis Housing and Fuels	33.75	66.45	90.69	97.82	99.92	101.68
家居設備及服務 Equipamentos e serviços domésticos Household Furnishings and Services	4.16	69.97	87.62	96.35	99.03	101.27
醫療 Saúde Health	2.82	63.02	82.27	94.53	99.08	102.55
交通 Transportes Transport	7.84	66.75	82.40	92.23	97.14	101.86
通訊 Comunicações Communication	3.10	142.86	114.97	108.32	99.14	97.50
康樂及文化 Recreação e cultura Recreation and Culture	5.18	78.51	96.00	98.88	101.40	102.35
教育 Educação Education	2.24	78.91	75.14	90.83	95.15	100.53
雜項商品及服務 Produtos e serviços diversos Miscellaneous Goods and Services	9.42	70.59	91.29	95.85	99.11	101.72

4.2 甲類消費物價指數

ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR A (IPC-A)

CONSUMER PRICE INDEX A (CPI-A)

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2009	2014	2017	2018	2019
指數 Índice Index	100.00	68.26	88.62	96.22	99.13	101.79
食物及非酒精飲品 Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas Food and Non-Alcoholic Beverages	28.68	63.21	87.97	96.40	99.07	102.89
煙酒 Bebidas alcoólicas e tabaco Alcoholic Beverages and Tobacco	0.62	43.60	66.13	99.99	100.04	99.64
衣履 Vestuário e calçado Clothing and Footwear	2.41	78.38	96.18	94.87	101.09	101.04
住屋及燃料 Habitação e combustíveis Housing and Fuels	38.37	67.56	90.75	97.81	99.91	101.67
家居設備及服務 Equipamentos e serviços domésticos Household Furnishings and Services	3.21	71.32	87.48	96.19	98.87	101.13
醫療 Saúde Health	2.72	61.38	82.15	94.66	99.27	102.75
交通 Transportes Transport	6.46	66.57	81.79	91.68	97.04	101.38
通訊 Comunicações Communication	3.41	142.56	114.97	108.35	99.32	97.68
康樂及文化 Recreação e cultura Recreation and Culture	4.52	78.17	95.61	98.60	101.11	102.17
教育 Educação Education	1.89	76.98	74.72	90.04	94.25	99.46
雜項商品及服務 Produtos e serviços diversos Miscellaneous Goods and Services	7.70	69.10	90.62	96.19	99.51	101.97

4.3 乙類消費物價指數

ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR B (IPC-B)

CONSUMER PRICE INDEX B (CPI-B)

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2009	2014	2017	2018	2019
指數 Índice Index	100.00	68.27	88.39	95.71	98.48	101.77
食物及非酒精飲品 Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas Food and Non-Alcoholic Beverages	26.94	63.47	88.34	96.72	99.31	102.72
煙酒 Bebidas alcoólicas e tabaco Alcoholic Beverages and Tobacco	0.56	57.61	86.52	101.85	100.46	99.58
衣履 Vestuário e calçado Clothing and Footwear	3.67	77.88	95.10	94.31	100.56	100.32
住屋及燃料 Habitação e combustíveis Housing and Fuels	27.55	65.62	90.49	97.89	99.96	101.69
家居設備及服務 Equipamentos e serviços domésticos Household Furnishings and Services	5.43	69.50	87.40	96.71	99.35	101.42
醫療 Saúde Health	2.96	64.12	83.93	94.96	98.90	102.30
交通 Transportes Transport	9.70	66.37	83.78	93.42	96.47	102.67
通訊 Comunicações Communication	2.69	146.49	117.15	110.29	98.98	97.25
康樂及文化 Recreação e cultura Recreation and Culture	6.06	78.78	95.82	99.39	101.78	102.39
教育 Educação Education	2.70	73.75	70.36	89.08	94.12	100.77
雜項商品及服務 Produtos e serviços diversos Miscellaneous Goods and Services	11.73	72.35	93.40	94.13	97.11	100.54

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務

IPC GERAL POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

1/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2009	2014	2017	2018	2019
指數	Índice	Index	68.726	88.75	96.16	99.05	101.78
食物及非酒精飲品	Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas	Food and Non-Alcoholic Beverages	63.20	87.89	96.28	98.94	102.71
食物	Produtos alimentares	Food	66.31	90.16	95.20	98.19	103.47
穀類及麵包	Cereais e pão	Cereals and bread	67.80	90.46	94.41	98.86	101.78
米	Arroz	Rice	77.36	96.52	88.07	98.28	100.92
麵包及餅乾	Pão e biscoitos	Bread and biscuits	56.62	86.88	95.44	98.73	102.12
粉麵	Massas	Noodles	90.73	96.66	98.84	99.83	100.72
糕餅	Pastéis e bolos	Pastries	65.60	86.59	95.56	98.64	102.28
肉類及其製品	Carnes e derivados de carne	Meat and meat products	64.59	87.39	96.46	97.71	110.36
新鮮、冰鮮或急凍牛肉	Carne de vaca fresca, refrigerada ou congelada	Fresh, chilled or frozen beef	55.27	92.13	95.30	99.61	102.13
新鮮、冰鮮或急凍豬肉	Carne de porco fresca, refrigerada ou congelada	Fresh, chilled or frozen pork	63.86	85.68	97.14	97.81	121.77
冰鮮或急凍家禽	Aves de capoeira refrigeradas ou congeladas	Chilled or frozen poultry	68.01	89.90	96.82	97.92	99.73
其他肉類製品	Outros produtos de carne	Other meat products	66.52	89.60	98.46	99.56	101.50
魚及海產	Peixes, moluscos e crustáceos	Fish and seafood	65.26	89.80	95.83	99.77	102.21
活或新鮮魚	Peixe fresco ou vivo	Live or fresh fish	69.12	92.08	96.02	99.60	102.94
活或新鮮海產	Produtos do mar frescos ou vivos	Live or fresh seafood	61.60	90.08	96.20	100.04	100.39
牛奶、乳製品及蛋	Leite, lacticínios e ovos	Milk, dairy products and eggs	73.36	95.85	98.43	99.64	100.77
食油及食用脂肪	Óleos e gorduras	Edible oils and fats	97.09	111.48	101.27	99.86	100.41
水果	Fruta	Fruits	66.27	87.21	90.19	96.47	105.44
蔬菜	Produtos hortícolas	Vegetables	61.47	92.56	96.20	99.26	100.11
食糖、果醬、朱古力及糖果	Açúcar, compota, chocolate e rebuçado açúcar	Sugar, jam, chocolate and confectionery	78.15	99.04	100.65	101.45	97.60
非酒精飲品	Bebidas não alcoólicas	Non-alcoholic beverages	80.21	92.08	96.93	99.00	101.80
咖啡、茶及可可	Café, chá e cacau	Coffee, tea and cocoa	78.70	93.48	97.85	98.82	100.71

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務

IPC GERAL POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

2/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2009	2014	2017	2018	2019
礦泉水、汽水、蔬 果汁及其他非酒精 飲品	Água mineral, gasosa, sumos e outras bebidas não alcoólicas	Mineral water, soft drinks, fruit and vegetable juices and other non-alcoholic	80.51	91.02	96.37	99.23	102.67
外出用膳	Refeições adquiridas fora de casa	Eating out	61.15	86.55	96.71	99.21	102.24
中菜	Comida chinesa	Chinese food	63.63	88.39	96.68	99.13	102.49
西餐	Comida ocidental	Western food	62.95	84.60	96.45	98.40	101.55
粥麵	Canja e sopa de fitas	Congee and noodles	55.34	82.91	95.37	99.34	102.95
咖啡室食品	Refrescos de café	Coffee shop refreshments	57.84	84.72	96.19	99.17	102.33
煙酒	Bebidas alcoólicas e tabaco	Alcoholic Beverages and Tobacco	45.21	68.02	100.06	99.97	99.53
酒精飲品	Bebidas alcoólicas	Alcoholic beverages	85.01	100.63	101.84	100.55	99.31
香煙及煙草	Tabaco	Tobacco	33.81	55.60	99.71	100.08	99.93
衣履	Vestuário e calçado	Clothing and Footwear	78.55	95.87	94.51	100.72	100.66
衣服	Vestuário	Clothing	79.71	97.48	94.44	101.00	100.32
成衣	Vestuário	Garments	79.82	97.60	94.42	101.00	100.33
男裝成衣	Vestuário de homens	Garments for men	76.82	96.40	93.67	99.76	98.91
女裝成衣	Vestuário de senhoras	Garments for women	84.21	98.75	93.39	100.99	100.53
小童及嬰兒服裝	Vestuário de criança e bebé	Garments for children and infants	64.01	93.72	100.73	102.69	101.64
其他衣物及服裝 配件	Outros artigos e acessórios de vestuário	Other articles of clothing and clothing	87.88	97.39	95.84	100.84	98.10
鞋	Calçado	Footwear	74.60	90.33	93.48	98.61	100.42
男裝鞋	Calçado para homem	Footwear for men	94.50	94.25	97.65	101.02	101.93
女裝鞋	Calçado para senhora	Footwear for women	65.75	87.51	90.87	97.21	99.85
童裝鞋	Calçado para criança	Footwear for children	80.14	92.75	93.95	99.41	99.23
住屋及燃料	Habitação e combustíveis	Housing and Fuels	66.45	90.69	97.82	99.92	101.68
實際住屋租金	Rendas de casa efectivamente paga	Actual rentals for housing	69.30	92.14	98.62	100.29	102.43
假設住屋租金	Rendas imputadas à habitação	Imputed rentals for housing	60.16	90.38	98.07	99.98	102.27
住屋保養及維修	Manutenção e reparação da habitação	Maintenance and repair of dwellings	45.91	78.74	96.65	99.43	101.64

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務

IPC GERAL POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

3/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2009	2014	2017	2018	2019
供水及雜項服務	Abastecimento de água e serviços relativos à habitação	Water supply and miscellaneous services	76.14	82.01	99.45	100.00	100.14
供水	Abastecimento de água	Water supply	92.48	94.76	100.00	100.00	100.00
雜項住屋服務	Serviços relacionados com a habitação	Miscellaneous services relating to dwelling	72.79	79.70	99.39	100.03	100.20
電力及氣體燃料	Electricidade e gás	Electricity and gas	105.44	100.30	95.04	99.64	98.16
電力	Electricidade	Electricity	142.25	99.44	95.87	99.31	98.09
石油氣	Gás de petróleo liquefeito	Liquefied Petroleum Gas	68.15	100.81	93.39	100.97	98.99
家居設備及服務	Equipamentos e serviços domésticos	Household Furnishings and Services	69.97	87.62	96.35	99.03	101.27
傢具及設備	Mobiliário e equipamento doméstico	Furniture and furnishings	72.65	95.25	96.72	99.49	98.78
家居用紡織品	Artigos têxteis e tecidos, de uso doméstico	Household textiles	75.74	102.96	100.52	100.21	103.44
家居設備	Aparelhos domésticos	Household appliances	86.57	95.95	98.85	100.10	100.39
玻璃器皿及餐具	Artigos de vidro e utensílios de mesa	Glassware, tableware and household utensils	78.88	93.33	96.22	100.15	100.82
家居用工具及設備	Ferramentas e aparelhos domésticos	Household tools and equipment	68.34	86.44	94.59	99.04	102.46
日用品及家居服務	Artigos de utilização corrente e serviços domésticos	Household goods and services	67.78	85.52	96.44	99.27	101.87
家居日用品	Artigos de utilização corrente domésticos	Non-durable household goods	88.46	96.67	98.84	99.76	100.68
家居服務	Serviços domésticos	Domestic services	64.42	84.09	96.13	99.21	102.03
醫療	Saúde	Health	63.02	82.27	94.53	99.08	102.55
藥物及醫療設備	Medicamentos, equipamentos médicos	Medicines and medical equipment	70.53	93.00	97.37	99.33	102.44
藥物	Medicamentos e vacinas	Pharmaceutical products	75.87	93.71	98.62	100.37	102.43
治療用品	Aparelhos e materiais terapêuticos	Therapeutic products	65.49	96.15	96.17	98.39	103.48
門診服務	Serviços de consultas externas	Outpatient services	54.85	77.80	93.91	99.21	102.72
醫療服務	Serviços de assistência médica	Medical services	52.58	75.61	93.17	98.73	102.83

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務

IPC GERAL POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

4/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2009	2014	2017	2018	2019
口腔科、牙科	Estomatologia e odontologia	Stomatology and odontology	59.55	82.44	96.92	100.64	101.93
輔助及傳統醫療服務	Serviços paramédicos não hospitalares	Paramedical and traditional medical services	56.15	79.39	93.36	99.31	103.24
住院醫療服務	Serviços hospitalares	Inpatient services	76.87	76.85	89.28	97.25	101.67
交通	Transportes	Transport	66.75	82.40	92.23	97.14	101.86
購買車輛	Aquisição de veículos	Purchase of vehicles	77.18	85.29	95.73	97.39	105.09
購買汽車	Aquisição de automóveis	Purchase of motor cars	78.97	86.73	96.83	98.67	107.00
購買電單車	Aquisição de motociclos	Purchase of motorcycles	73.27	84.13	100.10	99.77	100.61
車輛用品及服務	Artigos e serviços relativos aos veículos	Products and services for vehicles	57.90	81.50	93.79	99.72	104.11
車輛燃料	Combustíveis de veículos	Automotive fuels	77.51	106.66	89.89	98.37	109.01
車輛保養及維修	Manutenção e reparação de veículos	Maintenance and repair of vehicles	52.77	77.65	97.48	98.87	103.78
與車輛有關的其他服務	Outros serviços relativos aos veículos	Other services in respect of vehicles	47.95	67.82	93.85	99.45	100.58
交通服務	Serviços de transporte	Transport services	83.59	90.48	88.06	97.04	96.79
陸路客運服務	Serviços de transportes rodoviários de passageiros	Passenger transport by road	69.07	72.41	78.75	94.58	99.94
空路客運服務	Serviços de transportes aéreos de passageiros	Passenger transport by air	93.02	111.78	96.98	102.66	96.40
海路客運服務	Serviços de transportes marítimos de passageiros	Passenger transport by sea	90.47	94.40	97.12	100.00	100.00
通訊	Comunicações	Communication	142.86	114.97	108.32	99.14	97.50
通訊設備	Equipamentos de telecomunicações	Telecommunications equipment	185.14	131.01	106.32	101.55	92.43
通訊服務	Serviços de telecomunicações	Telecommunications services	142.19	114.89	109.62	99.90	98.99
康樂及文化	Recreação e cultura	Recreation and Culture	78.51	96.00	98.88	101.40	102.35
影音、攝影及資訊處理設備	Equipamentos audio-visuais, fotográficos e de tratamento informático	Audio-visual, photographic and information processing equipment	140.60	106.82	98.55	98.91	96.77
其他康樂用品、園藝及寵物	Outros artigos relacionados com lazer e recreação, jardins e animais de estimação	Other recreational items, gardening and pets	77.45	93.92	98.88	100.43	100.31

4.4 綜合消費物價指數的商品及服務

IPC GERAL POR BENS E SERVIÇOS

COMPOSITE CPI BY GOODS AND SERVICES

5/5

04/2018 - 03/2019 = 100

商品及服務 Bens e serviços Goods and services			2009	2014	2017	2018	2019
康樂及文化服務	Serviços culturais e recreativos	Recreational and cultural services	68.56	85.77	98.80	100.48	102.32
康樂及體育服務	Serviços desportivos e recreativos	Recreational and sporting services	70.60	86.95	98.46	100.50	103.25
文化服務	Serviços culturais	Cultural services	64.22	83.14	98.84	99.85	100.04
報章、書籍及文具	Jornais, livros e artigos de papelaria	Newspapers, books and stationery	76.93	91.34	97.10	98.94	102.98
旅行團及酒店	Excursões e hotéis	Package tours and hotels	70.57	111.42	100.62	106.04	106.43
教育	Educação	Education	78.91	75.14	90.83	95.15	100.53
幼兒及小學教育	Ensino infantil e primário	Pre-primary and primary education	45.52	55.04	86.72	94.39	104.00
中學教育	Ensino secundário	Secondary education	65.45	54.89	86.92	95.00	105.13
大學教育	Ensino superior	Tertiary education	98.95	102.47	100.00	100.00	100.00
未分級教育	Ensino não definido por níveis	Education not definable by level	68.01	86.73	96.09	99.10	102.31
雜項商品及服務	Produtos e serviços diversos	Miscellaneous Goods and Services	70.59	91.29	95.85	99.11	101.72
個人護理	Cuidados pessoais	Personal care	74.85	94.02	98.68	100.10	101.49
理髮及美容服務	Serviços de cabeleireiro e beleza	Hairdressing and beauty services	52.73	81.10	95.73	99.17	102.14
個人物品	Artigos pessoais	Personal effects	77.66	101.28	93.57	97.43	100.98
首飾及鐘錶	Artigos de joalharia, ourivesaria e de relógios	Jewellery, clocks and watches	70.03	97.90	94.18	96.65	104.08
其他個人物品	Outros artigos pessoais	Other personal effects	90.40	107.71	94.14	100.07	97.99
社會保障	Segurança social	Social protection	58.87	82.27	97.47	99.41	101.41
保險	Seguros	Insurance	79.50	93.89	96.70	99.76	101.48
其他服務	Outros serviços	Other services	51.81	74.90	91.44	98.35	103.80

4.5 部分食品的平均零售價格

PREÇOS MÉDIOS DE VENDA A RETALHO DE ALGUNS BENS ALIMENTARES AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED FOOD ITEMS

1/2

澳門元 MOP

項目 Produtos Item	2009	2014	2017	2018	2019
泰國米 (公斤) Arroz da Tailândia (kg) Rice - Thailand (kg)	10.13	13.39	13.37	14.83	15.21
牛肉 (公斤) Carne de vaca (kg) Beef (kg)	72.22	133.55	136.50	147.90	150.69
牛腩 (公斤) Prego do peito de vaca (kg) Beef brisket (kg)	54.75	94.06	98.49	106.82	113.19
瘦肉 (公斤) Carne magra (kg) Lean meat (kg)	52.55	68.97	77.51	78.09	99.83
豬扒 (公斤) Costeleta de lombo (kg) Pork chops (kg)	52.89	69.95	77.50	78.23	99.39
雞 (公斤) Frango (kg) Chicken (kg)	33.80	44.95	..	..	..
紅衫魚 (公斤) Fio amarelo (kg) Golden thread (kg)	67.04	90.56	100.49	106.96	110.13
鱸魚 (公斤) Pâmpano (kg) Pomfret (kg)	120.00	165.23	149.58	155.14	164.33
撻沙 (公斤) Linguado (kg) Sole (kg)	124.79	156.41	153.82	155.18	158.00
鯪魚 (公斤) Carpa verde (kg) Grass carp (kg)	36.11	47.68	50.40	51.61	51.36
大魚頭 (公斤) Cabeça de "Tai U" (kg) Head of "Tai U" (kg)	51.20	78.37	85.52	86.26	87.05
桂花鱸 (公斤) Robalo (kg) Fresh-water perch (kg)	76.27	105.75	119.17	125.51	126.51
白菜 (公斤) Couve branca (kg) Chinese cabbage (kg)	11.68	19.62	20.83	21.90	21.79
菜心 (公斤) Grellos (kg) Choy sum (kg)	15.33	22.06	20.65	21.76	22.83
中國生菜 (公斤) Alface chinesa (kg) Chinese lettuce (kg)	10.11	15.89	17.26	17.50	17.31

4.5 部分食品的平均零售價格

PREÇOS MÉDIOS DE VENDA A RETALHO DE ALGUNS BENS ALIMENTARES AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED FOOD ITEMS

2/2

澳門元 MOP

項目 Produtos Item	2009	2014	2017	2018	2019
節瓜 (公斤) Cambalenga pequena (Chit qua) (kg) Hairy gourd (kg)	10.85	18.14	19.24	20.64	20.29
番茄 (公斤) Tomate (kg) Tomato (kg)	10.90	17.90	18.94	19.11	19.95
紅蘿蔔 (公斤) Cenoura (kg) Carrot (kg)	9.99	14.43	16.67	16.98	17.03
香蕉 (公斤) Banana (kg) Banana (kg)	7.67	11.71	14.29	15.45	16.26
橙 (個) Laranja (cada) Orange (each)	4.40	4.71	4.85	5.28	5.85
蘋果 (個) Maçã (cada) Apple (each)	3.68	4.38	4.06	4.27	4.74
雞蛋 (隻) Ovos de galinha (cada) Hen eggs (each)	1.12	1.36	1.45	1.48	1.51

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

1/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^r	2018
場所 (間) Estabelecimentos (N ^o) Establishments (No)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	786	928	995	1 007	1 026
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	4 512	4 622	5 021	5 461	5 572
零售業 Comércio a retalho Retail trade	5 148	6 051	6 808	7 013	7 384
在職員工 (人) Pessoal ao serviço (N ^o) Persons engaged (No)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	2 580	3 966	4 338	4 594	4 440
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	13 997	16 548	19 756	20 028	19 567
零售業 Comércio a retalho Retail trade	17 879	30 910	40 939	42 241	44 194
僱員 (人) Pessoal remunerado (N ^o) Employees (No)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	1 778	3 187	3 444	3 978	3 572
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	9 174	12 549	15 572	16 107	15 282
零售業 Comércio a retalho Retail trade	11 908	25 381	36 366	37 717	39 276
收益 (千澳門元) Receitas ('000 MOP) Receipts ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	3 146 513	7 664 838	5 032 039	5 474 545	6 010 147
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	17 955 775	28 594 736	41 215 961	44 768 155	42 929 489
零售業 Comércio a retalho Retail trade	15 574 932	65 908 544	62 454 939	70 198 643	78 797 398

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

2/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^t	2018
支出 (千澳門元) Despesas ('000 MOP) Expenditure ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	2 959 129	7 350 734	4 500 010	5 025 530	5 649 353
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	17 235 777	26 377 197	37 846 446	39 949 009	38 565 932
零售業 Comércio a retalho Retail trade	14 669 481	56 942 661	56 639 404	62 661 741	71 892 710
員工支出 (千澳門元) Despesas com pessoal ('000 MOP) Compensation of employees ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	194 524	459 899	540 505	630 026	599 347
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	1 124 629	1 892 235	2 729 411	2 888 138	2 966 849
零售業 Comércio a retalho Retail trade	1 276 867	3 973 531	6 187 214	6 849 434	7 441 801
經營費用 (千澳門元) Despesas de exploração ('000 MOP) Operating expenses ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	215 257	441 764	454 030	568 649	521 668
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	1 414 988	2 139 622	3 111 009	3 773 719	3 600 853
零售業 Comércio a retalho Retail trade	2 245 213	8 533 994	13 028 134	13 944 594	14 532 332
購貨 (千澳門元) Compras de mercadorias ('000 MOP) Purchase of goods ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	2 546 071	6 420 838	3 501 785	3 819 990	4 521 717
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	14 668 841	22 293 925	31 689 815	33 183 034	31 905 292
零售業 Comércio a retalho Retail trade	11 128 457	44 323 743	37 135 866	41 635 914	49 595 645

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

3/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^r	2018
佣金支付 (千澳門元) Comissões pagas ('000 MOP) Commission paid ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	3 277	28 233	3 690	6 865	6 621
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	27 319	51 415	316 211	104 118	92 938
零售業 Comércio a retalho Retail trade	18 944	111 393	288 190	231 799	322 932
庫存變化 (千澳門元) Variação de existências ('000 MOP) Change in inventories ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	60 195	106 831	- 214 693	- 54 046	95 636
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	134 135	91 931	150 867	- 120 506	- 145 335
零售業 Comércio a retalho Retail trade	719 594	2 475 417	- 407 524	- 840 584	2 208 034
增加值總額 (千澳門元) Valor acrescentado bruto ('000 MOP) Gross value added ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	442 103	880 834	857 841	1 024 996	1 055 776
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	1 978 761	4 201 706	6 249 793	7 586 778	7 185 071
零售業 Comércio a retalho Retail trade	2 901 912	15 414 831	11 595 224	13 545 752	16 554 522
固定資本形成總額 (千澳門元) Formação bruta de capital fixo ('000 MOP) Gross fixed capital formation ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	51 035	19 532	23 864	32 239	64 018
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	98 595	256 676	606 085	553 606	398 679
零售業 Comércio a retalho Retail trade	747 890	1 115 052	1 934 308	1 356 248	1 595 523

4.6 批發及零售業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO PRINCIPAL INDICATORS OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE

4/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^r	2018
盈利 (千澳門元) Excedente bruto ('000 MOP) Gross surplus ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	247 579	420 935	317 336	394 970	456 429
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	854 133	2 309 470	3 520 382	4 698 640	4 218 222
零售業 Comércio a retalho Retail trade	1 625 045	11 441 300	5 408 011	6 696 318	9 112 721
盈利比率 (%) Proporção do excedente bruto (%) Gross surplus ratio (%)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	7.9	5.5	6.3	7.2	7.6
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	4.8	8.1	8.5	10.5	9.8
零售業 Comércio a retalho Retail trade	10.4	17.4	8.7	9.5	11.6
盈利與支出比率 (%) Proporção do excedente bruto pelas despesas (%) Gross surplus - expenditure ratio (%)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	8.4	5.7	7.1	7.9	8.1
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	5.0	8.8	9.3	11.8	10.9
零售業 Comércio a retalho Retail trade	11.1	20.1	9.5	10.7	12.7
在職員工平均增加值 (千澳門元) Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço ('000 MOP) Average value added per person engaged ('000 MOP)					
車輛及車用燃料銷售業 Comércio de veículos automóveis e seus combustíveis Sales of motor vehicles and automotive fuel	171	222	198	223	238
批發業 Comércio por grosso Wholesale trade	141	254	316	379	367
零售業 Comércio a retalho Retail trade	162	499	283	321	375

4.7 主要零售業銷售額

VOLUME DE NEGÓCIOS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO VALUE OF RETAIL SALES BY PRINCIPAL ACTIVITY

	百萬元 澳門元 Milhões MOP Million MOP				
零售行業 Comércio a retalho Type of retail trade activity	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	22 354	67 996	66 262	76 807	77 187
汽車 Automóveis Motor vehicles	1 528	4 051	2 152	2 571	2 391
電單車及其零配件 Motociclos e suas peças e acessórios Motorcycles, parts and accessories	261	330	278	228	231
車用燃料 Combustíveis para veículos a motor Automotive fuels	681	1 251	1 280	1 505	1 680
超級市場 Supermercados Supermarkets	1 907	4 208	4 433	4 613	4 949
百貨 Mercadorias de armazéns e quinquilharias Department stores	3 336	10 342	9 885	12 328	13 340
家禽、凍肉及燒臘 Aves, carnes congeladas e carnes assadas Poultry, frozen meat and roasted meat	128	285	228	283	312
海味 Produtos do mar secos Dried seafood	144	256	352	454	490
中式食品手信 Alimentos/doces chineses Chinese food products	276	849	1 022	1 298	1 374
藥房 Farmácias Pharmacies	588	1 884	1 925	2 141	2 133
化妝品及衛生用品 Produtos cosméticos e de higiene Cosmetics and sanitary articles	675	2 078	2 888	3 254	3 564
成人服裝 Vestuário para adultos Adults' clothing	2 093	6 678	8 689	10 147	8 903
鞋類 Calçado Footwear	342	1 407	1 145	1 355	1 332
皮具 Artigos de couro Leather goods	1 729	7 559	7 878	9 806	10 279
家庭電器 Electrodomésticos Household appliances	530	1 374	1 173	1 301	1 165
傢具及照明用品 Mobiliário e artigos de iluminação Furniture and lighting	147	238	220	243	213
鐘錶及珠寶 Relógios e joalharia Watches, clocks and jewellery	4 809	18 035	14 744	16 169	15 850
家用燃料 Combustíveis para uso doméstico Fuels for household use	493	756	568	632	590
通訊設備 Artigos de comunicação Communication equipment	656	1 451	1 824	2 594	2 493

4.8 主要零售業銷貨量指數

ÍNDICE DO VOLUME DE VENDAS DOS PRINCIPAIS TIPOS DE COMÉRCIO A RETALHO RETAIL SALES VOLUME INDEX BY PRINCIPAL ACTIVITY

04/2015-03/2016=100

零售行業 Comércio a retalho Type of retail trade activity	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	45.33	111.48	113.36	129.04	130.11
汽車 Automóveis Motor vehicles	51.57	125.16	60.31	70.76	60.67
電單車及其零配件 Motociclos e suas peças e acessórios Motorcycles, parts and accessories	107.71	116.01	87.51	71.95	72.20
車用燃料 Combustíveis para veículos a motor Automotive fuels	63.85	85.64	103.78	111.38	112.04
超級市場 Supermercados Supermarkets	61.08	108.70	100.99	102.87	108.71
百貨 Mercadorias de armazéns e quinquilharias Department stores	45.84	116.06	114.47	136.90	148.96
家禽、凍肉及燒臘 Aves, carnes congeladas e carnes assadas Poultry, frozen meat and roasted meat	64.72	107.55	78.53	96.38	103.80
海味 Produtos do mar secos Dried seafood	84.64	95.57	112.45	137.55	146.75
中式食品手信 Alimentos/doces chineses Chinese food products	48.75	102.51	114.14	139.27	143.10
藥房 Farmácias Pharmacies	40.37	103.27	100.87	110.95	108.86
化妝品及衛生用品 Produtos cosméticos e de higiene Cosmetics and sanitary articles	32.29	88.18	125.45	141.35	154.60
成人服裝 Vestuário para adultos Adults' clothing	35.87	94.04	125.43	140.54	125.77
鞋類 Calçado Footwear	34.08	116.23	92.15	103.60	99.96
皮具 Artigos de couro Leather goods	33.25	128.32	158.35	193.81	214.80
家庭電器 Electrodomésticos Household appliances	31.35	100.24	91.29	103.09	97.50
傢具及照明用品 Mobiliário e artigos de iluminação Furniture and lighting	101.80	125.48	113.43	121.54	107.44
鐘錶及珠寶 Relógios e joalharia Watches, clocks and jewellery	46.68	125.73	111.08	121.49	115.80
家用燃料 Combustíveis para uso doméstico Fuels for household use	111.24	116.10	93.92	96.94	92.29
通訊設備 Artigos de comunicação Communication equipment	27.62	86.45	133.15	197.65	206.60

註：資料由2009年開始公佈。

Nota: Os dados são disponibilizados desde 2009.

Note: Data are available since 2009.

說明

詞彙解釋

醫院護理服務	：擁有人力及技術資源，能為病患者或傷者提供留院或門診形式的專科醫療診治服務之單位。
初級衛生護理服務	：為病患者或傷者提供非專科性質的基本醫療診治服務之單位。
住院病床使用率	：實際佔用的住院病床數目與可應用的住院病床數目的百分比。
註冊學生	：指於參考學年初已在某一教育機構辦理入學手續之學生。
高等教育	：指透過理論、實踐等在科學、文化及技術領域提供的培訓教育；高等教育包括大學教育及高等專科教育。
幼兒、小學及中學教育	：指有系統的，且主要專為兒童及青少年開辦的，由幼兒教育至中學教育的課程。中學教育包括職業技術教育。
特殊教育	：指為有需要人士提供適合其身心發展的受教育機會，包括為資優學生和身心存在障礙的學生(如精神、感官、身體、溝通等方面有特殊教育需要人士)所開辦的課程。
回歸教育	：指向在適齡期內未修讀或未完成小學或中學教育人士提供的相應程度的教育。
就學率	：就讀於某一程度的註冊學生人數，與應就讀該程度的指定年齡的年終人口之比。 就讀幼兒教育的指定年齡為 3-5 歲，小學 6-11 歲，中學 12-17 歲，而高等教育為 18-22 歲。
師生比	：指於參考學年初每名教師對應的註冊學生人數。

資料來源

衛生局、醫院、教育暨青年局、高等教育局及醫療統計。

其他相關刊物

醫療統計 (年刊)

Explicação de termos

Cuidados de saúde hospitalares	: Unidade de saúde que detém recursos humanos e técnicos e que presta serviços de saúde em áreas específicas aos utentes internos e externos.
Cuidados de saúde primários	: Unidade de saúde que presta serviços básicos de saúde, em áreas não especializadas, aos doentes.
Taxa de utilização das camas de internamento:	Relação entre o número de camas de internamento ocupadas e o número de camas de internamento disponíveis.
Aluno matriculado	: Aquele que se encontra inscrito numa instituição de ensino no início do ano lectivo de referência.
Ensino superior	: Formação académica leccionada nas áreas da ciência, cultura e tecnologia, sob forma teórica e prática. Inclui o ensino universitário e o ensino superior especializado.
Ensino infantil, primário e secundário	: Destina-se a crianças e jovens, facultando a progressão sistemática desde o ensino infantil até ao ensino secundário. O ensino secundário inclui o ensino técnico-profissional.
Ensino especial	: Proporciona aos educandos com necessidades educativas especiais oportunidades de acesso a uma educação adaptada ao seu desenvolvimento físico e psicológico, incluindo a organização de cursos para alunos sobredotados e com limitações físicas e psicológicas (tais como deficiências mentais, sensoriais, corporais e de comunicação).
Ensino recorrente	: Concebido e planeado para estudantes que não frequentaram ou não completaram os ensinos primário ou secundário dentro da faixa etária correspondente a cada um dos ensinos.
Taxa de escolarização	: É o rácio entre o número de alunos matriculados num determinado nível de ensino e a população existente no fim do ano que pretence ao grupo etário desse nível de ensino. A idade específica para o nível de ensino infantil é dos 3 até aos 5 anos, para o primário é dos 6 aos 11 anos, para o secundário é dos 12 até aos 17 anos e para o superior é dos 18 até aos 22 anos.
Relação docente/discente	: Refere-se ao número de alunos matriculados por docente no início do ano lectivo de referência.

Fontes de informação

Serviços de Saúde, hospitais, Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, Direcção dos Serviços do Ensino Superior e Estatísticas da Saúde.

Outras publicações relacionadas

Estatísticas da Saúde (anual)

Glossary

Hospital Care	: A health care establishment with human and technical resources to provide specialized medical treatment with in-patient and out-patient facilities for the sick and the injured.
Primary Health Care	: A health care establishment where non-specialized basic health care services are provided for the sick and the injured.
Occupancy rate of in-patient beds	: Ratio of in-patient beds actually occupied to number of in-patient beds available.
Students enrolled	: Students who have completed the admission process at an educational institution as at the beginning of the reference academic year.
Higher education	: Refers to instruction by theory, practice and the like in science, culture and technology; it includes university education and post-secondary education providing associate degree or diploma programmes.
Pre-primary, primary and secondary education	: Refers to systematic education designed and intended for children and young people by which they may progress from pre-primary through secondary education; secondary education also covers vocational-technical education.
Special education	: Refers to education designed and intended for students who have special needs, such as gifted children and students with mental, sensory, corporal and communication problems, etc., to cope with their mental and physical development.
Recurrent education	: Designed and intended for students who have not attended or completed primary or secondary education at the respective age group.
Enrolment rate	: The ratio of the number of students enrolled in a specified educational level to the end-year population of a specified age group. Age groups are defined as follows: 3 to 5 years old for pre-primary, 6 to 11 years old for primary, 12 to 17 years old for secondary and 18 to 22 years old for higher education.
Pupil-teacher ratio	: Number of students enrolled per teacher at the beginning of the reference academic year.

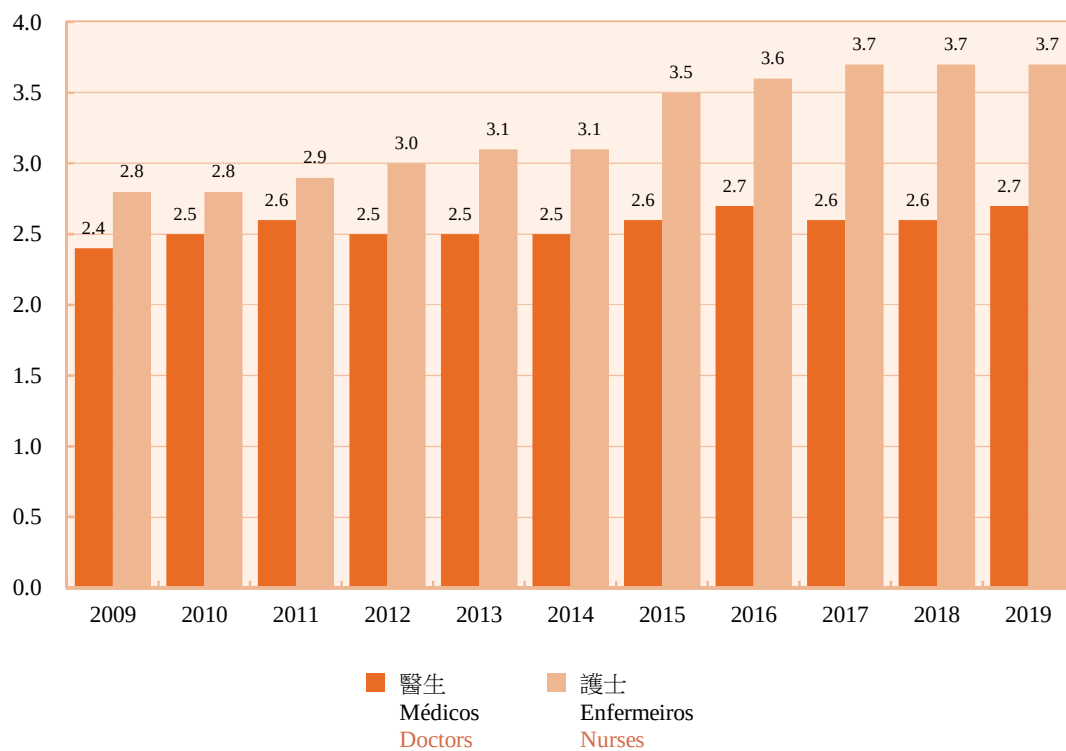
Sources of data

Health Bureau, hospitals, Education and Youth Affairs Bureau, Higher Education Bureau and Health Statistics.

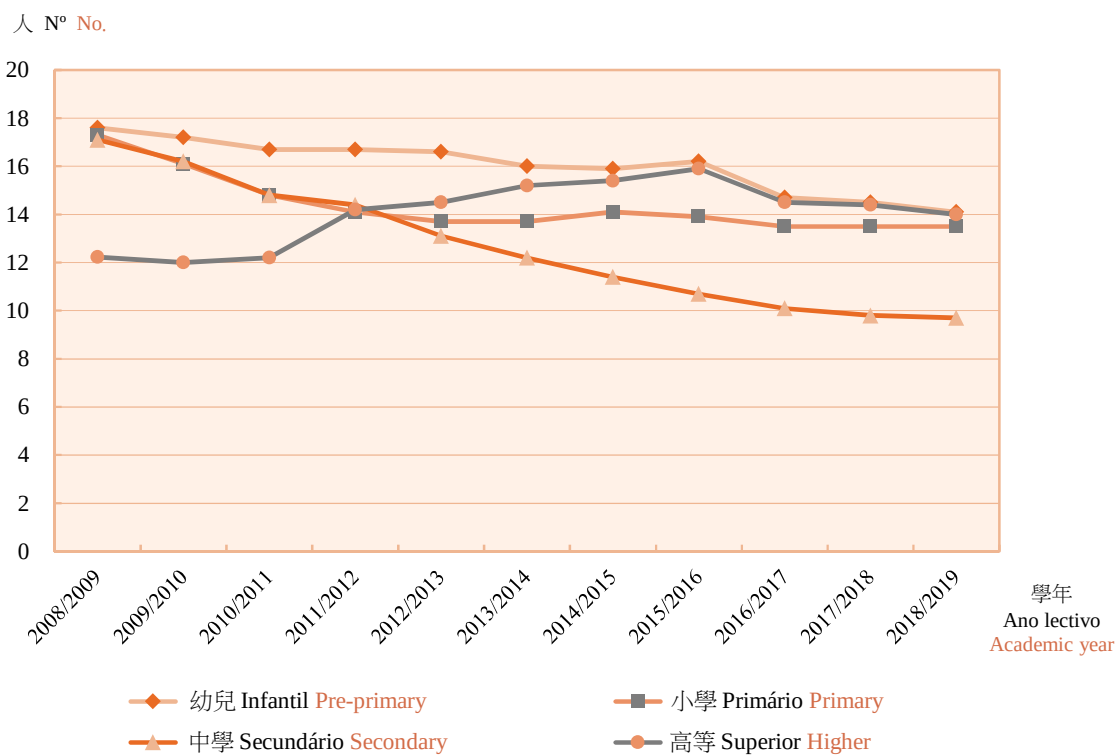
Other related publication

Health Statistics (annual)

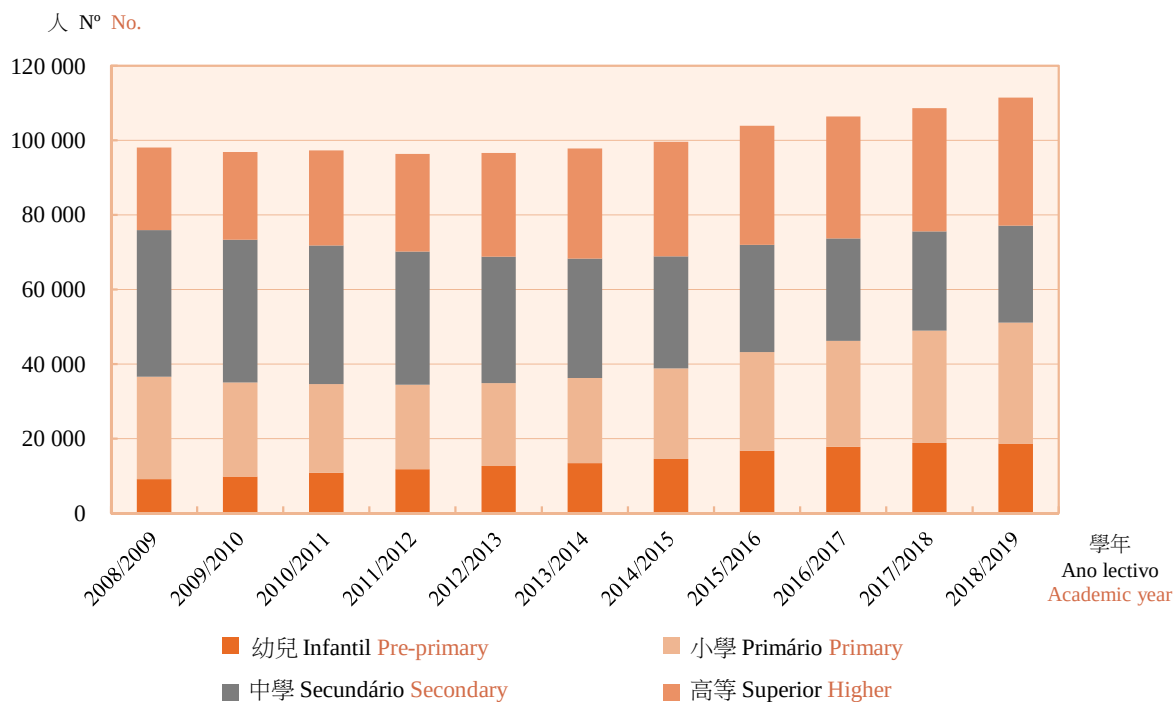
每千人口與醫生/護士比例
MÉDICOS/ENFERMEIROS POR 1 000 HABITANTES
DOCTORS/NURSES PER 1 000 POPULATION



師生比
RELAÇÃO DOCENTE/DISCENTE
PUPIL-TEACHER RATIO



註冊學生數目
NÚMERO DE ALUNOS MATRICULADOS
STUDENTS ENROLLED



5.1 醫療指標

INDICADORES DE SAÚDE

HEALTH INDICATORS

	2009	2014	2017	2018	2019
醫院 (間) Hospitais (Nº) Hospitals (No.)	3	5	5	5 ^a	5 ^a
初級衛生護理場所 (間) Estabelecimentos de cuidados de saúde primários (Nº) Primary health care establishments (No.)	495	699	702	687	716
住院病床 (張) Camas de internamento (Nº) In-patient beds (No.)	1 109	1 421	1 596	1 604	1 628
住院病人 (人次) Doentes internados (Nº) In-patients (No.)	43 961	52 367	58 846	60 131	62 472
住院病床使用率 (%) Taxa de utilização de camas de internamento (%) Occupancy rate of in-patient beds (%)	73.8	75.8	70.8	74.4	78.3
手術病人 (人次) Serviços operatórios (Nº de doentes) Surgical operations administered (No.)	14 358	16 868	17 161	18 377	19 537
急診求診者 (人次) Serviços de urgência (Nº de atendimentos) Emergency services attendances (No.)	306 012	462 008	473 110	464 995	489 384
門診求診者 (人次) Consultas externas (Nº de atendimentos) Out-patient consultations (No.)	1 154 500	1 512 567	1 698 346	1 788 267	1 891 678
初級衛生護理服務求診者 (人次) Cuidados de saúde primários (Nº de atendimentos) Primary health care consultations (No.)	2 099 652	3 977 348	4 012 070	3 935 173	4 112 188
醫生 (人) Médicos (Nº) Doctors (No.)	1 292	1 592	1 730	1 754	1 808
牙醫生/牙醫師 (人) Médicos dentistas/odontologistas (Nº) Dentists/odontologists (No.)	194	231	255	266	277
中醫生/中醫師 (人) Médicos/mestres de medicina tradicional chinesa (Nº) Doctors of Chinese medicine/Chinese herbalists (No.)	473	607	698	696	690
護士 (人) Enfermeiros (Nº) Nurses (No.)	1 491	1 990	2 397	2 464	2 491
每千人口的醫生 (人) Médicos por mil habitantes (Nº) Doctors per 1000 population	2.4	2.5	2.6	2.6	2.7

^a 其中泰福馬瀧日間醫院於2018年及2019年暫停營運。

De entre os estabelecimentos hospitalares, o Taivexmalo Hospital de Dia esteve suspenso nos anos 2018 e 2019.

Including Taivexmalo Day Hospital that suspended operations in 2018 and 2019.

5.2 按專科統計的住院病人

DOENTES INTERNADOS, POR ESPECIALIDADE
IN-PATIENTS BY MEDICAL DEPARTMENT

人次 N° No.

專科 Especialidade Medical department			2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total							
入院病人	Entrados	Admission	43 226	51 393	57 575	58 964	61 380
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	298 794	381 794	411 119	435 925	463 619
婦產科	Ginecologia/obstetrícia	Gynecology/Obstetrics					
入院病人	Entrados	Admission	10 078	12 465	11 335	10 631	10 437
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	35 935	49 520	45 245	41 036	44 251
兒科 / 新生兒科	Pediatria/neonatologia	Paediatrics/Neonatology					
入院病人	Entrados	Admission	8 113	10 025	11 239	11 913	12 807
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	33 493	45 767	51 212	53 076	64 180
外科	Cirurgia geral	General Surgery					
入院病人	Entrados	Admission	3 709	6 889	9 858	9 355	10 489
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	25 943	40 472	63 039	60 717	68 822
胸肺科	Pneumologia	Pneumology					
入院病人	Entrados	Admission	2 773	2 791	3 156	3 395	3 719
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	23 961	32 233	30 757	31 827	32 665
骨科及創傷科	Ortopedia e traumatologia	Orthopedics and Traumatology					
入院病人	Entrados	Admission	2 178	2 700	2 442	2 495	2 633
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	25 872	35 419	40 208	43 338	46 780
心臟科	Cardiologia	Cardiology					
入院病人	Entrados	Admission	1 880	2 250	2 983	3 607	2 984
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	11 846	17 324	19 671	25 544	23 640
眼科	Oftalmologia	Ophthalmology					
入院病人	Entrados	Admission	1 483	1 562	1 862	2 500	3 140
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	3 185	2 934	3 490	4 600	6 242
內科	Medicina interna	Internal Medicine					
入院病人	Entrados	Admission	972	5 563	7 888	7 286	6 965
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	16 238	53 943	67 790	71 584	74 398
其他	Outras	Others					
入院病人	Entrados	Admission	12 040	7 148	6 812	7 782	8 206
留院總日數	Dias de internamento (n° total)	In-patient bed days	122 321	104 182	89 707	104 203	102 641

5.3 按專科統計的門診求診者

ATENDIMENTOS DE CONSULTAS EXTERNAS, POR ESPECIALIDADE
OUT-PATIENT CONSULTATIONS BY MEDICAL DEPARTMENT

人次 Nº No.

專科 Especialidade Medical department	2014	2016	2017	2018	2019
總數 Total	1 512 567	1 632 922	1 698 346	1 788 267	1 891 678
內科 Medicina interna Internal Medicine	216 212	279 804	276 412	284 870	311 631
物理治療及康復科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and Rehabilitation	183 397	216 312	233 848	247 041	251 769
外科 Cirurgia geral General Surgery	141 524	174 511	188 546	197 020	201 119
兒科 / 新生兒科 Pediatria / neonatologia Paediatrics / Neonatology	114 935	127 937	126 143	132 331	140 082
中醫 Medicina tradicional chinesa Chinese Medicine	157 284	179 540	185 030	191 627	200 895
婦產科 Ginecologia / obstetrícia Gynecology / Obstetrics	100 132	95 070	94 530	99 118	101 015
皮膚科 Dermatologia Dermatology	82 173	88 769	97 699	101 268	107 500
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia Otorhinolaryngology	74 715	78 623	78 896	84 289	90 079
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	66 947	69 616	73 665	78 042	86 469
血液腫瘤科 Hemato-oncologia Hematological Oncology	45 116	50 086	52 068	58 915	60 425
口腔科 / 牙科 Estomatologia / odontologia Stomatology / Odontology	44 033	45 305	47 987	47 715	47 554
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and Traumatology	31 347	33 569	33 574	35 281	38 096
其他 Outras Others	254 752	193 780	209 948	230 750	255 044

5.4 按求診類別統計的初級衛生護理服務求診者

ATENDIMENTOS DE CUIDADOS DE SAÚDE PRIMÁRIOS, POR TIPO DE CONSULTAS
PRIMARY HEALTH CARE CONSULTATIONS BY TYPE OF SERVICE

人次 Nº No.

求診類別 Tipo de consultas Type of service	2014	2016	2017	2018	2019
總數 Total	3 977 348	3 974 677	4 012 070	3 935 173	4 112 188
中醫 Medicina tradicional chinesa Chinese Medicine	1 166 641	1 128 545	1 141 033	1 074 142	1 142 915
全科 Clínica geral General Practice	1 104 357	1 186 025	1 164 609	1 134 198	1 227 018
常規衛生護理 Serviços de rotina Regular Services	778 928	847 264	851 870	897 239	939 108
內科 Medicina interna Internal Medicine	263 332	234 917	229 957	198 935	204 728
口腔科 / 牙科 Estomatologia / odontologia Stomatology / Odontology	239 814	233 404	253 990	274 814	276 686
兒科 / 新生兒科 Pediatria / neonatologia Paediatrics / Neonatology	114 296	85 884	71 047	127 785	115 783
皮膚科 Dermatologia Dermatology	69 168	66 805	83 876	87 255	89 887
婦產科 Ginecologia / obstetrícia Gynecology / Obstetrics	33 392	34 786	36 310	32 903	31 242
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	22 661	21 627	20 835	23 316	23 618
其他 Outros Others	184 759	135 420	158 543	84 586	61 203

5.5 輔助診斷及治療服務

SERVIÇOS COMPLEMENTARES DE DIAGNÓSTICO E TERAPÊUTICA
AUXILIARY DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC SERVICES

類別 Tipo Type	宗 N ^o Case				
	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	4 613 309	6 770 077	8 367 470	9 160 802	9 073 001
化驗 Análise de laboratório Laboratory test	3 620 376	5 385 063	6 762 761	7 460 661	7 360 093
X光攝影 Radiografia Radiography	232 585	301 436	350 306	372 894	346 958
病理解剖 Anatomopatológicos Anatomic pathology	226 415	315 635	366 174	398 777	410 325
物理治療/職業治療 Fisioterapia/terapia ocupacional Physiotherapy/Occupational therapy	225 402	317 236	323 944	372 883 ^r	391 100
超聲波掃描 Ecografia ultrasónica Ultrasonography	96 932	155 231	167 474	155 900	164 005
生理記錄圖 Fisiográficos Physiograph	99 314	129 897	127 081	127 858	130 834
透析 Diálise Dialysis	36 916	76 593	99 577	111 061	116 486
斷層攝影 Tomografia axial computadorizada Computed tomography	23 316	31 639	38 175	36 732	42 823
內窺鏡 Endoscópicos Endoscopy	23 574	20 689	27 127	28 548	31 470
磁力共振 Ressonância magnética Magnetic resonance	7 041	13 915	17 506	18 053	20 607
其他 Outros Others	21 438	22 743	87 345	77 435 ^r	58 300

5.6 按性別統計的必須申報疾病

DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA, POR SEXO

COMMUNICABLE DISEASES BY GENDER

數目 Nº No.

國際疾病分類（第十修訂版） CID - 10 ^a revisão ICD -10 th Revision	性別 Sexo Gender	2014	2016	2017	2018	2019
總數	MF	7 822	9 064	9 929	12 905	22 392
Total	M	4 320	4 864	5 304	6 837	11 530
	F	3 502	4 200	4 625	6 068	10 862
流行性感 Influenza	MF	2 040	3 309	4 110	5 984	14 749
	M	1 035	1 646	2 065	2 913	7 328
	F	1 005	1 663	2 045	3 071	7 421
腸病毒感染 Infecção por enterovírus Enterovirus infection	MF	4 112	3 777	3 398	4 246	5 165
	M	2 298	2 104	1 822	2 348	2 780
	F	1 814	1 673	1 576	1 898	2 385
肺結核 Tuberculose pulmonar Pulmonary Tuberculosis	MF	333	298	324	279	319
	M	236	207	226	190	216
	F	97	91	98	89	103
水痘 Varicela Varicella (chickenpox)	MF	391	529	697	745	478
	M	224	294	406	420	241
	F	167	235	291	325	237
由諾沃克因子引起急性胃腸炎 Gastroenteropatia aguda pelo agente de Norwalk Acute gastroenteropathy due to Norwalk agent	MF	142	323	346	207	390
	M	71	148	183	106	206
	F	71	175	163	101	184
輪狀病毒性腸炎 Enterite por rotavírus Rotaviral enteritis	MF	234	39	82	217	113
	M	133	20	43	99	61
	F	101	19	39	118	52
細菌性食物中毒 Intoxicação alimentar bacteriana Bacterial food intoxication	MF	34	37	102	63	13
	M	19	12	46	34	5
	F	15	25	56	29	8
流行性腮腺炎 Parotidite (papeira) Mumps	MF	85	71	79	97	94
	M	46	31	44	56	51
	F	39	40	35	41	43
猩紅熱 Escarlatina Scarlet fever	MF	142	393	434	650	499
	M	96	239	254	412	303
	F	46	154	180	238	196
沙門氏菌感染 Infecção por salmoneloses Salmonella infection	MF	104	58	136	174	193
	M	46	37	78	88	98
	F	58	21	58	86	95
其他 Outras Others	MF	205	230	221	243	379
	M	116	126	137	171	241
	F	89	104	84	72	138

5.7 疫苗接種
VACINAÇÃO
VACCINATIONS

劑 Dose Dose

疫苗種類 Tipo de vacina Type of vaccine	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	301 211	286 148	365 000	379 885 ^r	415 830
流行性感冒 Influenza	164 498	85 994	108 928	163 845 ^r	161 273
乙型肝炎 Hepatite B Hepatitis B	17 908	26 188	22 685	21 601	23 311
白喉、破傷風、百日咳及脊髓灰質炎 Difteria, tétano, tosse convulsa e poliomielite Diphtheria, Tetanus, Whooping Cough and Poliovirus	11 778	29 347	32 085	28 257	30 207
破傷風 Tétano Tetanus	16 287	24 262	31 231	27 987	23 557
b型流感嗜血桿菌 Haemophilus influenzae b Haemophilus b	17 797	26 761	27 478	25 344	24 622
水痘疫苗 Varicela Varicella	4 946	6 833	7 301	7 003	7 338
麻疹、腮腺炎及德國麻疹 Sarampo, papeira e rubéola Measles, Mumps and Rubella	7 588	14 415	17 191	15 793	16 932
卡介苗 B.C.G. B.C.G.	2 423	7 439	6 586	5 924	6 060
子宮頸癌疫苗 Vacina contra o cancro do colo uterino HPV vaccine	~	21 700	25 951	30 832	52 708
肺炎鏈球菌結合疫苗 P.C.V. P.C.V.	~	27 816	31 138	31 309	31 083
其他 Outros Others	57 986	15 393	54 426	21 990	38 739

5.8 教育指標

INDICADORES EDUCATIVOS

EDUCATION INDICATORS

	2008/2009	2013/2014	2016/2017	2017/2018	2018/2019
就學率 (%)					
Taxa de escolarização (%)					
Enrolment rate (%)					
高等教育 (18-22 歲)	43.3	69.3	81.3	80.7	85.3
Ensino superior (18-22 anos)					
Higher education (18-22 years old)					
中學教育 (12-17 歲)	89.0	101.8	97.4	98.2	100.9
Ensino secundário (12-17 anos)					
Secondary education (12-17 years old)					
小學教育 (6-11 歲)	101.8	100.7	105.3	105.1	96.5
Ensino primário (6-11 anos)					
Primary education (6-11 years old)					
幼兒教育 (3-5 歲)	94.1	100.7	92.0	88.7	85.8
Ensino infantil (3-5 anos)					
Pre-primary education (3-5 years old)					
每班平均人數					
Dimensão média das turmas (pessoas)					
Average class size (person)					
中學教育	35.3	31.2	27.6	26.8	26.4
Ensino secundário					
Secondary education					
小學教育	31.0	27.1	28.8	29.1	29.3
Ensino primário					
Primary education					
幼兒教育	25.0	26.7	28.8	29.2	28.5
Ensino infantil					
Pre-primary education					
師生比					
Relação docente/discente					
Pupil-teacher ratio					
高等教育	12.2	15.2	14.5	14.4	14.0
Ensino superior					
Higher education					
中學教育	17.1	12.2	10.1	9.8	9.7
Ensino secundário					
Secondary education					
小學教育	17.3	13.7	13.5	13.5	13.5
Ensino primário					
Primary education					
幼兒教育	17.6	16.0	14.7	14.5	14.1
Ensino infantil					
Pre-primary education					

5.9 師生資料摘要

SÍNTESE DOS DADOS SOBRE ALUNOS E DOCENTES

SUMMARY DATA ON STUDENTS AND TEACHERS

人 N° No.

	性別 Sexo Gender	2008/2009	2013/2014	2016/2017	2017/2018	2018/2019
註冊學生 Alunos matriculados Students enrolled						
高等教育 Ensino superior Higher education	MF M F	22 156 9 651 12 505	29 521 12 867 16 654	32 750 14 501 18 249	33 098 14 435 18 663	34 279 14 928 19 351
幼兒、小學及中學教育 Ensino infantil, primário e secundário Pre-primary, primary and secondary education	MF M F	75 938 39 175 36 763	68 311 35 582 32 729	73 668 38 216 35 452	75 579 39 212 36 367	77 178 40 102 37 076
特殊教育 Ensino especial Special education	MF M F	471 306 165	612 392 220	707 465 242	767 514 253	821 545 276
回歸教育 Ensino recorrente Recurrent education	MF M F	2 918 1 683 1 235	2 125 1 264 861	1 796 1 073 723	1 693 1 035 658	1 451 891 560
畢業生 Finalistas Graduates						
高等教育 Ensino superior Higher education	MF M F	4 932 1 956 2 976	6 561 2 630 3 931	7 560 3 073 4 487	7 872 3 220 4 652	8 259 3 383 4 876
高中教育 Finalistas do ensino secundário Senior secondary education	MF M F	6 341 3 002 3 339	5 815 2 949 2 866	5 167 2 540 2 627	5 108 2 573 2 535	4 624 2 336 2 288
教師 Docentes Teachers						
高等教育 Ensino superior Higher education	MF M F	1 812 1 234 578	1 941 1 224 717	2 265 1 445 820	2 303 1 442 861	2 453 1 546 907
幼兒、小學及中學教育 Ensino infantil, primário e secundário Pre-primary, primary and secondary education	MF M F	4 398 1 132 3 266	5 130 1 314 3 816	6 027 1 498 4 529	6 259 1 545 4 714	6 406 1 565 4 841

5.10 按性別統計的高等教育註冊學生

ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR SEXO
STUDENTS ENROLLED IN HIGHER EDUCATION BY GENDER

1/2

人 N° No.

	性別 Sexo Gender	2008/2009	2013/2014	2016/2017	2017/2018	2018/2019
總數	MF	22 156	29 521	32 750	33 098	34 279
Total	M	9 651	12 867	14 501	14 435	14 928
	F	12 505	16 654	18 249	18 663	19 351
博士學位	MF	503	1 013	2 054	2 245	2 562
Doutoramento	M	361	557	1 106	1 223	1 371
Doctoral degree	F	142	456	948	1 022	1 191
碩士學位	MF	2 343	4 998	5 652	5 803	6 189
Mestrado	M	1 069	2 136	2 359	2 353	2 456
Master degree	F	1 274	2 862	3 293	3 450	3 733
學士學位	MF	15 468	22 789	24 669	24 575	25 061
Licenciatura	M	6 615	9 948	10 927	10 722	10 984
Bachelor degree	F	8 853	12 841	13 742	13 853	14 077
其他	MF	3 842	721	375	475	467
Outros	M	1 606	226	109	137	117
Others	F	2 236	495	266	338	350
主修科目						
Nome do curso						
Programme of study						
師範及教育科學	MF	1 029	1 259	1 715	1 795	2 006
Formação de professores / formadores e	M	301	432	493	503	576
ciências da educação	F	728	827	1 222	1 292	1 430
Teacher training and education science						
藝術	MF	367	935	1 616	1 708	1 922
Artes	M	146	340	624	639	712
Arts	F	221	595	992	1 069	1 210
人文學	MF	1 861	2 457	2 876	3 116	3 237
Humanidades	M	476	638	782	883	951
Humanities	F	1 385	1 819	2 094	2 233	2 286
社會及行為科學	MF	1 000	1 286	1 679	1 816	2 044
Ciências sociais e do comportamento	M	373	601	825	866	967
Social and behavioural science	F	627	685	854	950	1 077
新聞學 / 傳播	MF	376	1 538	1 586	1 604	1 623
Jornalismo / comunicação	M	101	495	527	515	535
Journalism / communication	F	275	1 043	1 059	1 089	1 088
商業管理	MF	8 449	9 949	9 084	9 005	9 200
Gestão empresarial	M	3 985	4 615	4 243	4 167	4 182
Business and administration	F	4 464	5 334	4 841	4 838	5 018
法律	MF	1 332	1 606	1 952	2 061	2 219
Direito	M	596	739	901	939	978
Law	F	736	867	1 051	1 122	1 241

5.10 按性別統計的高等教育註冊學生

ALUNOS MATRICULADOS NO ENSINO SUPERIOR, POR SEXO
STUDENTS ENROLLED IN HIGHER EDUCATION BY GENDER

2/2

人 N° No.

	性別 Sexo Gender	2008/2009	2013/2014	2016/2017	2017/2018	2018/2019
計算機學 / 電腦學	MF	526	1 014	1 212	1 295	1 347
Informática	M	442	860	993	1 044	1 085
Computing	F	84	154	219	251	262
工程學及工程行業	MF	374	577	640	657	669
Engenharia e engenharia comercial	M	346	511	570	580	577
Engineering and engineering trades	F	28	66	70	77	92
建築學	MF	201	318	364	390	439
Arquitectura e construção	M	157	233	262	264	305
Architecture and building	F	44	85	102	126	134
醫療	MF	1 128	1 286	1 491	1 719	1 809
Saúde	M	361	381	497	567	607
Health	F	767	905	994	1 152	1 202
社會服務	MF	327	431	371	429	486
Serviços sociais	M	73	122	131	145	191
Social services	F	254	309	240	284	295
個人服務	MF	4 594	6 477	7 462	6 748	6 464
Serviços pessoais	M	1 804	2 663	3 254	2 900	2 794
Personal services	F	2 790	3 814	4 208	3 848	3 670
其他	MF	592	388	702	755	814
Outros	M	490	237	399	423	468
Others	F	102	151	303	332	346

5.11 按性別統計的高等教育畢業生

FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR SEXO

GRADUATES OF HIGHER EDUCATION BY GENDER

1/2

人 N° No.

	性別 Sexo Gender	2008/2009	2013/2014	2016/2017	2017/2018	2018/2019
總數	MF	4 932	6 561	7 560	7 872	8 259
Total	M	1 956	2 630	3 073	3 220	3 383
	F	2 976	3 931	4 487	4 652	4 876
本地生	MF	3 568	4 218	3 997	3 996	3 898
Alunos residentes	M	1 332	1 639	1 652	1 654	1 637
Resident students	F	2 236	2 579	2 345	2 342	2 261
博士學位	MF	58	100	274	351	391
Doutoramento	M	45	60	144	183	213
Doctoral degree	F	13	40	130	168	178
碩士學位	MF	531	1 262	1 872	1 996	2 119
Mestrado	M	228	541	744	764	838
Master degree	F	303	721	1 128	1 232	1 281
學士學位	MF	3 176	4 683	5 164	5 246	5 447
Licenciatura	M	1 239	1 893	2 126	2 205	2 265
Bachelor degree	F	1 937	2 790	3 038	3 041	3 182
其他	MF	1 167	516	250	279	302
Outros	M	444	136	59	68	67
Others	F	723	380	191	211	235
主修科目						
Nome do curso						
Programme of study						
師範及教育科學	MF	264	346	501	529	610
Formação de professores / formadores e	M	72	103	134	123	135
ciências da educação	F	192	243	367	406	475
Teacher training and education science						
藝術	MF	90	140	339	386	469
Artes	M	29	56	128	139	173
Arts	F	61	84	211	247	296
人文學	MF	514	495	663	665	668
Humanidades	M	118	124	153	170	161
Humanities	F	396	371	510	495	507
社會及行為科學	MF	155	293	365	359	453
Ciências sociais e do comportamento	M	59	124	162	166	189
Social and behavioural science	F	96	169	203	193	264
新聞學 / 傳播	MF	57	344	369	408	398
Jornalismo / comunicação	M	13	98	112	110	130
Journalism / communication	F	44	246	257	298	268
商業管理	MF	1 709	2 381	2 246	2 404	2 370
Gestão empresarial	M	766	1 071	961	1 079	1 078
Business and administration	F	943	1 310	1 285	1 325	1 292

5.11 按性別統計的高等教育畢業生

FINALISTAS DO ENSINO SUPERIOR, POR SEXO

GRADUATES OF HIGHER EDUCATION BY GENDER

2/2

人 N° No.

	性別 Sexo Gender	2008/2009	2013/2014	2016/2017	2017/2018	2018/2019
法律	MF	358	310	508	393	593
Direito	M	152	139	228	171	273
Law	F	206	171	280	222	320
計算機學 / 電腦學	MF	120	207	251	277	285
Informática	M	98	170	203	214	230
Computing	F	22	37	48	63	55
醫療	MF	317	311	314	349	377
Saúde	M	87	83	82	98	109
Health	F	230	228	232	251	268
社會服務	MF	104	120	78	89	79
Serviços sociais	M	15	27	27	28	27
Social services	F	89	93	51	61	52
個人服務	MF	1 044	1 384	1 605	1 674	1 638
Serviços pessoais	M	379	460	635	676	658
Personal services	F	665	924	970	998	980
其他	MF	200	230	321	339	319
Outros	M	168	175	248	246	220
Others	F	32	55	73	93	99

5.12 獎學金、助學金及貸學金發放

BOLSAS DE ESTUDO E EMPRÉSTIMOS CONCEDIDOS
STUDENT GRANTS AND LOANS GRANTED

	2008/2009	2013/2014	2016/2017	2017/2018	2018/2019
總數 Total					
宗 N° Case	11 451	24 788	24 879	24 243	24 907
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	230 635	490 466	560 347	555 276	562 831
中學 / Ensino secundário / Secondary education					
宗 N° Case	989	5 982	6 258	6 082	6 150
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	2 436	10 770	8 931	8 241	8 850
高等 / Ensino superior / Higher education					
宗 N° Case	9 400	12 682	11 934	11 701	12 026
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	222 225	472 763	542 348	536 374	544 891
澳門 / Macau / Macao					
宗 N° Case	6 824	7 404	7 315	7 159	7 564
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	151 481	215 923	258 272	258 481	260 908
中國內地 / Interior da China / Mainland China					
宗 N° Case	1 140	1 816	844	934	1 112
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	20 022	50 236	37 779	41 662	51 746
葡萄牙 / Portugal					
宗 N° Case	138	248	296	302	303
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	7 177	14 660	16 233	21 159	19 097
台灣地區 / Região de Taiwan / Taiwan region					
宗 N° Case	1 066	2 157	2 266	2 096	1 890
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	29 802	82 986	98 077	96 176	88 513
其他 / Outros / Others					
宗 N° Case	232	1 057	1 213	1 210	1 157
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	13 742	108 958	131 988	118 896	124 628
其他 / Outros / Others					
宗 N° Case	1 062	6 124	6 687	6 460	6 731
金額 Montante Amount (千澳門元 '000 MOP)	5 974	6 932	9 068	10 660	9 091

白頁

Página vazia

Blank page

說明

詞彙解釋

配有國際標準書號（ISBN）書籍：已在澳門文化局公共圖書館管理廳轄下的澳門國際標準書號中心申請配有國際標準書號的印刷圖書及小冊子等出版物。

公共康體設施：對公眾開放，可進行游泳、健身、露營、乒乓球、舞蹈等活動的設施；包括由體育局、市政署、教育暨青年局、澳門大學、理工學院管理；以及學校運動場及社團中心的場地，不包括“自由波地”。

資料來源

市政署、文化局、旅遊局、教育暨青年局、體育局、新聞局、郵電局、消防局、公開映演甄審委員會、社團、博物館、圖書館、電影院、高等教育機構、會展及表演場地調查。

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Livros com o ISBN：Os livros, panfletos e outras publicações impressos têm um número internacional normalizado do livro (ISBN) atribuído pelo sistema padronizado da Agência do ISBN do Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas do Instituto Cultural.

Instalações recreativas e desportivas públicas：Referem-se às instalações recreativas desportivas abertas ao público, nas quais se pode realizar natação, ginástica, campismo, *ping-pong*, dança e outras actividades. Incluem-se as instalações geridas pelo Instituto do Desporto, pelo Instituto para os Assuntos Municipais, pela Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, pela Universidade de Macau, pelo Instituto Politécnico de Macau, assim como os campos desportivos das escolas e as instalações das associações, porém excluem-se os campos livres para jogar com bola.

Fontes de informação

Instituto para os Assuntos Municipais, Instituto Cultural, Direcção dos Serviços de Turismo, Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, Instituto do Desporto, Gabinete de Comunicação Social, Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, Corpo de Bombeiros, Comissão de Classificação de Espectáculos, associações, museus, bibliotecas, cinemas, instituições de ensino superior e “Inquérito sobre locais onde se realizam as reuniões, conferências, exposições e espectáculos”.

Siglas

DSEJ - Direcção dos Serviços de Educação e Juventude

IAM – Instituto para os Assuntos Municipais

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Books with ISBN : Printed books, leaflets and other publications with an International Standard Book Number (ISBN) assigned by the ISBN Agency of the Department of Public Library Management of Cultural Affairs Bureau.

Public recreation and sports facilities : Recreation and sports facilities open to the public for swimming, fitness, camping, table tennis, dancing and other activities. They include facilities managed by Sports Bureau, Municipal Affairs Bureau, Education and Youth Affairs Bureau, University of Macau and Macao Polytechnic Institute, as well as school sports grounds and venues of local associations, but exclude “free sports ground”.

Sources of data

Municipal Affairs Bureau, Cultural Affairs Bureau, Macao Government Tourism Office, Education and Youth Affairs Bureau, Sports Bureau, Government Information Bureau, Macao Post and Telecommunications Bureau, Fire Services Bureau, Assessment Committee of Performing Arts, associations, museums, libraries, cinemas, institutions of higher education, Survey on Venues for MICE Events and Performances.

Abbreviations

DSEJ - Education and Youth Affairs Bureau

IAM - Municipal Affairs Bureau

6.1 出版、博物館、發射站及電影院

PUBLICAÇÕES, MUSEUS, ESTAÇÕES EMISSORAS E CINEMAS

PUBLISHING, MUSEUMS, BROADCASTING STATIONS AND CINEMAS

			2009	2014	2017	2018	2019
日報(份)	Jornais diários (Nº)	Daily newspapers (No.)					
中文	De língua chinesa	In Chinese	9	11	13	13	13
葡文	De língua portuguesa	In Portuguese	3	3	3	3	3
英文	De língua inglesa	In English	2	3	3	2	2
發行量(千份)	Tiragem ('000)	Circulation ('000)	85 001	121 417	94 557	87 155	82 820
期刊(份)	Periódicos (Nº)	Periodicals (No.)	37	54	52	54	54
發行量 ^a (千份)	Tiragem ^a ('000)	Circulation ^a ('000)	7 563	10 197	9 628	11 580	9 516
配有國際標準書號書籍(數量)	Livros com o ISBN (Nº)	Books with ISBN (No.)	~	632	635	576	760
博物館(間)	Museus (Nº)	Museums (No.)	20	22	27	25	25
參觀人次 ^b (千)	Visitantes ^b ('000)	Visitors ^b ('000)	2 254	4 553	4 285	4 657	5 405
電視及聲音無線電廣播發射站(個)	Estações emissoras de radiodifusão televisiva e sonora (Nº)	Television and radio broadcasting stations (No.)	9	10	11	11	9
業餘無線電准照(個)	Licenças de radioamador (Nº)	Amateur radio licences (No.)	160	144	158	158	158
電影院(間)	Cinemas (Nº)	Cinemas (No.)	4	5	6	6	6
銀幕(個)	Telas (Nº)	Screens (No.)	7	16	17	17	17
座位	Lotação	Seating capacity	2 857	3 682	3 742	3 742	3 729
票務收入(千澳門元)	Receitas em bilhetes ('000 MOP)	Ticket revenue ('000 MOP)	~	122 287	107 605	100 406 ^r	100 432

a 部分刊物未能提供發行量。

Não foram disponibilizados os dados relativos à tiragem de alguns periódicos.

Circulation data on some periodicals are not available.

b 部分博物館未能提供入場人次。

Não foram disponibilizados os dados relativos ao número de visitantes de alguns museus.

Visitor data on some museums are not available.

6.2 公眾圖書館及閱書報室

BIBLIOTECAS E SALAS DE LEITURA PÚBLICAS

PUBLIC LIBRARIES AND READING ROOMS

	2009	2014	2017	2018	2019
圖書館及閱書報室(間) Bibliotecas e salas de leitura (Nº) Libraries and reading rooms (No.)	52	66	76	78	78
總面積(平方呎) Área total (Pés ²) Total area (Sq. feet)	359 774	794 774	837 089	845 314	878 034
工作人員(人) Pessoal ao serviço (Nº) Staff (No.)	243	359	376	335	330
座位數目(個) Assentos (Nº) Seating capacity (No.)	3 569	7 581	8 819	9 213	10 056
購書總支出(千澳門元) Despesas totais na aquisição de livros ('000 MOP) Total expenditure on purchase of books ('000 MOP)	41 213	81 813	93 342	114 920 ^r	93 659
藏書籍(冊) Livros (Nº) Books (No.)	1 343 360	1 908 109	2 242 195	2 222 880	2 360 150
期刊雜誌(份) Periódicos (Nº) Periodicals (No.)	10 506	13 107	14 028	13 398	13 671
多媒體資料(套) Materiais multimédias (Conjunto) Multi-media materials (Set)	337 811	2 548 149	2 681 939	2 772 588	2 852 353
電子書籍 Livros electrónicos Electronic books	132 946	2 157 183	2 264 112	2 342 656	2 443 572
電子期刊雜誌 Periódicos electrónicos Electronic journals	148 714	315 568	324 842	333 904	308 096
提供予公眾上網的電腦設備(台) Computadores ligados à internet destinados ao público (Nº) Public computers with internet access (No.)	554	937	949	953	923
接待人次 Visitantes (Nº) Visitors (No.)	3 754 357	4 756 487	5 374 474	5 671 839	6 293 687
借書冊次 Empréstimos de livros (Nº) Books borrowed	830 029	706 592	823 639	836 754	855 455
電腦使用人次 Utilizadores de computadores (Nº) Computer users (No.)	495 082	512 658	433 516	519 061	396 306

6.3 公開表演及展覽

EXPOSIÇÕES E ESPECTÁCULOS PÚBLICOS PUBLIC PERFORMANCES AND EXHIBITIONS

活動分類 Tipo de evento Type of event			2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	12 653	41 441	45 678	45 685	46 479
觀眾人次 ^a	Nº de espectadores ^a	No. of audience ^a	2 824 667	6 807 118	5 694 030	6 295 182	7 180 987
舞蹈 Dança Dance							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	135	414	134	142	177
觀眾人次	Nº de espectadores	No. of audience	112 821	119 415	60 839	77 832	130 620
音樂會 Concerto Concert							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	255	1 387	953	1 040	920
觀眾人次	Nº de espectadores	No. of audience	100 032	481 850	560 083	738 883	650 772
綜合表演 Variedades Variety show							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	157	1 010	1 033	1 381	892
觀眾人次	Nº de espectadores	No. of audience	179 612	1 148 838	1 143 115	1 148 115	1 016 804
戲劇 Teatro Theatre							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	236	842	1 097	936	1 174
觀眾人次	Nº de espectadores	No. of audience	72 732	202 166	213 494	206 910	204 365
電影 Filmes Movie							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	8 947	36 133	40 214	41 335	42 167
觀眾人次	Nº de espectadores	No. of audience	603 686	1 727 950	1 404 017	1 396 972	1 330 682
展覽 Exposições Exhibition							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	467	691	544	560	767
觀眾人次	Nº de espectadores	No. of audience	759 089	2 483 109	1 640 710	1 762 529	2 735 857
其他 Outros Others							
場數	Nº de sessões	No. of sessions	2 456	964	1 703	291	382
觀眾人次	Nº de espectadores	No. of audience	996 695	643 790	671 772	963 941	1 111 887

^a 部分表演及展覽未能提供入場人次。

Não foram disponibilizados os dados relativos ao número de espectadores de alguns espectáculos públicos e de algumas exposições.

Audience data on some public performances and exhibitions are not available.

6.4 影片及表演甄審

CLASSIFICAÇÃO DE FILMES E ESPECTÁCULOS

FILMS AND PERFORMANCES BY CLASSIFICATION GROUP

		數目 N ^o No.				
		2009	2014	2017	2018	2019
影片		236	503	852	922	1 086
Filmes						
Film	A	45	60	121	96	135
	B	95	211	383	460	616
	C	86	208	303	309	300
	D	10	23	45	55	34
	P	-	1	-	2	1
表演		369	470	508	564	667
Espectáculos						
Performance	A	203	314	386	450	515
	B	141	122	102	96	136
	C	14	20	10	10	7
	D	7	10	7	5	6
	P	4	4	3	3	3

按五月二十日第15/78/M號法令第十二條第一款的規定：

Nos termos do n.º 1 do art. 12.º do Decreto-Lei n.º 15/78/M, de 20 de Maio :

In accordance with Clause 1 of Article 12 of Decree Law No. 15/78/M of 20 May:

A組	—— 老少咸宜。
Grupo A	Para todos.
Group A	Suitable for all.
B組	—— 未滿13歲不宜觀看。
Grupo B	Não aconselhável a menores de 13 anos.
Group B	Not suitable for persons under 13.
C組	—— 未滿18歲不宜觀看，13歲以下禁止觀看。
Grupo C	Não aconselhável a menores de 18 anos, mas interdito a menores de 13 anos.
Group C	Not suitable for persons under 18 and prohibited for those under 13.
D組	—— 未滿18歲禁止觀看。
Grupo D	Interdito a menores de 18 anos.
Group D	Prohibited for persons under 18.
P色情組	—— 受七月八日第10/78/M號法律第三條規定所限制。
Pornográfico	Sujeito ao estabelecido no art. 3.º da Lei n.º 10/78/M, de 8 de Julho.
Pornography	Subject to the provisions of Article 3 of Law No. 10/78/M of 8 July.

6.5 公共康體設施使用人次

UTENTES DE INSTALAÇÕES RECREATIVAS E DESPORTIVAS PÚBLICAS

USERS OF PUBLIC RECREATION AND SPORTS FACILITIES

	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	5 955 834	7 340 818	7 825 546	8 693 776	8 801 308
體育中心/ 體育館 Centros / pavilhões desportivos Sports centres / pavilions	4 113 191	5 186 239	5 246 648	5 704 035	5 782 264
教育暨青年局及市政署活動中心 Centros de actividades da DSEJ e do IAM Activity centres of DSEJ and IAM	267 078	207 353	292 068	218 951	196 658
學校運動場 Campos desportivos das escolas Sports grounds of schools	107 271	132 294	183 787	246 307	249 553
運動醫學中心及運動培訓中心 Centro de Medicina Desportiva e Centro de Formação Sports Medical Centre & Sports Training Centre	52 847	58 154	54 880	51 408	63 878
泳池 Piscinas Swimming pools	690 389	877 886	874 242	891 982	1 076 871
水上活動中心 Centros náuticos Water sports centres	230 732	310 228	558 781	773 449	693 611
籃球場 Campos de basquetebol Basketball courts	1 050	307	103 500	103 500	115 479
保齡球場 Campos de bowling Bowling centres	160 622	117 328	80 380	89 318	83 659
射擊場 Campos de tiro Shooting ranges	92 242	123 769	79 164	136 375	125 435
乒乓球室 Campos de ping-pong Table tennis courts	50 007	112 649	108 349	106 722	119 860
網球場 Campos de ténis Tennis courts	82 271	64 744	33 689	36 343	45 731
滑草場 Pistas de escurrega em relva sintética Grass skiing slopes	8 735	47 827	109 586	224 447	127 750
兒童電動車 Carros eléctricos para criança Electric cars for children	18 868	35 464	87 017	87 729	58 644
小型賽車場 Kartódromo Kart circuits	14 794	10 158	5 612	7 453	5 988
渡假屋 / 露營場地 Casas de férias / Parques de campismo Vacation houses / Campsites	11 458	6 305	3 943	5 036	5 437
其他 Outras Others	54 279	50 113	3 900	10 721	50 490

6.6 體育會及體育局提供的資助

CLUBES DESPORTIVOS E SUBSÍDIOS ATRIBUÍDOS PELO INSTITUTO DO DESPORTO

SPORTS CLUBS AND SUBSIDIES GRANTED BY SPORTS BUREAU

	2009	2014	2017	2018	2019
體育會總數	986	1 143	1 288	986 ^r	881
Total de clubes desportivos (N^o)					
Sports clubs (No.)					
球類 Desportos com bola Ball sports	445	546	637	458	405
武術 Artes marciais Martial arts	153	155	170	178	161
水上活動 Desportos náuticos Water sports	85	80	77	75 ^r	73
田徑 Atletismo Track and field	59	53	94	84	78
其他 Outros Others	244	309	310	191 ^r	164
由體育局提供的資助(千澳門元)	90 692	155 371	139 951 ^r	142 080	146 489
Subsídios atribuídos pelo Instituto do Desporto ('000 MOP)					
Subsidies granted by Sports Bureau ('000 MOP)					
球類 Desportos com bola Ball sports	23 054	38 999	41 126	40 166	41 319
武術 Artes marciais Martial arts	14 863	30 467	31 359	34 171	30 199
水上活動 Desportos náuticos Water sports	15 670	23 245	17 163	15 917	15 173
田徑 Atletismo Track and field	3 175	5 002	7 220	8 339	7 901
其他 Outros Others	33 930	57 658	43 083 ^r	43 487	51 897

說明

詞彙解釋

社會保障制度 : 由社會保障機構執行的一套保障系統或制度，包括為居民提供基本退休生活保障，以及對遭遇危難及意外者或有需要援助者提供必要的保障，範圍包括患病、失業、家庭負擔、殘障、老弱及死亡等。

資料來源

社會工作局、退休基金會、社會保障基金。

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Regime de Segurança social : Sistema ou regime destina-se a fornecer uma protecção básica para aposentadorias dos residentes, resposta a riscos, eventualidades, ou necessidades, assegurado pelas instituições de segurança social. Cobre as eventualidades de doença, desemprego, encargos familiares, invalidez, velhice e morte.

Fontes de informação

Instituto de Acção Social, Fundo de Pensões e Fundo de Segurança Social.

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Social security system : System of aid provided by social security organisations, including basic protection to retirement of residents, as well as in time of emergency, adversity and necessity. It covers sickness, unemployment, family expenses, disability, aging and death.

Sources of data

Social Welfare Bureau, Pension Fund and Social Security Fund.

白頁

Página vazia

Blank page

7.1 社會工作局的社會服務支出

DESPESAS EM SERVIÇOS SOCIAIS DO INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL
EXPENSES ON SOCIAL SERVICES OF SOCIAL WELFARE BUREAU

千澳門元 '000 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
總數			837 058	1 697 576	2 417 453 ^r	2 715 609 ^r	2 841 654
Total							
資助民間機構 提供社會服務	Apoio financeiro a instituições particulares que prestam serviços sociais	Subvention to private institutions for social services	345 483	805 242	1 305 811	1 431 476	1 496 845
兒童及青 少年服務	Serviço de apoio a crianças e jovens	Service for children and youth	73 331	197 652	340 452	366 049	372 480
長者服務	Serviço de apoio a idosos	Service for the elderly	88 036	173 167	299 064	341 179	385 604
康復服務	Serviço de reabilitação	Rehabilitation service	63 071	145 614	252 993	286 823	304 427
社會互助 團體	Associações de solidariedade social	Social solidarity associations	47 847	90 153	67 048	68 862	67 233
家庭及社區 服務	Serviço de apoio à família e comunidade	Family and community service	11 465	37 747	146 350	147 129	149 426
防治藥物依 賴及問題賭 博服務	Serviços de prevenção e tratamento da toxicodependência e do jogo problemático	Services for prevention and treatment of drug dependence and problem gambling	15 221	45 825	77 868	78 238	76 408
社會重返 服務	Serviço de reinserção social	Social reintegration service	..	..	15 698	13 651	14 482
其他	Outros	Others	46 512	115 084	106 338	129 545	126 785
個人及家庭 的經濟援助	Apoio económico a indivíduos e famílias	Subvention to individuals and families	274 357	335 278	276 780	256 850	251 523
敬老金	Subsídio para idosos	Subsidy for senior citizens	212 095	445 413	647 669	784 688	853 576
殘疾津貼	Subsídio de invalidez	Subsidy for the disabled	..	98 067	133 481	146 000	173 546
社會設施	Equipamentos sociais	Social service facilities	1 704	4 000	9 509 ^r	10 370 ^r	10 692
社區活動及 其他服務	Actividades comunitárias e outros serviços	Community activities and other services	832	242	2 048	736 ^r	2 206
其他	Outros	Others	2 587	9 334	42 155	85 489	53 266

7.2 按服務類別統計的社會服務設施

EQUIPAMENTOS SOCIAIS, POR TIPO DE SERVIÇOS

SOCIAL SERVICE FACILITIES BY TYPE OF SERVICE

數目 Nº No.

	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	190	248	266	281 ^r	287
兒童及青少年服務 Serviço de apoio a crianças e jovens Service for children and youth	2	8	10	11	11
托兒所 Creche Nursery	33	45	54	58	62
兒童及青少年院舍 Lar de crianças e jovens Home for children and youth	9	9	9	9	9
長者服務 Serviço de apoio a idosos Service for the elderly	43	69	71	72	73
安老院舍 Lar para idosos Home for the elderly	20	20	18	18	19
康復服務 Serviço de reabilitação Rehabilitation service	21	23	24	27 ^r	27
康復院舍 Lar de pessoas deficientes Home for the disabled	5	7	10	11	11
防治藥物依賴服務 Serviço de prevenção e tratamento da toxicodependência Service for prevention and treatment of drug dependence	7	8	9	13 ^r	14
戒毒復康院舍 Lar de tratamento e reabilitação da toxicodependência Rehabilitation home for drug dependence	5	5	4	4	4
賭博失調防治服務 Serviço de prevenção e tratamento do jogo problemático Service for prevention and treatment of gambling disorder	..	10	9	10 ^r	10
家庭及社區服務 Serviço de apoio à família e comunitário Family and community services	45	44	45	46	45
社會重返服務 Serviço de reinserção social Social reintegration service	..	..	3	2	2
其他服務 Outros serviços Other services	-	-	-	-	-

7.3 社會服務設施的使用人次

NÚMERO DE UTENTES DOS EQUIPAMENTOS SOCIAIS

USERS OF SOCIAL SERVICE FACILITIES

1/2

	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	75 132	1 782 631	2 513 584	2 637 890	2 869 930
社會工作局轄下設施 Equipamentos sociais a cargo do Instituto de Acção Social Social service facilities of Social Welfare Bureau	20 678	23 916	33 136	32 186	32 226
長者中心 Centro de apoio a idosos Centre for the elderly	159	118	125	125	-
戒毒及維持治療服務 Serviço de desintoxicação e tratamento de manutenção Detoxification and maintenance treatment service	339	972	460	356	296
防治問題賭博處 Divisão de prevenção e tratamento do jogo problemático Problem gambling prevention and treatment division	525	1 723	2 334	1 311	1 215
健康生活教育園地 Casa de educação de vida sadia Healthy life education centre	19 476	17 813	26 435	26 767	27 399
康復服務綜合評估中心 Centro de avaliação geral de reabilitação Comprehensive assessment centre for rehabilitation service	149	3 256	3 754	3 607	3 286
其他 Outros Others	30	34	28	20	30
社會工作局資助設施 Equipamentos sociais subsidiados pelo Instituto de Acção Social Facilities subvented by Social Welfare Bureau	54 454	1 758 715	2 480 448	2 605 704	2 837 704
兒童及青少年服務 Serviço de apoio a crianças e jovens Service for children and youth	10 788	18 139	62 288	96 366	83 595
托兒所 Creche Nursery	3 014	5 876	6 659	6 908	6 802
兒童及青少年院舍 Lar de crianças e jovens Home for children and youth	308	274	310	321	324
長者服務 Serviço de apoio a idosos Service for the elderly	21 354	31 641	40 812	42 312	51 024
安老院舍 Lar para idosos Home for the elderly	712	968	628	646	777
康復服務 Serviço de reabilitação Rehabilitation service	4 182	4 841	41 005	36 814	40 548

7.3 社會服務設施的使用人次

NÚMERO DE UTENTES DOS EQUIPAMENTOS SOCIAIS

USERS OF SOCIAL SERVICE FACILITIES

2/2

	2009	2014	2017	2018	2019
康復院舍 Lar de pessoas deficientes Home for the disabled	323	434	559	618	692
防治藥物依賴服務 Serviço de prevenção e tratamento da toxicod dependência Service for prevention and treatment of drug dependence	6 183	47 792	87 679	74 976	93 853
戒毒康復院舍 Lar de tratamento e reabilitação da toxicod dependência Rehabilitation home for drug dependence	75	109	75	145	46
賭博失調防治服務 Serviço de prevenção e tratamento do jogo problemático Service for prevention and treatment of gambling disorder	~	23 342	119 409	425 912	437 881
家庭及社區服務 Serviço de apoio à família e comunitário Family and community services	7 515	1 625 299	2 120 981	1 920 647	2 122 121
社會重返服務 Serviço de reinserção social Social reintegration service	~	~	43	39	41
其他服務 Outros serviços Other services	-	-	-	-	-

7.4 社會保障基金供款者數目及供款金額

CONTRIBUINTES E CONTRIBUIÇÕES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

CONTRIBUTORS AND CONTRIBUTIONS OF SOCIAL SECURITY FUND

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
供款者數目 Nº de contribuintes No. of contributors		293 540	378 018	384 487	390 135	391 295
僱主 Empregadores Employers		34 260	22 339	24 443	25 470	25 860
受益人 Beneficiários Beneficiaries	MF	259 280	355 679	360 044	364 665	365 435
	M	122 862	169 435	170 570	172 521	172 637
	F	136 418	186 244	189 474	192 144	192 798
僱員 Trabalhadores Employees	MF	232 754	280 792	293 684	299 418	301 263
	M	110 221	134 242	140 223	142 680	143 509
	F	122 533	146 550	153 461	156 738	157 754
任意性制度 / 自僱人士 Trabalhadores em Regime facultativo/ Trabalhadores por conta própria Arbitrary scheme / Self-employed	MF	26 526	74 887	66 360	65 247	64 172
	M	12 641	35 193	30 347	29 841	29 128
	F	13 885	39 694	36 013	35 406	35 044
首次供款者數目 Nº de contribuintes que efectuaram contribuições pela 1ª vez No. of first-time contributors		39 410	19 491	15 542	16 463	14 267
僱主 Empregadores Employers		23 894	3 180	2 876	3 340	2 911
受益人 Beneficiários Beneficiaries	MF	15 516	16 311	12 666	13 123	11 356
	M	7 777	7 872	5 959	6 140	5 243
	F	7 739	8 439	6 707	6 983	6 113
供款總金額 (千澳門元) Total de contribuições ('000 MOP) Total contributions ('000 MOP)		172 159	184 742	383 107	390 028	391 427
僱主 Empregadores Employers		119 492	97 723	209 897	215 206	217 313
僱員 Trabalhadores Employees		45 686	48 852	104 948	107 601	108 655
任意性制度 / 自僱人士 Trabalhadores em Regime facultativo/ Trabalhadores por conta própria Arbitrary scheme / Self-employed		6 981	38 167	68 262	67 220	65 459

7.5 按性別及行業統計的社會保障基金供款者

CONTRIBUINTES DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E SEXO
CONTRIBUTORS OF SOCIAL SECURITY FUND BY INDUSTRY AND GENDER

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
僱主總數 Total de empregadores Total no. of employers		34 260	22 339	24 443	25 470	25 860
受益人總數 Total de beneficiários Total no. of beneficiaries	MF	259 280	355 679	360 044	364 665	365 435
	M	122 862	169 435	170 570	172 521	172 637
	F	136 418	186 244	189 474	192 144	192 798
僱員 Trabalhadores Employees	MF	232 754	280 792	293 684	299 418	301 263
	M	110 221	134 242	140 223	142 680	143 509
	F	122 533	146 550	153 461	156 738	157 754
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing	MF	8 793	5 324	4 588	4 428	4 265
	M	3 629	2 567	2 288	2 223	2 181
	F	5 164	2 757	2 300	2 205	2 084
水電及氣體生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, Gas and Water Supply	MF	1 069	1 057	1 056	1 057	1 043
	M	845	802	799	787	772
	F	224	255	257	270	271
建築 Construção Construction	MF	16 990	22 616	25 474	25 422	26 031
	M	11 646	14 833	16 650	16 511	16 938
	F	5 344	7 783	8 824	8 911	9 093
批發及零售業；酒店及飲食業 Comércio por grosso e a retalho; hotéis, restaurantes e similares Wholesale and Retail Trade; Hotels, Restaurants & Similar Activities	MF	63 952	69 358	75 823	76 065	75 269
	M	28 288	31 577	34 198	34 249	33 918
	F	35 664	37 781	41 625	41 816	41 351
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications	MF	6 173	6 616	7 499	7 947	8 248
	M	3 935	4 295	5 032	5 376	5 582
	F	2 238	2 321	2 467	2 571	2 666
金融業；不動產及工商服務業 Actividades financeiras, actividades imobiliárias e serviços prestados às empresas Financial Intermediation; Real Estate & Business Activities	MF	54 203	72 439	78 734	81 650	81 866
	M	26 451	34 916	37 360	38 576	38 348
	F	27 752	37 523	41 374	43 074	43 518
公共行政及社保事務；文娛博彩及其他服務業 Administração pública e segurança social; actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Public Administration & Social Security; Recreational, Cultural, Gaming & Other Services	MF	78 218	95 107	94 683	95 958	97 648
	M	34 624	42 055	41 532	41 892	42 598
	F	43 594	53 052	53 151	54 066	55 050
其他 Outros Others	MF	3 356	8 275	5 827	6 891	6 893
	M	803	3 197	2 364	3 066	3 172
	F	2 553	5 078	3 463	3 825	3 721
任意性制度 / 自僱人士 Trabalhadores em Regime facultativo/Trabalhadores por conta própria Arbitrary scheme / Self-employed	MF	26 526	74 887	66 360	65 247	64 172
	M	12 641	35 193	30 347	29 841	29 128
	F	13 885	39 694	36 013	35 406	35 044

7.6 社會保障基金的發放

PAGAMENTO DO FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

PAYMENT OF SOCIAL SECURITY FUND

千澳門元 '000 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
福利金	Pensões	Pension					
養老金及 額外給付	Pensão para idosos e prestação extraordinária	Old-age pension & additional payment					
受領人數	Nº de beneficiários	No. of recipients	32 334	77 384	102 012	110 319	117 594
金額	Montante	Amount	604 450	2 450 999	3 513 247	3 785 773	4 251 484
殘疾金	Pensão de invalidez	Disability pension					
受領人數	Nº de beneficiários	No. of recipients	1 287	3 181	5 162	6 840	7 835
金額	Montante	Amount	21 972	116 732	211 833	253 469	340 456
津貼	Subsídios	Allowance					
出生津貼	Subsídio de nascimento	Birth allowance					
受領人次	Nº de prestações	No. of recipients	3 943	6 384	6 666	7 291	7 444
金額	Montante	Amount	3 944	11 214	12 436	33 044	37 721
失業津貼	Subsídio de desemprego	Unemployment allowance					
受領人次	Nº de beneficiários	No. of recipients	12 795	3 554	4 890	3 809	3 511
金額	Montante	Amount	27 121	10 130	18 630	14 008	14 429
疾病津貼	Subsídio de doença	Sickness allowance					
受領人次	Nº de beneficiários	No. of recipients	2 513	3 144	1 921	1 870	1 812
金額	Montante	Amount	2 745	5 396	4 438	3 909	4 391
結婚津貼	Subsídio de casamento	Marriage allowance					
受領人次	Nº de beneficiários	No. of recipients	2 371	3 087	2 988	3 145	3 111
金額	Montante	Amount	2 371	5 507	5 697	6 077	6 194
喪葬津貼	Subsídio de funeral	Funeral allowance					
受領人次	Nº de beneficiários	No. of recipients	707	1 723	1 943	1 948	2 390
金額	Montante	Amount	919	3 943	4 855	4 875 ^r	6 275
其他	Outros	Others					
受領人次	Nº de beneficiários	No. of recipients	304	175	22 ^r	10 ^r	10
金額	Montante	Amount	4 625	7 792	621	2 224	1 896

7.7 按性別及歲組統計的敬老金及社會保障基金有供款受益人

BENEFICIÁRIOS QUE RECEBERAM SUBSÍDIO PARA IDOSOS E BENEFICIÁRIOS QUE EFECTUARAM CONTRIBUIÇÕES PARA O FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL, POR SEXO E GRUPO ETÁRIO

RECIPIENTS OF SUBSIDY FOR SENIOR CITIZENS AND BENEFICIARIES WITH CONTRIBUTIONS TO SOCIAL SECURITY FUND BY GENDER AND AGE GROUP

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
領取敬老金人士 Beneficiários que receberam subsídio para idosos Recipients of subsidy for senior citizens	MF	41 640	62 242	78 394	85 065	92 827
	M	17 840	28 340	36 357	39 481	43 240
	F	23 800	33 902	42 037	45 584	49 587
65-74	M	10 332	18 487	25 300	27 806	30 587
	F	10 959	18 489	25 758	28 739	31 838
75-84	M	5 925	7 442	8 243	8 664	9 468
	F	9 204	10 041	10 178	10 450	11 090
≥85	M	1 583	2 411	2 814	3 011	3 185
	F	3 637	5 372	6 101	6 395	6 659
居住地 Local de residência Place of residence						
澳門 Macau Macao		39 469	54 899	66 158	71 098	77 113
中國內地 Interior da China Mainland China		735	1 936	3 323	3 781	4 225
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR		980	3 590	6 146	6 932	7 797
其他 Outros Others		456	1 817	2 767	3 254	3 692
社會保障基金有供款受益人 Beneficiários que efectuaram contribuições para o Fundo de Segurança Social Beneficiaries with contributions to Social Security Fund	MF	259 280	355 679	360 044	364 665	365 435
	M	122 862	169 435	170 570	172 521	172 637
	F	136 418	186 244	189 474	192 144	192 798
≤24	M	18 612	19 020	14 818	14 612	13 406
	F	18 679	19 138	14 773	14 293	13 096
25-34	M	21 048	39 275	42 905	43 501	43 492
	F	23 445	40 368	44 964	45 714	45 651
35-44	M	18 973	28 528	30 092	31 356	32 580
	F	29 797	35 864	35 835	36 784	37 988
45-54	M	35 829	36 138	32 491	31 172	30 600
	F	41 283	47 681	45 616	44 442	43 271
55-64	M	23 880	35 381	37 294	37 989	37 586
	F	20 621	32 591	36 382	38 172	39 014
≥65	M	4 520	11 093	12 970	13 891	14 973
	F	2 593	10 602	11 904	12 739	13 778

7.8 公務員退休及公積金制度

REGIME DE APOSENTAÇÃO E REGIME DE PREVIDÊNCIA DOS FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS
RETIREMENT PENSION SCHEME AND PROVIDENT FUND SCHEME FOR CIVIL SERVANTS

千澳門元 '000 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
供款	Contribuições	Contribution					
總人數	Nº total de subscritores	Total no. of contributors	23 887	28 461	31 233	31 567	31 965
總金額	Valor total	Total amount	521 742	809 441	1 031 770	1 077 927	1 136 152
退休及撫恤制度	Regime de aposentação e sobrevivência	Retirement, Widows' and Orphans' Pensions Scheme					
供款人數	Nº de subscritores	No. of contributors	11 638	10 253	9 416	9 125	8 767
供款額	Montante	Amount	332 754	419 862	464 143	467 006	473 705
公積金制度	Regime de previdência	Provident Fund Scheme					
供款人數	Nº de subscritores	No. of contributors	12 249	18 208	21 817	22 442	23 198
供款額	Montante	Amount	188 988	389 579	567 627	610 921	662 447
受領	Pagamento de benefícios	Payment of benefits					
總人數	Nº total de beneficiários	Total no. of recipients	8 322	16 473	20 409	21 507	22 797
總金額	Valor total	Total amount	355 568	1 189 298	1 966 983	2 204 826	2 500 975
退休金	Pensão de aposentação	Retirement pension					
受領人數	Nº de beneficiários	No. of recipients	1 532	2 789	3 533	3 787	4 079
受領金額	Montante	Amount	274 040	831 163	1 325 592	1 482 976	1 670 217
聖誕及第十四個月津貼	Subsídio de Natal e do 14º mês	Christmas bonus and double-pay					
受領人數	Nº de beneficiários	No. of recipients	3 367	6 004	7 707	8 246	8 827
受領金額	Montante	Amount	47 302	143 860	226 526	253 129	284 977
公積金	Previdência	Provident fund					
受領人數	Nº de beneficiários	No. of recipients	166	393	489	440	452
受領金額	Montante	Amount	12 666	96 170	199 593	232 005	280 195
撫恤金	Pensão de sobrevivência	Widows' and orphans' pensions					
受領人數	Nº de beneficiários	No. of recipients	224	293	373	390	413
受領金額	Montante	Amount	10 381	24 645	39 146	42 683	48 657
其他	Outros	Others					
受領人數	Nº de beneficiários	No. of recipients	3 033	6 994	8 307	8 644	9 026
受領金額	Montante	Amount	11 179	93 460	176 126	194 033	216 929

白頁

Página vazia

Blank page

說明

計算公式

$$\text{結案率} = \frac{\text{已結案案件}}{\text{上年度積存案件} + \text{受理案件}} \times 100\%$$

資料來源

警察總局、法院、檢察院、懲教管理局。

其他相關刊物

統計月刊

NOTAS EXPLICATIVAS

Fórmula

$$\text{Taxa de resolução} = \frac{\text{Processos concluídos}}{\text{Processos previamente pendentes} + \text{Processos entrados}} \times 100\%$$

Fontes de informação

Serviços de Polícia Unitários, Tribunais, Ministério Público, Direcção dos Serviços Correccionais.

Outra publicação relacionada

Boletim Mensal de Estatística

Formula

$$\text{Rate of conclusion: } \frac{\text{Cases concluded}}{\text{Cases pending previously} + \text{Cases filed}} \times 100\%$$

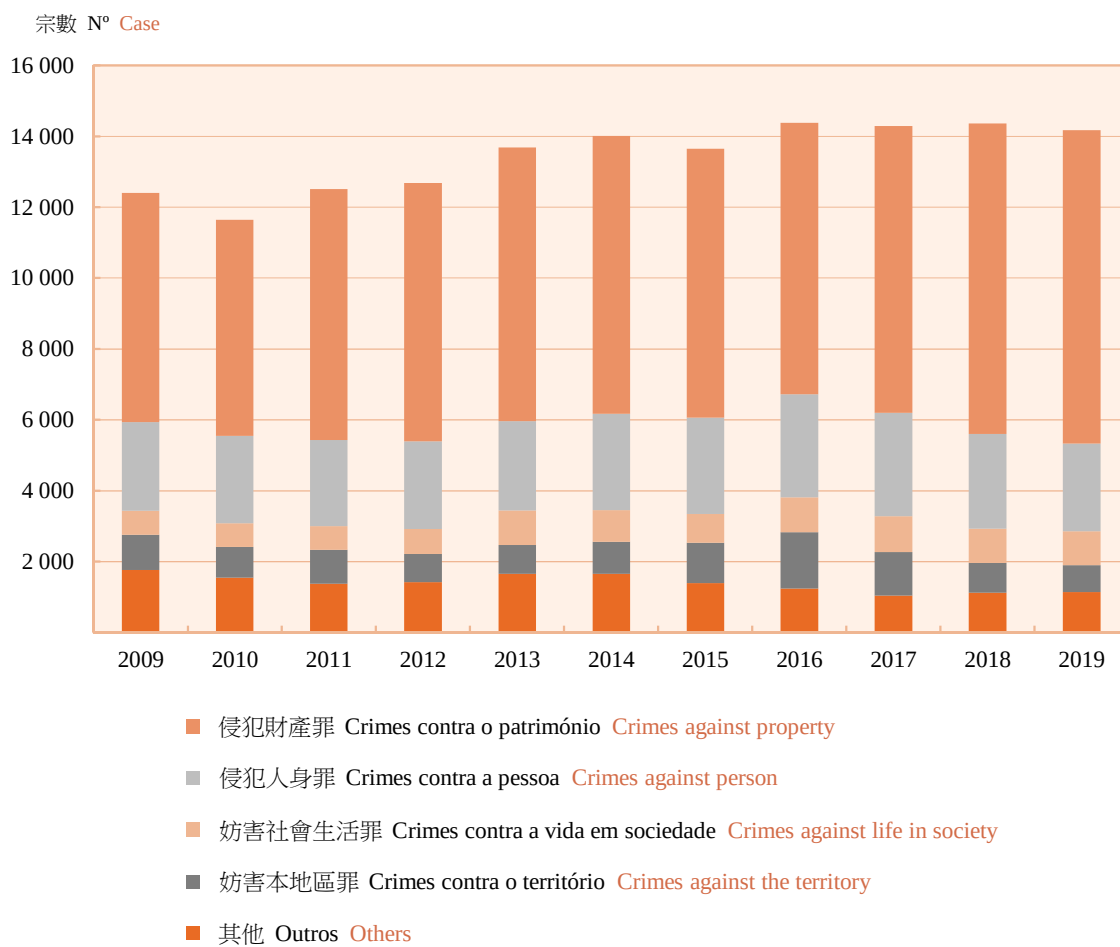
Sources of data

Unitary Police Service, Courts, Public Prosecutions Office, Correctional Services Bureau.

Other related publication

Monthly Bulletin of Statistics

罪案數目
CRIMES
CRIMES



8.1 刑事罪案分類

INFRACÇÕES CRIMINAIS REGISTADAS, SEGUNDO OS GRUPOS
CRIMINAL OFFENCES BY TYPE

1/2

數目 Nº No.

主要類別及項目 Principais grupos e espécies Type of offence	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	12 406	14 016	14 293	14 365	14 178
侵犯人身罪 Crimes contra a pessoa Crimes against person	2 505	2 718	2 919	2 672	2 480
侵犯生命罪 Crimes contra a vida Homicide	10	6	12	12	9
侵犯身體完整性罪 Crimes contra a integridade física Assault	1 879	1 783	1 744	1 651	1 449
侵犯人身自由罪 Crimes contra a liberdade pessoal Crimes against personal freedom	261	500	670	505	552
侵犯性自由及性自決罪 Crimes contra a liberdade e autodeterminação sexuais Sexual offences	95	101	111	161	196
侵犯名譽罪 Crimes contra a honra Libel	96	234	216	166	145
侵犯受保護之私人生活罪 Crimes contra a privacidade Crimes against privacy	164	94	166	177	129
侵犯財產罪 Crimes contra o património Crimes against property	6 462	7 843	8 087	8 763	8 840
侵犯所有權罪 Crimes contra a propriedade Burglary	5 499	6 008	6 387	6 652	6 353
一般侵犯財產罪 Crimes contra o património em geral Crimes against general property	963	1 835	1 700	2 111	2 487
妨害社會生活罪 Crimes contra a vida em sociedade Crimes against life in society	675	896	1 013	965	957
妨害家庭罪 Crimes contra a família Crimes against family	10	2	4	1	1
偽造罪 Crimes de falsificação Forgery	587	824	839	787	751

8.1 刑事罪案分類

INFRACÇÕES CRIMINAIS REGISTADAS, SEGUNDO OS GRUPOS
CRIMINAL OFFENCES BY TYPE

2/2

數目 Nº No.

主要類別及項目 Principais grupos e espécies Type of offence	2009	2014	2017	2018	2019
公共危險罪 Crimes de perigo comum Crimes of public danger	76	67	131	152	156
危害公共秩序及公共安寧罪 Crimes contra a ordem e tranquilidade públicas Crimes against public order and tranquility	2	3	39	25	49
妨害本地區罪 Crimes contra o território Crimes against the territory	1 000	903	1 227	841	755
妨害行政當局罪 Crimes contra a autoridade pública Crimes against public authority	772	671	1 002	561	501
妨害公正之實現 Crimes contra a realização da justiça Obstruction of justice	200	199	202	263	235
執行公共職務時所犯的罪 Crimes cometidos no exercício de funções públicas Dereliction of public duties	28	33	23	17	19
其他 Outros Others	1 764	1 656	1 047	1 124	1 146

8.2 各級法院的案件

PROCESSOS NOS TRIBUNAIS

CASELOAD OF THE COURTS

數目 Nº No.

法院 Tribunais Courts			2009	2014	2017	2018	2019
總數							
TOTAL							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	15 468	9 780	14 130	15 492	13 461
受理	Entrados	Filed	17 497	19 809	24 016	20 822	22 275
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	53.7	65.2	58.9	62.7	63.2
初級法院							
Tribunal Judicial de Base							
Court of First Instance							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	13 270	7 015	10 761	11 146	10 423
受理	Entrados	Filed	12 261	13 848	14 787	12 628	12 695
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	48.8	63.3	55.6	55.8	56.8
初級法院-刑事起訴法庭							
Tribunal Judicial de Base - Juízo de Instrução Criminal							
Court of First Instance - Criminal indictment							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	1 415	1 924	2 175	2 056	2 134
受理	Entrados	Filed	3 922	4 817	6 804	6 773	7 852
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	74.0	70.0	77.1	75.8	76.1
行政法院							
Tribunal Administrativo							
Administrative Court							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	144	72	528	1 485	103
受理	Entrados	Filed	118	126	1 095	96	222
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	84.7	48.0	8.5	93.5	63.4
中級法院							
Tribunal de Segunda Instância							
Court of Second Instance							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	627	755	621	740	725
受理	Entrados	Filed	1 146	887	1 241	1 204	1 362
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	57.5	70.5	60.3	62.7	71.4
終審法院							
Tribunal de Última Instância (T.U.I.)							
Court of Final Appeal (C.F.A.)							
上年度積存	Previamente pendentes	Pending previously	12	14	45	65	76
受理	Entrados	Filed	50	131	89	121	144
結案率(%)	Taxa de resolução (%)	Rate of conclusion (%)	85.5	80.0	51.5	59.1	78.2

8.3 檢察院的案件

PROCESSOS NO MINISTÉRIO PÚBLICO

CASELOAD OF THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE

	數目 Nº No.				
	2009	2014	2017	2018	2019
年初積存 Pendentes no início do ano Brought forward at beginning of year	10 250	12 832	10 407	8 711	8 938
新立案件 Processos autuados New cases	11 793	13 563	14 358	14 418	14 923
重開之案件 Processos reabertos Cases re-opened	99	108	249	263	246
結案 Processos concluídos Cases concluded	12 567	12 878	16 303	14 453	15 444
控訴 Acusações Prosecutions	2 966	3 466	4 363	4 264	4 128
歸檔 Arquivados Archived cases	9 601	9 085	11 651	9 906	10 982
合併 Apensados Merged cases	-	290	238	256	304
立案後即採取簡易訴訟程序 Processos sumários (forma adoptada após a instrução do processo) Summary proceedings (adopted after filing the case)	-	36	42	23	23
其他 Outros Others	-	1	9	4	7
被控訴人數 Nº de indivíduos acusados Number of persons indicted	3 689	4 608	6 018	6 109	6 112
羈押人數 Nº de indivíduos a quem foi aplicada a prisão preventiva Number of detainees	213	225	296	338	442

8.4 法院及檢察院的工作人員

PESSOAL AO SERVIÇO DOS TRIBUNAIS E DO MINISTÉRIO PÚBLICO

PERSONNEL OF THE COURT AND THE PUBLIC PROSECUTIONS OFFICE

	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	609	820	847	853	904
司法官 Magistrado Magistrate	64	85	92	90	89
辦公室主任及副主任 Chefe e chefe adjunto do Gabinete Chief and deputy chief of Cabinet	2	4	3	3	3
辦公室顧問 Assessor do Gabinete Advisor	3	8	5	5	5
書記長 Secretário judicial Judicial secretary	5	5	5	4	4
司法文員 Oficial de justiça Judicial officer	209	320	304	299	353
其他 Outros Others	326	398	438	452	450

8.5 在囚人士
RECLUSOS
PRISONERS

人 Nº No.

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
一月一日人數 (截止凌晨零時) Em 1 de Janeiro (até meia-noite) As at 1 January (until midnight)	MF M	912 804	1 154 959	1 271 1 085	1 284 1 105	1 458 1 248
當年入獄 Entrados durante o ano Imprisoned during the year	MF M	372 298	552 457	547 456	597 488	672 591
當年出獄 Saídos durante o ano Released during the year	MF M	354 299	501 422	534 436	423 345	494 404
刑期屆滿 Termo da pena End of prison term	MF M	154 135	234 200	300 246	219 175	232 182
假釋 Liberdade condicional On parole	MF M	156 133	162 138	149 116	117 97	169 136
無罪釋放 Absolvição Acquittal	MF M	10 10	29 26	11 10	19 18	15 13
其他 Outros motivos Others	MF M	34 21	76 58	74 64	68 55	78 73
十二月三十一日人數 Em 31 de Dezembro As at 31 December	MF M	930 803	1 205 994	1 284 1 105	1 458 1 248	1 636 1 435
歲組 Grupo etário Age group						
< 20	MF M	102 89	14 12	13 12	17 16	40 38
20-29	MF M	330 300	333 278	339 309	378 349	399 371
30-39	MF M	286 242	362 306	439 388	486 418	549 496
40-49	MF M	162 130	327 260	322 256	371 296	383 312
≥ 50	MF M	50 42	169 138	171 140	206 169	265 218
刑罰種類 Situação penal Penal status						
被判有罪 Condenados Convicted	MF M	623 559	982 806	1 022 874	1 189 1 021	1 301 1 135
羈押 Preventivos Remanded in custody	MF M	307 244	223 188	262 231	269 227	335 300

8.6 少年感化院院生

INTERNADOS NO INSTITUTO DE MENORES

INMATES IN THE YOUTH CORRECTIONAL INSTITUTION

人 Nº No.

	性別 Sexo Gender	2009	2014	2017	2018	2019
一月一日人數 (截止凌晨零時) Em 1 de Janeiro (até meia-noite) As at 1 January (until midnight)	MF M F	50 39 11	20 16 4	15 14 1	13 13 -	10 10 -
當年進入 Entrados durante o ano Detained during the year	MF M F	29 23 6	10 8 2	5 5 -	4 4 -	7 6 1
當年離去 Saídos durante o ano Released during the year	MF M F	28 23 5	16 14 2	7 6 1	7 7 -	9 9 -
十二月三十一日人數 Em 31 de Dezembro As at 31 December	MF M F	51 39 12	14 10 4	13 13 -	10 10 -	8 7 1
16歲 Com idade de 16 anos Aged 16		~	2	2	1	2
17歲 Com idade de 17 anos Aged 17		~	2	4	3	-

說明

詞彙解釋

旅客	：任何到訪慣常活動地區以外地方，且逗留時間少於一年的人士；其到訪目的並非在該地參與任何有償活動。
旅客消費	：旅客購買作自用或送贈他人的商品及服務消費；包括由旅客或他人(如：親友或僱主)支付的消費。旅客消費不包括博彩、捐款、購買資產及用作再出售的商品支出。
客房	：指非被員工佔用、維修/翻新或作其他用途的原可供顧客入住的房間。
床位	：客房內的床位數目。單人床作一個床位計而雙人床作兩個床位計算。
入住率	：入住的客房數目佔客房總數的百分比。
酒店及公寓住客	：所有在參考期開始時已入住，及在期間登記入住的住客總數。
旅遊物價指數	：量度不同時期旅客購買的商品及服務之價格變化的指標。
在職員工	：指參考年最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。
收益	：包括提供服務及銷售貨品所得的營運收益，未扣除任何成本。收益來自出租客房，提供餐飲、場地服務，籌辦旅行團，代訂酒店客房、機票、車票、船票及表演門票，出租機動車以及佣金等；但不包括利息收益及保險賠償的非營運收益。
支出	：包括員工支出、購入作轉售的商品/服務、佣金支出及經營費用等營運支出，不包括利息及折舊等非營運支出。
經營費用	：包括消耗品、水費、燃料、電費、保養/維修、場所租金、機動車租賃、市場調查/宣傳推廣、第三者提供服務及其他經營費用。
增加值總額	：將收益加庫存變化，再減去購入作轉售的商品/服務、佣金支出及經營費用後之總數。
盈利	：將收益加上庫存變化，再減去支出所得的金額。
盈利比率	：將盈利除以收益再乘以100%。比率愈高，反映場所將收益轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	：將盈利除以支出再乘以100%。比率愈高，反映場所的成本效益愈高。
在職員工平均增加值	：增加值總額除以在職員工數目。指標反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。
會議	：包括在酒店、大型會議展覽中心等收費場地舉行之會議，但不包括少於10人的會議，亦不包括發佈會、講解會和記者招待會等。

- 展覽** : 包括：a) 參展商展示一個或多個行業的產品和服務，主要著重於參展商與其他公司之間的交易，而入場人士之主要目的為參觀有關展覽；b) 參展商展示、宣傳及/或銷售一個或多個行業的產品予公眾消費者。
- 獎勵活動** : 企業管理員工方面之活動。企業透過旅遊方式安排會議，藉此獎賞及鼓勵表現卓越的員工/有關人士。活動通常包含多個不同環節，但整項活動必須包括會議部份。

資料來源

治安警察局、每月酒店業調查、每月旅行社調查、旅客消費調查、旅行社調查、酒店業調查、飲食業調查、旅遊物價指數及會議及展覽調查。

其他相關刊物

入境旅客(月刊)
 旅行團及酒店入住率(月刊)
 旅客消費調查(季刊)
 旅遊物價指數(季刊)
 會議及展覽統計(季刊)
 旅遊統計(季刊)
 旅行社調查(年刊)
 酒店業調查(年刊)
 飲食業調查(年刊)

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

- Visitante** : Refere-se a qualquer pessoa que viaja para um lugar distinto do seu ambiente habitual, por um período inferior a um ano, com o objectivo de não exercer uma actividade remunerada nesse lugar.
- Despesa dos visitantes** : Refere-se à despesa relativa às compras de bens e serviços quer para consumo próprio quer para oferta a outrem, incluindo as despesas pagas pelos visitantes ou por outras pessoas (tais como: familiares ou empregadores), mas excluindo as despesas no jogo, os donativos, as despesas relacionadas com as aquisições de bens de capital e com as compras de mercadorias para revenda.
- Quartos** : Referem-se aos quartos disponíveis para alojar hóspedes, excepto os ocupados por pessoal do estabelecimento, os que estão em obras de reparação/renovação e os utilizados com outras finalidades.
- Lugares-cama** : Número de camas nos quartos. Considera-se, para efeitos estatísticos, a cama de casal com dois lugares-cama e a cama individual com um lugar-cama.

Taxa de ocupação	: Relação entre o número de quartos ocupados pelos hóspedes e o total de quartos.
Hóspedes nos hotéis e pensões	: Referem-se ao número total de hóspedes que no início do período de referência já estavam hospedados e os registados durante esse mesmo período.
Índice de Preços Turísticos (IPT)	: Um indicador que mede as variações de preços de bens e serviços adquiridos pelos visitantes em diferentes períodos.
Pessoal ao serviço	: Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento até ao último dia útil do ano de referência, incluindo o pessoal remunerado e o pessoal não remunerado. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
Receitas	: Referem-se às receitas operacionais relacionadas com a prestação de serviços e as vendas de mercadorias, antes de qualquer dedução de custos. As receitas são provenientes: do alojamento em quartos; dos serviços de restauração e instalações; da organização de excursões; das reservas de quartos de hotéis; das reservas de bilhetes de avião, transportes terrestres, barco e espectáculos; do aluguer de veículos; das comissões, entre outras. Excluem-se as receitas não operacionais, tais como os juros recebidos e as indemnizações de seguros.
Despesas	: Referem-se às despesas operacionais, incluindo as despesas com pessoal, as compras de bens/serviços para revenda, as comissões pagas, as despesas de exploração, entre outras. Excluem-se as despesas não operacionais, tais como os juros e a depreciação.
Despesas de exploração	: Incluem as despesas de: bens de consumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção/reparação; renda de instalações; aluguer de veículos; prospecção de mercado/publicidade e <i>marketing</i> ; serviços contratados a terceiros, bem como outras despesas de exploração.
Valor acrescentado bruto	: Receitas mais variação de existências, menos compras de bens/serviços para revenda, menos comissões pagas, menos despesas de exploração.
Excedente bruto	: Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	: Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade do estabelecimento de transformar as receitas em excedente bruto.
Proporção do excedente bruto pelas despesas	: Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade do estabelecimento.
Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	: Valor acrescentado bruto dividido pelo número de trabalhadores ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.
Reuniões e conferências:	: Referem-se às reuniões e conferências realizadas em locais arrendados situados em hotéis, centros de convenções e exposições de grande envergadura, etc. Contudo, excluem-

se as reuniões com menos de 10 participantes, as cerimónias de lançamento de produtos, as sessões de esclarecimento, as conferências de imprensa, entre outras.

Exposição	: Inclui a: a) exibição de produtos e serviços, realizada por expositores, de um ou mais ramos de actividade económica. Neste tipo de evento desenvolvem-se, sobretudo, transacções entre expositores e outras empresas. O objectivo principal dos indivíduos é visitar a exposição; b) exibição, promoção e/ou venda de produtos, realizada por expositores, de um ou mais ramos de actividade económica ao público consumidor.
Evento de incentivo	: Trata-se de uma ferramenta de gestão empresarial. Através de reuniões turísticas, a empresa pretende premiar e incentivar os trabalhadores/pessoal com excelentes desempenhos das suas funções. Os eventos incluem normalmente diferentes etapas, não podendo, no entanto, omitir a realização de reuniões como componente obrigatória.

Fontes de informação

Corpo de Polícia de Segurança Pública, Inquérito mensal aos Estabelecimentos Hoteleiros, Inquérito mensal às Agências de Viagens, Inquérito às Despesas dos Visitantes, Inquérito às Agências de Viagens, Inquérito aos Hotéis e Similares, Inquérito aos Restaurantes e Similares, Índice de Preços Turísticos e Inquérito sobre Reuniões, Conferências e Exposições.

Outras publicações relacionadas

Movimento de Visitantes (mensal)
 Excursões e Ocupação Hoteleira (mensal)
 Inquérito às Despesas dos Visitantes (trimestral)
 Índice de Preços Turísticos (trimestral)
 Estatísticas do Sector das Convenções e Exposições (trimestral)
 Estatísticas do Turismo (trimestral)
 Inquérito às Agências de Viagens (anual)
 Inquérito aos Hotéis e Similares (anual)
 Inquérito aos Restaurantes e Similares (anual)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Visitor	: Any person taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose other than to be employed by a resident entity in the country or place visited.

Spending of visitors	: The amount paid by visitors for the purchase of goods and services for own use or to give away, including expenses paid by the visitors or reimbursed by others such as relatives, friends or employers. Spending of visitors excludes gaming expenses, donations, expenses on purchase of assets and goods for resale.
Guest rooms	: Total number of guest rooms other than those occupied by establishment personnel, under repair or renovation, and used for other purposes.
Bedplaces	: The number of bedplaces in guest rooms. A double bed is counted as two bedplaces and a single bed is counted as one.
Occupancy rate	: The ratio of rooms occupied by guests to total number of guest rooms.
Guests in hotels and guesthouses	: Total number of guests staying in hotels and guesthouses at the beginning of the reference period and guests checked in during the reference period.
Tourist Price Index (TPI)	: An indicator that measures the price change of goods and services consumed by visitors over time.
Persons engaged	: All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including employees and unpaid workers; those who are absent for an indefinite period are excluded.
Receipts	: Operating receipts from provision of services and selling of goods before any deduction of costs. They include receipts from room sales; food & beverages; rental of space; organising package tours; booking of hotel rooms, air, train, ferry and performance tickets for customers; leasing of vehicles; commissions, etc. However, non-operating receipts such as interest received and insurance claims are excluded.
Expenditure	: Refers to operating expenditure such as compensation of employees, purchase of goods & services for resale, commission paid and operating expenses, whereas interest payments, depreciation and other non-operating expenditure are excluded.
Operating expenses	: Include expenses on consumables; water; fuels; electricity; maintenance & repairs; rent of establishment; rent of vehicles; market research, publicity and promotion; contractual services; and other operating expenses.
Gross value added	: Equals receipts plus changes in inventories, minus purchases of goods/services for resale, commission paid and operating expenses.
Gross surplus	: Equals receipts plus changes in inventories, minus expenditure.

Gross surplus ratio	: Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more efficient an establishment is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	: Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective an establishment is.
Average value added per person engaged	: Gross value added divided by number of persons engaged. It is an indicator that measures the sectoral contribution of each person engaged to the economy.
Meeting & conference	: Refer to those held in paid venues, such as hotels and major convention & exhibition centres in Macao. However, meetings with less than 10 participants; meetings for product launch, orientation and press conferences are excluded.
Exhibition	: Includes events where: a) Exhibitors display goods and services of one or more industries. These events focus primarily on business-to-business relationship. The primary activity of attendees is to visit exhibits on the show floor; b) Exhibitors display, promote and/or sell products of one or more industries to public consumers.
Incentive	: A management tool that an enterprise uses by providing a travel experience with pre-arranged meetings to motivate and recognise employees or relevant individuals for their outstanding performance. An incentive may include various sessions, of which meetings are an essential part of the event.

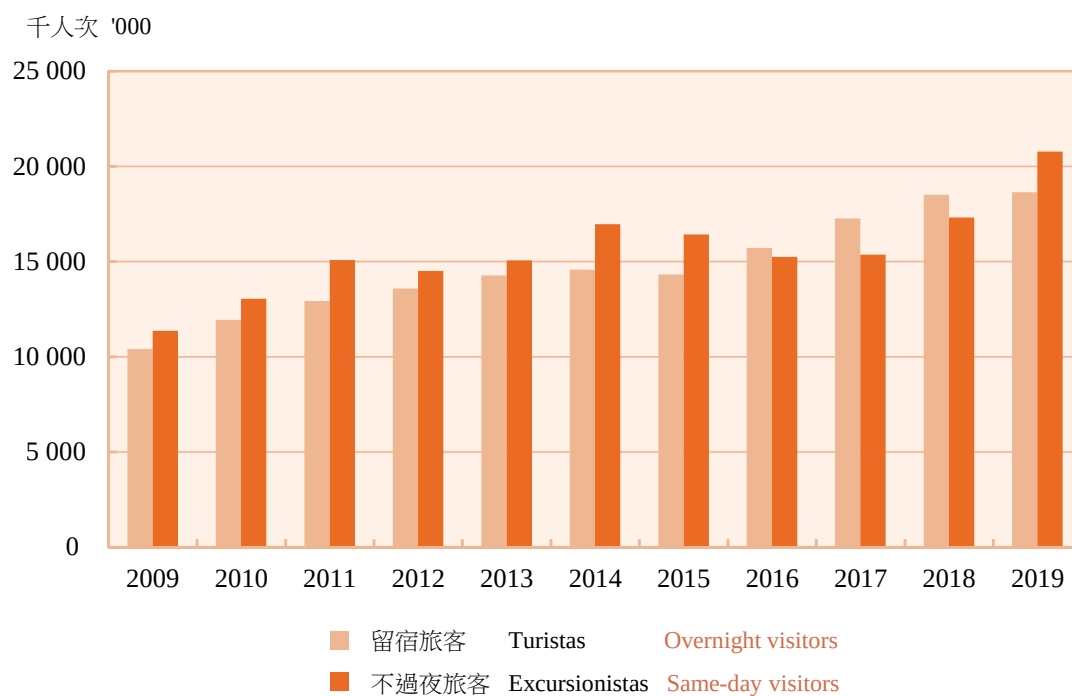
Sources of data

Public Security Police Force, Monthly Survey of Hotels and Similar Establishments, Monthly Survey of Travel Agencies, Visitor Expenditure Survey, Travel Agencies Survey, Hotels and Similar Establishments Survey, Restaurants and Similar Establishments Survey, Tourist Price Index and Survey on MICE Events.

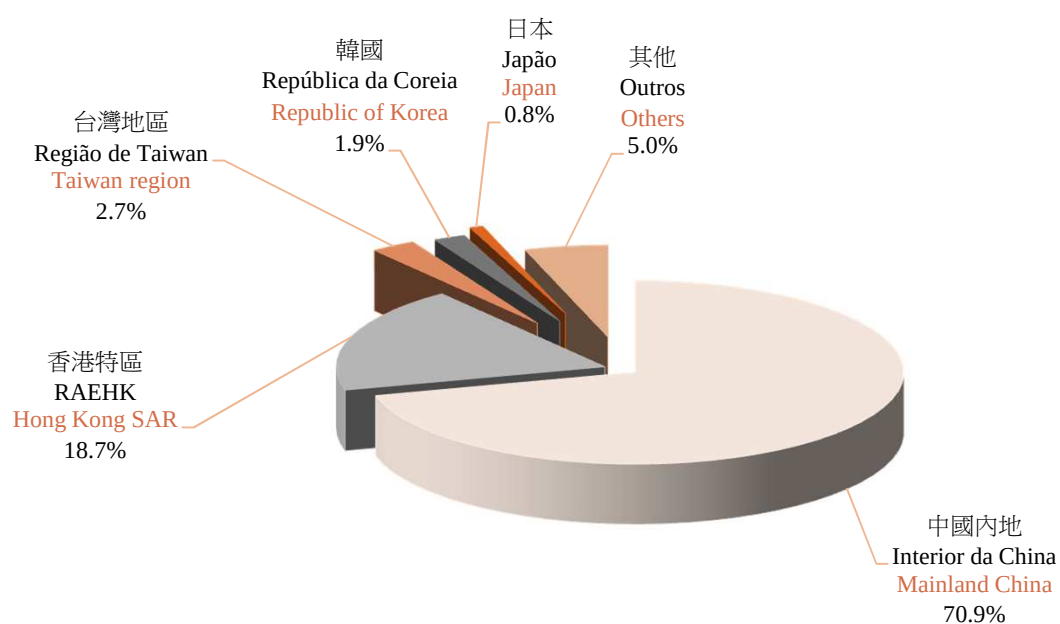
Other related publications

Visitor Arrivals (monthly)
 Package Tours and Hotel Occupancy Rate (monthly)
 Visitor Expenditure Survey (quarterly)
 Tourist Price Index (quarterly)
 MICE Statistics (quarterly)
 Tourism Statistics (quarterly)
 Travel Agencies Survey (annual)
 Hotels and Similar Establishments Survey (annual)
 Restaurants and Similar Establishments Survey (annual)

入境旅客
ENTRADA DE VISITANTES
VISITOR ARRIVALS



2019年按證件簽發地統計的入境旅客
ENTRADA DE VISITANTES POR LOCAL DE EMISSÃO DO DOCUMENTO DE VIAGEM, 2019
VISITOR ARRIVALS BY ISSUING PLACE OF TRAVEL DOCUMENT, 2019



9.1 入境旅客

ENTRADA DE VISITANTES

VISITOR ARRIVALS

千人次 '000

證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	21 752.8	31 525.6	32 610.5	35 803.7	39 406.2
中國內地	Interior da China	Mainland China	10 989.5	21 252.4	22 196.2	25 260.6	27 923.2
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	4 809.9	9 566.4	10 615.5	12 267.3	13 071.5
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	6 727.8	6 426.6	6 165.1	6 327.9	7 354.1
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	1 292.6	953.8	1 060.1	1 061.0	1 063.4
菲律賓	Filipinas	Philippines	247.5	262.9	307.1	312.1	423.1
印度	Índia	India	107.5	167.2	148.1	147.9	127.4
印尼	Indonésia	Indonesia	191.4	189.2	197.1	173.8	170.0
日本	Japão	Japan	379.2	299.8	329.0	325.8	295.8
馬來西亞	Malásia	Malaysia	332.5	250.0	218.3	227.9	206.3
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	204.8	554.5	874.3	812.8	743.0
新加坡	Singapura	Singapore	256.5	196.5	143.1	134.8	115.7
泰國	Tailândia	Thailand	242.5	175.9	198.2	181.4	151.5
越南	Vietname	Vietnam	62.4	14.2	6.9	6.8	6.2
巴西	Brasil	Brazil	7.5	9.7	11.0	11.6	12.8
加拿大	Canadá	Canada	74.7	70.6	74.3	74.3	75.1
美國	EUA	U.S.A.	179.5	181.5	186.4	201.8	199.8
德國	Alemanha	Germany	28.2	28.2	28.7	29.5	29.8
西班牙	Espanha	Spain	7.9	9.2	9.3	10.6	10.3
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	7.8	31.9	27.0	30.8	31.3
法國	França	France	39.2	40.0	40.4	38.9	36.6
荷蘭	Holanda	Netherlands	12.9	12.2	10.9	11.7	12.2
意大利	Itália	Italy	12.2	13.8	13.9	14.6	15.5
葡萄牙	Portugal	Portugal	12.4	15.9	16.3	15.6	16.0
英國	Reino Unido	United Kingdom	63.4	60.8	57.1	58.3	59.3
瑞士	Suíça	Switzerland	6.1	7.2	7.4	6.8	6.5
澳洲	Austrália	Australia	120.4	105.9	89.0	90.9	84.0
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	13.9	14.6	13.7	14.4	14.9
南非	África do Sul	South Africa	4.2	5.7	5.4	6.4	6.6
其他	Outros	Others	128.1	175.6	176.2	214.7	216.0

註1: 自2008年起，資料不包括外地僱員及學生。

Nota1: A partir de 2008 os dados não incluem os trabalhadores não residentes nem os estudantes não residentes.

Note1: Data from 2008 onwards exclude non-resident workers and foreign students.

註2: 2013年及之前，資料是按原居地統計。

Nota2: Os dados referentes a 2013 e aos anos anteriores são compilados por local de residência.

Note2: Data for and prior to 2013 are compiled by place of residence.

9.2 不過夜旅客
EXCURSIONISTAS
SAME-DAY VISITORS

千人次 '000

證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	11 350.9	16 959.9	15 355.7	17 310.7	20 773.5
中國內地	Interior da China	Mainland China	5 819.6	11 524.2	10 266.0	11 945.7	14 688.4
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	~	5 723.1	5 660.5	6 664.5	7 579.3
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	3 454.9	3 638.1	3 226.8	3 474.4	4 284.6
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	967.4	544.0	519.8	534.8	567.2
菲律賓	Filipinas	Philippines	88.0	109.2	151.9	155.4	200.4
印度	Índia	India	19.9	33.2	24.6	31.5	32.2
印尼	Indonésia	Indonesia	47.2	58.1	72.4	66.2	73.3
日本	Japão	Japan	168.2	118.8	137.9	138.1	110.5
馬來西亞	Malásia	Malaysia	158.1	106.4	79.0	88.2	77.4
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	92.2	271.8	337.0	301.3	200.1
新加坡	Singapura	Singapore	100.0	88.9	58.7	56.1	45.0
泰國	Tailândia	Thailand	84.9	79.3	107.5	91.2	66.7
越南	Vietname	Vietnam	9.2	0.9	0.7	0.8	0.8
巴西	Brasil	Brazil	3.2	5.2	5.6	6.2	6.8
加拿大	Canadá	Canada	34.1	32.0	35.5	35.0	35.7
美國	EUA	U.S.A.	88.7	91.0	91.7	101.7	99.3
德國	Alemanha	Germany	16.5	16.8	15.5	16.1	16.5
西班牙	Espanha	Spain	4.4	4.9	5.2	6.2	6.1
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	3.7	17.5	13.8	16.0	16.8
法國	França	France	19.2	21.8	20.6	20.4	19.1
荷蘭	Holanda	Netherlands	6.6	6.5	5.4	6.0	6.4
意大利	Itália	Italy	6.5	7.7	7.5	8.4	8.4
葡萄牙	Portugal	Portugal	2.4	3.1	3.5	3.8	3.5
英國	Reino Unido	United Kingdom	29.9	29.3	27.3	29.0	31.1
瑞士	Suíça	Switzerland	3.4	4.0	4.1	3.9	3.4
澳洲	Austrália	Australia	58.6	48.4	41.0	43.1	40.4
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	6.7	6.5	6.3	6.6	7.1
南非	África do Sul	South Africa	1.8	2.5	2.4	3.0	3.2
其他	Outros	Others	55.6	89.7	87.9	121.7	122.9

註1: 自2008年起，資料不包括外地僱員及學生。

Nota1: A partir de 2008 os dados não incluem os trabalhadores não residentes nem os estudantes não residentes.

Note1: Data from 2008 onwards exclude non-resident workers and foreign students.

註2: 個人遊數據由2011年開始提供。

Nota2: Os dados sobre os indivíduos que viajaram com visto individual estão disponíveis desde 2011.

Note2: Data on visitors travelling under the Individual Visit Scheme are available since 2011.

註3: 2013年及之前，資料是按原居地統計。

Nota3: Os dados referentes a 2013 e aos anos anteriores são compilados por local de residência.

Note3: Data for and prior to 2013 are compiled by place of residence.

9.3 留宿旅客
TURISTAS
OVERNIGHT VISITORS

千人次 '000

證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	10 401.9	14 565.7	17 254.8	18 493.0	18 632.7
中國內地	Interior da China	Mainland China	5 170.0	9 728.2	11 930.2	13 314.8	13 234.9
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	~	3 843.3	4 955.0	5 602.8	5 492.2
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	3 272.9	2 788.6	2 938.4	2 853.6	3 069.5
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	325.1	409.7	540.3	526.2	496.1
菲律賓	Filipinas	Philippines	159.5	153.7	155.2	156.6	222.7
印度	Índia	India	87.6	134.0	123.5	116.4	95.2
印尼	Indonésia	Indonesia	144.2	131.1	124.7	107.7	96.6
日本	Japão	Japan	211.0	181.1	191.1	187.7	185.3
馬來西亞	Malásia	Malaysia	174.4	143.6	139.3	139.6	128.9
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	112.6	282.7	537.3	511.6	542.9
新加坡	Singapura	Singapore	156.5	107.6	84.3	78.8	70.7
泰國	Tailândia	Thailand	157.6	96.6	90.7	90.1	84.8
越南	Vietname	Vietnam	53.2	13.3	6.2	6.0	5.4
巴西	Brasil	Brazil	4.3	4.5	5.4	5.5	6.0
加拿大	Canadá	Canada	40.7	38.6	38.8	39.3	39.3
美國	EUA	U.S.A.	90.8	90.5	94.7	100.1	100.5
德國	Alemanha	Germany	11.6	11.4	13.2	13.4	13.4
西班牙	Espanha	Spain	3.5	4.3	4.1	4.4	4.2
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	4.2	14.4	13.2	14.8	14.5
法國	França	France	19.9	18.2	19.8	18.5	17.5
荷蘭	Holanda	Netherlands	6.3	5.7	5.5	5.7	5.8
意大利	Itália	Italy	5.7	6.1	6.3	6.3	7.0
葡萄牙	Portugal	Portugal	10.1	12.8	12.7	11.8	12.5
英國	Reino Unido	United Kingdom	33.5	31.5	29.8	29.3	28.2
瑞士	Suíça	Switzerland	2.7	3.2	3.4	3.0	3.1
澳洲	Austrália	Australia	61.8	57.5	48.0	47.8	43.6
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	7.2	8.0	7.4	7.8	7.8
南非	África do Sul	South Africa	2.4	3.1	3.0	3.3	3.3
其他	Outros	Others	72.5	85.9	88.3	93.0	93.1

註1: 自2008年起，資料不包括外地僱員及學生。

Nota1: A partir de 2008 os dados não incluem os trabalhadores não residentes nem os estudantes não residentes.

Note1: Data from 2008 onwards exclude non-resident workers and foreign students.

註2: 個人遊數據由2011年開始提供。

Nota2: Os dados sobre os indivíduos que viajaram com visto individual estão disponíveis desde 2011.

Note2: Data on visitors travelling under the Individual Visit Scheme are available since 2011.

註3: 2013年及之前，資料是按原居地統計。

Nota3: Os dados referentes a 2013 e aos anos anteriores são compilados por local de residência.

Note3: Data for and prior to 2013 are compiled by place of residence.

9.4 旅客平均逗留時間

PERÍODO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS VISITANTES

AVERAGE LENGTH OF STAY OF VISITORS

			日 Dia Day				
證件簽發地 Local de emissão do documento de viagem Issuing place of travel document			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	~	1.0	1.2	1.2	1.2
中國內地	Interior da China	Mainland China	~	1.0	1.3	1.3	1.2
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	~	0.7	0.9	0.9	0.8
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	~	0.9	1.1	1.1	1.0
菲律賓	Filipinas	Philippines	~	1.7	3.6	3.6	3.4
印度	Índia	India	~	1.4	1.7	1.7	1.8
印尼	Indonésia	Indonesia	~	1.4	2.3	2.5	2.6
日本	Japão	Japan	~	1.0	1.1	1.0	1.2
馬來西亞	Malásia	Malaysia	~	1.1	1.4	1.4	1.5
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	~	0.9	1.3	1.4	1.7
新加坡	Singapura	Singapore	~	1.0	1.3	1.3	1.4
泰國	Tailândia	Thailand	~	1.0	1.1	1.2	1.4
越南	Vietname	Vietnam	~	2.2	5.7	6.0	6.6
巴西	Brasil	Brazil	~	1.1	1.6	1.6	1.6
加拿大	Canadá	Canada	~	1.1	1.3	1.3	1.3
美國	EUA	U.S.A.	~	1.0	1.3	1.2	1.3
德國	Alemanha	Germany	~	0.9	1.2	1.2	1.2
西班牙	Espanha	Spain	~	1.0	1.6	1.3	1.4
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	~	1.0	1.5	1.4	1.4
法國	França	France	~	0.9	1.3	1.3	1.3
荷蘭	Holanda	Netherlands	~	1.0	1.3	1.2	1.2
意大利	Itália	Italy	~	0.9	1.3	1.2	1.4
葡萄牙	Portugal	Portugal	~	2.8	4.4	4.6	4.4
英國	Reino Unido	United Kingdom	~	1.1	1.4	1.4	1.3
瑞士	Suíça	Switzerland	~	0.9	1.1	1.1	1.2
澳洲	Austrália	Australia	~	1.2	1.4	1.4	1.4
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	~	1.2	1.4	1.5	1.4
南非	África do Sul	South Africa	~	1.2	1.5	1.7	1.4
其他	Outros	Others	~	1.0	1.6	1.4	1.5

註：數據由2011年開始提供。

Nota: Os dados estão disponíveis desde 2011.

Note: Data are available since 2011.

9.5 旅客消費

DESPESA DOS VISITANTES

SPENDING OF VISITORS

1/3
澳門元 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
旅客總消費 (百萬澳門元)			..	61 749	61 324	69 687	64 077
Despesa total dos visitantes (Milhões MOP)							
Total spending of visitors (Million MOP)							
留宿旅客	Turistas	Overnight visitors	..	50 883	49 753	56 237	49 956
不過夜旅客	Excursionistas	Same-day visitors	..	10 866	11 571	13 450	14 122
人均消費			1 616	1 959	1 880	1 946	1 626
Despesa per capita							
Per-capita spending							
國家/地區							
Países/territórios							
Countries/Places							
中國內地	Interior da China	Mainland China	3 040	2 354	2 203	2 242	1 834
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	..	2 745	2 486	2 609	2 298
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 159	899	970	1 054	954
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	1 349	1 616	1 585	1 613	1 377
日本	Japão	Japan	1 286	1 846	1 744	1 871	1 752
東南亞	Sudeste Asiático	Southeast Asia	1 659	1 627	1 449	1 378	1 241
馬來西亞	Malásia	Malaysia	..	1 739	1 762	1 605	1 473
新加坡	Singapura	Singapore	..	1 904	1 848	1 853	1 872
泰國	Tailândia	Thailand	..	1 470	1 182	1 152	1 120
美洲	América	Americas	1 311	1 253	1 181	1 242	1 192
美國	EUA	U.S.A.	..	1 281	1 236	1 318	1 264
歐洲	Europa	Europe	1 226	1 210	1 258	1 287	1 248
英國	Reino Unido	United Kingdom	..	1 378	1 195	1 193	1 223
大洋洲	Oceânia	Oceania	1 284	1 418	1 385	1 461	1 330
澳洲	Austrália	Australia	..	1 489	1 429	1 508	1 382
其他	Outros	Others	1 574	1 473	1 619	1 579	1 712
購買商品/服務之人均消費							
Despesa per capita em mercadorias/serviços adquiridos							
Per-capita spending on goods/services purchased							
購物	Compras	Shopping	633	953	855	916	743
成衣	Vestuário	Clothing	127	152	108	123	72
珠寶手錶	Jóias/ relógios	Jewellery & Watches	84	214	90	104	64
手信食品	Alimentos/ doces	Local Food Products	191	206	252	248	219
化妝品及香水	Produtos cosméticos/ perfumes	Cosmetics & Perfume	67	128	230	280	255
手袋及鞋類	Malas/ sapatos	Handbags & Shoes	80	158	91	84	65
住宿	Alojamento	Accommodation	446	503	485	498	422
餐飲	Alimentação	Food & Beverage	333	365	392	389	332
交通	Transportes	Transport	172	108	115	111	94

9.5 旅客消費

DESPESA DOS VISITANTES

SPENDING OF VISITORS

2/3
澳門元 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
留宿旅客人均消費 Despesa per capita dos turistas Per-capita spending of overnight visitors			2 328	3 493	2 883	3 041	2 681
國家/地區 Países/territórios Countries/Places							
中國內地	Interior da China	Mainland China	4 164	4 232	3 289	3 403	2 972
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	..	4 942	3 674	3 980	3 607
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 644	1 590	1 627	1 850	1 740
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	2 754	3 451	2 902	3 044	2 785
日本	Japão	Japan	2 331	2 776	2 674	2 910	2 553
東南亞	Sudeste Asiático	Southeast Asia	2 214	2 443	2 240	2 168	1 909
馬來西亞	Malásia	Malaysia	..	2 695	2 518	2 350	2 149
新加坡	Singapura	Singapore	..	3 079	2 815	2 835	2 839
泰國	Tailândia	Thailand	..	2 343	2 130	1 971	1 765
美洲	América	Americas	2 085	2 018	1 940	2 085	2 008
美國	EUA	U.S.A.	..	2 129	2 030	2 218	2 137
歐洲	Europa	Europe	2 322	2 067	2 107	2 245	2 192
英國	Reino Unido	United Kingdom	..	2 287	1 912	1 993	2 182
大洋洲	Oceânia	Oceania	2 236	2 248	2 205	2 385	2 211
澳洲	Austrália	Australia	..	2 382	2 292	2 472	2 308
其他	Outros	Others	2 458	2 272	2 261	2 168	2 213
購買商品/服務之人均消費 Despesa per capita em mercadorias/serviços adquiridos Per-capita spending on goods/services purchased							
購物	Compras	Shopping	866	1 540	1 126	1 222	996
成衣	Vestuário	Clothing	196	296	178	217	131
珠寶手錶	Jóias/ relógios	Jewellery & Watches	118	380	114	135	87
手信食品	Alimentos/ doces	Local Food Products	231	256	304	318	288
化妝品及香水	Produtos cosméticos/ perfumes	Cosmetics & Perfume	88	176	307	355	342
手袋及鞋類	Malas/ sapatos	Handbags & Shoes	128	319	146	133	101
住宿	Alojamento	Accommodation	760	1 089	917	965	892
餐飲	Alimentação	Food & Beverage	475	665	641	663	604
交通	Transportes	Transport	181	140	143	136	120

9.5 旅客消費

DESPESA DOS VISITANTES

SPENDING OF VISITORS

3/3
澳門元 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
不過夜旅客人均消費 Despesa per capita dos excursionistas Per-capita spending of same-day visitors			601	641	754	777	680
國家/地區 Países/territórios Countries/Places							
中國內地	Interior da China	Mainland China	1 179	768	941	949	807
個人遊	Com visto individual	Individual Visit Scheme	..	1 269	1 446	1 456	1 349
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	473	370	372	401	391
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	273	233	216	204	145
日本	Japão	Japan	420	428	455	459	409
東南亞	Sudeste Asiático	Southeast Asia	531	438	443	439	419
馬來西亞	Malásia	Malaysia	..	448	428	427	348
新加坡	Singapura	Singapore	..	482	459	474	353
泰國	Tailândia	Thailand	..	407	381	343	301
美洲	América	Americas	495	461	403	404	366
美國	EUA	U.S.A.	..	437	416	431	379
歐洲	Europa	Europe	410	401	399	387	377
英國	Reino Unido	United Kingdom	..	399	413	383	352
大洋洲	Oceânia	Oceania	401	421	421	422	372
澳洲	Austrália	Australia	..	428	417	438	382
其他	Outros	Others	475	424	483	506	441
購買商品/服務之人均消費 Despesa per capita em mercadorias/serviços adquiridos Per-capita spending on goods/services purchased							
購物	Compras	Shopping	301	449	550	590	515
成衣	Vestuário	Clothing	28	29	30	23	20
珠寶手錶	Jóias/ relógios	Jewellery & Watches	34	71	62	71	44
手信食品	Alimentos/ doces	Local Food Products	135	163	194	174	157
化妝品及香水	Produtos cosméticos/ perfumes	Cosmetics & Perfume	39	88	143	200	177
手袋及鞋類	Malas/ sapatos	Handbags & Shoes	13	19	29	31	34
餐飲	Alimentação	Food & Beverage	131	107	113	96	88
交通	Transportes	Transport	160	80	83	84	71

註：2010年前的資料均為樣本值，2010年起的是經統計推算而得的結果。

Nota: Os dados referentes aos anos anteriores a 2010 foram calculados a partir de amostras. A partir de 2010 os dados foram obtidos por extrapolação.

Note: Data before 2010 are sample results, while data from 2010 onwards are extrapolated results.

9.6 參團旅客

VISITANTES EM EXCURSÕES

PACKAGE TOUR VISITORS

千人次 '000

原居地 Local de residência Place of residence			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	4 648.2	11 141.9	8 622.8	9 130.4	8 332.2
中國內地	Interior da China	Mainland China	3 329.5	8 904.1	6 921.2	7 137.2	6 436.0
廣東省	Província de Guangdong	Guangdong Province	1 060.1	2 861.8	1 885.0	2 202.0	2 185.2
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	257.6	324.4	168.9	142.4	148.5
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	261.1	742.2	452.7	695.9	708.6
菲律賓	Filipinas	Philippines	40.7	36.6	27.3	22.0	26.5
印度	Índia	India	52.2	80.6	100.8	87.3	71.6
印尼	Indonésia	Indonesia	52.0	75.4	45.0	36.0	29.6
日本	Japão	Japan	215.9	159.7	153.7	128.2	106.4
馬來西亞	Malásia	Malaysia	109.3	99.1	60.6	59.0	67.4
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	56.8	400.3	480.2	616.7	585.3
新加坡	Singapura	Singapore	51.5	80.4	20.0	12.7	11.5
泰國	Tailândia	Thailand	96.1	142.1	115.9	85.2	63.0
越南	Vietname	Vietnam	35.4	11.7	2.1	3.7	2.9
巴西	Brasil	Brazil	0 [#]	0.7	0.9	0.4	0.4
加拿大	Canadá	Canada	3.6	3.7	3.7	3.8	2.1
美國	EUA	U.S.A.	32.1	24.9	15.2	15.4	11.7
德國	Alemanha	Germany	1.8	2.2	1.6	1.4	2.8
西班牙	Espanha	Spain	0 [#]	1.0	1.2	1.7	1.2
俄羅斯	Federação Russa	Russian Federation	0.8	6.3	1.8	1.5	0.8
法國	França	France	3.2	4.3	9.3	3.5	1.0
荷蘭	Holanda	Netherlands	1.3	0.5	0.4	0.5	0.3
意大利	Itália	Italy	1.6	1.5	1.6	1.8	1.1
葡萄牙	Portugal	Portugal	2.8	2.5	4.1	2.2	2.0
英國	Reino Unido	United Kingdom	15.1	6.9	4.8	5.1	3.0
瑞士	Suíça	Switzerland	1.1	0.3	0.1	0 [#]	0 [#]
澳洲	Austrália	Australia	6.1	13.8	7.3	7.3	3.4
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	1.9	2.4	1.8	1.4	1.2
南非	África do Sul	South Africa	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2
其他	Outros	Others	18.5	13.9	20.5	57.9	43.3

9.7 酒店及公寓之場所、客房及床位

ESTABELECIMENTOS, QUARTOS E LUGARES-CAMA DOS HOTÉIS E PENSÕES

NUMBER OF ESTABLISHMENTS, GUEST ROOMS AND BEDPLACES OF HOTELS AND GUESTHOUSES

數目 N° No.

			2009	2014	2017	2018	2019
有營業場所			90	98	111	116	123
Estabelecimentos em actividade							
Operating establishments							
酒店	Hotéis	Hotels	59	66	78	82	84
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	22	27	33	35	36
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	13	14	17	17	17
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	12	13	16	16	16
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	12	12	12	14	15
公寓	Pensões	Guesthouses	31	32	33	34	39
客房			19 259	27 904	36 682	38 809	38 282
Quartos							
Guest rooms							
酒店	Hotéis	Hotels	18 690	27 286	36 037	38 078	37 293
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	11 135	18 379	22 348	24 494	24 560
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	4 343	5 566	7 723	7 724	6 772
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	2 365	2 526	5 186	4 987	4 991
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	847	815	780	873	970
公寓	Pensões	Guesthouses	569	618	645	731	989
床位			45 487	72 492	97 165	103 272	101 263
Lugares-cama							
Bedplaces							
酒店	Hotéis	Hotels	44 408	71 297	95 892	101 811	99 286
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	28 234	50 646	60 755	67 165	67 449
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	9 366	13 624	20 076	20 080	17 017
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	5 029	5 331	13 401	12 720	12 728
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1 779	1 696	1 660	1 846	2 092
公寓	Pensões	Guesthouses	1 079	1 195	1 273	1 461	1 977

9.8 酒店及公寓入住率

TAXA DE OCUPAÇÃO DOS HOTÉIS E PENSÕES

OCCUPANCY RATE OF HOTELS AND GUESTHOUSES

								%
場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of establishments			2009	2014	2017	2018	2019	
總數	Total	Total	71	86	87	91	91	
酒店	Hotéis	Hotels	72	87	88	92	91	
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	70	87	88	92	92	
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	78	88	89	91	90	
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	76	86	86	92	92	
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	55	75	75	73	74	
公寓	Pensões	Guesthouses	48	63	60	62	64	

9.9 酒店及公寓住客

HÓSPEDES NOS HOTÉIS E PENSÕES

GUESTS IN HOTELS AND GUESTHOUSES

1/3

千人次 '000

原居地及場所分類 Local de residência e classificação dos estabelecimentos Place of residence and classification of establishments			2009	2014	2017	2018 ^r	2019
總數	Total	Total	6 714.4	10 713.0	13 155.2	13 955.9	14 102.4
酒店	Hotéis	Hotels	6 608.5	10 539.3	12 977.7	13 744.2	13 867.1
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	3 167.3	6 278.4	7 064.9	7 732.9	7 940.8
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	2 087.4	2 796.5	3 630.4	3 632.3	3 431.6
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	1 056.7	1 099.6	1 981.9	2 008.7	2 147.0
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	297.2	364.8	300.5	370.3	347.7
公寓	Pensões	Guesthouses	105.9	173.7	177.5	211.7	235.3
中國內地	Interior da China	Mainland China	3 282.4	6 938.5	8 636.8	9 642.6	9 824.0
酒店	Hotéis	Hotels	3 209.5	6 805.2	8 486.3	9 466.9	9 626.3
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	1 273.9	3 686.5	4 253.4	4 914.3	5 215.9
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	1 077.9	1 954.5	2 558.0	2 716.4	2 529.4
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	641.3	877.9	1 448.4	1 562.6	1 641.5
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	216.5	286.4	226.5	273.5	239.6
公寓	Pensões	Guesthouses	72.9	133.2	150.5	175.7	197.7
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 600.1	1 302.0	1 609.1	1 492.0	1 601.6
酒店	Hotéis	Hotels	1 583.8	1 287.6	1 599.6	1 481.7	1 589.1
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	896.9	916.0	967.1	958.7	1 003.4
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	489.0	292.8	381.6	327.4	340.0
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	169.0	60.3	232.9	167.8	211.7
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	28.9	18.6	18.0	27.9	34.1
公寓	Pensões	Guesthouses	16.2	14.4	9.5	10.3	12.5
澳門	Macau	Macao	316.0	694.7	765.7	749.9	610.1
酒店	Hotéis	Hotels	308.6	688.5	761.7	745.8	605.4
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	167.4	514.1	577.6	558.0	437.4
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	84.2	97.4	96.5	92.0	84.9
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	41.0	64.2	81.2	87.5	75.4
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	16.0	12.9	6.4	8.3	7.7
公寓	Pensões	Guesthouses	7.5	6.2	4.0	4.1	4.6
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	258.2	358.8	493.4	473.3	455.2
酒店	Hotéis	Hotels	255.9	356.1	490.2	468.5	451.0
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	160.2	257.1	255.6	258.1	258.3
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	61.2	76.4	149.3	130.0	112.0
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	31.6	18.6	74.6	64.6	65.4
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	2.8	3.9	10.6	15.9	15.2
公寓	Pensões	Guesthouses	2.4	2.6	3.2	4.8	4.2

9.9 酒店及公寓住客

HÓSPEDES NOS HOTÉIS E PENSÕES

GUESTS IN HOTELS AND GUESTHOUSES

2/3

千人次 '000

原居地及場所分類 Local de residência e classificação dos estabelecimentos Place of residence and classification of establishments			2009	2014	2017	2018 ^r	2019
印度	Índia	India	78.5	126.7	126.1	116.6	90.0
酒店	Hotéis	Hotels	78.3	126.2	125.8	116.1	89.5
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	47.6	95.8	99.1	96.5	72.1
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	18.9	25.1	19.6	13.0	10.8
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	10.9	3.3	5.8	5.0	5.0
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	0.8	2.0	1.3	1.7	1.7
公寓	Pensões	Guesthouses	0.1	0.5	0.3	0.5	0.5
日本	Japão	Japan	210.9	171.7	190.3	188.9	192.2
酒店	Hotéis	Hotels	210.1	170.7	189.3	187.2	190.7
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	108.4	114.4	123.4	133.6	132.6
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	59.2	42.6	41.7	35.3	36.0
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	40.3	11.3	20.7	14.3	16.9
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	2.3	2.3	3.4	4.1	5.2
公寓	Pensões	Guesthouses	0.7	0.9	1.0	1.7	1.5
馬來西亞	Malásia	Malaysia	114.3	106.5	111.6	110.9	107.0
酒店	Hotéis	Hotels	113.7	102.7	110.1	108.0	104.6
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	43.0	52.1	54.5	56.0	53.3
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	44.8	34.5	34.8	30.1	27.6
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	21.7	8.9	13.9	13.8	15.4
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	4.2	7.2	6.9	8.2	8.2
公寓	Pensões	Guesthouses	0.6	3.8	1.6	2.9	2.5
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	79.6	216.8	501.2	481.4	553.0
酒店	Hotéis	Hotels	79.4	215.9	499.2	478.7	550.2
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	43.5	129.5	320.2	317.4	365.8
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	25.7	76.0	144.7	125.5	134.2
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	9.4	8.2	27.0	28.9	41.5
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	0.7	2.1	7.3	6.9	8.7
公寓	Pensões	Guesthouses	0.2	0.9	2.0	2.7	2.8
新加坡	Singapura	Singapore	126.7	90.6	79.2	71.2	66.5
酒店	Hotéis	Hotels	126.4	89.9	79.0	70.8	66.2
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	58.4	56.2	47.3	43.7	40.1
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	54.1	26.3	21.5	18.6	16.0
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	12.4	6.1	8.9	7.2	8.5
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1.6	1.2	1.3	1.4	1.7
公寓	Pensões	Guesthouses	0.3	0.7	0.3	0.4	0.3

9.9 酒店及公寓住客

HÓSPEDES NOS HOTÉIS E PENSÕES

GUESTS IN HOTELS AND GUESTHOUSES

3/3

千人次 '000

原居地及場所分類 Local de residência e classificação dos estabelecimentos Place of residence and classification of establishments			2009	2014	2017	2018 ^r	2019
泰國	Tailândia	Thailand	122.4	74.0	69.5	66.6	67.1
酒店	Hotéis	Hotels	121.5	70.8	68.3	64.6	65.3
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	57.4	37.0	35.0	37.6	37.6
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	42.3	22.1	19.1	14.1	14.5
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	18.5	5.2	8.7	7.7	7.9
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	3.2	6.4	5.5	5.2	5.3
公寓	Pensões	Guesthouses	0.9	3.2	1.3	2.0	1.9
美國	EUA	U.S.A.	55.4	69.3	71.2	77.9	79.0
酒店	Hotéis	Hotels	55.1	68.8	70.9	77.5	78.7
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	31.6	49.8	49.9	56.1	56.6
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	16.1	14.5	14.9	14.4	13.4
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	6.0	3.5	4.9	5.1	7.0
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	1.5	1.0	1.1	1.8	1.7
公寓	Pensões	Guesthouses	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3
英國	Reino Unido	United Kingdom	19.8	23.0	26.2	25.9	22.3
酒店	Hotéis	Hotels	19.6	22.6	26.1	25.7	22.1
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	12.2	16.3	18.2	19.3	15.9
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	5.2	5.1	6.1	4.5	4.1
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	1.8	0.9	1.5	1.2	1.6
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	0.4	0.4	0.4	0.6	0.5
公寓	Pensões	Guesthouses	0.1	0.3	0.2	0.2	0.2
澳洲	Austrália	Australia	41.5	48.9	43.0	43.5	39.0
酒店	Hotéis	Hotels	41.4	48.6	42.9	43.4	38.9
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	23.9	35.1	29.7	31.3	27.1
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	12.4	9.7	8.9	7.9	6.9
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	4.4	3.2	3.9	3.5	4.2
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	0.8	0.5	0.4	0.7	0.8
公寓	Pensões	Guesthouses	0.1	0.4	0.1	0.1	0.1
其他	Outros	Others	408.6	491.6	431.8	415.0	395.5
酒店	Hotéis	Hotels	405.1	485.6	428.4	409.1	389.2
五星級	Hotéis de 5 estrelas	5-Star	243.0	318.2	234.0	252.2	224.7
四星級	Hotéis de 4 estrelas	4-Star	96.4	119.6	133.7	103.0	102.0
三星級	Hotéis de 3 estrelas	3-Star	48.3	27.9	49.4	39.6	44.8
二星級	Hotéis de 2 estrelas	2-Star	17.5	19.9	11.4	14.2	17.6
公寓	Pensões	Guesthouses	3.5	6.0	3.4	5.9	6.3

9.10 酒店業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS HOTÉIS E SIMILARES

PRINCIPAL INDICATORS OF HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS

	指標 Indicadores Indicator		2008	2013	2016	2017 ^f	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	86	100	109	113	116
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	26 501	39 909	49 616	51 074	52 976
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	26 472	39 878	49 579	51 051	52 957
收益 (千澳門元，下同)	Receitas (‘000 MOP)	Receipts (‘000 MOP)	10 221 689	25 297 974	28 427 276	32 564 714	37 290 786
客房租金 ^a	Alojamento em quartos ^a	Room sales ^a	4 575 453	11 895 243	12 882 529	14 876 823	17 277 355
支出	Despesas	Expenditure	9 866 551	21 376 861	26 638 383	28 927 860	31 828 168
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	3 836 009	8 182 745	11 934 784	12 994 145	14 389 969
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	4 697 448	10 173 501	11 771 933	12 744 337	13 815 472
購貨及 佣金支出	Compras de mercadorias e comissões pagas	Purchase of goods & commission paid	1 333 094	3 020 615	2 931 666	3 189 379	3 622 727
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	185 537	209 002	415 181	- 39 271	- 29 975
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	4 376 683	12 312 860	14 138 858	16 591 727	19 822 613
固定資本 形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	7 373 772	2 264 886	36 602 332	8 630 562	28 350 995
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	540 675	4 130 115	2 204 074	3 597 583	5 432 644
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	5.3	16.3	7.8	11.0	14.6
盈利與支出 比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus- expenditure ratio (%)	5.5	19.3	8.3	12.4	17.1
在職員工 平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	165	309	285	325	374

a 2013年起不包括公寓之收益

Não estão incluídas as receitas das pensões desde 2013.

Data from 2013 onwards exclude receipts of guesthouses.

9.11 旅行社主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DAS AGÊNCIAS DE VIAGENS PRINCIPAL INDICATORS OF TRAVEL AGENCIES

	指標 Indicadores Indicator		2008	2013	2016	2017 ^r	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	155	211	209	210	221
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	2 806	3 896	4 250	4 497	4 530
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	2 742	3 812	4 171	4 431	4 480
收益 (千澳門元, 下同)	Receitas (000 MOP)	Receipts (000 MOP)	3 610 144	6 330 684	6 624 910	8 308 019	9 169 643
旅行團	Excursões	Package tours	..	1 560 737	2 066 355	2 490 540	2 479 370
訂房服務	Serviços de reservas de quartos	Room reservation services	..	1 313 035	1 279 019	2 372 095	2 919 137
客運票務	Bilhetes de transporte de passageiros	Passenger transport ticketing	..	2 089 730	1 650 188	1 664 235	1 770 402
支出	Despesas	Expenditure	3 458 047	6 083 286	6 351 736	7 910 297	8 748 296
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	320 547	572 686	720 058	731 343	818 438
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	237 624	625 474	855 908	854 057	847 188
購貨、服務及佣金支出	Compras de bens/serviços e comissões pagas	Purchase of goods & services and commission paid	2 899 876	4 885 126	4 775 771	6 324 897	7 082 670
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	206	131	-1 063	-329	1 505
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	472 851	820 214	992 169	1 128 736	1 241 291
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	70 185	240 025	141 768	60 742	195 939
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	152 303	247 528	272 111	397 393	422 853
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	4.2	3.9	4.1	4.8	4.6
盈利與支出比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	4.4	4.1	4.3	5.0	4.8
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	169	211	233	251	274

註：由2016年開始，旅行社之主場所、分社及服務櫃檯合併為一個單位計算。

Nota: A partir de 2016 o estabelecimento principal da agência de viagens, as suas sucursais e os balcões de atendimento foram reunidos numa unidade estatística.

Note: The main establishment, branches and service counters of a travel agency are combined and counted as one single statistical unit as from 2016.

9.12 飲食業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS RESTAURANTES E SIMILARES

PRINCIPAL INDICATORS OF RESTAURANTS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2008	2013	2016	2017 ^r	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	1 568	1 918	2 265	2 306	2 345
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	18 974	26 079	32 551	32 678	33 737
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	17 347	24 389	30 949	31 371	32 174
收益	Receitas	Receipts	4 495 380	8 402 675	10 632 810	11 052 579	11 829 160
支出	Despesas	Expenditure	4 219 663	7 758 162	10 484 146	10 858 052	11 572 712
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	1 444 446	2 555 038	3 753 941	3 787 876	4 046 001
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	1 111 689	1 969 150	2 895 430	2 998 604	3 247 467
購貨	Compras de mercadorias	Purchase of goods	1 663 528	3 233 974	3 834 775	4 071 571	4 279 243
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	3 914	20 032	25 719	8 405	3 410
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	1 724 078	3 219 583	3 928 324	3 990 808	4 305 860
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	231 689	348 093	346 127	319 578	301 896
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	279 632	664 545	174 382	202 932	259 859
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	6.2	7.9	1.6	1.8	2.2
盈利與支出比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	6.6	8.6	1.7	1.9	2.2
在職員工平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	91	124	121	122	128

9.13 旅遊物價指數

ÍNDICE DE PREÇOS TURÍSTICOS

TOURIST PRICE INDEX

10/2009 - 09/2010=100

商品及服務大類 Secções de bens e serviços Section of goods and services	權數 Ponderações Weight	2009	2014	2017	2018	2019
指數 Índice Index	100.00	91.35	139.60	131.87	134.35	133.85
食品及煙酒類 Produtos alimentares, bebidas alcoólicas e tabaco Food, alcoholic beverages and tobacco	12.78	95.92	137.89	151.25	157.74	162.21
衣履類 Vestuário e calçado Clothing and footwear	15.81	97.55	136.22	123.67	119.87	113.50
住宿類 Alojamento Accommodation	23.06	91.17	169.52	130.29	137.19	133.75
餐飲類 Restauração Restaurant services	17.47	96.15	144.49	161.57	164.29	167.37
交通及通訊類 Transportes e comunicações Transport and communications	8.11	94.90	115.32	98.63	101.86	101.33
藥物及個人用品類 Medicamentos e bens de uso pessoal Medicine and personal goods	6.33	99.23	116.81	115.77	115.85	117.32
娛樂及文化活動類 Divertimento e actividades culturais Entertainment and cultural activities	2.07	99.21	129.49	138.06	140.58	145.04
雜項物品類 Bens diversos Miscellaneous goods	14.38	77.93	116.08	115.06	114.11	114.49

9.14 會展活動主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DAS REUNIÕES, CONFERÊNCIAS, EXPOSIÇÕES E DOS EVENTOS DE INCENTIVO
PRINCIPAL INDICATORS OF MICE EVENTS

數目 N° No.

			2011	2014	2017	2018 ^r	2019
活動數目	N° de eventos	No. of events	1 035	1 050	1 381	1 427	1 536
會議	Reuniões e conferências	Meetings & conferences	984	963	1 285	1 342	1 459
其中： 四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	764	706	868	904	1 059
展覽	Exposições	Exhibitions	51	87	51	60	58
獎勵活動	Eventos de incentivo	Incentives	~	~	45	25	19
與會者/入場觀眾	N° de participantes e visitantes	No. of participants and attendees	1 277 309	2 614 473	1 901 674	2 117 820	2 012 439
與會者	Participantes em reuniões e conferências	Meeting participants	110 026	126 548	245 779	296 067	290 869
其中： 四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	95 585	97 989	207 190	260 158	250 238
展覽入場觀眾	Visitantes de exposições	Exhibition attendees	1 167 283	2 487 925	1 608 075	1 765 457	1 699 187
獎勵活動參與者	Participantes em eventos de incentivo	Incentive participants	~	~	47 820	56 296	22 383
平均會期/展期 (日)	Duração média (dia)	Average duration (day)	2.0	1.9	1.7	1.5	1.6
平均會期	Duração média de reuniões e conferências	Average duration of meetings & conferences	1.9	1.8	1.6	1.4	1.5
其中： 四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	2.3	2.3	2.1	1.9	1.9
平均展期	Duração média de exposições	Average duration of exhibitions	3.5	3.3	3.4	3.4	3.4
平均獎勵活動 舉行時間	Duração média de eventos de incentivo	Average duration of incentives	~	~	3.1	2.6	3.0
使用面積 (平方米)	Área utilizada (m²)	Floor area used (m²)	~	863 801	1 851 814	2 434 730	1 713 375
會議	Reuniões e conferências	Meetings & conferences	~	454 083	1 208 525	1 699 579	1 193 216
其中： 四小時或以上	Das quais: com duração igual ou superior a 4 horas	Of which: 4 hours or more	~	381 344	1 083 636	1 579 082	1 058 359
展覽	Exposições	Exhibitions	~	409 718	301 604	347 307	369 624
獎勵活動	Eventos de incentivo	Incentives	~	~	341 685	387 844	150 535

白頁

Página vazia

Blank page

說明

詞彙解釋

企業	： 指單一的法律實體，具有組織主權及擁有運用資源的決策權，在一個或多個地點從事經濟活動。
場所	： 在單一地點單獨地或主要從事一項經濟活動的經濟單位。
在職員工	： 指參考年最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。
僱員	： 由場所或企業聘用，並收取固定薪酬的人士；但不包括博彩中介人及博彩中介人合作人。
博彩及相關服務收益	： 包括來自顧客投注的收入、賞錢，以及提供餐飲、外幣兌換等服務的收益；但不包括利息收益及保險賠償。
支出	： 包括員工支出、經營費用、購入作出售的商品/服務、佣金支出及客戶回贈。
經營費用	： 包括消耗品、水費、燃料、電費、保養及維修、場所租金、租賃運輸工具/機器設備、非勞工保險、銀行服務、市場調查及宣傳推廣、離澳公幹、電腦及資訊、工作制服、免費飲品及食品、免費船票及機票、免費酒店客房、專業及諮詢服務、第三者提供服務(包括保安、清潔及滅蟲)等費用。
增加值總額	： 將收益加庫存變化，再減去購入作轉售的商品/服務、佣金支出及經營費用後之總數。
盈利	： 將收益加上庫存變化，再減去支出所得的金額。
盈利比率	： 將盈利除以收益再乘以 100%。比率愈高，反映企業/場所將收益轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	： 將盈利除以支出再乘以 100%。比率愈高，反映企業/場所的成本效益愈高。
在職員工平均增加值	： 增加值總額除以僱員/在職員工數目。指標反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。
服務業	： 包括物業管理服務、保安服務、清潔服務、廣告及會議展覽籌辦服務業。

資料來源

博彩監察協調局、博彩業調查、服務業調查和人力資源需求及薪酬調查。

其他相關刊物

博彩業調查（年刊）

服務業調查（年刊）

人力資源需求及薪酬調查（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Empresa	:	É uma única unidade jurídica, dotada de autonomia de organização e de decisão na afectação dos recursos às suas actividades de produção, exercendo actividades económicas, num ou em vários locais.
Estabelecimento	:	Unidade económica que exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.
Pessoal ao serviço	:	Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento até ao último dia útil do ano de referência, incluindo o pessoal remunerado e o pessoal não remunerado. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
Pessoal remunerado	:	Indivíduos que são contratados pelo estabelecimento ou pela empresa e recebem remuneração regular. Excluem-se os promotores e colaboradores de jogos.
Receitas do jogo e de serviços relacionados	:	São as receitas provenientes de apostas dos clientes, as gorjetas e as receitas de serviços como restauração, câmbio de moedas, entre outros. Excluem-se os juros recebidos e as indemnizações de seguros.
Despesas	:	São as despesas com pessoal, as despesas de exploração, as compras de bens/serviços para revenda, as comissões pagas e as ofertas a clientes.
Despesas de exploração	:	Incluem as despesas de: bens de consumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção e reparação; rendas de instalações; aluguer de veículos/maquinaria e equipamento; seguros excepto os dos trabalhadores; encargos bancários; prospecção de mercado, publicidade e <i>marketing</i> ; viagem por motivo de trabalho; computadores e informática; uniformes; comidas e bebidas gratuitas; bilhetes gratuitos de barco, avião e helicóptero; quartos gratuitos de hotéis; serviços profissionais e de consultadoria; serviços contratados a terceiros (incluindo os serviços de: segurança; limpeza e desinfectação), entre outras.
Valor acrescentado bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos compras de bens/serviços para revenda, menos comissões pagas, menos despesas de exploração.
Excedente bruto	:	Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	:	Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade da/do empresa/estabelecimento de transformar as receitas em excedente bruto.

Proporção do excedente bruto pelas despesas	: Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade da/do empresa/estabelecimento.
Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	: Valor acrescentado bruto dividido pelo número do pessoal remunerado/ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.
Sector dos serviços	: Inclui os estabelecimentos que se dedicam aos serviços de: administração predial; segurança; limpeza; publicidade e organização de convenções e exposições.

Fontes de informação

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, Inquérito ao Sector do Jogo, Inquérito ao Sector dos Serviços e Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações.

Outras publicações relacionadas

Inquérito ao Sector do Jogo (anual)
 Inquérito ao Sector dos Serviços (anual)
 Inquérito às Necessidades de Mão-de-Obra e às Remunerações (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary:

Enterprise	: A legal entity that has decision-making autonomy of its principal function and resource usage, and engages in economic activities in one or more locations.
Establishment	: An economic unit which engages in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.
Persons engaged	: All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including employees and unpaid workers; those who are absent for an indefinite period are excluded.
Employees	: Individuals who are employed by an establishment or enterprise and receive regular pay for work rendered, excluding junket promoters and junket associates.
Receipts from gaming and related services	: Include betting receipts, gratuities, and receipts from providing food and beverages, currency exchange and other related services. However, interest received and insurance claims are excluded.
Expenditure	: Include compensation of employees, operating expenses, purchase of goods/services for resale, commission paid and customer rebate.

Operating expenses	: Include expenses on consumables; water; fuels; electricity; repairs and maintenance; rent of establishments; rents of vehicles and machinery & equipment; premiums on non-labour insurance; bank charges; market research, publicity and promotion; business travel; computer and information; uniform; complimentary food and beverages; complimentary ferry and air tickets; complimentary hotel rooms; professional & consulting services; contractual services (including security, cleaning and pest control services), etc.
Gross value added	: Equals receipts plus changes in inventories, minus purchases of goods/services for resale, commission paid and operating expenses.
Gross surplus	: Equals receipts plus changes in inventories, minus expenditure.
Gross surplus ratio	: Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more effective an enterprise/establishment is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	: Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective an enterprise/establishment is.
Average value added per person engaged	: Gross value added divided by number of employees/persons engaged. It is an indicator that measures the sectoral contribution of each employee to the economy.
Service sector	: Comprises Property Management Services, Security Services, Cleaning Services, Advertising Services, and Conference & Exhibition Organising Services.

Sources of data

Gaming Inspection and Coordination Bureau, Gaming Sector Survey, Service Sector Survey and Survey on Manpower Needs and Wages.

Other related publications

Gaming Sector Survey (annual)
 Service Sector Survey (annual)
 Survey on Manpower Needs and Wages (quarterly)

10.1 博彩業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DO JOGO

PRINCIPAL INDICATORS OF THE GAMING SECTOR

			百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP				
指標 Indicadores Indicator			2008	2013	2016	2017	2018
企業數目 (間)	Empresas (Nº)	Enterprises (No.)	10	10	10	10	10
全職僱員	Trabalhadores a tempo completo	Full-time employees	42 653	55 779	55 794	56 634	57 246
博彩及相關服務收益	Receitas do jogo e de serviços relacionados	Receipts from gaming and related services	111 012	362 745	225 695	267 862	304 185
其中：博彩	Das quais: Jogo	Of which: Gaming	..	361 610	224 245	266 539	302 856
購貨、佣金及客戶回贈支出	Compras de mercadorias, comissões pagas e ofertas a clientes	Purchase of goods, commission paid and customer rebate	33 482	115 737	49 479	60 856	68 971
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	10 338	21 167	23 940	27 935	31 838
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	10 742	16 178	19 860	21 334	22 370
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	0 [#]	29	30	0 [#]	10
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	67 193	225 870	152 306	179 071	203 385
固定資本形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	922	2 153	7 429	949	6 804
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	56 450	209 692	132 446	157 737	181 014
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	50.9	57.8	58.7	58.9	59.5
盈利與支出比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus-expenditure ratio (%)	103.5	137.0	142.0	143.2	147.0
全職僱員平均增加值	Valor acrescentado médio por trabalhador a tempo completo	Average value added per full-time employee	1.6	4.0	2.7	3.2	3.6

10.2 博彩業摘要資料

RESUMO DO SECTOR DO JOGO

SUMMARY DATA ON GAMING SECTOR

1/2

	2009	2014	2017	2018	2019
幸運博彩 Jogo de fortuna ou azar Games of chance					
承批公司 (間) Concessionária (Nº) Concessionaire (No.)	6	6	6	6	6
娛樂場 (間) Casino (Nº) Casino (No.)	33	35	40	41	41
賭枱 (張) Mesa de jogos (Nº) Gaming table (No.)	4 770	5 711	6 419	6 588	6 739
角子機 (部) Máquina de jogos (Nº) Slot machine (No.)	14 363	13 018	15 622	16 059	17 009
博彩毛收入(不計賞錢) (百萬澳門元) Receita bruta do jogo (excluindo as gorjetas) (Milhões MOP) Gross gaming revenue (gratuities excluded) (Million MOP)	120 383	352 714	266 607	303 879	293 312
幸運博彩毛收入 (百萬澳門元) Receita bruta do jogo de fortuna ou azar (Milhões MOP) Gross revenue of games of chance (Million MOP)	119 369	351 521	265 743	302 846	292 455
貴賓百家樂 Bacará VIP VIP Baccarat	79 834	212 535	150 673	166 097	135 228
百家樂 Bacará Baccarat	25 498	106 527	84 283	102 397	120 773
角子機 Máquina de jogos Slot machine	6 503	14 444	13 164	15 048	15 138
骰寶 Cussec Cussec	2 826	7 583	7 480	8 251	9 373
廿一點 Blackjack Blackjack	1 903	2 933	2 662	2 714	2 920
其他 Outros Others	2 805	7 499	7 481	8 339	9 023
互相博彩及彩票毛收入 (百萬澳門元) Receita bruta das apostas mútuas e lotarias (Milhões MOP) Gross revenue of pari-mutuels and lotteries (Million MOP)	1 014	1 193	864	1 033	857

10.2 博彩業摘要資料

RESUMO DO SECTOR DO JOGO

SUMMARY DATA ON GAMING SECTOR

2/2

	2009	2014	2017	2018	2019
互相博彩及彩票投注額 (百萬澳門元)	7 999	10 400	8 917	9 716	8 679
Montante apostado nas apostas mútuas e lotarias (Milhões MOP)					
Betting amount from pari-mutuels and lotteries (Million MOP)					
賽馬	1 719	1 567	517	504	491
Corridas de cavalos					
Horse racing					
賽狗	1 576	690	218	110	..
Corridas de galgos					
Greyhound racing					
體育彩票	4 682	8 118	8 143	9 053	8 133
Lotarias desportivas					
Sports lottery					
彩票	22	25	39	49	55
Lotarias					
Lottery					

10.3 按職業統計的年終僱員
 TRABALHADORES NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO
 END-YEAR EMPLOYEES BY OCCUPATION

職業 Profissão Occupation	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	44 020	58 524	56 634	57 246	58 225
管理人員及經理 Directores e quadros dirigentes de empresas Directors and managers of companies	1 267	2 250	2 581	2 759	3 171
專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professionals	296	401	348	354	355
技術員及輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technicians and associate professionals	1 335	2 501	2 361	2 343	2 223
文員 Empregados administrativos Clerks	32 530	44 215	43 082	43 583	44 243
荷官 “Croupiers” Croupiers	18 274	25 818	24 453	24 719	25 459
兌換、賭場監場、巡場、投注員等 Empregados de tesouraria, ficheiros e caixas, chefes e fiscais de banca, operadores de serviços de apostas, etc. Hard and soft count clerks, cage cashiers, pit bosses, casino floorpersons, betting service operators, etc.	12 040	15 708	15 796	15 961	16 036
服務及銷售人員 Pessoal dos serviços e vendedores Services and sales workers	6 136	6 639	6 062	6 067	6 046
賭場侍應生、角子機服務員、護衛及保安、 閉路電視監察員等 Assistentes de sala de jogos e/ou de “slot machine”, guardas de segurança, operadores de sistemas de vigilância, etc. Casino & slot machine attendants, security guards, surveillance room operators, etc.	5 283	5 787	5 086	5 110	5 223
漁農業熟練工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Skilled agricultural and fishery workers	515	470	381	285	305
技工、機器操作員及司機 Mecânicos, operadores de máquinas e condutores Mechanics, machine operators and drivers	472	1 013	1 062	1 123	1 114
非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled workers	1 469	1 035	757	732	768

10.4 按職業統計的年終空缺
VAGAS NO FIM DO ANO, POR PROFISSÃO
END-YEAR VACANCIES BY OCCUPATION

職業 Profissão Occupation	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	382	841	460	1 321	443
管理人員及經理 Directores e quadros dirigentes de empresas Directors and managers of companies	3	17	8	94	52
專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professionals	4	-	2	7	11
技術員及輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technicians and associate professionals	37	32	32	96	70
文員 Empregados administrativos Clerks	225	515	228	684	154
荷官 “Croupiers” Croupiers	114	180	100	445	77
兌換、賭場監場、巡場、投注員等 Empregados de tesouraria, ficheiros e caixas, chefes e fiscais de banca, operadores de serviços de apostas, etc. Hard and soft count clerks, cage cashiers, pit bosses, casino floorpersons, betting service operators, etc.	57	119	26	21	12
服務及銷售人員 Pessoal dos serviços e vendedores Services and sales workers	86	197	148	332	139
賭場侍應生、角子機服務員、護衛及保安、閉路電視監察員等 Assistentes de sala de jogos e/ou de “slot machine”, guardas de segurança, operadores de sistemas de vigilância, etc. Casino & slot machine attendants, security guards, surveillance room operators, etc.	66	159	75	153	108
漁農業熟練工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Skilled agricultural and fishery workers	5	23	3	-	-
技工、機器操作員及司機 Mecânicos, operadores de máquinas e condutores Mechanics, machine operators and drivers	4	21	15	77	11
非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled workers	18	36	24	31	6

10.5 全職僱員十二月平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS EM DEZEMBRO DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES IN DECEMBER

1/2

澳門元 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
總數							
Total							
總體	Global	Global	15 100	20 680	22 940	23 740	24 640
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	14 820	20 700	23 150	23 950	24 790
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	20 210	20 330	18 830	19 710	21 910
管理人員及經理							
Directores e quadros dirigentes de empresas							
Directors and managers of companies							
總體	Global	Global	44 250	49 950	52 340	52 490	54 410
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	37 880	46 610	50 360	50 820	51 970
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	59 240	72 860	75 100	72 450	84 840
專業人員							
Especialistas das profissões intelectuais e científicas							
Professionals							
總體	Global	Global	28 920	44 780	43 090	45 270	43 950
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	24 600	37 380	40 120	43 640	42 720
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	39 140	61 360	65 390	63 460	54 460
技術員及輔助專業人員							
Técnicos e profissionais de nível intermédio							
Technicians and associate professionals							
總體	Global	Global	21 110	25 190	27 880	28 540	28 640
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	20 570	24 520	27 270	28 130	28 580
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	27 480	33 590	39 400	36 720	29 990
文員							
Empregados administrativos							
Clerks							
總體	Global	Global	15 100	20 180	22 290	22 980	23 550
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	15 090	20 240	22 360	23 020	23 590
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	16 090	15 770	16 990	19 980	20 650
荷官							
“Croupiers”							
Croupiers							
總體	Global	Global	13 270	18 000	19 850	20 450	21 080
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	13 270	18 000	19 850	20 450	21 080
兌換、賭場監場、巡場、投注員等							
Empregados de tesouraria, ficheiros e caixas, chefes e fiscais de banca, operadores de serviços de apostas, etc.							
Hard and soft count clerks, cage cashiers, pit bosses, casino floorpersons, betting service operators, etc.							
總體	Global	Global	18 400	24 640	26 850	27 630	28 050
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	18 410	24 740	26 920	27 680	28 110
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	17 210	15 650	16 410	17 010	17 740
服務及銷售人員							
Pessoal dos serviços e vendedores							
Services and sales workers							
總體	Global	Global	9 710	13 890	14 850	15 720	17 170
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	10 130	14 470	15 680	16 630	17 860
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	7 830	12 220	12 100	12 760	14 940

10.5 全職僱員十二月平均薪酬

REMUNERAÇÕES MÉDIAS EM DEZEMBRO DOS TRABALHADORES A TEMPO COMPLETO

AVERAGE EARNINGS OF FULL-TIME EMPLOYEES IN DECEMBER

2/2

澳門元 MOP

			2009	2014	2017	2018	2019
賭場侍應生、角子機服務員、護衛及保安、閉路電視監察員等 Assistentes de sala de jogos e/ou de "slot machine", guardas de segurança, operadores de sistemas de vigilância, etc. Casino & slot machine attendants, security guards, surveillance room operators, etc							
總體	Global	Global	10 060	14 410	15 700	16 590	17 870
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	10 520	14 680	16 040	16 930	18 080
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	8 060	13 460	14 160	15 030	16 990
漁農業熟練工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Skilled agricultural and fishery workers							
總體	Global	Global	8 620	9 900	9 090	10 360	9 480
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	7 270	12 930	15 010	16 990	16 790
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	11 670	7 550	6 740	8 780	8 090
技工 Mecânicos Mechanics							
總體	Global	Global	13 360	16 450	19 320 ^a	20 080 ^a	21 510 ^a
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	13 530	17 060	20 280 ^a	21 080 ^a	22 070 ^a
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	9 660	13 110	12 910 ^a	12 770 ^a	17 800 ^a
機器操作員及司機 Operadores de máquinas e condutores Machine operators and drivers							
總體	Global	Global	8 710	..	..	..	..
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	8 740	..	..	..	..
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	7 500	..	..	..	..
非技術工人 Trabalhadores não qualificados Unskilled workers							
總體	Global	Global	6 890	10 230	11 550	12 360	13 410
本地僱員	Emp. Resid.	Resid. Emp.	6 910	10 630	12 320	13 110	14 470
外地僱員	Emp. Não Resid.	Non-resid. Emp.	3 740	6 970	7 090	7 710	8 510

註：平均薪酬不包括雙糧、年終獎金、花紅及其他同類獎金

Nota : Remunerações médias excluem-se os subsídios de férias e natal, os prémios do fim de ano (13º mês, as participações nos lucros e similares)

Note : Average earnings excluding double-pay, year-end bonuses, profit-sharing bonuses and other similar bonuses

a 包括機器操作員及司機

Incluídos os operadores de máquinas e condutores

Including machine operators and drivers

10.6 物業管理服務主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL

PRINCIPAL INDICATORS OF PROPERTY MANAGEMENT SERVICES

千澳門元 '000 MOP

	指標 Indicadores Indicator		2008	2013	2016 ^f	2017 ^f	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	165	199	218	231	239
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	4 928	5 263	5 447	6 794	6 851
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	4 876	5 198	5 362	6 705	6 768
收益	Receitas	Receipts	852 048	1 055 999	1 447 308	1 770 173	2 004 042
支出	Despesas	Expenditure	640 037	899 737	1 200 028	1 559 179	1 691 169
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	337 370	449 484	627 356	800 092	827 385
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	301 364	372 667	432 915	528 706	598 930
購入商品/ 服務及佣金	Compras de bens/ serviços e comissões	Purchase of goods/ services and commission	1 303	77 585	139 758	230 380	264 853
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	- 41	- 81	- 249	411	183
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	549 342	605 666	874 387	1 011 498	1 140 441
固定資本 形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	3 762	2 196	20 034	17 376	20 526
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	211 972	156 182	247 031	211 405	313 056
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	24.9	14.8	17.1	11.9	15.6
盈利與支出 比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus- expenditure ratio (%)	33.1	17.4	20.6	13.6	18.5
在職員工 平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	111	115	161	149	166

10.7 保安服務主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE SEGURANÇA
PRINCIPAL INDICATORS OF SECURITY SERVICES

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicator			2008	2013	2016	2017 ^r	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	11	23	45	54	59
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	3 844	5 438	9 187	9 762	10 483
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	3 836	5 424	9 137	9 700	10 448
收益	Receitas	Receipts	547 554	822 286	1 886 217	1 980 371	2 334 132
支出	Despesas	Expenditure	446 156	753 799	1 707 711	1 800 319	2 070 333
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	375 649	655 575	1 545 646	1 664 008	1 866 101
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	70 447	74 993	71 148	80 270	90 567
購入商品/ 服務及佣金	Compras de bens/ serviços e comissões	Purchase of goods/ services and commission	60	23 231	90 917	56 042	113 665
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	- 412	42	- 1 375	- 139	156
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	476 636	724 105	1 722 777	1 843 921	2 130 056
固定資本 形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	9 411	4 255	12 176	6 806	23 121
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	100 987	68 529	177 131	179 913	263 955
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	18.4	8.3	9.4	9.1	11.3
盈利與支出 比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus- expenditure ratio (%)	22.6	9.1	10.4	10.0	12.7
在職員工 平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	124	133	188	189	203

10.8 清潔服務主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE LIMPEZA
PRINCIPAL INDICATORS OF CLEANING SERVICES

千澳門元 '000 MOP

	指標 Indicadores Indicator		2008	2013	2016 ^t	2017 ^t	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	100	113	175	213	238
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	2 824	4 630	8 081	8 798	9 431
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	2 759	4 532	7 975	8 674	9 284
收益	Receitas	Receipts	276 421	519 601	1 062 867	1 162 690	1 296 061
支出	Despesas	Expenditure	240 301	451 574	952 976	1 052 912	1 116 746
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	188 410	367 345	783 244	846 065	921 652
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	49 667	62 705	127 025	159 364	148 377
購入商品/ 服務及佣金	Compras de bens/ serviços e comissões	Purchase of goods/ services and commission	2 224	21 524	42 707	47 483	46 717
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	8	57	866	106	44
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	224 537	435 430	894 001	955 950	1 101 010
固定資本 形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	4 335	2 537	5 236	10 912	26 486
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	36 128	68 085	110 757	109 885	179 358
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	13.1	13.1	10.4	9.5	13.8
盈利與支出 比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus- expenditure ratio (%)	15.0	15.1	11.6	10.4	16.1
在職員工 平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	80	94	111	109	117

10.9 廣告業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE PUBLICIDADE
PRINCIPAL INDICATORS OF ADVERTISING SERVICES

千澳門元 '000 MOP

	指標 Indicadores Indicator		2008	2013	2016	2017 ^r	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	322	421	639	678	724
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	976	1 167	2 144	1 871	2 148
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	719	724	1 484	1 375	1 508
收益	Receitas	Receipts	306 849	558 561	785 444	868 474	904 051
支出	Despesas	Expenditure	278 431	529 216	744 442	813 119	841 449
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	74 549	114 928	238 989	245 785	272 550
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	42 140	112 922	128 761	155 626	154 380
購入商品/ 服務及佣金	Compras de bens/ serviços e comissões	Purchase of goods/ services and commission	161 742	301 366	376 692	411 708	414 518
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	- 51	3 424	- 2 840	- 950	783
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	102 916	147 697	277 151	300 190	335 935
固定資本 形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	8 434	36 400	16 708	27 334	14 260
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	28 367	32 769	38 162	54 405	63 385
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	9.2	5.9	4.9	6.3	7.0
盈利與支出 比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus- expenditure ratio (%)	10.2	6.2	5.1	6.7	7.5
在職員工 平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	105	127	129	160	156

10.10 會議展覽籌辦服務主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DOS SERVIÇOS DE ORGANIZAÇÃO DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES
 PRINCIPAL INDICATORS OF CONFERENCE & EXHIBITION ORGANISING SERVICES

千澳門元 '000 MOP

	指標 Indicadores Indicator		2008	2013	2016	2017 ^r	2018
場所 (間)	Estabelecimentos (Nº)	Establishments (No.)	16	38	80	98	112
在職員工 (名)	Pessoal ao serviço (Nº)	Persons engaged (No.)	64	178	344	426	432
僱員 (名)	Pessoal remunerado (Nº)	Employees (No.)	59	153	277	353	348
收益	Receitas	Receipts	52 712	231 580	387 724	367 304	385 294
支出	Despesas	Expenditure	48 709	179 338	344 266	352 253	356 379
員工支出	Despesas com pessoal	Compensation of employees	6 387	#	59 293	77 487	75 694
經營費用	Despesas de exploração	Operating expenses	6 251	#	40 205	44 901	54 594
購入商品/ 服務及佣金	Compras de bens/ serviços e comissões	Purchase of goods/ services and commission	36 071	136 460	244 767	229 865	226 091
庫存變化	Variação de existências	Change in inventories	-	#	112	- 116	319
增加值總額	Valor acrescentado bruto	Gross value added	10 390	77 599	102 863	92 422	104 929
固定資本 形成總額	Formação bruta de capital fixo	Gross fixed capital formation	359	1 073	1 815	5 401	5 339
盈利	Excedente bruto	Gross surplus	4 003	#	43 570	14 935	29 235
盈利比率 (%)	Proporção do excedente bruto (%)	Gross surplus ratio (%)	7.6	#	11.2	4.1	7.6
盈利與支出 比率 (%)	Proporção do excedente bruto pelas despesas (%)	Gross surplus- expenditure ratio (%)	8.2	#	12.7	4.2	8.2
在職員工 平均增加值	Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	Average value added per person engaged	162	436	299	217	243

說明

詞彙解釋

場所	：在單一地點單獨地或主要從事一項經濟活動的經濟單位。
在職員工	：指參考年最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。
收益	：包括提供服務及銷售貨品所得的營運收益，但未扣除任何成本。收益來自客運、貨運、儲存、佣金、郵政/快遞及通訊服務、貨品銷售，以及其他未列明收益等；但不包括利息收益及保險賠償之非營運收益。
支出	：包括員工支出、購入作轉售的商品/服務、佣金支出及經營費用等營運支出，不包括利息及折舊等非營運支出。
經營費用	：包括消耗品、水費、燃料、電費、保養/維修、場所租金，租賃的士/機器/設備、非勞工保險、銀行服務、電腦/資訊、市場調查/宣傳推廣、郵政/快遞及通訊、外出公幹、港口/機場等終點站提供的服務、貨物運輸、第三者提供服務及其他經營費用。
增加值總額	：將收益加庫存變化，再減去購入作轉售的商品/服務、佣金支出及經營費用後之總數。
固定資本形成總額	：指固定資產(包括新、舊及場所自產自用之固定資產)之購置減固定資產銷售後之數值。固定資產包括樓宇、傢具、機器/設備、交通工具、其他可使用一年或以上之耐用物品，以及在現有固定資產上所作的重大修葺、改建和擴建工程。
盈利	：將收益加上庫存變化，再減去支出所得的金額。
盈利比率	：將盈利除以收益再乘以 100%。比率愈高，反映場所將收益轉化為盈利的能力愈高。
盈利與支出比率	：將盈利除以支出再乘以 100%。比率愈高，反映場所的成本效益愈高。
在職員工平均增加值	：增加值總額除以在職員工數目。指標反映每名員工為行業帶來的經濟貢獻。

資料來源

治安警察局、交通事務局、澳門海關、海事及水務局、郵電局、澳門機場管理有限公司、澳門電訊有限公司、對外商品貿易統計和運輸、倉儲及通訊業調查。

其他相關刊物

運輸及通訊統計(月刊)
運輸、倉儲及通訊業調查(年刊)

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Estabelecimento	: Unidade económica que exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.
Pessoal ao serviço	: Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento até ao último dia útil do ano de referência, incluindo o pessoal remunerado e o pessoal não remunerado. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
Receitas	: Referem-se às receitas operacionais relacionadas com a prestação de serviços e as vendas de mercadorias, antes de qualquer dedução de custos. As receitas são provenientes: do transporte de passageiros; do transporte de mercadorias; da armazenagem; das comissões; das actividades postais/correio rápido e comunicações; das vendas de mercadorias e de outras receitas não especificadas. Excluem-se as receitas não operacionais, tais como os juros recebidos e as indemnizações de seguros.
Despesas	: Referem-se às despesas operacionais, incluindo as despesas com pessoal, as compras de bens/serviços para revenda, as comissões pagas e as despesas de exploração. Excluem-se as despesas não operacionais, tais como os juros e a depreciação.
Despesas de exploração	: Incluem as despesas de: bens de consumo; água; combustíveis; electricidade; manutenção/reparação; renda de instalações; aluguer de táxis/maquinaria/equipamento; seguro excepto os dos trabalhadores; encargos bancários; computadores/informática; prospecção de mercado/publicidade e <i>marketing</i> ; actividades postais/correio rápido e comunicações; viagem por motivo de trabalho; serviços prestados em portos/aeroportos ou outras estações terminais; transporte de mercadorias; serviços contratados a terceiros, bem como outras despesas de exploração.
Valor acrescentado bruto	: Receitas mais variação de existências, menos compras de bens/serviços para revenda, menos comissões pagas, menos despesas de exploração.
Formação bruta de capital fixo	: Aquisições de todos os bens de capital fixo (incluindo os novos, os usados e os produzidos pelo estabelecimento para uso próprio), deduzidas as vendas dos bens de capital fixo. Os bens de capital fixo compreendem edifícios, mobiliário, maquinaria/equipamento, veículos e outros bens duradouros cuja vida produtiva é igual ou superior a um ano. Também estão incluídas as grandes obras de reparação, alteração e ampliação executadas nos bens existentes.
Excedente bruto	: Receitas mais variação de existências, menos despesas.
Proporção do excedente bruto	: Excedente bruto dividido pelas receitas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é a capacidade do estabelecimento de transformar as receitas em excedente bruto.

Proporção do excedente bruto pelas despesas	: Excedente bruto dividido pelas despesas e multiplicado por 100%. Quanto maior a proporção, maior é o custo-efectividade do estabelecimento.
Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço	: Valor acrescentado bruto dividido pelo número de trabalhadores ao serviço. O indicador reflecte o contributo económico do sector, trazido por cada trabalhador.

Fontes de informação

Corpo de Polícia de Segurança Pública, Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, Serviços de Alfândega de Macau, Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, Administração de Aeroportos, Lda., Companhia de Telecomunicações de Macau S.A.R.L., Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias e Inquérito ao Sector dos Transportes, Armazenagem e Comunicações.

Outras publicações relacionadas

Estatísticas dos Transportes e Comunicações (mensal)

Inquérito ao Sector dos Transportes, Armazenagem e Comunicações (anual)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Establishment	: An economic unit engaging in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.
Persons engaged	: All individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including employees and unpaid workers; those who are absent for an indefinite period are excluded.
Receipts	: Operating receipts from the provision of services and selling of goods before any deduction of costs, which include receipts from passenger transport services; cargo transport; storage; commissions; postal, courier & communications services; sales of goods and other receipts not specified. However, non-operating receipts such as interest received and insurance claims are excluded.
Expenditure	: Include compensation of employees, purchase of goods/services for resale, commission paid and operating expenses, etc.; however, non-operating expenses such as interest paid and depreciation are excluded.
Operating expenses	: Include expenses on consumables; water; fuels; electricity; maintenance & repair; rent of establishment; rents of taxis; rents of machinery & equipment; premiums on non-labour insurance; bank charges; computer and information; market research, publicity and promotion; postal, courier & communications; business travels; services provided at ports, airports and other terminals; transportation of goods; contractual services; and other operating expenses.

Gross value added	: Equals receipts, plus changes in inventories, minus purchases of goods/services for resale, commission paid and operating expenses.
Gross fixed capital formation	: Equals the value of total acquisitions of new, used and self-produced fixed assets, less the proceeds from sales of fixed assets. Fixed assets include buildings; furniture; machinery and equipment; vehicles and other durable goods with a lifespan of one year or more. Besides, major repairs, alterations and extensions made to the existing assets are also included.
Gross surplus	: Equals receipts, plus changes in inventories, minus expenditure.
Gross surplus ratio	: Gross surplus divided by receipts and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more efficient an establishment is at converting receipts into gross surplus.
Gross surplus-expenditure ratio	: Gross surplus divided by expenditure and multiplied by 100%. The higher the ratio, the more cost-effective an establishment is.
Average value added per person engaged	: Gross value added divided by number of persons engaged. It is an indicator that measures the sectoral contribution of each person engaged to the economy.

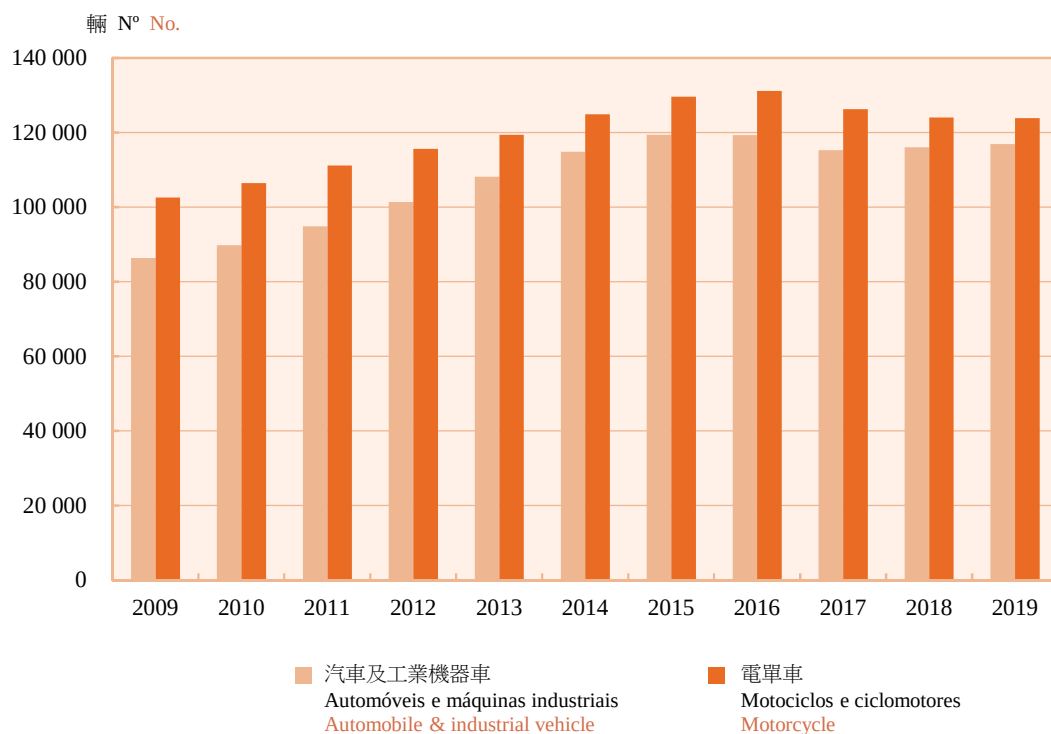
Sources of data

Public Security Police Force, Transport Bureau, Macao Customs Service, Marine and Water Bureau, Macao Post and Telecommunications Bureau, Administration of Airports Ltd., Macau Telecommunications Company Ltd., External Merchandise Trade Statistics and Transport, Storage and Communications Survey.

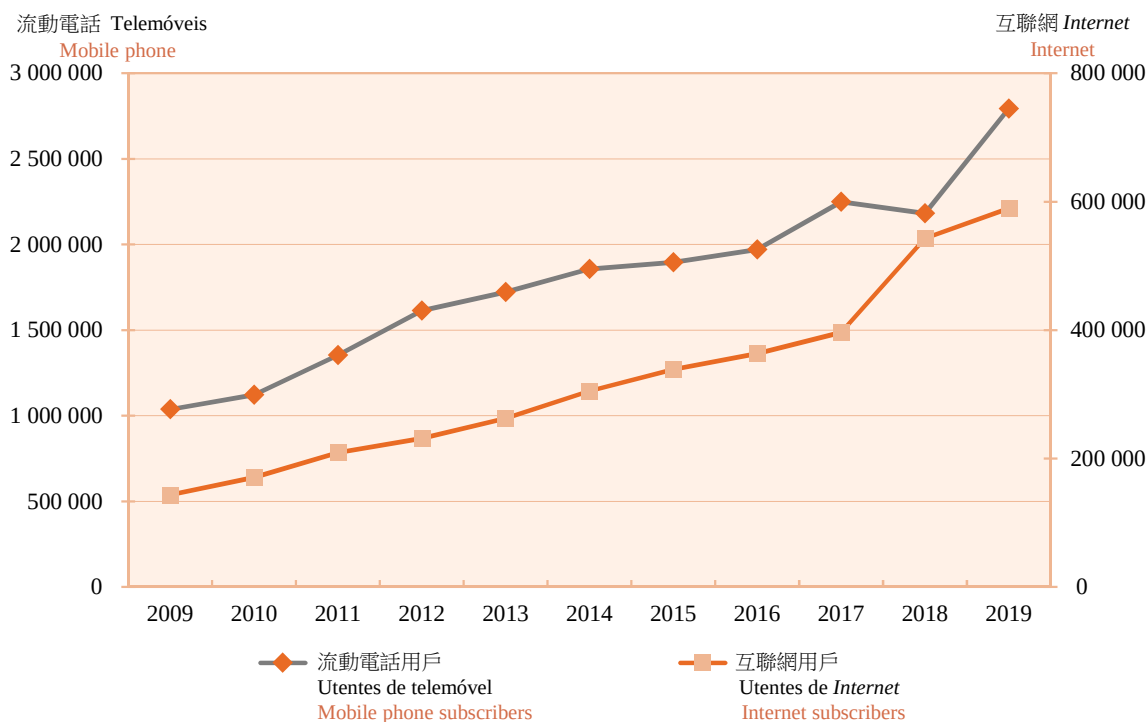
Other related publications

Transport and Communications Statistics (monthly)
Transport, Storage and Communications Survey (annual)

註冊機動車期末數目
NÚMERO DE VEÍCULOS MATRICULADOS ATÉ AO FIM DO PERÍODO
NUMBER OF LICENSED MOTOR VEHICLES (YEAR-END)



期末流動電話及互聯網用戶
UTENTES DE TELEMÓVEL E INTERNET (FIM DO PERÍODO)
MOBILE PHONE AND INTERNET SUBSCRIBERS (YEAR-END)



註：自2018年起，互聯網用戶包括無線相容性認證的主賬戶及附屬賬戶資料，而2017年及之前只包括無線相容性認證的附屬賬戶數據。
Nota: A partir de 2018 os dados dos utentes de internet abrangem os utentes das contas principais e das subcontas de Wi-Fi, no entanto, em 2017 e nos anos anteriores os dados incluíam apenas os utentes das subcontas de Wi-Fi.
Note: Registered internet subscribers include main and supplementary Wi-Fi accounts as from 2018, whereas data for 2017 and prior years only include supplementary Wi-Fi accounts.

11.1 註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS

LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES

輛 Nº No.

	種類 Tipo Type		2009 ^f	2014	2017	2018	2019
註冊機動車	Veículos matriculados	Licensed motor vehicles	188 974	239 795	241 611	240 145	240 746
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	80 499	107 991	107 540	108 442	109 579
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	5 426	6 488	7 387	7 217	7 259
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	483	410	410	408	70
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	44 657	40 601	29 352	26 256	24 020
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	57 909	84 305	96 922	97 822	99 818
其中：	Dos quais:	Of which:					
電動車	Veículos eléctricos	Electric motor vehicles	-	105	224	382	685
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	-	25	140	245	490
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	-	-	1	63	124
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	-	-	1	-	-
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	-	78	80	72	63
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	-	2	2	2	8
新登記機動車	Veículos com matrículas novas	New registration of motor vehicles	15 813	20 366	16 803	14 509	12 418
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	5 054	9 761	5 583	6 393	5 423
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	265	382	357	334	369
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	5	12	3	9	1
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	3 093	1 593	980	399	215
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	7 396	8 618	9 880	7 374	6 410
其中：	Dos quais:	Of which:					
電動車	Veículos eléctricos	Electric motor vehicles	-	35	57	180	313
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	-	19	53	114	240
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	-	-	1	62	60
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	-	15	3	4	7
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	-	1	-	-	6
撤銷登記機動車	Veículos com matrículas canceladas	Deregistration of motor vehicles	9 704	9 356	26 147	16 621	12 216
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	3 501	3 911	9 728	5 706	4 459
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	299	153	321	541	323
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	12	2	4	13	343
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	3 377	2 594	8 709	3 521	2 471
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	2 515	2 696	7 385	6 840	4 620
其中：	Dos quais:	Of which:					
電動車	Veículos eléctricos	Electric motor vehicles	-	3	6	14	16
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	-	-	-	1	1
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	-	-	-	1	-
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	-	3	6	12	15

11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS POR FINALIDADE
 LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES
 BY REGISTERED USAGE

1/3

輛 N° No.

登記用途 Finalidade Registered usage			2009 ^f	2014	2017	2018	2019
註冊機動車	Veículos matriculados	Licensed motor vehicles	188 974	239 795	241 611	240 145	240 746
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	80 499	107 991	107 540	108 442	109 579
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	77 326	104 319	103 534	104 312	105 320
私人	Particulares	Private	73 215	99 072	97 989	98 660	99 260
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	1 668	1 968	1 923	1 887	1 961
計程車	Táxis	Taxi	980	1 281	1 585	1 610	1 797
旅遊車	Turismo	Coach	688	1 013	1 073	1 166	1 296
教學	Instrução	Training car	244	347	378	359	355
商業	Comerciais	Commercial	4	38	59	78	115
其他	Outros	Others	527	600	527	552	536
貨車	Automóveis de carga	Truck	2 809	3 276	3 570	3 673	3 751
商業	Comerciais	Commercial	1 567	2 315	2 827	3 053	3 228
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	60	65	63	59	58
其他	Outros	Others	1 182	896	680	561	465
客貨車	Automóveis mistos	Van	341	364	396	415	455
其他	Outros	Others	23	32	40	42	53
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	5 426	6 488	7 387	7 217	7 259
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	2 528	3 496	3 958	3 830	3 825
旅遊車	Turismo	Coach	1 396	1 696	1 881	1 887	1 900
公共汽車	Autocarros	Public bus	598	1 222	1 415	1 262	1 245
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	175	212	241	225	232
校車	Transporte escolar	School bus	88	84	81	79	72
教學	Instrução	Training car	21	29	42	45	49
私人	Particulares	Private	48	25	17	12	13
商業	Comerciais	Commercial	-	17	13	24	36
其他	Outros	Others	202	211	268	296	278
貨車	Automóveis de carga	Truck	2 093	2 101	2 451	2 445	2 483
商業	Comerciais	Commercial	869	1 183	1 634	1 720	1 824
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	88	87	93	88	94
其他	Outros	Others	1 136	831	724	637	565
客貨車	Automóveis mistos	Van	62	74	74	61	56
其他	Outros	Others	743	817	904	881	895
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	483	410	410	408	70
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	44 657	40 601	29 352	26 256	24 020
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	57 909	84 305	96 922	97 822	99 818

11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS POR FINALIDADE
 LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES
 BY REGISTERED USAGE

2/3

輛 N° No.

登記用途 Finalidade Registered usage			2009 ^f	2014	2017	2018	2019
新登記機動車	Veículos com matrículas novas	New registration of motor vehicles	15 813	20 366	16 803	14 509	12 418
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	5 054	9 761	5 583	6 393	5 423
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	4 866	9 468	5 272	5 997	5 080
私人	Particulares	Private	4 384	8 983	4 642	5 321	4 302
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	201	192	117	171	140
計程車	Táxis	Taxi	136	135	306	244	345
旅遊車	Turismo	Coach	88	90	111	166	210
教學	Instrução	Training car	11	2	4	4	11
其他	Outros	Others	46	66	92	91	72
貨車	Automóveis de carga	Truck	169	265	278	320	273
商業	Comerciais	Commercial	145	222	257	306	263
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	5	4	5	2	5
其他	Outros	Others	19	39	16	12	5
客貨車	Automóveis mistos	Van	19	28	30	73	61
其他	Outros	Others	-	-	3	3	9
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	265	382	357	334	369
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	176	201	224	163	171
旅遊車	Turismo	Coach	74	65	46	85	92
公共汽車	Autocarros	Public bus	25	102	130	16	10
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	14	18	26	9	14
校車	Transporte escolar	School bus	5	1	-	1	2
其他	Outros	Others	58	15	22	52	53
貨車	Automóveis de carga	Truck	49	119	104	128	143
商業	Comerciais	Commercial	27	101	93	101	123
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	10	2	2	15	10
其他	Outros	Others	12	16	9	12	10
客貨車	Automóveis mistos	Van	19	3	-	2	1
其他	Outros	Others	21	59	29	41	54
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	5	12	3	9	1
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	3 093	1 593	980	399	215
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	7 396	8 618	9 880	7 374	6 410

11.2 按登記用途統計之註冊、新登記及撤銷登記機動車

VEÍCULOS MATRICULADOS, VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS E CANCELADAS POR FINALIDADE
 LICENSED MOTOR VEHICLES, NEW REGISTRATION AND DEREGISTRATION OF MOTOR VEHICLES
 BY REGISTERED USAGE

3/3

輛 N^o No.

登記用途 Finalidade Registered usage			2009 ^f	2014	2017	2018	2019
撤銷登記機動車	Veículos com matrículas canceladas	Deregistration of motor vehicles	9 704	9 356	26 147	16 621	12 216
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	3 501	3 911	9 728	5 706	4 459
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	3 310	3 790	9 430	5 407	4 241
私人	Particulares	Private	3 031	3 624	8 934	4 874	3 919
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	110	76	-	207	87
計程車	Táxis	Taxi	136	35	204	219	154
旅遊車	Turismo	Coach	13	43	70	32	23
其他	Outros	Others	20	12	222	75	58
貨車	Automóveis de carga	Truck	154	98	273	237	195
商業	Comerciais	Commercial	33	41	120	97	93
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	4	2	4	7	5
其他	Outros	Others	117	55	149	133	97
客貨車	Automóveis mistos	Van	37	22	25	61	22
其他	Outros	Others	-	1	-	1	1
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	299	153	321	541	323
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	120	71	192	318	170
旅遊車	Turismo	Coach	39	40	46	89	91
公共汽車	Autocarros	Public bus	65	13	104	183	7
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	10	14	-	25	8
其他	Outros	Others	6	4	42	21	64
貨車	Automóveis de carga	Truck	116	44	88	141	110
商業	Comerciais	Commercial	7	14	19	27	28
政府車	Veículos do Governo	Government vehicle	3	6	1	20	4
其他	Outros	Others	106	24	68	94	78
客貨車	Automóveis mistos	Van	21	5	4	16	6
其他	Outros	Others	42	33	37	66	37
工業機器車	Máquinas industriais	Industrial vehicle	12	2	4	13	343
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	3 377	2 594	8 709	3 521	2 471
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	2 515	2 696	7 385	6 840	4 620

11.3 按來源地統計之新登記機動車

VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS POR LOCAL DE ORIGEM

NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY PLACE OF ORIGIN

1/2

輛 N° No.

來源地 Local de origem Place of origin			2009 ^r	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	15 813	20 366	16 803	14 509	12 418
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	5 042	9 669	5 496	6 160	5 251
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	282	486	447	576	542
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	3 093	1 593	980	399	215
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	7 396	8 618	9 880	7 374	6 410
中國內地	Interior da China	Mainland China	697	541	506	581	513
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	112	133	177	148	174
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	5	10	26	27	57
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	157	147	18	29	7
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	423	251	285	377	275
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	9 248	7 898	9 061	6 131	5 096
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	2 580	1 217	700	254	150
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	6 668	6 681	8 361	5 877	4 946
南非	África do Sul	South Africa	90	203	122	44	49
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	90	203	121	40	46
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	-	-	1	4	3
德國	Alemanha	Germany	683	2 811	958	1 048	584
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	675	2 783	938	1 022	570
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	8	22	16	22	11
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	-	6	4	4	3
美國	EUA	U. S. A.	121	280	103	189	240
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	114	243	91	170	218
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	1	-	1	-	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	6	37	11	19	22
法國	França	France	15	52	23	12	6
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	4	34	9	3	1
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	1	1	3	1	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	10	17	11	8	5

11.3 按來源地統計之新登記機動車

VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS POR LOCAL DE ORIGEM

NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY PLACE OF ORIGIN

2/2

輛 N° No.

來源地 Local de origem Place of origin			2009 ^f	2014	2017	2018	2019
意大利	Itália	Italy	37	255	110	121	130
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	21	98	24	28	44
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	-	-	-	2	2
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	3	-	-	-	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	13	157	86	91	84
日本	Japão	Japan	4 544	5 341	4 404	4 773	4 020
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	3 715	4 495	3 643	4 089	3 431
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	261	395	330	431	386
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	353	213	256	116	58
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	215	238	175	137	145
英國	Reino Unido	United Kingdom	82	522	201	239	194
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	82	520	200	237	193
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	-	2	1	2	1
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	114	313	172	262	318
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	112	260	105	187	251
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	2	46	66	74	67
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	-	7	1	1	-
泰國	Tailândia	Thailand	56	1 069	635	562	432
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	-	120	3	15	18
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	3	10	-	7	4
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	53	939	632	540	410
越南	Vietname	Vietnam	-	235	200	238	253
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	-	10	6	-	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	-	225	194	238	253
其他	Outros	Others	126	846 ^f	308	309	583
客車	Automóveis de passageiros	Passenger car	117	780	185	221	305
貨車及其他	Automóveis de carga e outros	Truck and others	1	2	4	8	12
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	-	6 ^f	-	-	-
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	8	58 ^f	119	80	266

11.4 按汽缸容積統計之新登記機動車

VEÍCULOS COM MATRÍCULAS NOVAS POR CILINDRADA

NEW REGISTRATION OF MOTOR VEHICLES BY CYLINDER CAPACITY

			輛 N° No.				
汽缸容積（立方厘米） Cilindrada (cc) Cylinder capacity (cc)			2009 ^r	2014	2017	2018	2019
總數 Total			15 813	20 331	16 746	14 329	12 105
汽車及 工業機器車	Automóveis e máquinas industriais	Automobile and Industrial vehicle	5 324	10 136	5 889	6 560	5 493
≤ 750 cc			182	196	280	231	190
751 cc - 1500 cc			1 688	2 012	1 650	1 903	1 493
1501 cc - 3750 cc			3 013	7 041	3 543	4 066	3 386
3751 cc - 6000 cc			300	566	184	203	241
6001 cc - 8000 cc			75	183	147	92	89
≥ 8001 cc			66	138	85	65	94
電單車	Motociclos e ciclomotores	Motorcycle	10 489	10 195	10 857	7 769	6 612
≤ 50 cc			3 093	1 578	977	395	208
51 cc - 125 cc			6 515	6 581	7 857	5 428	4 566
126 cc - 250 cc			745	1 558	1 736	1 626	1 367
251 cc - 600 cc			81	204	186	199	349
≥ 601 cc			55	274	101	121	122

註：不包括電動車。

Nota: Excluem-se os veículos eléctricos.

Note: Excluding electric motor vehicles.

11.5 駕駛考試及駕駛執照統計

ESTATÍSTICAS SOBRE EXAMES DE CONDUÇÃO E CARTAS DE CONDUÇÃO
STATISTICS ON DRIVING TESTS AND DRIVING LICENCES

數目 N° No.

			2009	2014	2017	2018	2019
考試合格	Exames com aprovação	Driving test passes					
道路規則	Código	Road regulation	6 344	9 504	5 942	4 925	5 144
駕駛	Condução	Driving	14 415	14 166	13 567	12 338	13 480
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	6 473	7 382	5 489	3 070	5 824
重型汽車	Automóveis pesados	Heavy automobile	1 329	1 573	1 991	2 630	1 801
電單車	Motociclos e ciclomotores	Motorcycle	6 613	5 211	6 087	6 638	5 855
機器	Mecânica	Mechanic	72	196	-	-	-
其他	Outros	Others	75	40	56	51	59
駕駛執照 (期末)	Cartas de condução (fim do período)	Driving licence (year-end)					
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	..	208 264	235 858	241 799	249 599
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	..	7 733	8 771	9 368	9 858
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	..	38 268	39 598	40 577	40 694
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	..	54 358	54 550	54 540	54 531
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	..	114 683	133 016	140 196	146 715
的士駕駛員證	Cartão de identificação de condutor de táxi	Identification Card for Taxi Driver	..	12 866	17 589	19 016	22 692
其他	Outras	Others	..	507	1 097	1 198	1 282
特別駕駛許可證 (期末)	Licenças especiais de condução (fim do período)	Special driving licence (year-end)					
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	..	8 704	12 172	13 201	14 099
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	..	83	118	246	250
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	..	551	580	593	599
輕型電單車	Ciclomotores	Light motorcycle	..	836	911	912	912
重型電單車	Motociclos	Heavy motorcycle	..	5 225	7 339	8 109	8 787
其他	Outras	Others	..	8	10	10	10

11.6 交通意外及違例統計

ACIDENTES DE VIAÇÃO E TRANSGRESSÕES ÀS LEIS DE TRÂNSITO
TRAFFIC ACCIDENTS AND VIOLATIONS OF TRAFFIC REGULATION

1/2

數目 Nº No.

項目 Discriminação Item	2009	2014 ^f	2017	2018	2019
意外宗數 Nº de acidentes No. of accidents	12 643	16 029	14 717	13 764	13 691
致命 Mortais Fatal	14	14	8	10	8
受傷 Com pessoas feridas With injuries	527	405	496	428	445
只損毀機動車 Com prejuízos apenas no veículo With damaged vehicle only	1 136	1 900	1 044	606	1 259
現場和解 Resolvidos no local Settled on the spot	10 966	13 710	13 169	12 720	11 979
涉及交通意外的行人及機動車 Peões e veículos envolvidos em acidentes Pedestrians and motor vehicles involved	24 060	30 495	22 953	21 405	20 658
行人 Peões Pedestrians	766	732	591	543	579
輕型汽車 Automóveis ligeiros Light automobile	12 124	16 876	12 841	11 951	11 274
計程車 Táxis Taxi	1 783	2 007	1 967	1 915	2 273
重型客車 Automóveis pesados de passageiros Heavy passenger car	1 164	2 622	1 732	1 633	1 360
重型貨車 Automóveis pesados de carga Heavy truck	459	830	905	923	846
輕型電單車 Ciclomotores Light motorcycle	3 179	1 704	755	528	478
重型電單車 Motociclos Heavy motorcycle	4 482	5 556	4 114	3 870	3 819
其他 Outros Others	103	168	48	42	29

11.6 交通意外及違例統計

ACIDENTES DE VIAÇÃO E TRANSGRESSÕES ÀS LEIS DE TRÂNSITO
TRAFFIC ACCIDENTS AND VIOLATIONS OF TRAFFIC REGULATION

2/2

數目 Nº No.

項目 Discriminação Item	2009	2014 ^f	2017	2018	2019
傷亡人數 Nº de vítimas No. of victims	4 685	5 424	4 714	4 390	4 512
死亡 Mortais Fatalities	14	14	8	10	8
留醫 Hospitalizadas Hospitalised	290	226	91	106	123
輕傷 Com ferimentos ligeiros Minor injuries	4 381	5 184	4 615	4 274	4 381
違反交通條例 Transgressões às leis de trânsito Violations of traffic regulation	421 895	674 188	868 804	875 268	877 667
行人 Peões Pedestrians	290	2 324	1 150	1 168	2 088
汽車 Automóveis Automobile	264 835	490 828	528 482	483 984	460 564
電單車 Motociclos e ciclomotores Motorcycle	156 770	181 036	339 172	390 116	415 015

11.7 跨境汽車流量

MOVIMENTO DE AUTOMÓVEIS NOS POSTOS FRONTEIRIÇOS
CROSS-BORDER VEHICULAR TRAFFIC

1/2

車次 Nº Trip

邊境站 Posto fronteiriço Checkpoint			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	3 508 159	4 940 238	4 818 794	4 927 368	5 358 583
入境	Entrada	Inbound	1 747 823	2 459 067	2 413 017	2 463 860	2 674 191
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	277 550	555 441	262 066	157 816	144 739
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	201 784	178 191	171 692	173 570	170 158
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	1 268 489	1 725 435	1 979 259	2 132 474	2 359 294
出境	Saída	Outbound	1 760 336	2 481 171	2 405 777	2 463 508	2 684 392
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	278 872	557 184	264 655	157 278	145 124
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	200 760	178 526	172 890	174 196	170 411
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	1 280 704	1 745 461	1 968 232	2 132 034	2 368 857
關閘邊境站	Posto Fronteiriço das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	2 858 954	3 938 733	3 483 967	3 359 135	3 265 328
入境	Entrada	Inbound	1 452 692	1 991 460	1 770 291	1 700 433	1 648 691
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	254 395	532 594	230 500	128 225	98 198
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	26 277	26 403	28 445	32 096	35 023
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	1 172 020	1 432 463	1 511 346	1 540 112	1 515 470
出境	Saída	Outbound	1 406 262	1 947 273	1 713 676	1 658 702	1 616 637
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	253 895	531 944	231 311	125 973	96 363
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	105	204	174	225	238
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	1 152 262	1 415 125	1 482 191	1 532 504	1 520 036
路氹城邊境站	Posto Fronteiriço do Cotai	Checkpoint of Cotai	634 204	967 621	1 291 838	1 505 191	1 630 627
入境	Entrada	Inbound	288 202	451 160	622 315	732 842	790 905
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	23 155	22 847	31 566	25 860	28 105
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	172 338	146 211	136 401	135 098	128 970
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	92 709	282 102	454 348	571 884	633 830
出境	Saída	Outbound	346 002	516 461	669 523	772 349	839 722
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	24 977	25 240	33 344	27 571	30 303
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	197 083	172 075	164 210	165 924	163 171
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	123 942	319 146	471 969	578 854	646 248

11.7 跨境汽車流量

MOVIMENTO DE AUTOMÓVEIS NOS POSTOS FRONTEIRIÇOS
CROSS-BORDER VEHICULAR TRAFFIC

2/2

車次 Nº Trip

邊境站 Posto fronteiriço Checkpoint			2009	2014	2017	2018	2019
跨境工業區 邊境站	Posto Fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço	Checkpoint of Trans-Border Industrial Park	15 001	33 884	42 989	39 468	36 780
入境	Entrada	Inbound	6 929	16 447	20 411	18 951	18 022
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	3 169	5 577	6 846	6 376	6 165
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	3 760	10 870	13 565	12 575	11 857
出境	Saída	Outbound	8 072	17 437	22 578	20 517	18 758
重型貨車	Automóveis pesados de carga	Heavy truck	3 572	6 247	8 506	8 047	7 002
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	4 500	11 190	14 072	12 470	11 756
港珠澳大橋 邊境站	Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong- Zhuhai-Macau	Checkpoint of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	..	..	..	23 574	425 848
入境	Entrada	Inbound	..	..	..	11 634	216 573
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	..	..	..	3 731	18 436
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	..	..	..	7 903	198 137
出境	Saída	Outbound	..	..	..	11 940	209 275
重型客車	Automóveis pesados de passageiros	Heavy passenger car	..	..	..	3 734	18 458
輕型汽車	Automóveis ligeiros	Light automobile	..	..	..	8 206	190 817

註：港珠澳大橋邊境站於2018年10月24日正式投入運作。

Nota: O Posto Fronteiriço da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau entrou em funcionamento no dia 24 de Outubro de 2018.

Note: The Checkpoint of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation as of 24 October 2018.

11.8 客輪班次

MOVIMENTO DE EMBARCAÇÕES DE PASSAGEIROS PASSENGER FERRY TRIPS

班次 N° No.

來自及前往 Origem e destino Origin and destination			2009	2014	2017	2018	2019
來自	Origem	Origin	65 493	69 518	69 446	65 866	55 334
中國內地	Interior da China	Mainland China	10 851	15 536	12 750	10 277	11 301
灣仔	Wanzai	Wanzai	5 420	6 496	-	-	-
蛇口	Shekou	Shekou	4 205	5 760	7 434	7 545	8 240
深圳	Shenzhen	Shenzhen	860	3 280	5 316	2 732	2 896
其他	Outras	Others	366	-	-	-	165
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	54 642	53 982	56 696	55 589	44 033
港島	Ilha de Hong Kong	Hong Kong Island	40 950	38 832	42 492	41 181	33 470
九龍	Kowloon	Kowloon	11 023	12 165	7 855	7 759	6 103
屯門	Tuen Mun	Tuen Mun	..	-	3 182	3 117	2 587
香港國際機場	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Hong Kong International Airport	2 669	2 985	3 167	3 532	1 873
前往	Destino	Destination	66 102	71 423	69 440	65 874	55 329
中國內地	Interior da China	Mainland China	10 947	16 152	12 758	10 277	11 299
灣仔	Wanzai	Wanzai	5 420	6 519	-	-	-
蛇口	Shekou	Shekou	4 206	6 399	7 431	7 544	8 238
深圳	Shenzhen	Shenzhen	955	3 234	5 327	2 733	2 896
其他	Outros	Others	366	-	-	-	165
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	55 155	55 271	56 682	55 597	44 030
港島	Ilha de Hong Kong	Hong Kong Island	40 801	38 711	41 309	40 340	32 900
九龍	Kowloon	Kowloon	11 020	10 872	8 268	8 231	5 502
屯門	Tuen Mun	Tuen Mun	..	-	3 125	3 031	2 563
香港國際機場	Aeroporto Internacional de Hong Kong	Hong Kong International Airport	3 334	5 688	3 980	3 995	3 065

註1：由2016年1月17日起，經內港客運碼頭往返澳門與灣仔的客輪航班暫停。

Nota1: No Porto Interior o serviço de embarcações de passageiros entre Macau e Wanzai foi suspenso desde 17 de Janeiro de 2016.

Note1: Ferry services between Macao and Wanzai at the Inner Harbour have been suspended since 17 January 2016.

註2：自2016年開始，資料來源為海事及水務局，而2015年及之前的數據均來自澳門海關。

Nota2: Os dados referentes a 2015 e aos anos anteriores eram provenientes dos Serviços de Alfândega de Macau, no entanto, desde 2016 os dados são oriundos da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Note2: Data are provided by the Marine and Water Bureau as from 2016 while those for and prior to 2015 were obtained from the Macao Customs Services.

11.9 按船旗統計的離澳貨船

EMBARCAÇÕES DE CARGA SAÍDAS DE MACAU POR BANDEIRA
CARGO VESSEL DEPARTURES BY FLAG

船旗 Bandeira da embarcação Flag			2009	2014	2017	2018	2019
中國內地	Interior da China	Mainland China					
船次	Nº	No.	3 203	10 104	17 824	13 668	13 707
千總噸	'000 GT	'000 GT	2 083	10 317	13 009	6 850	8 425
千淨噸	'000 NT	'000 NT	1 161	5 693	6 593	3 333	4 162
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR					
船次	Nº	No.	1 869	1 886	1 834	1 768	1 549
千總噸	'000 GT	'000 GT	1 347	1 349	1 357	1 213	1 017
千淨噸	'000 NT	'000 NT	595	650	622	547	431
巴拿馬	Panamá	Panama					
船次	Nº	No.	18	15	13	21	7
千總噸	'000 GT	'000 GT	64	24	26	74	27
千淨噸	'000 NT	'000 NT	19	13	10	30	8
其他	Outras	Others					
船次	Nº	No.	18	4	14	11	9
千總噸	'000 GT	'000 GT	45	14	41	35	21
千淨噸	'000 NT	'000 NT	15	4	17	18	12
GT - Arqueação bruta Gross Tonnage			NT - Arqueação líquida Net Tonnage				

11.10 商業班機

MOVIMENTO DE VOOS COMERCIAIS
COMMERCIAL FLIGHTS

班次 N° No.

出發地及目的地 Origem e destino Origin and destination			2009	2014	2017	2018	2019
出發地	Origem	Origin	18 581	24 100	27 415	31 016	36 796
中國內地	Interior da China	Mainland China	4 541	9 445	9 872	11 935	15 487
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	7 155	5 895	6 241	6 282	6 535
柬埔寨	Camboja	Cambodia	..	..	422	1 124	1 330
菲律賓	Filipinas	Philippines	997	1 049	1 060	1 313	2 347
日本	Japão	Japan	506	452	900	910	1 130
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 656	910	705	1 226	1 263
帛琉	Palau	Palau	..	..	231	214	148
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	336	1 307	2 744	2 318	2 919
新加坡	Singapura	Singapore	820	661	497	508	586
泰國	Tailândia	Thailand	1 835	2 955	2 718	3 282	3 231
越南	Vietname	Vietnam	273	1 287	1 464	1 335	1 382
其他	Outras	Others	462	139	561	569	438
目的地	Destino	Destination	18 596	24 093	27 427	31 032	36 798
中國內地	Interior da China	Mainland China	4 538	9 446	9 872	11 945	15 496
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	7 169	5 897	6 240	6 287	6 531
柬埔寨	Camboja	Cambodia	..	..	420	1 127	1 328
菲律賓	Filipinas	Philippines	998	1 046	1 058	1 319	2 358
日本	Japão	Japan	503	448	901	925	1 254
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 654	908	723	1 216	1 262
帛琉	Palau	Palau	..	..	232	217	148
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	335	1 303	2 741	2 317	2 919
新加坡	Singapura	Singapore	821	665	499	512	550
泰國	Tailândia	Thailand	1 834	2 951	2 721	3 287	3 230
越南	Vietname	Vietnam	274	1 291	1 464	1 334	1 374
其他	Outros	Others	470	138	556	546	348

11.11 直升機航班

MOVIMENTO DE HELICÓPTEROS

HELICOPTER FLIGHTS

			班次 N° No.				
出發地及目的地 Origem e destino Origin and destination			2009	2014	2017	2018	2019
出發地	Origem	Origin	9 635	7 555	6 366	6 546	5 159
中國內地	Interior da China	Mainland China	1 688	1 378	788	648	611
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	7 947	6 177	5 578	5 898	4 548
目的地	Destino	Destination	9 652	7 606	6 378	6 543	5 142
中國內地	Interior da China	Mainland China	1 694	1 345	790	669	604
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	7 958	6 261	5 588	5 874	4 538

11.12 貨櫃貨物毛重

PESO BRUTO DA CARGA CONTENTORIZADA
GROSS WEIGHT OF CONTAINERIZED CARGO

公噸 t

通道 Meio de transportes Crossing point			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	232 107	275 143	174 375	187 069	167 822
進口	Importações	Import	170 567	246 220	145 516	144 563	134 871
出口	Exportações	Export	36 409	14 933	22 912	33 258	21 075
轉口	Em trânsito	Transit	25 132	13 991	5 947	9 248	11 876
內港	Porto Interior	Inner Harbour	130 918	128 185	86 139	89 535	76 106
進口	Importações	Import	110 206	116 518	78 188	81 966	69 235
出口	Exportações	Export	18 827	10 462	6 920	5 818	4 191
轉口	Em trânsito	Transit	1 886	1 205	1 032	1 751	2 680
關閘邊境站	Posto Fronteiriço das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	3 193	704	702	890	650
進口	Importações	Import	2 427	26	-	-	-
出口	Exportações	Export	-	-	5	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	765	679	697	890	650
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	49 495	118 239	74 344	81 491	70 188
進口	Importações	Import	35 475	110 137	59 252	52 910	51 447
出口	Exportações	Export	3 855	3 090	13 350	25 579	15 299
轉口	Em trânsito	Transit	10 165	5 013	1 742	3 001	3 442
路氹城邊境站	Posto Fronteiriço do Cotai	Checkpoint of Cotai	47 676	23 404	12 918	14 856	20 319
進口	Importações	Import	22 304	19 419	8 011	9 486	13 835
出口	Exportações	Export	13 360	1 308	2 545	1 775	1 443
轉口	Em trânsito	Transit	12 013	2 677	2 362	3 595	5 041
跨境工業區邊境站	Posto Fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço	Checkpoint of Trans-Border Industrial Park	825	4 611	272	297	559
進口	Importações	Import	156	121	65	202	353
出口	Exportações	Export	367	73	93	85	142
轉口	Em trânsito	Transit	302	4 417	114	10	64

11.13 港口貨櫃總吞吐量

MOVIMENTO GERAL DE CONTENTORES NOS PORTOS
PORT CONTAINER THROUGHPUT

標準貨櫃單位 TEU

通道 Meio de transportes Crossing point			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	88 548	139 539	129 798	138 639	133 038
進口	Importações	Import	53 071	87 545	81 958	86 943	84 618
出口	Exportações	Export	34 574	51 925	47 631	51 119	47 699
轉口	Em trânsito	Transit	903	69	209	577	722
內港	Porto Interior	Inner Harbour	74 798	95 988	93 351	99 163	95 693
進口	Importações	Import	46 929	65 133	63 717	68 229	67 168
出口	Exportações	Export	27 711	30 825	29 617	30 928	28 491
轉口	Em trânsito	Transit	158	30	17	6	34
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	13 750	43 551	36 447	39 477	37 345
進口	Importações	Import	6 142	22 412	18 241	18 714	17 450
出口	Exportações	Export	6 863	21 100	18 014	20 192	19 208
轉口	Em trânsito	Transit	745	39	192	571	688

註：標準貨櫃單位為 20 呎 x 8 呎 x 8 呎。

Nota: TEU - unidade padrão para um contentor de 20 pés x 8 pés x 8 pés.

Note: TEU - Twenty-foot Equivalent Unit with standard size of 20 feet x 8 feet x 8 feet.

11.14 港口載貨貨櫃吞吐量

MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA NOS PORTOS

PORT LADEN CONTAINER THROUGHPUT

標準貨櫃單位 TEU

通道 Meio de transportes Crossing point			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	64 995	97 375	91 141	95 879	92 984
進口	Importações	Import	49 712	85 070	79 434	83 499	81 871
出口	Exportações	Export	14 380	12 235	11 498	11 803	10 391
轉口	Em trânsito	Transit	903	69	209	577	722
內港	Porto Interior	Inner Harbour	58 314	74 205	71 847	75 756	74 295
進口	Importações	Import	44 762	64 205	63 313	68 186	66 836
出口	Exportações	Export	13 394	9 970	8 517	7 564	7 425
轉口	Em trânsito	Transit	158	30	17	6	34
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	6 681	23 170	19 294	20 124	18 689
進口	Importações	Import	4 950	20 865	16 121	15 313	15 035
出口	Exportações	Export	986	2 265	2 981	4 239	2 966
轉口	Em trânsito	Transit	745	39	192	571	688

註：標準貨櫃單位為 20 呎 x 8 呎 x 8 呎。

Nota: TEU - unidade padrão para um contentor de 20 pés x 8 pés x 8 pés.

Note: TEU - Twenty-foot Equivalent Unit with standard size of 20 feet x 8 feet x 8 feet.

11.15 貨櫃流量

MOVIMENTO DE CONTENTORES
CONTAINER FLOW

櫃次 N° No.

通道 Meio de transportes Crossing point			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	69 219	101 821	93 047	96 755	94 959
進口	Importações	Import	41 554	62 707	57 781	59 529	59 175
出口	Exportações	Export	26 553	37 955	34 585	36 469	34 845
轉口	Em trânsito	Transit	1 112	1 159	681	757	939
內港	Porto Interior	Inner Harbour	55 103	68 945	65 827	68 286	66 351
進口	Importações	Import	35 436	46 380	43 954	45 624	45 039
出口	Exportações	Export	19 553	22 547	21 861	22 659	21 292
轉口	Em trânsito	Transit	114	18	12	3	20
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	9 092	27 422	24 491	25 968	24 759
進口	Importações	Import	3 916	13 956	12 110	12 235	11 544
出口	Exportações	Export	4 733	13 435	12 270	13 408	12 835
轉口	Em trânsito	Transit	443	31	111	325	380
關閘邊境站	Posto Fronteiriço das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	138	91	74	111	92
進口	Importações	Import	73	-	-	-	-
出口	Exportações	Export	-	-	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	65	91	74	111	92
路氹城邊境站	Posto Fronteiriço do Cotai	Checkpoint of Cotai	4 596	4 577	2 621	2 355	3 653
進口	Importações	Import	2 036	1 983	1 696	1 639	2 500
出口	Exportações	Export	2 090	1 576	442	398	706
轉口	Em trânsito	Transit	470	1 018	483	318	447
跨境工業區邊境站	Posto Fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço	Checkpoint of Trans-Border Industrial Park	290	786	34	35	104
進口	Importações	Import	93	388	21	31	92
出口	Exportações	Export	177	397	12	4	12
轉口	Em trânsito	Transit	20	1	1	-	-

註：貨櫃流量指載貨貨櫃及空櫃進出澳門的總次數。

Nota: O movimento de contentores refere-se ao número total de vezes que os contentores (cheios e vazios) entraram e saíram de Macau.

Note: Container flow refers to the total number of laden and empty container trips entering and exiting Macao.

11.16 載貨貨櫃流量

MOVIMENTO DE CONTENTORES COM CARGA
LADEN CONTAINER FLOW

櫃次 N° No.

通道 Meio de transportes Crossing point			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	51 128	70 959	65 123	66 621	66 126
進口	Importações	Import	38 880	60 252	56 118	57 401	57 389
出口	Exportações	Export	11 136	9 548	8 324	8 463	7 798
轉口	Em trânsito	Transit	1 112	1 159	681	757	939
內港	Porto Interior	Inner Harbour	43 720	52 988	49 874	51 140	50 273
進口	Importações	Import	34 073	45 750	43 689	45 594	44 856
出口	Exportações	Export	9 533	7 220	6 173	5 543	5 397
轉口	Em trânsito	Transit	114	18	12	3	20
九澳港	Porto de Ká-Hó	Ká-Hó Harbour	4 349	14 494	12 671	13 011	12 206
進口	Importações	Import	3 256	13 001	10 763	10 165	9 999
出口	Exportações	Export	650	1 462	1 797	2 521	1 827
轉口	Em trânsito	Transit	443	31	111	325	380
關閘邊境站	Posto Fronteiriço das Portas do Cerco	Checkpoint of Border Gate	138	91	74	111	92
進口	Importações	Import	73	-	-	-	-
出口	Exportações	Export	-	-	-	-	-
轉口	Em trânsito	Transit	65	91	74	111	92
路氹城邊境站	Posto Fronteiriço do Cotai	Checkpoint of Cotai	2 788	3 027	2 477	2 340	3 488
進口	Importações	Import	1 432	1 208	1 652	1 627	2 478
出口	Exportações	Export	886	801	342	395	563
轉口	Em trânsito	Transit	470	1 018	483	318	447
跨境工業區邊境站	Posto Fronteiriço do Parque Industrial Transfronteiriço	Checkpoint of Trans-Border Industrial Park	133	359	27	19	67
進口	Importações	Import	46	293	14	15	56
出口	Exportações	Export	67	65	12	4	11
轉口	Em trânsito	Transit	20	1	1	-	-

11.17 空運貨物毛重

PESO BRUTO DA CARGA AÉREA

GROSS WEIGHT OF AIR CARGO

公噸 t

來源地及目的地 Origem e destino Origin and destination			2009	2014	2017	2018	2019
來源地	Origem	Origin	13 257	6 672	6 643	7 083	7 219
中國內地	Interior da China	Mainland China	342	493	305	317	385
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	11 278	3 677	3 648	3 663	3 348
菲律賓	Filipinas	Philippines	238	890	876	889	869
日本	Japão	Japan	48	354	553	642	626
馬來西亞	Malásia	Malaysia	39	94	152	209	167
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	271	152	279	289	189
新加坡	Singapura	Singapore	41	33	50	74	138
泰國	Tailândia	Thailand	540	806	598	635	646
越南	Vietname	Vietnam	8	3	22	18	35
其他	Outras	Others	454 ^r	169	160	346	816
目的地	Destino	Destination	28 729	16 343	23 356	27 521	29 549
中國內地	Interior da China	Mainland China	2 064	2 046	1 999	2 238	2 017
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	20 985	7 206	10 593	11 634	9 277
菲律賓	Filipinas	Philippines	140	734	930	1 007	1 664
日本	Japão	Japan	482	404	1 601	3 434	9 853
馬來西亞	Malásia	Malaysia	1 244	900	1 642	3 018	1 839
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	160	705	655	688	517
新加坡	Singapura	Singapore	289	740	623	703	523
泰國	Tailândia	Thailand	1 025	2 614	1 995	2 054	2 305
越南	Vietname	Vietnam	238	973	2 987	2 376	1 493
其他	Outros	Others	2 103 ^r	22	332	369	60

11.18 空運轉口貨物毛重

PESO BRUTO DA CARGA AÉREA EM TRÂNSITO

GROSS WEIGHT OF TRANSIT AIR CARGO

公噸 t

目的地 Destino Destination			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	10 478	5 754	7 494	6 877	5 448
中國內地	Interior da China	Mainland China	7 332	3 420	4 806	4 309	3 028
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	2 443	1 546	1 411	1 309	1 126
菲律賓	Filipinas	Philippines	90	14	5	17	9
日本	Japão	Japan	10	35	115	184	163
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	74	236	364	412	273
新加坡	Singapura	Singapore	-	-	0 [#]	1	58
泰國	Tailândia	Thailand	247	462	592	444	157
越南	Vietname	Vietnam	-	40	199	198	334
其他	Outros	Others	282	3	2	3	301

11.19 寄出郵件

CORRESPONDÊNCIA POSTAL EXPEDIDA

OUTGOING MAIL

千 '000

類別 Categoria Category			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total	Total	30 695	33 794	32 190	33 032	30 796
普通信件	Correspondência ordinária	Ordinary mail	30 028	32 724	31 072	31 907	29 740
掛號信件	Correspondência registada	Registered mail	659	1 062	1 113	1 120	1 052
郵包	Encomenda	Parcel	8	7	5	5	5

11.20 電訊

TELECOMUNICAÇÕES
TELECOMMUNICATIONS

項目 Discriminação Item	2009	2014	2017	2018	2019
電話用戶 (期末) Utentes de telefone (fim do período) Telephone subscribers (year-end)	1 208 740	2 010 185	2 380 200	2 305 295	2 909 857
固網電話 Telefones da rede fixa Fixed-line telephone	171 360	153 732	131 076	124 101	116 383
住宅 Residenciais Residential	..	95 086	72 571	65 581	58 912
商業 Comerciais Commercial	..	57 954	57 892	57 888	56 884
其他 Outros Others	..	692	613	632	587
流動電話 Telemóveis Mobile phone	1 037 380	1 856 453	2 249 124	2 181 194	2 793 474
用戶 Utentes Subscribers	420 098	638 725	743 261	764 085	802 220
儲值咭 Cartões SIM pré-pagos Stored-value GSM cards	617 282	1 217 728	1 505 863	1 417 109	1 991 254
直駁長途電話之地區 Ligações automáticas para destinos internacionais Destinations for International Direct Dial	239	246	257	257	246
互聯網登記用戶 (期末) Assinantes registados nos serviços de <i>internet</i> (fim do período) Registered internet subscribers (year-end)	143 353	305 394	396 596	543 161	589 632
固網寬頻 Banda larga de rede fixa Fixed broadband	125 994	161 405	186 621	192 939	199 134
無線相容性認證 Wi-Fi	15 364	143 659	209 847	350 104	390 379
其他 Outros Others	1 995	330 ^f	128	118	119
互聯網使用時間 (千小時) Horas utilizadas nos serviços de <i>internet</i> ('000 horas) Duration of internet usage ('000 hours)	340 418	952 549	1 241 939	1 268 795	1 585 404
固網寬頻 Banda larga de rede fixa Fixed broadband	340 177	952 260	1 240 288	1 264 780	1 579 002
無線相容性認證 Wi-Fi	12	287	1 650	4 016	6 401

註：自2018年起，無線相容性認證登記用戶包括主賬戶及附屬賬戶資料，而2017年及之前只包括附屬賬戶數據。

Nota: A partir de 2018 os dados dos assinantes com registo de Wi-Fi incluem as contas principais e as subcontas, enquanto que em 2017 e nos anos anteriores apenas incluem as subcontas.

Note: Registered Wi-Fi subscribers include main and supplementary accounts as from 2018, whereas data for 2017 and prior years only include supplementary accounts.

11.21 按收發地統計之長途電話通話時間

DURAÇÃO DAS CHAMADAS INTERNACIONAIS POR LOCAL DE ORIGEM E DESTINO

DURATION OF INTERNATIONAL CALLS BY ORIGIN AND DESTINATION

1/2

千分鐘 '000 minutos '000 minutes

收發地 Local de origem e destino Origin and destination			2009	2014	2017	2018	2019
接收	Recebidas	Incoming	196 349	269 150	172 105	156 454	134 498
中國內地	Interior da China	Mainland China	100 669	192 158	127 337	118 336	102 231
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	51 834	55 873	35 232	32 204	25 371
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	14 141	3 334	1 502	790	641
澳洲	Austrália	Australia	949	115	71	53	37
美加	EUA e Canadá	U.S.A. & Canada	18 627	5 884	2 195	1 225	979
菲律賓	Filipinas	Philippines	61	53	605	305	166
法國	França	France	..	38	10	11	4
印尼	Indonésia	Indonesia	615	194	22	9	6
日本	Japão	Japan	1 586	296	201	197	95
馬來西亞	Malásia	Malaysia	354	1 630	70	72	116
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	46	17	6	2	1
葡萄牙	Portugal	Portugal	734	968	338	121	396
英國	Reino Unido	United Kingdom	703	801	204	199	80
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	1 822	1 161	642	611	2 494
新加坡	Singapura	Singapore	702	3 792	2 197	1 432	1 133
泰國	Tailândia	Thailand	90	115	40	30	27
其他	Outros	Others	3 416	2 721	1 435	857	722

11.21 按收發地統計之長途電話通話時間

DURAÇÃO DAS CHAMADAS INTERNACIONAIS POR LOCAL DE ORIGEM E DESTINO

DURATION OF INTERNATIONAL CALLS BY ORIGIN AND DESTINATION

2/2

千分鐘 '000 minutos '000 minutes

收發地 Local de origem e destino Origin and destination			2009	2014	2017	2018	2019
撥出	Feitas	Outgoing	257 946	388 629	211 681	174 732	140 082
中國內地	Interior da China	Mainland China	134 404	288 958	166 441	139 561	111 309
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	55 565	43 015	26 691	22 430	19 167
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region	7 239	3 754	1 220	923	754
澳洲	Austrália	Australia	2 979	1 169	579	498	420
美加	EUA e Canadá	U.S.A. & Canada	10 608	3 575	1 523	1 323	1 121
菲律賓	Filipinas	Philippines	14 448	13 461	4 243	2 650	1 911
法國	França	France	208	136	63	53	46
印尼	Indonésia	Indonesia	7 659	10 099	3 753	1 891	1 144
日本	Japão	Japan	1 189	680	403	357	311
馬來西亞	Malásia	Malaysia	2 211	974	326	259	191
新西蘭	Nova Zelândia	New Zealand	151	60	38	35	24
葡萄牙	Portugal	Portugal	1 724	1 110	562	438	384
英國	Reino Unido	United Kingdom	2 773	856	334	285	241
韓國	República da Coreia	Republic of Korea	2 268	1 459	845	744	715
新加坡	Singapura	Singapore	1 784	1 044	410	340	293
泰國	Tailândia	Thailand	2 525	1 298	448	343	288
其他	Outros	Others	10 210	16 982	3 800	2 600	1 763

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

1/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
場所 (間) Estabelecimentos (Nº) Establishments (No.)	2 194	2 402	2 993	3 101	3 235
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	2 159	2 375	2 953	3 054	3 190
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	1 739	1 886	2 351	2 381	2 445
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	16	16	18	19	19
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	11	13	17	18	19
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	393	460	567	636	707
通訊業 Comunicações Communications	35	27	40	47	45
在職員工 (名) Pessoal ao serviço (Nº) Persons engaged (No.)	14 858	17 202	20 253	21 446	23 058
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	12 944	15 116	17 759	18 890	20 502
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	4 570	5 443	6 815	7 518	8 513
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 215	1 640	1 812	1 773	1 711
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	1 446	1 449	1 634	1 645	1 717
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	5 713	6 584	7 498	7 954	8 561
通訊業 Comunicações Communications	1 914	2 086	2 494	2 556	2 556

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

2/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
僱員 (名) Pessoal remunerado (Nº) Employees (No.)	14 258	13 945	16 247	17 334	18 896
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	12 358	11 868	13 772	14 795	16 350
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	4 252	2 425	3 216	3 786	4 680
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 213	1 640	1 812	1 773	1 711
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	1 446	1 449	1 634	1 645	1 717
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	5 447	6 354	7 110	7 591	8 242
通訊業 Comunicações Communications	1 900	2 077	2 475	2 539	2 546
收益 (千澳門元) Receitas ('000 MOP) Receipts ('000 MOP)	15 558 761	24 956 847	27 923 881	29 613 885	33 664 765
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	11 887 110	17 425 031	19 998 351	22 454 420	24 532 495
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	1 151 422	2 115 315	3 174 622	3 745 743	4 077 259
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 239 102	2 133 448	2 553 372	2 401 250	2 399 773
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	3 964 462	4 697 675	4 100 380	4 246 717	5 019 863
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	5 532 124	8 478 593	10 169 977	12 060 709	13 035 600
通訊業 Comunicações Communications	3 671 651	7 531 815	7 925 530	7 159 465	9 132 270

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

3/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
支出 (千澳門元) Despesas ('000 MOP) Expenditure ('000 MOP)	13 719 393	21 000 401	22 062 283	23 912 156	27 317 299
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	11 533 462	15 476 144	16 667 638	19 023 899	20 572 454
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	873 148	1 470 554	2 086 821	2 551 517	2 817 260
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 422 072	2 179 267	2 162 221	2 185 866	2 179 671
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	4 433 449	4 297 495	3 909 570	4 100 912	4 599 437
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	4 804 793	7 528 828	8 509 026	10 185 604	10 976 086
通訊業 Comunicações Communications	2 185 931	5 524 257	5 394 645	4 888 258	6 744 846
員工支出 (千澳門元) Despesas com pessoal ('000 MOP) Compensation of employees ('000 MOP)	2 245 460	3 449 465	4 593 046	4 836 340	5 097 424
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	1 827 292	2 757 716	3 690 010	3 868 479	4 084 005
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	262 902	530 281	897 067	1 023 705	1 084 266
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	252 786	451 909	587 811	616 144	565 634
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	522 822	683 672	709 832	748 845	755 108
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	788 782	1 091 853	1 495 299	1 479 784	1 678 997
通訊業 Comunicações Communications	418 168	691 749	903 037	967 862	1 013 419

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

4/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
經營費用 (千澳門元) Despesas de exploração ('000 MOP) Operating expenses ('000 MOP)	7 376 736	8 435 663	8 914 184	9 618 698	10 207 461
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	6 719 874	7 650 717	7 989 147	8 737 601	9 351 748
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	606 618	934 476	1 173 709	1 514 981	1 721 471
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 097 911	1 567 429	1 394 808	1 530 238	1 591 372
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	3 902 410	3 600 389	3 189 932	3 346 159	3 839 046
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	1 112 935	1 548 423	2 230 699	2 346 223	2 199 859
通訊業 Comunicações Communications	656 862	784 946	925 037	881 097	855 713
購貨、服務及佣金支出 (千澳門元) Compras de bens/serviços e comissões pagas ('000 MOP) Purchase of goods & services and commission paid ('000 MOP)	4 097 197	9 115 273	8 555 053	9 457 117	12 012 414
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	2 986 296	5 067 711	4 988 481	6 417 819	7 136 701
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	3 628	5 796	16 044	12 831	11 523
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	71 375	159 929	179 602	39 483	22 665
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	8 217	13 435	9 806	5 909	5 284
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	2 903 076	4 888 552	4 783 028	6 359 596	7 097 230
通訊業 Comunicações Communications	1 110 901	4 047 562	3 566 572	3 039 298	4 875 713

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

5/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
庫存變化 (千澳門元) Variação de existências ('000 MOP) Change in inventories ('000 MOP)	-11 780	-39 966	-187 041	68 134	-21 611
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	-2 759	11 191	- 80	-17 474	4 018
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	577	- 158	3 037	- 318	7 369
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	1 851	953	1 008	2 014	-3 633
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	-4 938	7 024	-2 279	-21 223	-1 930
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	- 249	3 372	-1 847	2 054	2 213
通訊業 Comunicações Communications	-9 022	-51 157	-186 961	85 608	-25 629
增加值總額 (千澳門元) Valor acrescentado bruto ('000 MOP) Gross value added ('000 MOP)	4 073 048	7 365 944	10 267 603	10 606 203	11 423 278
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	2 178 183	4 717 794	7 020 643	7 281 526	8 048 064
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	541 753	1 174 884	1 987 906	2 217 613	2 351 634
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	71 667	407 043	979 970	833 542	782 103
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	48 898	1 090 876	898 363	873 427	1 173 603
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	1 515 865	2 044 991	3 154 404	3 356 944	3 740 724
通訊業 Comunicações Communications	1 894 866	2 648 150	3 246 960	3 324 677	3 375 214

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

6/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
固定資本形成總額 (千澳門元) Formação bruta de capital fixo ('000 MOP) Gross fixed capital formation ('000 MOP)	1 248 432	1 121 820	1 619 061	979 219	1 522 578
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	806 563	466 801	882 780	467 165	1 106 111
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	87 888	152 552	399 082	217 497	208 967
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	46 457	7 846	8 149	25 483	28 489
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	553 416	5 856	55 051	-115 236	437 366
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	118 802	300 547	420 498	339 420	431 289
通訊業 Comunicações Communications	441 870	655 020	736 281	512 054	416 467
盈利 (千澳門元) Excedente bruto ('000 MOP) Gross surplus ('000 MOP)	1 827 588	3 916 479	5 674 557	5 769 863	6 325 855
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	350 889	1 960 078	3 330 634	3 413 048	3 964 060
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	278 851	644 603	1 090 839	1 193 908	1 267 368
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	-181 119	-44 867	392 159	217 398	216 469
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	-473 925	407 204	188 531	124 582	418 495
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	727 082	953 138	1 659 105	1 877 160	2 061 727
通訊業 Comunicações Communications	1 476 698	1 956 401	2 343 924	2 356 815	2 361 795

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

7/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
盈利比率 (%) Proporção do excedente bruto (%) Gross surplus ratio (%)	11.7	15.7	20.3	19.5	18.8
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	3.0	11.2	16.7	15.2	16.2
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	24.2	30.5	34.4	31.9	31.1
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	-14.6	-2.1	15.4	9.1	9.0
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	-12.0	8.7	4.6	2.9	8.3
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	13.1	11.2	16.3	15.6	15.8
通訊業 Comunicações Communications	40.2	26.0	29.6	32.9	25.9
盈利與支出比率 (%) Proporção do excedente bruto pelas despesas (%) Gross surplus-expenditure ratio (%)	13.3	18.6	25.7	24.1	23.2
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	3.0	12.7	20.0	17.9	19.3
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	31.9	43.8	52.3	46.8	45.0
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	-12.7	-2.1	18.1	9.9	9.9
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	-10.7	9.5	4.8	3.0	9.1
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	15.1	12.7	19.5	18.4	18.8
通訊業 Comunicações Communications	67.6	35.4	43.4	48.2	35.0

11.22 運輸、倉儲及通訊業主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO SECTOR DOS TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES

PRINCIPAL INDICATORS OF THE TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS SECTOR

8/8

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017 ^f	2018
在職員工平均增加值 (千澳門元) Valor acrescentado médio por pessoal ao serviço ('000 MOP) Average value added per person engaged ('000 MOP)	274	428	507	495	495
運輸及倉儲業 Transportes e armazenagem Transport and storage	168	312	395	385	393
陸路運輸 ^a Transportes terrestres ^a Land transport ^a	119	216	292	295	276
水路運輸 Transportes marítimos Sea transport	59	248	541	470	457
航空運輸 Transportes aéreos Air transport	34	753	550	531	684
運輸相關及輔助服務 Actividades anexas e auxiliares dos transportes Supporting & auxiliary transport activities	265	311	421	422	437
通訊業 Comunicações Communications	990	1 269	1 302	1 301	1 321

a 凡以個人名義登記之每一陸路運輸車輛均被視為一間運輸場所。

Quando registado sob nome individual, cada veículo de transporte terrestre é contado como um estabelecimento de transporte.

Each vehicle for land transport is counted as one transport establishment when it is registered in the name of an individual.

註1：自2013年起，陸路運輸的僱員不包括自僱校車、的士及貨車司機。

Nota 1: No pessoal remunerado dos transportes terrestres não se incluem os motoristas dos veículos das escolas, táxis e camiões por conta própria desde 2013.

Note 1: As of 2013, employees engaged in Land Transport exclude self-employed school bus, taxi and truck drivers.

註2：由2016年開始，運輸相關及輔助服務中的旅行社之主場所、分社及服務櫃檯合併為一個單位計算。

Nota 2: A partir de 2016 o estabelecimento principal da agência de viagens das actividades anexas e auxiliares dos transportes, as suas sucursais e os balcões de atendimento foram reunidos numa unidade estatística.

Note 2: The main establishment, branches and service counters of a travel agency are combined and counted as one single statistical unit in the Activities of Travel Agencies of Supporting & Auxiliary Transport Activities as from 2016.

白頁

Página vazia

Blank page

說明

詞彙解釋

- 場所：受單一法律實體所控制，在單一地點從事或主要從事一項經濟活動的經濟單位。
- 在職員工：場所內工作之所有人士，包括僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。
- 收益：承造工程之收益加上其他收益。
- 承造工程之收益：場所進行建築工程獲得的收益，但未扣除任何成本。
- 其他收益：為第三者提供非建築服務之收益，如出租物業、建築機器設備之收益，提供技術指導服務等收益。
- 增加值總額：收益減去支付予連工包料的分判工程費用、建築材料、雜項物料、水電與燃料、維修及保養服務的費用，以及樓宇、機器及設備租金、建築設計、測量、策劃工程費用、貨物運輸、離澳公幹及通訊等費用；再加上建築材料之庫存變化。
- 盈利：增加值總額減去勞工成本。

資料來源

土地工務運輸局、財政局、房屋局、建築工人日薪調查、建築材料價格調查、建築材料銷售調查、建築業調查及對外商品貿易統計。

其他相關刊物

住宅樓價指數（月刊）
私人建築及不動產交易（季刊）
建築工人薪酬及建築材料價格（季刊）
建築業調查（年刊）
建築統計（年刊）

Explicação de termos

Estabelecimento	: Unidade económica que, sob a autoridade duma única entidade jurídica, exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.
Pessoal ao serviço	: Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento, incluindo o pessoal remunerado e o pessoal não remunerado. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
Receitas	: Receitas das obras de construção concluídas mais outras receitas.
Receitas das obras de construção concluídas	: Receitas provenientes das obras de construção realizadas pelo estabelecimento, antes de qualquer dedução de custos.
Outras receitas	: Receitas provenientes dos serviços contratados a terceiros não relacionados com a construção, tais como: receitas oriundas das rendas de imóveis e do aluguer de maquinaria e equipamento para construção, bem como receitas provenientes dos serviços de consultoria técnica.
Valor acrescentado bruto	: Receitas menos: pagamentos de sub-empregadas prestadas pelos sub-empregados propriamente ditos; consumo de materiais de construção; consumo de materiais diversos, consumo de água, electricidade e combustíveis; pagamentos de serviços de reparação e manutenção; rendas de edifícios; aluguer de maquinaria e equipamento; pagamentos de serviços de arquitectura, prospecção e projectos de engenharia; despesas em transporte de mercadorias, em viagem por motivo de trabalho e em comunicações, etc., mais variação de existências de materiais de construção.
Excedente bruto	: Valor acrescentado bruto menos custo de mão-de-obra.

Fontes de informação

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes; Direcção dos Serviços de Finanças; Instituto de Habitação; Inquérito sobre os Índices Salariais e Salários Diários dos Trabalhadores da Construção; Inquérito sobre os Índices e Preços dos Materiais da Construção; Inquérito ao Volume de Venda dos Materiais da Construção; Inquérito ao Sector da Construção e as Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias.

Outras publicações relacionadas

Índice de preços da habitação (mensal)
Construção Privada e Transacções de Imóveis (trimestral)
Salários dos Trabalhadores da Construção e Preços dos Materiais de Construção (trimestral)
Inquérito ao Sector da Construção (anual)
Estatísticas da Construção (anual)

Glossary

Establishment	: An economic unit which engages, under a single legal entity, in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.
Persons engaged	: Individuals who work for the establishment, including employees and unpaid workers; however, those who are absent for an indefinite period are excluded.
Receipts	: Receipts from Construction Works Performed plus Other Receipts.
Receipts from construction works performed	: Receipts from construction works performed by an establishment before any deduction of cost.
Other receipts	: Receipts from non-construction services rendered to others, e.g. rental from leased property, income from letting of construction machinery and equipment, and receipts from technical support services.
Gross value added	: Equals Receipts, minus payments for sub-contract work rendered by fee sub-contractors, consumption of construction materials, sundry supplies, fuels, electricity and water, payments for repair and maintenance services received, rentals for buildings, rentals for hiring machinery and equipment, fees for architectural design, survey and construction project planning, expenses on transportation of goods, business travel and communication expenses, etc., and changes in inventories of construction materials.
Gross surplus	: Equals Gross value added, minus Labour Cost.

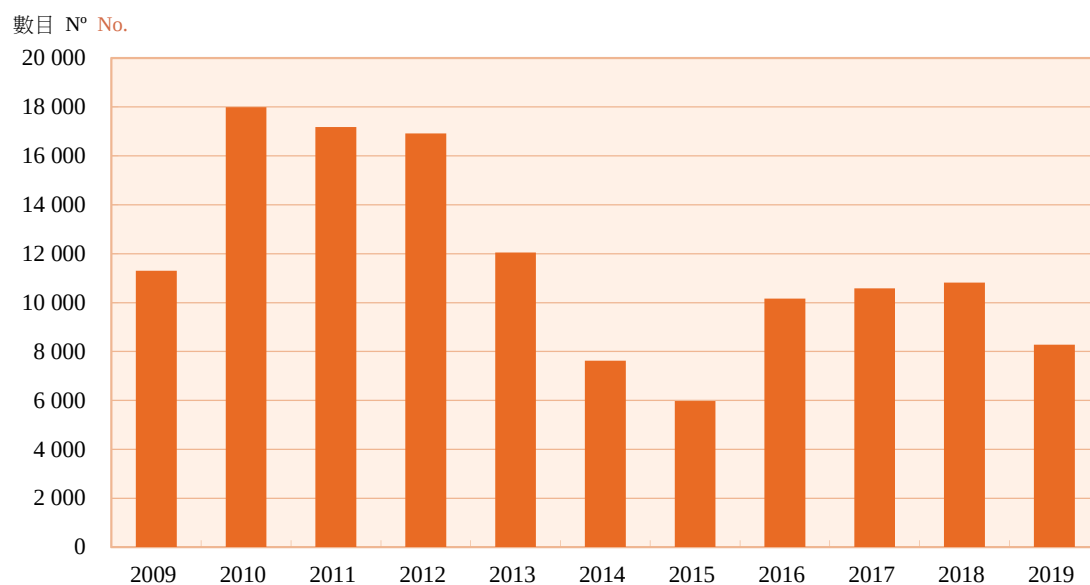
Sources of data

Lands, Public Works and Transport Bureau, Financial Services Bureau, Housing Bureau, Daily Wages of Construction Workers Survey, Prices of Construction Materials Survey, Survey on Sales of Construction Materials, Construction Sector Survey and External Merchandise Trade Statistics.

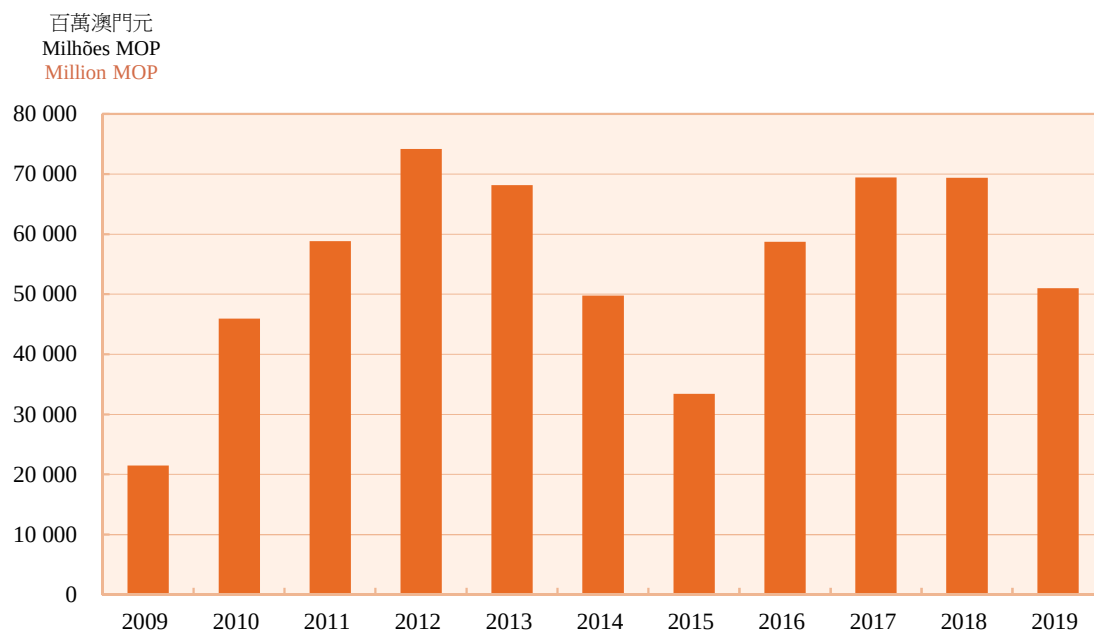
Other related publications

Residential property price index (monthly)
 Private Sector Construction and Real Estates Transaction (quarterly)
 Wages of Construction Workers and Prices of Construction Materials (quarterly)
 Construction Sector Survey (annual)
 Construction Statistics (annual)

住宅單位成交數目
TRANSACÇÕES DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS RESIDENCIAIS
RESIDENTIAL UNITS SOLD

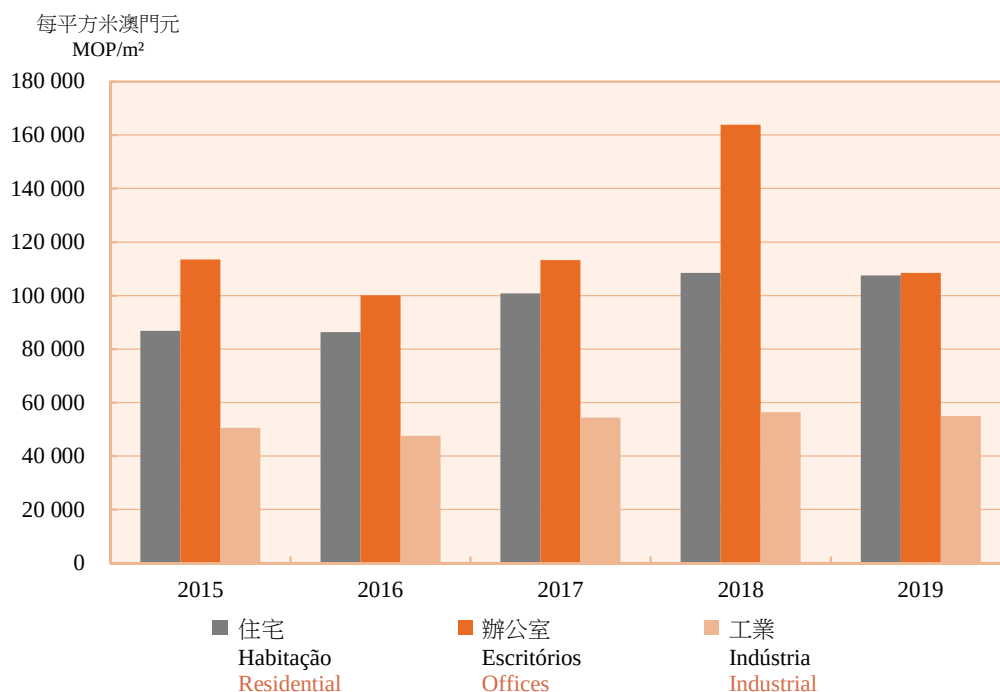


住宅單位成交價值
VALOR DAS TRANSACÇÕES DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS RESIDENCIAIS
VALUE OF RESIDENTIAL UNITS SOLD



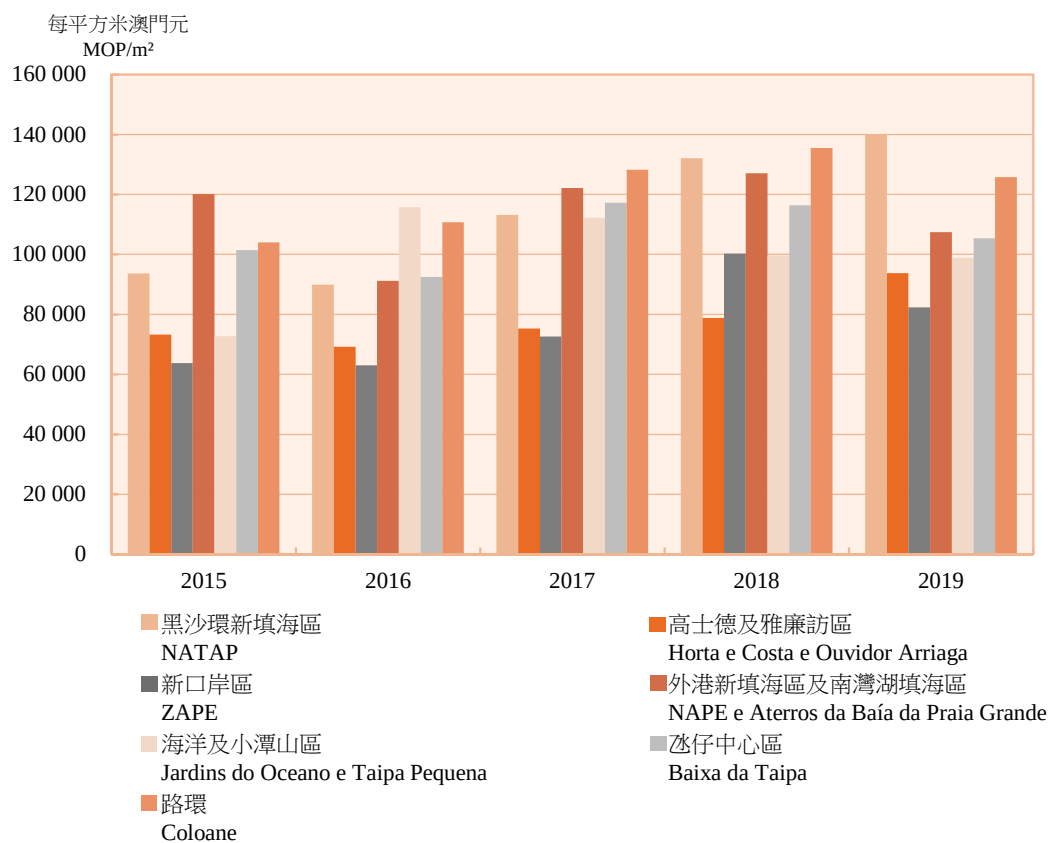
平均成交樓價

PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS TRANSACCIONADAS AVERAGE TRANSACTION PRICE OF BUILDING UNITS



按分區之住宅單位平均成交樓價

PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS RESIDENCIAIS TRANSACCIONADAS POR ZONAS AVERAGE TRANSACTION PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT



12.1 獲發使用准照（建成）樓宇 - 私人建築

EDIFÍCIOS COM LICENÇA DE UTILIZAÇÃO EMITIDA (CONCLUÍDOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA BUILDINGS WITH LICENCE OF USE ISSUED (COMPLETION OF BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR

用途 Finalidade End-use			2009	2014	2017	2018	2019
樓宇 (棟)	Edifícios (Nº)	Buildings (No.)	52	49	69	66	58
住宅、商住兩用	Habitação, habitação e comércio	Residential; residential & commercial	32	37	36	45	41
商業	Comércio	Commercial	5	8	6	4	10
辦公室	Escritório	Office	1	-	-	-	1
工業	Indústria	Industrial	2	-	15	1	1
其他用途	Outras finalidades	Others	12	4	12	16	5
建築面積 (平方米)	Área bruta de construção (m²)	Gross floor area (m²)	1 406 242	439 809	839 517	1 293 667	474 123
住宅	Habitação	Residential	483 631	316 295	337 658	458 995	297 628
商舖	Loja	Shop	29 185	11 309	17 725	71 824	28 863
辦公室	Escritório	Office	25 876	-	3 249	95	296
工業	Indústria	Industrial	17 808	-	90 731	10 351	7 178
其他用途	Outras finalidades	Others	849 742	112 205	390 154	752 402	140 158
樓宇單位 (個)	Fracções autónomas (Nº)	Building units (No.)	3 251	3 001	4 525 ^r	4 268 ^r	3 013
住宅	Habitação	Residential	3 096	2 885	4 318	4 158	2 886
商舖	Loja	Shop	127	100	165	74	110
辦公室	Escritório	Office	2	-	2 ^r	1 ^r	1
工業	Indústria	Industrial	2	-	6	1	1
其他用途	Outras finalidades	Others	24	16	34 ^r	34 ^r	15
停車位 (個)	Lugares de estacionamento (Nº)	Parking spaces (No.)					
汽車	De automóveis	For cars	5 626	1 939	2 839	5 281	2 182
電單車	De motociclos	For motorcycles	1 750	706	1 557	1 879	2 175

註：1. “商舖”是指非辦公室的商業單位，主要為地舖及商場舖位。

2. “獲發使用准照”是指於參考期間獲發使用准照（俗稱“入伙紙”）的項目；2017年前稱為“建成”。

Nota: 1. A “loja” refere-se à fracção autónoma comercial não destinada a escritório, abrange sobretudo as lojas de rés-do-chão e as de centros comerciais.

2. “Licença de utilização emitida” refere-se ao empreendimento para o qual foi emitida licença de utilização, no período de referência, o qual tinha sido designado “concluído” antes de 2017.

Note: 1. “Shop” refers to commercial units other than offices, comprising mainly of ground-floor shops and stores in shopping centres.

2. “Licence of use issued” refers to projects that were issued the licence of use (also known as occupation permit) during the reference period. It was referred to as “Completion of buildings” prior to 2017.

12.2 獲發動工批示（新動工）樓宇 - 私人建築

EDIFÍCIOS COM AUTORIZAÇÃO DE EXECUÇÃO EMITIDA (INICIADOS) - CONSTRUÇÃO PRIVADA BUILDINGS WITH CONSTRUCTION PERMIT ISSUED (CONSTRUCTION OF NEW BUILDINGS) - PRIVATE SECTOR

用途 Finalidade End-use			2009	2014	2017	2018	2019
樓宇 (棟)	Edifícios (Nº)	Buildings (No.)	45	80	47	68	67
住宅、商住兩用	Habitação, habitação e comércio	Residential; residential & commercial	25	42	38	45	45
商業	Comércio	Commercial	7	11	5	3	5
辦公室	Escritório	Office	1	-	1	2	-
工業	Indústria	Industrial	2	3	-	1	1
其他用途	Outras finalidades	Others	10	24	3	17	16
建築面積 (平方米)	Área bruta de construção (m²)	Gross floor area (m²)	228 874	2 233 095	410 902	575 816	442 050
住宅	Habitação	Residential	131 594	154 347	287 547	133 738	34 712
商舖	Loja	Shop	9 646	23 807	31 585	18 278	5 435
辦公室	Escritório	Office	449	-	296	5 586	30 029
工業	Indústria	Industrial	25 579	40 338	-	16 925	5 462
其他用途	Outras finalidades	Others	61 605	2 014 602	91 474	401 288	366 411
樓宇單位 (個)	Fracções autónomas (Nº)	Building units (No.)	1 547	1 810	3 226 ^r	1 674 ^r	405
住宅	Habitação	Residential	1 429	1 667	3 111	1 493	325
商舖	Loja	Shop	64	110	105 ^r	142	53
辦公室	Escritório	Office	5	-	1	19	1
工業	Indústria	Industrial	37	3	-	1	1
其他用途	Outras finalidades	Others	12	30	9 ^r	19 ^r	25
停車位 (個)	Lugares de estacionamento (Nº)	Parking spaces (No.)					
汽車	De automóveis	For cars	607	6 497	1 797	2 105	1 452
電單車	De motociclos	For motorcycles	198	2 905	2 014	699	401

註：1. “商舖”是指非辦公室的商業單位，主要為地舖及商場舖位。

2. “獲發動工批示”是指於參考期間獲發建築、擴建及上蓋工程類別動工批示的項目；2017年前稱為“新動工”。

Nota: 1. A “loja” refere-se à fracção autónoma comercial não destinada a escritório, abrange sobretudo as lojas de rés-do-chão e as de centros comerciais.

2. “Autorização de execução emitida” refere-se ao empreendimento para o qual foi emitida, no período de referência, autorização de execução no âmbito de obras de construção, ampliação e superestrutura, o qual tinha sido designado “iniciado” antes de 2017.

Note: 1. “Shop” refers to commercial units other than offices, comprising mainly of ground-floor shops and stores in shopping centres.

2. “Construction permit issued” refers to projects that were issued the construction permit to start construction, expansion and superstructure works during the reference period. It was referred to as “Construction of new buildings” prior to 2017.

12.3 批建樓宇 - 私人建築

EDIFÍCIOS APROVADOS - CONSTRUÇÃO PRIVADA

CONSTRUCTION APPROVALS GRANTED - PRIVATE SECTOR

用途 Finalidade End-use			2009	2014	2017	2018	2019
樓宇 (棟)	Edifícios (Nº)	Buildings (No.)	53	87	41	70	67
住宅、商住兩用	Habitação, habitação e comércio	Residential; residential & commercial	26	42	34	44	44
商業	Comércio	Commercial	10	9	2	3	5
辦公室	Escritório	Office	1	-	1	2	-
工業	Indústria	Industrial	1	3	-	2	1
其他用途	Outras finalidades	Others	15	33	4	19	17
建築面積 (平方米)	Área bruta de construção (m²)	Gross floor area (m²)	543 998	3 153 756	404 540	740 277	317 563
住宅	Habitação	Residential	74 428	128 330	284 873	133 745	34 182
商舖	Loja	Shop	43 388	20 470	28 050	18 357	5 155
辦公室	Escritório	Office	449	-	296	5 586	30 029
工業	Indústria	Industrial	9 950	40 338	-	24 103	5 462
其他用途	Outras finalidades	Others	415 784	2 964 617	91 321	558 485	242 735
樓宇單位 (個)	Fracções autónomas (Nº)	Building units (No.)	710	1 452	3 173 ^r	1 679 ^r	389
住宅	Habitação	Residential	589	1 313	3 068	1 494	316
商舖	Loja	Shop	62	104	96 ^r	142	48
辦公室	Escritório	Office	5	-	1	19	1
工業	Indústria	Industrial	36	3	-	2	1
其他用途	Outras finalidades	Others	18	32	8	22 ^r	23
停車位 (個)	Lugares de estacionamento (Nº)	Parking spaces (No.)					
汽車	De automóveis	For cars	1 528	8 301	1 792	2 778	819
電單車	De motociclos	For motorcycles	147	3 499	2 014	802	326

註：“商舖”是指非辦公室的商業單位，主要為地舖及商場舖位。

Nota: A “loja” refere-se à fracção autónoma comercial não destinada a escritório, abrange sobretudo as lojas de rés-do-chão e as de centros comerciais.

Note: “Shop” refers to commercial units other than offices, comprising mainly of ground-floor shops and stores in shopping centres.

12.4 建築材料進口
 IMPORTAÇÃO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO
 IMPORTS OF CONSTRUCTION MATERIALS

建築材料 Materiais de construção Construction material	2009	2014	2017	2018	2019
沙 (公噸) Areias (t) Sand (t)	405 133	375 864	402 384	367 540	322 519
(千澳門元) (‘000 MOP)	11 521	11 261	21 112	22 630	20 291
碎石 (公噸) Pedra britada (t) Aggregates (gravel and crushed stones) (t)	546	33 039	565 939	662 135	363 057
(千澳門元) (‘000 MOP)	654	2 153	16 578	34 378	14 274
水泥 (不包括水泥熟料) (公噸) Cimentos (excluindo o cimento "clinker") (t) Cement (excluding clinker cement) (t)	57 122	172 744	175 169	180 732	168 912
(千澳門元) (‘000 MOP)	21 413	71 218	92 968	94 167	93 881
水泥熟料 (公噸) Cimentos "Clinker" (t) Clinker cement (t)	174 730	522 694	357 462	260 389	175 217
(千澳門元) (‘000 MOP)	41 517	146 271	94 824	76 649	49 166
磚 (公噸) Tijolos (t) Bricks (t)	38 268	15 919	12 158	10 002	10 266
(千澳門元) (‘000 MOP)	3 000	5 609	2 652	3 189	7 020
瓷磚及紙皮石 (公噸) Azulejos e ladrilhos (t) Wall tiles & floor tiles (t)	28 230	28 907	32 634	30 823	29 591
(千澳門元) (‘000 MOP)	58 181	75 660	123 527	92 865	98 100
潔具 (公噸) Artigos sanitários (t) Sanitary articles (t)	1 261	1 599	1 843	1 706	1 322
(千澳門元) (‘000 MOP)	22 459	51 687	86 492	53 615	38 364
扁鐵、扁鋼及圓鐵、圓鋼 (公噸) Barras e perfis de ferro macio ou aço (t) Steel and iron bars (t)	78 106	478 304	154 996	174 080	152 005
(千澳門元) (‘000 MOP)	303 388	2 056 939	602 813	800 367	694 037

12.5 按職業統計建築工人平均日薪

SALÁRIO DIÁRIO MÉDIO DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO

AVERAGE DAILY WAGES OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

澳門元 MOP

職業 Profissão Occupation			2009	2014	2017	2018	2019
平均日薪	Salário médio	Average wages	535	668	835	767	730
專業及半專業技工	Trabalhador especializado e semi-especializado	Skilled worker and semi-skilled worker	566	674	838	788	744
搭棚工人	Montador de andaime	Scaffolder	606	624	796	757	706
混凝土工人 ¹	Trabalhador de betão ¹	Concreter ¹	~	~	833	723	720
紮鐵工人	Armador de ferro	Structural iron erector	638	790	924	810	770
模板工人	Carpinteiro de cofragem	Concrete formwork carpenter	606	728	952	788	753
泥水及批盪工人	Assentador de tijolo e estucador	Bricklayer and plasterer	538	614	754	695	703
木藝工人	Carpinteiro de acabamento	Carpenter	596	618	1 098	879	846
油漆工人	Pintor	Painter	574	640	724	728	700
鐵器工人	Serralheiro da construção civil	Iron worker	584	683	797	746	747
水喉／氣體喉管安裝工人 ²	Canalizador / montador de tubagens de gás ²	Water / gas pipe installer ²	576	661	838	884	809
電機工人	Operário de máquina electromecânica	Electrician and electrical worker	559	683	763	822	752
機械操作員	Operador de máquina	Plant operator	596	902	873	891	851
重型車輛司機 ³	Motorista de viatura pesada	Heavy vehicle driver ³	505	964	869	802	775
平水／墨斗工人	Nivelador	Leveller	573	774	891	885	812
燒焊工人	Soldador	Welder	638	797	894	795	845
消防設備安裝工人	Montador de equipamento de combate a incêndio	Fire service mechanic	553	706	965	848	761
升降機／電梯安裝工人	Instalador de elevador / escada rolante	Elevator / escalator installer	~	~	878	875	786
空調設備安裝工人	Montador de sistema de ar condicionado	Air-conditioning mechanic	559	700	937	871	776
鋁質／玻璃安裝工人	Instalador de alumínio / vidro	Aluminium / glass installer	~	~	770	784	732
其他技工	Outro trabalhador especializado	Other skilled worker	~	~	717	721	681
非專業工人	Trabalhador não especializado	Unskilled worker	351	386	432	442	448

註： 1. 前稱“三合土及渠務工人”，現不包括“渠務工人”。

2. 前稱“水喉工人”。

3. 前稱“重型貨車司機”。

Nota: 1. Anteriormente designava-se como "Trabalhador de betão e instalador de cano de esgoto", porém actualmente não abrange o "Instalador de cano de esgoto".

2. Anteriormente designava-se como "Canalizador".

Note: 1. Formerly referred to as "Concreter and drainlayer"; "drainlayer" is now excluded.

2. Formerly referred to as "Plumber".

3. Formerly referred to as "Truck driver".

12.6 按職業統計建築工人名義薪金指數

ÍNDICES DOS SALÁRIOS NOMINAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO
 NOMINAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

2015 = 100

			2015 = 100				
	職業 Profissão Occupation		2009	2014	2017	2018	2019
指數	Índice	Index	74.4	89.7	111.3	106.0	100.8
專業及半專業技工	Trabalhador especializado e semi-especializado	Skilled worker and semi-skilled worker	73.9	89.7	111.3	105.9	100.3
搭棚工人	Montador de andaime	Scaffolder	84.2	86.7	110.6	105.1	98.0
混凝土工人 ¹	Trabalhador de betão ¹	Concreter ¹	~	~	103.3	89.3	88.7
紮鐵工人	Armador de ferro	Structural iron erector	68.5	84.9	99.3	87.1	82.7
模板工人	Carpinteiro de cofragem	Concrete formwork carpenter	69.1	83.1	108.6	90.0	85.9
泥水及批盪工人	Assentador de tijolo e estucador	Bricklayer and plasterer	76.9	87.9	107.8	99.4	100.6
木藝工人	Carpinteiro de acabamento	Carpenter	67.6	70.2	124.5	99.7	96.0
油漆工人	Pintor	Painter	77.9	86.8	98.2	98.7	94.9
鐵器工人	Serralheiro da construção civil	Iron worker	77.2	90.3	105.3	98.5	98.7
水喉／氣體喉管安裝工人 ²	Canalizador / montador de tubagens de gás ²	Water / gas pipe installer ²	77.0	88.5	112.1	118.3	108.2
電機工人	Operário de máquina electromecânica	Electrician and electrical worker	70.3	85.8	95.9	103.3	94.6
機械操作員	Operador de máquina	Plant operator	60.4	91.5	88.5	90.3	86.3
重型車輛司機 ³	Motorista de viatura pesada	Heavy vehicle driver ³	51.1	97.6	88.0	81.2	78.4
平水／墨斗工人	Nivelador	Leveller	64.3	87.0	100.0	99.3	91.2
燒焊工人	Soldador	Welder	64.1	80.1	89.9	79.9	84.9
消防設備安裝工人	Montador de equipamento de combate a incêndio	Fire service mechanic	72.3	92.2	126.0	110.8	99.4
升降機／電梯安裝工人	Instalador de elevador / escada rolante	Elevator / escalator installer	~	~	116.4	115.5	103.1
空調設備安裝工人	Montador de sistema de ar condicionado	Air-conditioning mechanic	74.0	92.7	124.2	115.4	102.9
鋁質／玻璃安裝工人	Instalador de alumínio / vidro	Aluminium / glass installer	~	~	117.0	118.6	110.1
其他技工	Outro trabalhador especializado	Other skilled worker	~	~	125.8	125.8	118.2
非專業工人	Trabalhador não especializado	Unskilled worker	88.3	97.0	108.8	111.3	112.6

註： 1. 前稱“三合土及渠務工人”，現不包括“渠務工人”。

2. 前稱“水喉工人”。

3. 前稱“重型貨車司機”。

Nota: 1. Anteriormente designava-se como "Trabalhador de betão e instalador de cano de esgoto", porém actualmente não abrange o "Instalador de cano de esgoto".

2. Anteriormente designava-se como "Canalizador".

Note: 1. Formerly referred to as "Concreter and drainlayer"; "drainlayer" is now excluded.

2. Formerly referred to as "Plumber".

3. Formerly referred to as "Truck driver".

12.7 按職業統計建築工人實質薪金指數

ÍNDICES DOS SALÁRIOS REAIS DOS TRABALHADORES DA CONSTRUÇÃO, POR PROFISSÃO

REAL WAGE INDEX OF CONSTRUCTION WORKERS BY OCCUPATION

2015 = 100

			2015 = 100				
	職業 Profissão Occupation		2009	2014	2017	2018	2019
指數	Índice	Index	100.5	93.8	107.4	99.3	91.9
專業及半專業技工	Trabalhador especializado e semi-especializado	Skilled worker and semi-skilled worker	99.7	93.7	107.4	99.2	91.5
搭棚工人	Montador de andaime	Scaffolder	113.7	90.7	106.8	98.5	89.4
混凝土工人 ¹	Trabalhador de betão ¹	Concreter ¹	~	~	99.6	83.7	80.9
紮鐵工人	Armador de ferro	Structural iron erector	92.5	88.8	95.8	81.6	75.4
模板工人	Carpinteiro de cofragem	Concrete formwork carpenter	93.3	86.9	104.8	84.3	78.4
泥水及批盪工人	Assentador de tijolo e estucador	Bricklayer and plasterer	103.8	91.9	104.1	93.1	91.7
木藝工人	Carpinteiro de acabamento	Carpenter	91.4	73.5	120.4	93.5	87.5
油漆工人	Pintor	Painter	105.1	90.8	94.8	92.5	86.6
鐵器工人	Serralheiro da construção civil	Iron worker	104.3	94.5	101.7	92.4	90.0
水喉／氣體喉管安裝工人 ²	Canalizador / montador de tubagens de gás ²	Water / gas pipe installer ²	104.0	92.5	108.1	110.8	98.7
電機工人	Operário de máquina electromecânica	Electrician and electrical worker	95.0	89.7	92.5	96.8	86.3
機械操作員	Operador de máquina	Plant operator	81.6	95.6	85.4	84.6	78.7
重型車輛司機 ³	Motorista de viatura pesada	Heavy vehicle driver ³	69.0	101.8	84.8	76.0	71.5
平水／墨斗工人	Nivelador	Leveller	86.8	90.9	96.6	93.1	83.2
燒焊工人	Soldador	Welder	86.5	83.8	86.7	74.9	77.4
消防設備安裝工人	Montador de equipamento de combate a incêndio	Fire service mechanic	97.6	96.5	121.7	103.8	90.7
升降機／電梯安裝工人	Instalador de elevador / escada rolante	Elevator / escalator installer	~	~	112.4	108.2	94.0
空調設備安裝工人	Montador de sistema de ar condicionado	Air-conditioning mechanic	99.9	97.0	119.9	108.2	93.8
鋁質／玻璃安裝工人	Instalador de alumínio / vidro	Aluminium / glass installer	~	~	112.9	111.1	100.4
其他技工	Outro trabalhador especializado	Other skilled worker	~	~	121.4	117.9	107.8
非專業工人	Trabalhador não especializado	Unskilled worker	119.2	101.4	105.0	104.2	102.7

註： 1. 前稱“三合土及渠務工人”，現不包括“渠務工人”。

2. 前稱“水喉工人”。

3. 前稱“重型貨車司機”。

Nota: 1. Anteriormente designava-se como "Trabalhador de betão e instalador de cano de esgoto", porém actualmente não abrange o "Instalador de cano de esgoto".

2. Anteriormente designava-se como "Canalizador".

Note: 1. Formerly referred to as "Concreter and drainlayer"; "drainlayer" is now excluded.

2. Formerly referred to as "Plumber".

3. Formerly referred to as "Truck driver".

12.8 住宅樓宇建築材料價格指數

ÍNDICES DE PREÇOS DOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DOS EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO
PRICE INDEX OF CONSTRUCTION MATERIALS FOR RESIDENTIAL BUILDINGS

2015 = 100

建築材料組別 Grupo dos materiais de construção Group of construction material			權數 Ponderações Weight	2009	2014	2017	2018	2019
指數	Índice	Index	100.00	69.1	97.9	102.6	107.3	110.0
鋼鐵	Aço	Steel	18.01	97.2	111.8	104.4	110.7	107.4
鋁	Alumínio	Aluminium	6.79	80.2	99.4	102.0	102.7	102.9
沙	Areia	Sand	1.19	39.4	76.5	116.0	135.5	150.9
混凝土	Betão pronto	Concrete	13.78	39.2	85.8	105.1	111.0	125.3
碎石	Pedra britada	Aggregate	0.04	87.8	98.3	102.0	126.4	195.9
木材	Madeira	Timber	13.45	82.4	99.7	101.9	102.3	103.3
磚	Tijolo	Brick	1.61	50.3	95.5	93.3	99.6	109.6
玻璃	Vidro	Glass	2.28	67.7	101.2	102.9	106.8	108.9
乳膠漆	Tinta emulsionada	Emulsion paint	2.39	82.4	99.1	100.4	101.3	104.2
管道	Tubagem	Pipe	3.26	84.7	99.6	101.3	105.5	105.1
水泥	Cimento	Cement	2.58	72.4	95.2	99.6	99.6	100.2
電線	Cabo eléctrico	Electric wire	3.45	79.1	107.0	90.7	99.1	98.9
混凝土管樁	Estaca prefabricada com betão	Concrete pipe pile	1.26	90.1	99.3	99.2	99.4	99.4
陶瓷潔具	Lavatório e vaso sanitário cerâmico	Ceramic sanitary ware	2.61	~	100.1	100.9	103.8	105.6
瓷磚	Ladrilho e azulejo cerâmico	Ceramic paving and wall tile	3.52	~	98.6	100.0	100.1	99.9
設備	Equipamentos	Equipment	20.15	~	98.7	101.8	106.1	108.5
雲石	Mármore	Marble	3.62	~	~	123.2	134.9	139.5

註：2018年第2季起總指數包括雲石。

Nota: A partir do segundo trimestre de 2018, o índice global abrange o "Mármore".

Note: Global index includes "Marble" as of the second quarter of 2018.

12.9 主要建築材料平均價格

PREÇOS MÉDIOS DOS PRINCIPAIS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

AVERAGE PRICE OF MAJOR CONSTRUCTION MATERIALS

1/2

澳門元 MOP

建築材料 Materiais de construção Construction material	2009	2014	2017	2018	2019
螺紋圓鋼 (公噸) Varão de aço com estria de secção redonda (t) Spiral and round reinforcing steel bar (t)	4 429	4 978	4 489	4 681	5 073
光身圓鋼 (公噸) Varão de aço de secção redonda (t) Round reinforcing steel bar (t)	5 371	6 558	6 550	7 033	7 200
銀白鋁材 (公噸) Alumínio branco (t) White aluminium (t)	23 604	25 567	25 501	25 981	26 142
粉末噴塗鋁材 (公噸) Alumínio pintura a pó (t) Powder coating aluminium (t)	24 678	26 954	28 000	27 832	27 776
沙 (立方米) Areia (m³) Sand (m³)	76.2	154	223	260	289
混凝土 (立方米) Betão pronto (m³) Concrete (m³)	313	666	805	848	959
碎石 (立方米) Pedra britada (m³) Aggregate (gravel and crushed stone) (m³)	78.6	93.8	101	127	213
普通木夾板 (平方米) Madeira contraplacada vulgar (m²) Clamping plate (plywood) (m²)	58.2	60.6	58.3	61.0	61.5
構架用木方 (立方米) Barrotes para cofragem (m³) Ordinary wood column (m³)	2 368	2 622	2 620	2 501	2 672
山樟門框 (個) Umbral da porta de san cheong (unidade) Door frame (San Cheong) (unit)	238	323	361	335	344
柚木大地板 (平方米) Parquet de teca (grande) (m²) Floor-board (teak) (m²)	173	222	239	248	247
柚木夾板 (平方米) Madeira contraplacada de teca (m²) Clamping plate (teak) (m²)	31.2	37.0	39.4	38.1	38.7
磚 - 中國大陸 (一百塊) Tijolo - China Continental (100 unidades) Brick - Mainland China (100 pieces)	46.3	94.5	93.3	96.7	104
普通透明玻璃 (平方米) Vidro vulgar (liso transparente) (m²) Ordinary clear sheet glass (m²)	81.4	95.0	93.2	111	112
鋼化玻璃 (平方米) Vidro endurecido (m²) Toughened glass (m²)	223	288	296	342	359
乳膠漆 (公升) Tinta emulsionada (L) Emulsion paint (L)	24.3	28.4	30.3	31.0	31.8

12.9 主要建築材料平均價格

PREÇOS MÉDIOS DOS PRINCIPAIS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO
AVERAGE PRICE OF MAJOR CONSTRUCTION MATERIALS

2/2

澳門元 MOP

建築材料 Materiais de construção Construction material	2009	2014	2017	2018	2019
PVC 電線及電話線（白膠管）(條) Tubo de PVC branco para protecção de cabo eléctrico e telefónico (unidade) White PVC pipe for protecting electric and telephone wire (unit) (長 / Comprimento / Length : 3m) (直徑 / Diâmetro / Diameter : 20mm - 32mm)	10.0	11.6	12.3	12.4	12.6
PVC 灰電線管及排水管（薄）(條) Tubo fino de PVC cinzento para esgoto e protecção de cabo eléctrico e telefónico (unidade) Thin grey PVC pipe for protecting electric and telephone wire and drainpipe (unit) (長 / Comprimento / Length : 4m) (直徑 / Diâmetro / Diameter : 102mm)	63.1	74.2	80.5	80.8	80.8
PVC 灰水管（厚）(條) Tubo grosso de PVC cinzento para abastecimento de água (unidade) Thick grey PVC water supply pipe (unit) (長 / Comprimento / Length : 4m) (直徑 / Diâmetro / Diameter : 32mm)	23.6	28.1	31.6	33.5	32.8
PVC 灰水管（厚）(條) Tubo grosso de PVC cinzento para abastecimento de água (unidade) Thick grey PVC water supply pipe (unit) (長 / Comprimento / Length : 4m) (直徑 / Diâmetro / Diameter : 102mm)	120	134	137	136	136
鍍鋅鋼管(B 級喉) (條) Tubo de aço galvanizado (grau B) (unidade) Galvanized steel pipe (grade B) (unit) (長 / Comprimento / Length : 6m) (直徑 / Diâmetro / Diameter : 19mm)	89.8	100	103	107	107
普通卜特蘭水泥 - 澳門 (公噸) Cimento Portland - Macau (t) Portland cement (ordinary) - Macao (t)	649	816	856	873	878
電線（單支）(一百米) Cabo eléctrico (mono) (100 m) Electric wire (single) (100 m) (尺寸 / Medidas / Size : 50mm ²)	2 556	3 267	2 510	2 782	2 776
電線（單支）(一百米) Cabo eléctrico (mono) (100 m) Electric wire (single) (100 m) (尺寸 / Medidas / Size : 10mm ²)	550	732	621	660	658
電線（單支）(一百米) Cabo eléctrico (mono) (100 m) Electric wire (single) (100 m) (尺寸 / Medidas / Size : 2.5mm ²)	222	237	228	240	239
混凝土管樁 (米) Estaca prefabricada com betão (m) Concrete pipe pile (m)	262	301	300	301	301

12.10 建築業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO

PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR

1/3

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017	2018
場所 (數目) Estabelecimentos (Nº) Establishments (No.)	1 510	2 769	2 920	3 061	3 355
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	40	48	28	27	34
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	78	109	89	93	67
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	34	59	55	49	56
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	297	177	195	180	154
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	475	772	806	777	858
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	570	1 598	1 739	1 931	2 181
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	16	6	8	4	5
在職員工 (數目) Pessoal ao serviço (Nº) Persons engaged (No.)	26 241	34 007	45 316	41 960	41 031
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	325	408	1 444	226	263
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	5 764	5 552	14 915	12 716	9 547
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	464	1 857	1 626	1 546	1 308
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	7 062	6 601	5 598	3 341	4 828
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	6 774	7 394	8 232	7 209	7 933

12.10 建築業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO

PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR

2/3

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017	2018
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	5 745	12 097	13 442	16 870	17 114
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	107	98	59	52	38
收益 (千澳門元) Receitas ('000 MOP) Receipts ('000 MOP)	53 237 121	48 472 831	81 145 224	65 910 240	54 552 313
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	103 145	355 189	1 414 060	1 241 524	238 629
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	27 426 180	24 083 780	44 065 410	30 862 997	21 895 866
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	422 978	2 800 852	2 132 296	2 624 647	1 785 864
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	6 847 630	9 286 221	8 022 958	5 285 449	7 277 484
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	12 710 429	5 644 691	10 705 835	8 154 022	8 701 298
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	5 659 791	6 284 129	14 756 954	17 713 632	14 620 487
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	66 968	17 970	47 711	27 969	32 685
增加值總額 (千澳門元) Valor acrescentado bruto ('000 MOP) Gross value added ('000 MOP)	11 558 795	10 382 499	19 481 533	15 276 386	13 550 304
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	39 966	98 804	428 782	302 240	106 417
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	5 377 933	4 352 811	9 080 833	5 433 320	4 265 743

12.10 建築業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR DE CONSTRUÇÃO

PRINCIPAL INDICATORS OF THE CONSTRUCTION SECTOR

3/3

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017	2018
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	84 757	447 051	495 170	473 945	531 628
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	2 121 750	2 149 662	2 139 205	1 461 415	2 140 675
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	2 717 175	1 426 612	3 334 701	2 695 136	2 506 407
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	1 198 012	1 895 671	3 980 276	4 890 287	3 988 765
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	19 203	11 888	22 566	20 043	10 669
盈利 (千澳門元) Excedente bruto ('000 MOP) Gross surplus ('000 MOP)	5 417 465	2 408 999	7 430 026	5 306 099	4 552 654
地盤開拓 Preparação dos locais de construção Site preparation	3 513	17 332	107 346	218 928	45 955
一般樓宇建築 Construção geral de edifícios General building construction	3 669 390	1 066 326	4 081 223	2 158 273	1 966 073
土木工程 Engenharia civil Civil engineering	12 898	- 3 845	69 211	87 859	114 519
其他專業建築工程 Outras obras especializadas de construção Other specialized construction	561 947	456 693	530 805	589 359	602 576
專業安裝 Instalações especiais Specialized installation	862 576	367 018	1 113 965	532 063	608 832
完工工程 Actividades de acabamento Completion of buildings	297 514	504 078	1 516 910	1 715 918	1 213 600
備有操作員之建築及拆卸機械的租賃 Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador Hire of construction and demolition equipment with operator	9 627	1 397	10 566	3 699	1 099

註：自2013年起調查範圍包括從事簡單裝修工程場所。

Nota: A partir de 2013 o âmbito do inquérito abrange os estabelecimentos que realizam de obras simples de renovação.

Note: Starting from 2013, the survey coverage has been extended to establishments undertaking simple renovation projects.

12.11 樓宇單位及停車位買賣

FRACÇÕES AUTÓNOMAS E LUGARES DE ESTACIONAMENTO TRANSACCIONADOS

PURCHASE AND SALE OF BUILDING UNITS AND PARKING SPACES

用途 Finalidade End-use	2009	2014	2017	2018	2019
總數 (個) Total (Nº) (No.)	17 310	13 230	13 985	15 073	11 022
(百萬澳門元) (Milhões MOP) (Million MOP)	26 299	83 690	85 228	89 604	62 237
住宅 (個) Habitação (Nº) Residential (No.)	11 307	7 625	10 581	10 822	8 277
(百萬澳門元) (Milhões MOP) (Million MOP)	21 517	49 795	69 442	69 426	51 049
商舖 (個) Loja (Nº) Shop (No.)	1 551	1 212	589	631	468
(百萬澳門元) (Milhões MOP) (Million MOP)	2 546	16 368	7 340	9 694	5 713
辦公室 (個) Escritório (Nº) Office (No.)	288	296	284	263	183
(百萬澳門元) (Milhões MOP) (Million MOP)	430	2 808	2 399	3 809	1 396
工業 (個) Indústria (Nº) Industrial (No.)	201	299	117	235	87
(百萬澳門元) (Milhões MOP) (Million MOP)	727	4 705	1 543	1 963	1 130
停車位 (個) Lugar de estacionamento (Nº) Parking space (No.)	3 853	3 662	2 284	3 084	1 989
(百萬澳門元) (Milhões MOP) (Million MOP)	835	5 949	3 498	4 104	2 797
其他 (個) Outras (Nº) Others (No.)	110	136	130	38	18
(百萬澳門元) (Milhões MOP) (Million MOP)	243	4 065	1 006	608	151

12.12 按分區統計的住宅單位買賣

FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS
PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT個 N^o No.

統計分區 Zonas estatísticas Statistical Districts			2009	2014	2017	2018	2019
全澳	Macau	Macao	11 307	7 625	10 581	10 822	8 277
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	9 031	6 097	7 813	7 915	6 297
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	129	145	193	152	113
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	519	284	371	329	281
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	852	583	734	686	596
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	1 204	834	1 261	1 630	1 829
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	320	167	363	495	340
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	346	214	521	614	238
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	1 144	266	450	341	277
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	600	281	318	266	251
新橋區	Barca	Barca	827	527	708	629	491
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	484	358	507	445	337
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	519	309	399	386	272
東望洋區(松山區)	Ferreira do Amaral (Guia)	Ferreira do Amaral (Guia)	81	101	146	93	66
新口岸區	ZAPE	ZAPE	273	282	274	398	193
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	563	719	416	363	210
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	363	355	346	376	251
下環區	Barra / Manduco	Barra / Manduco	617	519	671	565	441
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	190	153	135	147	111
氹仔	Taipa	Taipa	2 242	1 206	2 427	1 704	1 461
海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	Jardins do Oceano & Taipa Pequena	240	92	182	156	103
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	1 820	892	2 001	1 366	988
大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	Universidade & Baía de Pac On	110	79	112	97	60
北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	Pac On & Taipa Grande	34	106	57	45	39
氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	Cidade & Hipódromo da Taipa	38	37	75	40	271
路環	Coloane	Coloane	34	322	341	1 203	519

12.13 按分區統計的住宅單位買賣價值

VALOR DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS TRANSACCIONADAS, POR ZONAS
 VALUE OF PURCHASE AND SALE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

			百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP				
統計分區 Zonas estatísticas Statistical Districts			2009	2014	2017	2018	2019
全澳	Macau	Macao	21 517	49 795	69 442	69 426	51 049
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	15 721	33 336	39 997	42 425	33 801
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	98	716	963	740	599
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	395	933	1 345	1 341	1 099
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	732	1 881	2 849	2 683	2 389
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	2 924	6 023	8 213	11 147	12 354
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	337	701	2 098	3 226	2 054
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	309	829	3 435	3 004	1 198
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	2 446	1 531	2 994	2 254	1 871
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	983	1 208	1 432	1 169	1 319
新橋區	Barca	Barca	820	1 507	2 133	2 090	1 595
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	452	1 037	1 559	1 444	1 131
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	561	1 062	1 619	1 635	1 188
東望洋區(松山區)	Ferreira do Amaral (Guia)	Ferreira do Amaral (Guia)	139	594	1 075	582	465
新口岸區	ZAPE	ZAPE	458	1 866	1 642	3 140	1 362
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	3 915	9 224	4 252	3 830	2 091
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	326	1 482	1 263	1 366	933
下環區	Barra / Manduco	Barra / Manduco	424	1 559	2 185	1 967	1 430
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	402	1 184	941	806	722
氹仔	Taipa	Taipa	5 668	12 086	25 001	16 080	12 520
海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	Jardins do Oceano & Taipa Pequena	654	787	2 805	1 902	1 022
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	4 474	8 738	19 510	12 430	8 262
大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	Universidade & Baía de Pac On	260	639	715	637	578
北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	Pac On & Taipa Grande	251	1 774	699	535	428
氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	Cidade & Hipódromo da Taipa	29	149	1 271	577	2 231
路環	Coloane	Coloane	128	4 372	4 444	10 921	4 729

12.14 按分區統計的住宅單位平均價格

PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ZONAS
AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY DISTRICT

			澳門元/平方米 MOP/m ²				
統計分區 Zonas estatísticas Statistical Districts			2009	2014	2017	2018	2019
全澳	Macau	Macao	23 235	99 795	100 822	108 427	107 522
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	22 803	95 576	91 769	101 914	104 346
青洲區	Ilha Verde	Ilha Verde	18 993	81 416	95 113	98 954	102 710
台山區	Tamagnini Barbosa	Tamagnini Barbosa	15 084	79 419	81 354	93 202	89 188
黑沙環及祐漢區	Areia Preta e Iao Hon	Areia Preta & Iao Hon	16 385	74 965	85 314	89 797	92 814
黑沙環新填海區	NATAP	NATAP	26 621	108 680	113 196	132 095	139 985
望廈及水塘區	Móng Há e Reservatório	Móng Há & Reservatório	18 876	80 251	107 609	124 219	117 696
筷子基區	Fai Chi Kei	Fai Chi Kei	17 536	84 961	106 094	109 857	111 654
林茂塘區	Doca do Lamau	Doca do Lamau	28 171	98 500	105 481	108 161	112 556
高士德及雅廉訪區	Horta e Costa e Ouvidor Arriaga	Horta e Costa & Ouvidor Arriaga	20 906	72 645	75 310	78 781	93 778
新橋區	Barca	Barca	16 942	66 212	68 813	72 738	71 110
沙梨頭及大三巴區	Patane e São Paulo	Patane & São Paulo	16 538	66 589	69 708	73 035	80 002
荷蘭園區	Conselheiro Ferreira de Almeida	Conselheiro Ferreira de Almeida	16 852	64 186	73 405	80 747	77 831
東望洋區(松山區)	Ferreira do Amaral (Guia)	Ferreira do Amaral (Guia)	19 294	92 476	99 329	91 300	94 334
新口岸區	ZAPE	ZAPE	18 030	69 505	72 629	100 284	82 275
外港新填海區及南灣湖填海區	NAPE e Aterros da Baía da Praia Grande	NAPE & Aterros da Baía da Praia Grande	49 271	176 588	122 100	127 022	107 388
中區	Baixa de Macau	Baixa de Macau	14 414	73 411	68 862	75 556	68 995
下環區	Barra / Manduco	Barra / Manduco	13 491	65 706	70 909	73 959	73 153
南西灣及主教山區	Praia Grande e Penha	Praia Grande & Penha	20 147	83 771	78 949	78 346	94 008
氹仔	Taipa	Taipa	24 681	106 316	115 160	112 391	110 721
海洋及小潭山區	Jardins do Oceano e Taipa Pequena	Jardins do Oceano & Taipa Pequena	25 050	87 506	112 219	99 642	98 887
氹仔中心區	Baixa da Taipa	Baixa da Taipa	24 472	110 787	117 179	116 407	105 398
大學及北安灣區	Universidade e Baía de Pac On	Universidade & Baía de Pac On	20 113	83 284	72 358	73 461	77 654
北安及大潭山區	Pac On e Taipa Grande	Pac On & Taipa Grande	48 973	109 928	100 468	103 754	94 965
氹仔舊城及馬場區	Cidade e Hipódromo da Taipa	Cidade & Hipódromo da Taipa	15 682	73 646	143 813	153 605	168 620
路環	Coloane	Coloane	18 360	122 697	128 205	135 527	125 799

12.15 按單位實用面積統計的住宅單位平均價格

PREÇO MÉDIO DAS FRACÇÕES AUTÓNOMAS HABITACIONAIS, POR ÁREA ÚTIL DAS FRACÇÕES

AVERAGE PRICE OF RESIDENTIAL UNITS BY USABLE AREA

	澳門元/平方米 MOP/m ²				
實用面積（平方米） Área útil das fracções (m ²) Usable area (m ²)	2009	2014	2017	2018	2019
全澳 Macau Macao	23 235	99 795	100 822	108 427	107 522
< 50.0	16 661	100 108	91 675	114 665	119 143
50.0 - 99.9	22 530	93 248	98 513	101 953	101 423
100.0 - 149.9	28 011	98 332	106 940	106 850	100 743
≥ 150.0	39 213	123 300	123 424	125 793	111 327
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula	22 803	95 576	91 769	101 914	104 346
< 50.0	16 618	99 158	87 656	107 326	113 465
50.0 - 99.9	22 036	89 430	91 446	96 427	97 566
100.0 - 149.9	28 216	90 652	96 082	100 428	98 290
≥ 150.0	50 319	131 442	122 793	127 987	106 731
氹仔 Taipa	24 681	106 316	115 160	112 391	110 721
< 50.0	18 064	104 694	136 962	140 504	170 614
50.0 - 99.9	23 804	97 199	110 515	105 100	103 563
100.0 - 149.9	27 830	112 276	118 947	114 813	101 729
≥ 150.0	24 491	115 436	119 795	120 316	110 793
路環 Coloane	18 360	122 697	128 205	135 527	125 799
< 50.0	#	150 368	141 290	146 140	145 567
50.0 - 99.9	10 561	126 037	116 128	132 119	123 352
100.0 - 149.9	19 553	108 540	116 891	114 512	109 943
≥ 150.0	18 470	129 907	140 367	137 200	136 584

12.16 住宅樓價指數

ÍNDICE DE PREÇOS DA HABITAÇÃO

RESIDENTIAL PROPERTY PRICE INDEX

2011 = 100

	指數 Índice Index		2014	2016	2017	2018	2019
整體住宅	Global	Overall					
全澳	Macau	Macao	241.1	219.3	244.8	265.5	266.8
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	243.3	222.0	248.4	267.3	268.5
路氹	Taipa e Coloane	Taipa & Coloane	230.0	207.0	228.5	257.3	259.4
現貨住宅	Fracções autónomas de habitações construídas	Existing residential units					
全澳	Macau	Macao	254.1	225.0	261.6	285.0	287.0
澳門半島	Península de Macau	Macao Peninsula	245.5	215.5	257.2	280.7	281.7
路氹	Taipa e Coloane	Taipa & Coloane	297.0	268.1	281.3	304.4	309.5
樓齡分組 (年)	Por ano de construção (Ano)	By year of building completion (Year)					
樓花	Fracções autónomas de habitações em construção	Pre-sale residential units	251.1	200.8	246.0	274.2	278.3
≤ 5			254.2	203.3	248.2	264.4	270.4
6 - 10			225.8	216.4	243.7	252.4	254.6
11 - 20			254.4	227.8	256.6	284.0	292.6
> 20			246.0	222.8	258.4	284.4	285.0
實用面積分組 (平方米)	Por área útil (m ²)	By usable floor area (m ²)					
< 50			257.4	221.7	266.6	287.4	285.8
50 - 74.9			273.0	243.6	275.9	304.0	307.9
75 - 99.9			232.9	192.4	235.8	249.1	247.7
≥100			238.2	199.6	232.8	242.4	232.8

12.17 年終公共房屋

FRACÇÕES AUTÓNOMAS, DESTINADAS À HABITAÇÃO PÚBLICA, NO FINAL DO ANO

END-YEAR PUBLIC HOUSING

			個 N ^o No.				
房屋類型 Tipo de habitação Type of housing			2009	2014	2017	2018	2019
社會房屋	Habitação social	Social housing	7 052	12 838	14 269	14 269	14 269
無間隔	Estúdio	Studio flat					
23平方米	23m ² (T0)	23m ²	675	813	813	813	813
26.5平方米	26,5m ² (T0I)	26.5m ²	208	208	208	208	208
35.5平方米	35,5m ² (T0II)	35.5m ²	268	268	268	268	268
47平方米	47m ² (T0III)	47m ²	173	173	173	173	173
54平方米	54m ² (T0IV)	54m ²	61	61	61	61	61
一房	T1	1-bedroom	2 096	5 661	6 714	6 714	6 714
兩房	T2	2-bedroom	3 176	4 969	5 253	5 253	5 253
三房	T3	3-bedroom	350	655	749	749	749
四房或以上	T4 e mais	4-bedroom and more	45	30	30	30	30
經濟房屋	Habitação económica	Economic housing	24 318	32 735	33 793	36 963	36 963
無間隔	Estúdio	Studio flat					
23平方米	23m ² (T0)	23m ²	-	-	-	-	-
26.5平方米	26,5m ² (T0I)	26.5m ²	867	867	867	867	867
35.5平方米	35,5m ² (T0II)	35.5m ²	1 855	1 855	1 855	1 855	1 855
47平方米	47m ² (T0III)	47m ²	511	511	511	511	511
54平方米	54m ² (T0IV)	54m ²	603	603	603	603	603
一房	T1	1-bedroom	2 051	4 589	4 709	5 054	5 054
兩房	T2	2-bedroom	13 713	17 924	18 736	21 027	21 027
三房	T3	3-bedroom	4 563	6 183	6 309	6 843	6 843
四房或以上	T4 e mais	4-bedroom and more	155	203	203	203	203

12.18 累計出售的經濟房屋

NÚMERO ACUMULADO DE FRACÇÕES AUTÓNOMAS VENDIDAS, DESTINADAS À HABITAÇÃO ECONÓMICA
CUMULATIVE SALE OF ECONOMIC HOUSING

			個 N ^o No.				
房屋類型 Tipo de habitação Type of housing			2009	2014	2017	2018	2019
經濟房屋	Habitação económica	Economic housing	24 205	34 229	35 853	36 415	36 562
無間隔	Estúdio	Studio flat					
23平方米	23m ² (T0)	23m ²	-	-	-	-	-
26.5平方米	26,5m ² (T0I)	26.5m ²	862	862	862	862	862
35.5平方米	35,5m ² (T0II)	35.5m ²	1 855	1 855	1 855	1 855	1 855
47平方米	47m ² (T0III)	47m ²	511	511	511	511	511
54平方米	54m ² (T0IV)	54m ²	603	603	603	603	603
一房	T1	1-bedroom	2 050	3 518	4 165	4 730	4 925
兩房	T2	2-bedroom	13 647	20 008	20 834	20 833	20 790
三房	T3	3-bedroom	4 522	6 669	6 820	6 818	6 813
四房或以上	T4 e mais	4-bedroom and more	155	203	203	203	203

註：自2011年經濟房屋法實施後，經濟房屋單位累計出售總數會因有退回單位而調整。

Nota: A partir da implementação da Lei da habitação económica de 2011, o número acumulado de fracções autónomas destinadas à habitação económica pode ser revisto, devido à restituição das fracções autónomas.

Note: Since the enactment of the Economic Housing Law in 2011, the cumulative number of economic housing units sold may be adjusted due to the return of some units to the government.

說明

詞彙解釋

- 在職員工：指參考年最後一個工作日在場所內工作之所有人士，包括僱員及無薪酬員工；但不包括已缺勤且復工時間未能確定的人士。
- 工業產值：場所產品銷售（包括生產作自用的產品）之價值、為第三者提供工業服務（如加工、維修保養、安裝、研究開發等服務）之收益，以及貨品轉售毛利，再加上產品的庫存變化。
- 其他收益：為第三者提供非工業服務之收益，如出租工業設備或廠房、經營食堂或其他員工服務、佣金、專利權、商標等收益。
- 收益：工業產值加上其他收益。
- 增加值總額：收益扣除營運時耗用的物料、水電與燃料、由第三者提供之加工服務的費用、其他費用（如作工業用途之樓宇、工業設備的租金，通訊等費用），再加上物料的庫存變化。
- 盈利：增加值總額減去員工支出。

資料來源

工業調查

其他相關刊物

工業調查（年刊）
工業生產指數（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

- Pessoal ao serviço：Todos os indivíduos que trabalham para o estabelecimento no último dia útil do período de referência, incluindo o pessoal remunerado e o pessoal não remunerado. Excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
- Valor de produção：Valor das vendas de produtos do estabelecimento (incluindo os produtos produzidos pelo estabelecimento para uso próprio), mais receitas dos serviços industriais prestados a terceiros (incluindo serviços de processamento, serviços de reparação, manutenção, serviços de instalação, serviços de investigação e desenvolvimento, etc.), mais margem de venda de mercadorias no mesmo estado em que foram adquiridas, mais variações de existências de produtos.
- Outras receitas：Receitas que resultaram da prestação de serviços não industriais a terceiros, tais como: as rendas de equipamento ou de instalações industriais; as receitas da exploração de cantinas e outros serviços prestados ao pessoal; as comissões recebidas; as receitas pela utilização de patentes e marcas registadas, etc.

Receitas : Valor de produção mais outras receitas.

Valor acrescentado bruto : Receitas menos: o custo de materiais, de água, de electricidade e de combustíveis consumidos durante a exploração da actividade; o custo de serviços industriais prestados por terceiros e outros custos (tais como: o arrendamento de edifícios industriais e de equipamento industrial, assim como o custo de comunicações), mais a variação de existências de materiais.

Excedente bruto : Valor acrescentado bruto menos despesas com pessoal.

Fonte de informação

Inquérito Industrial

Outras publicações relacionadas

Inquérito Industrial (anual)

Índice de Produção Industrial (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Persons engaged : Individuals who work for the establishment as at the last working day of the reference year, including employees and unpaid workers; however, those who are absent for an indefinite period are excluded.

Value of production : Sales of goods produced by the establishment (including production for own use); plus receipts for industrial work and services rendered to other establishments (e.g. processing work, repair, maintenance and installation services rendered, research and development performed); gross margin on goods for resale, and changes in inventories of goods.

Other receipts : Receipts for non-industrial work/services rendered to others, e.g. rent from leasing industrial equipment or plant; income from operating canteen or providing other services to staff; commission; income from patents and trademarks, etc.

Receipts : Value of production plus other receipts.

Gross value added : Receipts less costs of raw materials, water, electricity and fuels consumed for operation, charges for processing services rendered by others, and other expenses (e.g. rental payments incurred for the use of industrial buildings and industrial equipment; and expenses on communications), plus changes in inventories of raw materials.

Gross surplus : Gross value added less compensation of employees.

Source of data

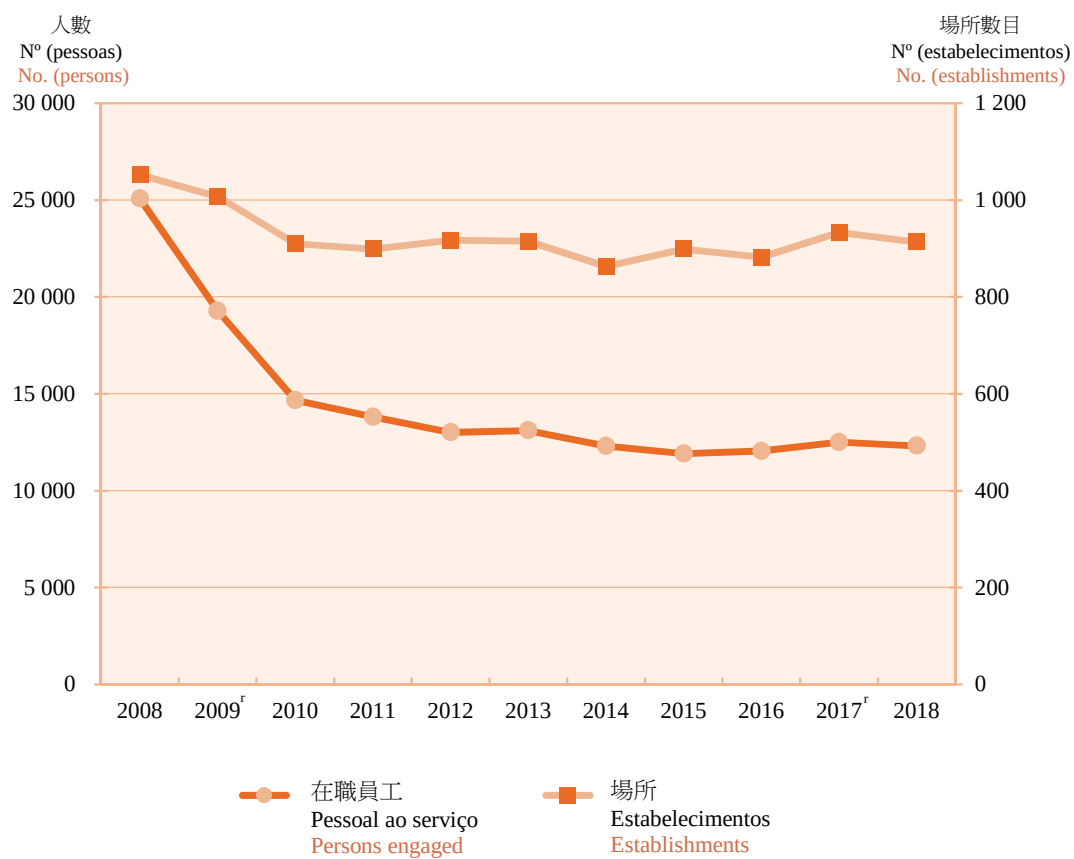
Industrial Survey

Other related publications

Industrial Survey (annual)

Index of Industrial Production (quarterly)

工業場所及在職員工數目
ESTABELECIMENTOS INDUSTRIAIS E PESSOAL AO SERVIÇO
INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS AND PERSONS ENGAGED



13.1 工業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA

PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

1/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017	2018
場所 (數目) Estabelecimentos (Nº) Establishments (No.)	1 052	915	882	933 ^r	913
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	1	1	-	-	-
食品及飲品業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	219	283	345	381 ^r	414
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	40	21	10	11	9
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	308	171	129	117	103
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	153	156	164	190	186
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement & concrete	~	10	10	10	10
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	326	267	218	218 ^r	185
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	4	5	5	5	5
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	1	1	1	1	1
在職員工 (數目) Pessoal ao serviço (Nº) Persons engaged (No.)	25 074	13 106	12 047	12 503 ^r	12 313
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	17	9	-	-	-
食品及飲品業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	2 778	4 074	4 707	5 516 ^r	5 527
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	2 097	498	315	259	128
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	14 518	2 873	1 237	1 200 ^r	1 155

13.1 工業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA

PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

2/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017	2018
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	1 276	1 519	1 815	1 761	1 891
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement & concrete	~	435	431	408	399
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	3 335	2 600 ^r	2 420	2 231 ^r	2 101
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	801	839	857	865	849
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	252	259	265	263	263
收益 (千澳門元) Receitas ('000 MOP) Receipts ('000 MOP)	14 547 144	9 423 511	10 296 890	11 544 093 ^r	11 069 869
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	11 425	4 302	-	-	-
食品及飲品業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	654 877	1 328 042	1 886 960	2 447 698 ^r	2 632 855
紡織業 Indústria têxtil Manufacture of textiles	1 636 443	478 570	381 119	308 140	234 012
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	6 146 010	1 111 528	434 326	386 436 ^r	418 623
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	547 981	462 836	685 792	598 235	721 226
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement & concrete	~	1 715 000	1 607 097	1 444 166	1 206 155
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	2 449 330	1 660 166	1 770 472	1 866 574 ^r	1 887 034
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	2 768 882	2 196 468	2 986 960	3 839 818	3 271 730
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	332 196	466 598	544 165	653 025	698 234

13.1 工業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA

PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

3/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017	2018
增加值總額 (千澳門元) Valor acrescentado bruto ('000 MOP) Gross value added ('000 MOP)	3 587 744	3 699 463	4 868 905	5 446 690 ^r	5 266 836
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	2 479	3 038	-	-	-
食品及飲品業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	288 471	554 795	774 061	1 068 728 ^r	1 245 775
紡織業 Indústria têtil Manufacture of textiles	234 166	68 915	65 438	35 100	10 042
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	904 800	228 088	169 385	152 412 ^r	198 744
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	186 433	182 028	273 908	265 912	321 493
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement & concrete	~	248 883	402 523	329 525	258 108
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	538 095	451 038	607 243	587 337 ^r	510 890
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	1 264 407	1 739 881	2 310 341	2 715 166	2 409 218
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	168 892	222 796	266 006	292 510	312 567
盈利 (千澳門元) Excedente bruto ('000 MOP) Gross surplus ('000 MOP)	1 275 134	1 871 301	2 809 490	3 247 575 ^r	3 108 771
採礦業 Indústrias extractivas Mining and quarrying	- 1 838	- 63	-	-	-
食品及飲品業 Indústrias alimentares e das bebidas Manufacture of food products and beverages	68 463	158 742	230 977	400 230	593 816
紡織業 Indústria têtil Manufacture of textiles	74 782	13 142	16 297	- 1 406	- 22 225
製衣業 Indústria do vestuário Manufacture of wearing apparel	17 884	17 424	55 913	39 994 ^r	81 113
出版、印刷及錄有資訊的媒體的複製 Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados Publishing, printing and reproduction of recorded media	48 201	- 1 178	17 475	- 12 044	35 781

13.1 工業主要指標

INDICADORES PRINCIPAIS DA INDÚSTRIA

PRINCIPAL INDICATORS OF INDUSTRIAL SECTOR

4/4

指標 Indicadores Indicator	2008	2013	2016	2017	2018
水泥及混凝土製造 Fabricação de cimento e betão pronto Manufacture of cement & concrete	~	159 981	306 290	235 346	159 742
其他未列明的製造業 Outras indústrias transformadoras, n.e. Manufacturing not elsewhere classified	189 414	128 061	252 695	198 308 ^r	114 445
電力、氣體、蒸氣和熱水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e de água quente Electricity, gas, steam and hot water supply	780 386	1 260 424	1 768 504	2 200 622	1 943 626
水的利用、處理及分配 Captação, tratamento e distribuição de água Collection, purification and distribution of water	97 841	134 767	161 339	186 524	202 472

註：2008年“其他未列明的製造業”包括“水泥及混凝土製造”。

Nota: Nos dados referentes aos anos de 2008, as “outras indústrias transformadoras, n.e.” abrangem a “fabricação de cimento e betão pronto”.

Note: In 2008, “Manufacturing not elsewhere classified” included “Manufacture of cement and concrete”.

13.2 工業生產指數

ÍNDICE DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL

INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION

2008=100

行業分類 Classificação das actividades económicas Industry			2009	2014	2017	2018	2019
總指數	Índice global	Global Index	77.4	78.7	118.8	92.0^r	112.8
製造業	Indústrias transformadoras	Manufacturing	46.1	103.5	115.4	135.9^r	161.0
食品及飲品 製造業	Indústrias alimentares e das bebidas	Manufacture of food products and beverages	88.7	135.7	186.3	207.3 ^r	235.8
煙草業	Indústria do tabaco	Manufacture of tobacco	99.8	134.5	93.1	85.2	89.3
紡織業	Indústria têtil	Manufacture of textiles	26.4	7.2	4.9	0.9	1.6
製衣業	Indústria do vestuário	Manufacture of wearing apparel	24.7	3.4	0.5	0.8	2.4
水泥及混凝土 製造業	Fabricação de cimento e betão pronto	Manufacture of cement & concrete	32.4	123.4	56.3	55.8	40.3
其他未列明的 製造業	Outras indústrias transformadoras, n.e.	Manufacturing not elsewhere classified	78.3	109.6	111.7	79.1	57.6
水電及氣體生產 供應業	Produção e distribuição de electricidade, gás e água	Electricity, gas & water supply	118.7	60.6	121.4	61.7	75.8
電力	Electricidade	Electricity	121.1	52.9	121.0	54.2	68.5
供水	Distribuição de água	Water supply	100.6	120.3	125.3	129.4	129.7

白頁

Página vazia

Blank page

說明

詞彙解釋

- 進口：將任何來自外地的貨物運入澳門特別行政區，但屬以再進口及轉運方式運入者除外。
- 再進口：將任何先前出口的貨物運回澳門特別行政區。
- 出口：將任何貨物運離澳門特別行政區，但屬以暫時出口及轉運方式運離者除外。出口是本地產品出口及再出口之和。
- 本地產品出口：將原產地為澳門特別行政區的任何貨物運離澳門特別行政區。
- 再出口：將任何先前進口的貨物，不經加工運離澳門特別行政區；或雖經加工，但尚不足以取得以澳門特別行政區作為原產地資格的貨物運離澳門特別行政區。
- 暫時出口：將任何貨物運離澳門特別行政區一段時間，目的是以原有狀態或在外地經加工、改良或維修後再進口。
- 轉運：貨物經過澳門特別行政區而運往下一目的地。
- 原產地國家/地區：農產品之種植國家/地區、礦產之開採國家/地區、工業產品之生產國家/地區，被視為原產地國家/地區。若工業產品的製造工序是在兩個或以上的國家/地區進行，應以進行最後轉變成型工序的國家/地區為原產地。再包裝、分類或混合等工序不視為最後轉變成型工序。
- 目的地國家/地區：目的地是貨物實際到達的最後國家/地區，不論在運輸途中有無中斷。如有中轉國家/地區，只要不在中轉國家/地區進行商業交易，貨物到達的最後國家/地區被視為目的地。

資料來源

澳門海關、澳門電貿股份有限公司。

其他相關刊物

對外商品貿易統計（月刊，年刊）
對外商品貿易指數（季刊）

Explicação de termos

Importação	: A entrada na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) de quaisquer mercadorias provenientes do exterior, com excepção das que entrem em regimes de reimportação e de trânsito.
Reimportação	: O retorno à RAEM de quaisquer mercadorias que, previamente, dela tenham sido exportadas.
Exportação	: A saída da RAEM de quaisquer mercadorias, com excepção das que saíam em regimes de exportação temporária e de trânsito. O valor da exportação corresponde ao somatório dos fluxos de exportação doméstica e reexportação.
Exportação doméstica	: A saída da RAEM de quaisquer mercadorias com origem da RAEM.
Reexportação	: A saída da RAEM de quaisquer mercadorias previamente importadas, sem terem sofrido qualquer transformação, ou de mercadorias que tenham sofrido transformação sem, no entanto, terem adquirido a qualidade de origem da RAEM.
Exportação temporária	: A saída da RAEM de quaisquer mercadorias, por tempo limitado, com vista à sua reimportação no mesmo estado ou após transformação, aperfeiçoamento ou reparação no exterior.
Trânsito	: A passagem de mercadorias pela RAEM para o próximo destino.
País de origem	: Entende-se por país ou local de origem o país ou local onde os produtos agrícolas foram cultivados, o minério extraído e os artigos manufacturados foram fabricados. Se os respectivos processos produtivos foram realizados em dois ou mais países ou locais, devemos considerar o país ou local que foi responsável pela última fase de operação de transformação na forma definitiva como o país de origem. Os procedimentos de reembalagem, assortimento e mistura não constituem a última fase de operação de transformação na forma definitiva.
País de destino	: Entende-se por país ou local de destino o último país ou local para o qual as mercadorias foram efectivamente expedidas, verificando-se ou não interrupção no transporte, desde que não tenham sido objecto de transacção comercial nos países ou locais intermédios, se os houver.

Fontes de informação

Serviços de Alfândega (SA) e Transferência Electrónica de Dados – Macau EDI Van S.A..

Outras publicações relacionadas

Estatísticas do Comércio Externo de Mercadorias (mensal, anual)
Índices do Comércio Externo de Mercadorias (trimestral)

Glossary

Imports	: Entry of foreign produced merchandise to Macao, excluding re-imports and transit goods.
Re-imports	: Return of merchandise previously exported to Macao.
Exports	: Merchandise transported out of Macao, excluding temporary exports and transit goods. The value of exports corresponds to the sum of domestic exports and re-exports.
Domestic exports	: Transport of Macao produced merchandise out of Macao.
Re-exports	: Transport of merchandise previously imported out of Macao, without processing; even with processing, they are not qualified to use Macao as the origin of merchandise.
Temporary exports	: Transport of merchandise out of Macao, for a time limit, with the intention of their future re-imports in the same state, or after transformation, improvement or repair outside Macao.
Transit	: Merchandise passing by Macao to the next destination.
Country of origin	: The country or territory where the crops are grown, the minerals are mined and products are manufactured. If a production process is carried out in two or more countries or territories, the origin will be the country or territory where the processing of the merchandise takes its final form. Repacking, sorting or mixing is not considered as the final phase of processing.
Country of destination	: The final country or territory where the goods are delivered, irrespective of interruption during transportation. As far as no commercial exchange has taken place in the transit country or territory, the final country or territory arrived is considered as the destination.

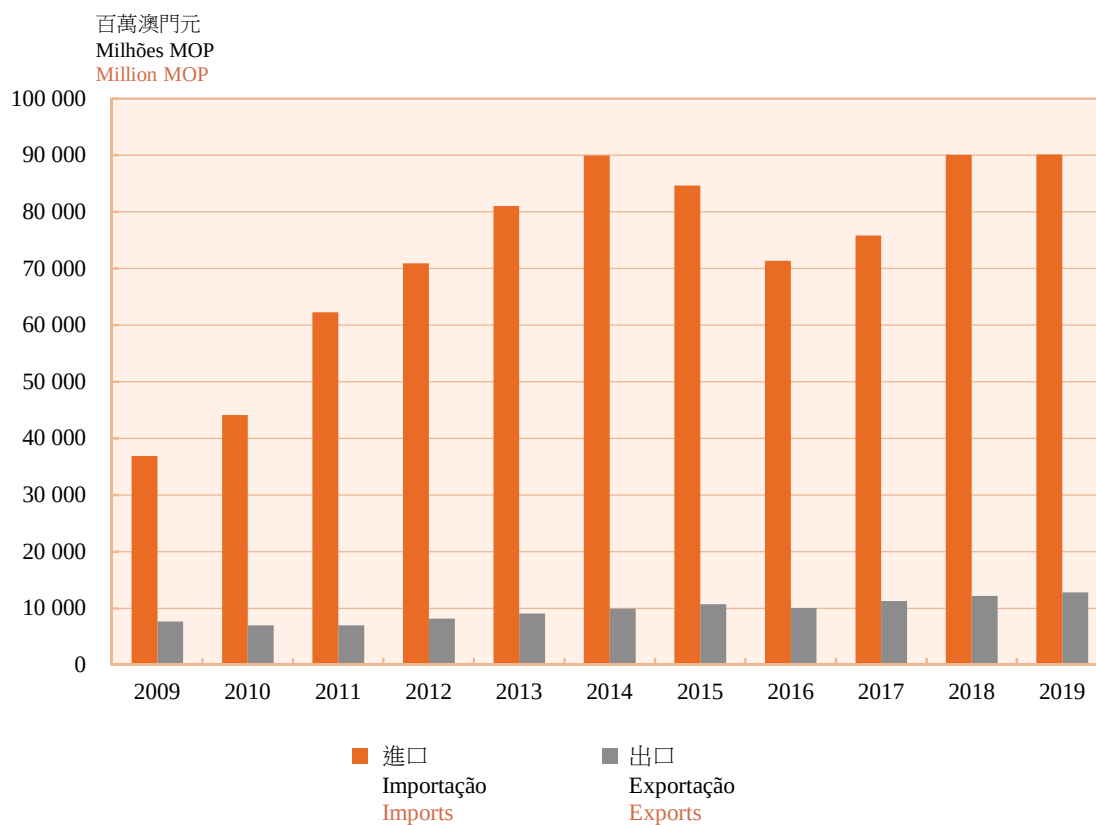
Sources of data

Macao Customs Service and TEDMEV (Transferência Electrónica de Dados – Macau EDI Van S.A.).

Other related publications

External Merchandise Trade Statistics (monthly, annual)
External Merchandise Trade Index (quarterly)

商品進出口貨值
VALOR DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS
VALUE OF IMPORTS AND EXPORTS OF MERCHANDISE



14.1 對外商品貿易主要指標

PRINCIPAIS INDICADORES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS

PRINCIPAL INDICATORS OF EXTERNAL MERCHANDISE TRADE

千澳門元 '000 MOP

指標 Indicadores Indicators	2009	2014	2017	2018	2019
出口 Exportação Exports	7 672 540	9 914 763	11 283 145	12 192 556	12 796 739
本地產品出口 Exportação doméstica Domestic exports	2 971 100	2 022 747	1 785 557	1 530 620	1 512 688
再出口 Reexportação Re-exports	4 701 440	7 892 015	9 497 588	10 661 936	11 284 050
進口 Importação Imports	36 901 985	89 952 161	75 851 109	90 102 580	90 129 446
暫時出口 Exportação temporária Temporary exports	1 444 785	1 512 607	1 110 227	812 075	1 058 997
再進口 Reimportação Re-imports	1 045 648	1 165 022	721 381	676 758	732 589
轉運 Trânsito Transit	10 229 983	10 395 828	13 006 674	13 667 101	16 138 018
貿易總額 Valor total do comércio externo Total external trade	44 574 524	99 866 924	87 134 254	102 295 135	102 926 185
貿易差額 Saldo da balança Trade balance	-29 229 445	-80 037 398	-64 567 965	-77 910 024	-77 332 707
按年變動 (%) Variação homóloga anual (%) Year-on-year change (%)					
出口 Exportação Exports	-52.1	+9.0	+12.3	+8.1	+5.0
進口 Importação Imports	-14.2	+11.0	+6.3	+18.8	0 [#]
出進口比率 (%) Taxa de cobertura (%) Exports/Imports ratio (%)	20.8	11.0	14.9	13.5	14.2

註：貿易差額僅指出口及進口貨值的差額，不包括暫時出口、再進口及轉運貨值。

Nota: O saldo da balança refere-se apenas à diferença entre o valor da exportação e valor da importação e não estão incluídos os valores da exportação temporária, reimportação e trânsito.

Note: Trade balance is the difference between value of merchandise exports and imports, excluding value of temporary exports, re-imports and transit of merchandise.

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

1/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da «CGCE» BEC			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total						
進口	Importação	Imports	36 902	89 952	75 851	90 103	90 129
出口	Exportação	Exports	7 673	9 915	11 283	12 193	12 797
食物及飲品							
Produtos alimentares e bebidas							
Food and beverages							
進口	Importação	Imports	5 582	12 555	12 796	14 044	14 765
出口	Exportação	Exports	149	359	1 125	977	566
未加工食物及飲品							
Produtos alimentares e bebidas, primários							
Food and beverages, primary							
進口	Importação	Imports	1 110	2 371	2 189	2 452	2 683
出口	Exportação	Exports	27	42	12	15	21
工業用未加工食物及飲品							
Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente destinados à indústria							
Food and beverages, primary, mainly for industry							
進口	Importação	Imports	372	512	401	385	455
出口	Exportação	Exports	1	11	0 [#]	3	7
家庭消費未加工食物及飲品							
Produtos alimentares e bebidas, primários, principalmente destinados ao consumo particular							
Food and beverages, primary, mainly for household consumption							
進口	Importação	Imports	738	1 859	1 788	2 067	2 228
出口	Exportação	Exports	26	31	12	12	14
已加工食物及飲品							
Produtos alimentares e bebidas, transformados							
Food and beverages, processed							
進口	Importação	Imports	4 472	10 184	10 607	11 592	12 082
出口	Exportação	Exports	123	317	1 113	962	546
工業用已加工食物及飲品							
Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente destinados à indústria							
Food and beverages, processed, mainly for industry							
進口	Importação	Imports	106	370	373	419	451
出口	Exportação	Exports	1	3	6	2	2
家庭消費已加工食物及飲品							
Produtos alimentares e bebidas, transformados, principalmente destinados ao consumo particular							
Food and beverages, processed, mainly for household consumption							
進口	Importação	Imports	4 366	9 814	10 234	11 173	11 632
出口	Exportação	Exports	122	315	1 108	960	543

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

2/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da «CGCE» BEC	2009	2014	2017	2018	2019
未列明工業物品 Fornecimentos industriais não especificados noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified					
進口 Importação Imports	4 519	8 146	6 326	6 663	6 167
出口 Exportação Exports	1 309	1 528	1 490	1 284	1 070
未加工的未列明工業物品 Produtos primários para fornecimentos industriais não especificados noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified, primary					
進口 Importação Imports	116	349	423	442	611
出口 Exportação Exports	68	176	158	176	162
已加工的未列明工業物品 Produtos transformados para fornecimentos industriais não especificados noutra categoria Industrial supplies not elsewhere specified, processed					
進口 Importação Imports	4 403	7 797	5 903	6 221	5 556
出口 Exportação Exports	1 241	1 352	1 332	1 108	908
燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes Fuels and lubricants					
進口 Importação Imports	4 722	7 989	6 427	7 285	7 137
出口 Exportação Exports	# ^r	#	#	#	#
未加工的燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes, primários Fuels and lubricants, primary					
進口 Importação Imports	233	159	457	186	331
出口 Exportação Exports	- ^r	-	-	-	-
已加工的燃料及潤滑油 Combustíveis e lubrificantes, transformados Fuels and lubricants, processed					
進口 Importação Imports	4 488	7 829	5 970	7 099	6 806
出口 Exportação Exports	#	#	#	#	#
汽油 Carburantes para motores Motor spirit					
進口 Importação Imports	456	737	529	709	660
出口 Exportação Exports	- ^r	-	-	-	#
其他已加工燃料 Outros combustíveis e lubrificantes, transformados Other fuels and lubricants, processed					
進口 Importação Imports	4 032	7 093	5 441	6 390	6 147
出口 Exportação Exports	#	#	#	#	#

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

3/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da «CGCE» BEC	2009	2014	2017	2018	2019
資本貨物（交通運輸工具除外）及其零件及附件 Bens de capital (exclusão do material de transporte), suas partes e acessórios Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories thereof					
進口 Importação Imports	6 015	16 065	11 758	14 416	11 953
出口 Exportação Exports	1 201	2 729	2 260	3 347	3 199
資本貨物（交通運輸工具除外） Bens de capital (exclusão do material de transporte) Capital goods (except transport equipment)					
進口 Importação Imports	4 952	13 224	9 400	12 327	9 918
出口 Exportação Exports	900	1 834	1 294	2 245	2 245
資本貨物（交通運輸工具除外）的零件及附件 Partes e acessórios para bens de capital (exclusão do material de transporte) Parts and accessories of capital goods (except transport equipment)					
進口 Importação Imports	1 063	2 841	2 357	2 089	2 035
出口 Exportação Exports	301	895	965	1 102	955
交通運輸工具及其零件及附件 Material de transporte, suas partes e acessórios Transport equipment and parts and accessories thereof					
進口 Importação Imports	2 512	4 586	2 708	4 246	3 155
出口 Exportação Exports	143	114	165	157	136
載客汽車 Automóveis para transporte de passageiros Passenger motor cars					
進口 Importação Imports	971	3 457	1 475	1 904	1 949
出口 Exportação Exports	53	43	65	46	95
其他交通運輸工具 Outro material de transporte Other transport equipment					
進口 Importação Imports	805	720	737	1 720	564
出口 Exportação Exports	56	21	18	11	6
工業用其他交通運輸工具 Outro material de transporte destinado à indústria Other transport equipment, industrial					
進口 Importação Imports	631	472	518	1 514	429
出口 Exportação Exports	18	5	14	9	5
非工業用其他交通運輸工具 Outro material de transporte não destinado à indústria Other transport equipment, non-industrial					
進口 Importação Imports	175	248	219	206	135
出口 Exportação Exports	37	17	3	3	2

14.2 按經濟貨物大類統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO POR GRANDES CATEGORIAS ECONÓMICAS (CGCE)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY CLASSIFICATION OF BROAD ECONOMIC CATEGORIES (BEC)

4/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

經濟貨物大類 Categorias da «CGCE» BEC	2009	2014	2017	2018	2019
交通運輸工具的零件及附件 Partes e acessórios para material de transporte Parts and accessories of transport equipment					
進口 Importação Imports	735	409	496	622	641
出口 Exportação Exports	34	50	82	99	34
其他未列明的消費品 Bens de consumo não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified					
進口 Importação Imports	13 539	40 608	35 781	43 030	46 944
出口 Exportação Exports	4 172	3 796	4 650	4 640	5 773
其他未列明的耐用消費品 Bens de consumo, duradouros, não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, durable					
進口 Importação Imports	6 038	20 981	15 052	18 090	17 279
出口 Exportação Exports	1 197	1 569	1 995	2 022	2 274
其他未列明的半耐用消費品 Bens de consumo, semi-duradouros, não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, semi-durable					
進口 Importação Imports	3 610	10 840	11 400	13 192	14 903
出口 Exportação Exports	2 121	1 352	1 869	1 602	2 312
其他未列明的非耐用消費品 Bens de consumo, não duradouros, não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified, non-durable					
進口 Importação Imports	3 891	8 788	9 328	11 748	14 763
出口 Exportação Exports	854	875	787	1 016	1 187

註：部份貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

14.3 按標準國際外貿分類表第四修訂版類別統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS SECÇÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY SECTION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

1/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準國際外貿分類表類別 Secções da CTCI Section of SITC			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total						
進口	Importação	Imports	36 902	89 952	75 851	90 103	90 129
出口	Exportação	Exports	7 673	9 915	11 283	12 193	12 797
糧食及活動物 Produtos alimentares e animais vivos Food and live animals							
進口	Importação	Imports	3 498	8 935	9 700	10 769	11 164
出口	Exportação	Exports	97	192	725	752	263
飲料及煙草 Bebidas e tabacos Beverages and tobacco							
進口	Importação	Imports	2 688	4 423	3 527	3 689	3 933
出口	Exportação	Exports	322	667	783	572	664
未加工的材料，非食用，燃料除外 Matérias em bruto, não comestíveis, excepto os combustíveis Crude materials, inedible, except fuels							
進口	Importação	Imports	164	423	485	522	660
出口	Exportação	Exports	67	172	158	174	161
礦物燃料、潤滑劑及有關物質 Combustíveis minerais, lubrificantes e materiais conexos Mineral fuels, lubricants and related materials							
進口	Importação	Imports	4 741	7 992	6 420	7 275	7 124
出口	Exportação	Exports	#	#	#	#	#
動物及植物油、脂肪及蠟 Óleos, gorduras e ceras, de origem animal ou vegetal Animal and vegetable oils, fats and waxes							
進口	Importação	Imports	121	155	149	162	171
出口	Exportação	Exports	1	1	1	2	2
未列明的化學品及有關產品 Produtos químicos e produtos conexos, n.e. Chemicals and related products, n.e.s.							
進口	Importação	Imports	2 540	6 708	7 602	9 658	12 848
出口	Exportação	Exports	307	601	623	825	944
主要按材料分類的製成品 Artigos manufacturados, classificados principalmente segundo a matéria-prima Manufactured goods classified chiefly by material							
進口	Importação	Imports	3 381	6 156	4 323	4 510	4 128
出口	Exportação	Exports	933	858	890	695	517
機械及運輸設備 Máquinas e material de transporte Machinery and transport equipment							
進口	Importação	Imports	8 823	21 265	15 271	19 869	15 854
出口	Exportação	Exports	1 175	2 672	2 234	3 174	3 248

14.3 按標準國際外貿分類表第四修訂版類別統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS SECÇÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY SECTION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

2/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP					
標準國際外貿分類表類別 Secções da CTCL Section of SITC	2009	2014	2017	2018	2019
雜項製成品					
Artigos manufacturados diversos					
Miscellaneous manufactured articles					
進口 Importação Imports	10 907	33 721	28 254	33 497	34 171
出口 Exportação Exports	4 073	3 364	4 277	4 203	4 933

註：部份貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO OS PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE ORIGEM E DE DESTINO

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND DESTINATION

1/3

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

國家及地區 Países e territórios Country and territory			2009	2014	2017	2018	2019
全球總數	MUNDO	WORLD					
進口	Importação	Imports	36 902	89 952	75 851	90 103	90 129
出口	Exportação	Exports	7 673	9 915	11 283	12 193	12 797
經濟合作與 發展組織	OCDE	OECD					
進口	Importação	Imports	16 709	44 083	37 075	44 408	46 534
出口	Exportação	Exports	2 227	848	602	465	626
歐洲	EUROPA	EUROPE					
進口	Importação	Imports	10 267	30 358	24 881	29 740	32 098
出口	Exportação	Exports	645	323	194	217	206
歐洲聯盟	UE	EU					
進口	Importação	Imports	7 815	21 852	19 085	22 533	24 920
出口	Exportação	Exports	631	310	190	209	197
法國	França	France					
進口	Importação	Imports	2 948	7 572	5 657	7 540	9 194
出口	Exportação	Exports	88	72	63	54	57
荷蘭	Países Baixos	Netherlands					
進口	Importação	Imports	165	1 387	1 872	1 664	892
出口	Exportação	Exports	67	46	31	31	52
德國	Alemanha	Germany					
進口	Importação	Imports	1 058	2 763	1 658	1 835	1 739
出口	Exportação	Exports	296	57	39	47	34
意大利	Itália	Italy					
進口	Importação	Imports	1 711	6 205	7 082	7 790	9 380
出口	Exportação	Exports	17	31	5	5	10
英國	Reino Unido	United Kingdom					
進口	Importação	Imports	758	1 871	919	1 587	1 490
出口	Exportação	Exports	103	27	20	11	19
愛爾蘭	Irlanda	Ireland					
進口	Importação	Imports	112	544	403	398	445
出口	Exportação	Exports	14	44	-	1	0 [#]
西班牙	Espanha	Spain					
進口	Importação	Imports	133	470	535	548	489
出口	Exportação	Exports	10	0 [#]	1	0 [#]	0 [#]
歐洲自由 貿易協會	EFTA	EFTA					
進口	Importação	Imports	2 408	8 261	5 675	7 045	6 949
出口	Exportação	Exports	3	14	4	7	10
瑞士	Suíça	Switzerland					
進口	Importação	Imports	2 359	8 124	5 594	6 958	6 845
出口	Exportação	Exports	2	14	4	7	10

14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO OS PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS DE ORIGEM E DE DESTINO

MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND DESTINATION

2/3

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

國家及地區 Países e territórios Country and territory			2009	2014	2017	2018	2019
歐洲其他國家	RESTO DA EUROPA	REST OF EUROPE					
進口	Importação	Imports	44	245	120	162	229
出口	Exportação	Exports	11	0 [#]	-	2	-
非洲	ÁFRICA	AFRICA					
進口	Importação	Imports	200	216	172	283	220
出口	Exportação	Exports	7	18	6	6	3
美洲	AMÉRICA	AMERICAS					
進口	Importação	Imports	2 673	6 680	4 264	4 708	5 418
出口	Exportação	Exports	1 471	357	206	168	325
北美洲	AMÉRICA DO NORTE	NORTH AMERICA					
進口	Importação	Imports	2 298	6 090	3 632	3 971	4 691
出口	Exportação	Exports	1 352	315	202	151	315
美國	EUA	USA					
進口	Importação	Imports	2 217	5 856	3 319	3 672	4 350
出口	Exportação	Exports	1 308	293	186	129	294
中南美洲	AMÉRICA CENTRAL E DO SUL	CENTRAL AND SOUTH AMERICA					
進口	Importação	Imports	374	590	632	736	727
出口	Exportação	Exports	119	42	5	17	10
巴西	Brasil	Brazil					
進口	Importação	Imports	185	330	381	459	518
出口	Exportação	Exports	0 [#]	0 [#]	0 [#]	0 [#]	1
亞洲	ÁSIA	ASIA					
進口	Importação	Imports	23 188	51 710	45 366	54 056	50 905
出口	Exportação	Exports	4 815	7 821	9 272	9 992	10 202
泰國	Tailândia	Thailand					
進口	Importação	Imports	480	891	904	1 094	1 138
出口	Exportação	Exports	3	1	7	11	9
越南	Vietname	Vietnam					
進口	Importação	Imports	109	265	454	572	640
出口	Exportação	Exports	178	9	36	115	60
新加坡	Singapura	Singapore					
進口	Importação	Imports	1 163	1 645	1 011	868	961
出口	Exportação	Exports	47	67	55	75	68
菲律賓	Filipinas	Philippines					
進口	Importação	Imports	70	160	197	205	233
出口	Exportação	Exports	99	67	26	20	44
中國內地	Interior da China	Mainland China					
進口	Importação	Imports	11 572	29 837	25 696	31 518	30 647
出口	Exportação	Exports	1 117	1 554	2 121	2 013	1 578

14.4 按主要原產地及目的地統計的商品進口及出口

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO OS PRINCIPAIS PAÍSES E TERRITÓRIOS
DE ORIGEM E DE DESTINO
MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MAJOR COUNTRY AND TERRITORY OF ORIGIN AND
DESTINATION

3/3

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

國家及地區 Países e territórios Country and territory			2009	2014	2017	2018	2019
亞洲 (續) ÁSIA (Cont.) ASIA (Cont.)							
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR					
進口	Importação	Imports	4 036	9 234	6 799	7 043	5 646
出口	Exportação	Exports	3 015	5 812	6 599	7 570	8 163
台灣地區	Região de Taiwan	Taiwan region					
進口	Importação	Imports	1 121	1 346	1 473	1 455	1 304
出口	Exportação	Exports	161	70	37	22	19
韓國	Coreia, República da	Korea, Republic of					
進口	Importação	Imports	590	1 760	1 952	2 034	2 133
出口	Exportação	Exports	7	13	15	8	8
日本	Japão	Japan					
進口	Importação	Imports	3 039	5 025	5 451	7 305	6 179
出口	Exportação	Exports	106	169	173	53	80
大洋洲及 其他地區	OCEÂNIA E OUTRO TERRITÓRIOS	OCEANIA AND OTHER COUNTRIES					
進口	Importação	Imports	575	989	1 169	1 316	1 489
出口	Exportação	Exports	37	27	21	28	17
澳洲	Austrália	Australia					
進口	Importação	Imports	500	700	884	958	999
出口	Exportação	Exports	34	25	13	21	14

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

1/5

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	36 902	89 952	75 851	90 103	90 129
活動物，第03節的動物除外 Animais vivos, excluindo os animais da divisão 03 Live animals other than animals of division 03	351	468	347	327	396
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	550	1 268	1 487	1 697	1 940
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds' eggs	497	515	570	574	612
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼類動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes, (exc. mamífer. marinhos), crustáceos, moluscos, e invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	481	1 130	1 297	1 511	1 589
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	386	761	846	1 020	1 113
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	420	1 018	1 112	1 286	1 398
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar e mel Sugars, sugar preparations and honey	108	227	244	287	334
咖啡、茶、可可、香料及其製品 Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof	198	425	474	567	588
動物飼料（不包括未碾磨的穀物） Alimentos para animais (excluindo os cereais não moídos) Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	31	44	84	81	80
飲料 Bebidas Beverages	1 996	3 510	3 033	3 197	3 514
煙草及煙草製品 Tabaco, em bruto e manufacturado Tobacco and tobacco manufactures	692	913	494	492	419
油料種子及含油果實 Sementes e frutos oleaginosos Oil-seeds and oleaginous fruits	5	10	9	10	11

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

2/5

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2009	2014	2017	2018	2019
未加工的橡膠（包括合成及再生） Borracha em bruto (incluindo borracha sintética e regenerada) Crude rubber (including synthetic and reclaimed)	# ^r	#	6	7	#
軟木及木 Cortiça e madeira Cork and wood	27	37	26	42	27
紡織纖維（羊毛條及其他精梳羊毛除外）及其廢料 （未紡製成紗或織物） Fibras têxteis (excepto lã em mecha "tops" e outras lãs penteadas) e seus desperdícios (não manufacturados em fios ou tecidos) Textile fibres (other than wool tops & other combed wool) and their wastes (not manufactured into yarn or fabric)	9	3	4	6	6
未加工的肥料，第56節所列的除外，及未加工的礦物（不包括煤、石油及寶石） Adubos e fertilizantes (excepto divisão 56) e minerais (excepto carvão, petróleo e pedras preciosas) em bruto Crude fertilizers, other than those of division 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	41	143	136	167	352
石油、石油產品及有關物質 Petróleo, produtos derivados do petróleo e materiais conexos Petroleum, petroleum products and related materials	2 702	3 936	2 826	3 014	2 884
電力 Energia eléctrica Electric current	1 559	3 455	2 941	3 822	3 708
動物油及脂肪 Óleos e gorduras, de origem animal Animal oils and fats	4	6	6	10	12
固定植物脂肪及油，粗製、精煉或分餾 Óleos e gorduras vegetais fixos, em bruto, refinados ou fraccionados Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated	117	148	142	151	158
經處理的動物或植物脂肪及油；源自動物或植物的蠟；未列明的非食用動物或植物脂肪或油的混合物或製品 Óleos e gorduras de animais ou vegetais preparados; ceras de origem animal ou vegetal; misturas ou preparações não alimentícias de gorduras ou óleos animais e vegetais, n.e. Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes of animal or vegetable origin; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	0 [#]	1	1	1	1
有機化學品 Produtos químicos orgânicos Organic chemicals	60	100	79	48	42

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

3/5

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2009	2014	2017	2018	2019
無機化學品 Produtos químicos inorgânicos Inorganic chemicals	81	109	118	95	90
染料、鞣料及着色料 Produtos tintoriais, tanantes e corantes Dyeing, tanning and colouring materials	59	111	107	101	112
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	668	1 623	1 841	1 921	2 347
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	1 413	4 272	4 976	7 026	9 731
肥料（第272組所列的除外） Adubos ou fertilizantes (excepto os do grupo 272) Fertilizers (other than those of group 272)	0 [#]	2	4	4	4
初級形狀的塑膠 Plásticos, em formas primárias Plastics in primary forms	71	85	58	69	62
非初級形狀的塑膠 Plásticos, em formas não primárias Plastics in non-primary forms	53	127	121	107	113
未列明的皮革、皮革製品，及經處理的毛皮 Couros e peles, obras de couro n.e., e peles finas preparadas Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	14	14	22	40	76
未列明的橡膠製品 Borracha manufacturada, n.e. Rubber manufactures, n.e.s.	64	126	95	105	144
軟木及木製品（不包括傢具） Obras de cortiça e de madeira (excepto o mobiliário) Cork and wood manufactures (excluding furniture)	72	155	155	201	190
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	366	629	603	641	636
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	1 162	401	379	341	437
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	598	816	1 083	991	714

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

4/5

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2009	2014	2017	2018	2019
鐵及鋼 Ferro e aço Iron and steel	375	2 442	794	944	833
非鐵金屬 Metais não ferrosos Non-ferrous metals	107	199	226	197	140
動力發生機械及設備 Máquinas geradoras, motores e respectivos equipamentos Power-generating machinery and equipment	185	219	416	269	149
專用於特殊工業的機械 Máquinas e aparelhos especializados para determinadas indústrias Machinery specialized for particular industries	192	386	243	234	182
金屬加工機械 Máquinas e aparelhos para trabalhar metais Metalworking machinery	6	147	12	27	9
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	681	2 015	1 282	1 211	1 198
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	948	1 954	1 451	1 574	1 869
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	3 162	9 238	6 560	9 308	7 270
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	1 255	2 822	2 687	2 664	2 209
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	1 437	4 225	2 201	2 568	2 647
預製裝配式建築物；未列明的衛生、管道、發熱及照明裝配及裝設 Construção pré-fabricadas; aparelhos e acessórios de sanitários, de canalização, de aquecimento e de iluminação, n.e. Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.	162	257	280	336	303

14.5 按標準國際外貿分類表第四修訂版節號統計的商品進口

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS, SEGUNDO AS DIVISÕES DA CLASSIFICAÇÃO TIPO PARA O COMÉRCIO INTERNACIONAL, REVISÃO 4 (CTCI, REV. 4)

MERCHANDISE IMPORT BY DIVISION OF STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, REVISION 4 (SITC, REV. 4)

5/5

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準國際外貿分類表節號 Divisões da CTCI Division of SITC	2009	2014	2017	2018	2019
傢具及其零件；寢具、褥墊、褥墊支撐物、軟墊及類似填充傢具 Móveis e suas partes; colchões, almofadas, suporte elástico para camas, etc. Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	279	562	593	655	680
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	1 081	4 010	4 027	4 432	4 891
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	1 578	4 107	4 463	5 534	6 151
鞋靴 Calçado Footwear	519	1 684	1 664	2 099	2 571
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	261	405	488	538	570
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	2 281	8 569	5 605	6 981	6 971

註：部份貨物的資料因統計保密的規定而未在此表列出。

Nota: Os dados sobre algumas mercadorias não são apresentados neste quadro, devido ao "Regulamento de Salvaguarda do Segredo Estatístico".

Note: Data on some commodities are suppressed due to statistical confidentiality.

14.6 主要商品出口

EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS

PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

1/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total	7 673	9 915	11 283	12 193	12 797
成衣 Vestuário Garments	2 102	683	792	628	1 025
針織或鉤織成衣 Vestuário de malha Garments, knitted or crocheted	1 283	255	408	306	432
棉製 De algodão Of cotton	1 002	167	220	194	262
人造纖維製 De fibras sintéticas ou artificiais Of man-made fibres	253	46	73	60	93
羊毛或動物毛製 De lã ou pêlos Of wool or animal hair	13	39	90	49	72
其他纖維製 De outras fibras Of other fibres	15	3	24	4	5
非針織或非鉤織成衣 Vestuário de tecido Garments, not knitted or crocheted	819	429	384	322	593
棉製 De algodão Of cotton	656	269	246	219	420
人造纖維製 De fibras sintéticas ou artificiais Of man-made fibres	129	76	57	40	81
羊毛或動物毛製 De lã ou pêlos Of wool or animal hair	10	66	60	42	67
其他纖維製 De outras fibras Of other fibres	25	17	22	20	25
紡織布 Tecidos têxteis Textile fabrics	222	47	12	9	5
針織或鉤織布 Tecidos de malha Fabrics, knitted or crocheted	94	19	2	2	0 [#]

14.6 主要商品出口

EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS

PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

2/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
其他織布 Outros tecidos Other fabrics	128	28	10	7	5
棉製 De algodão Of cotton	96	16	7	4	3
其他纖維製 De outras fibras Of other fibres	32	12	3	3	2
紡織材料所製成產品及有關產品 Artigos confeccionados de matérias têxteis e produtos conexos Textile made-up articles and related products	29	21	50	49	34
收音機、電視機、錄音機及錄影機等；零件及附件 Rádios, televisores e aparelhos para registo ou reprodução de imagem e som; partes e acessórios Radios, televisions, image and sound recorders and reproducers, etc.; parts and accessories	168	82	57	33	45
旅行用物品、手袋及有關產品 Artigos de viagem, malas de mão e produtos conexos Travel goods, handbags and related products	70	286	384	366	431
鞋靴 Calçado Footwear	73	211	283	256	385
光學儀器 Instrumentos de óptica Optical instruments	31	95	121	162	195
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	217	658	741	491	613
手錶 Relógios de pulso Watches	303	863	1 022	1 231	1 146
皮革或毛皮製成的服裝、衣服配件及其他製品 Vestuário, seus acessórios e outras obras de couro natural ou de peles com pêlo Articles of apparel, clothing accessories and other articles of leather or furskins	37	62	67	55	71
傢具，包括框架、箱、手提箱及類似製品 Mobiliário, incluindo molduras, estojos, malas e artigos semelhantes Furniture, including frames, cases, suitcases and similar articles	12	18	16	19	24

14.6 主要商品出口

EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS
PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

3/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	626	1 837	1 327	2 561	2 472
文儀用具或自動資料處理機；零件及附件 Máquinas e aparelhos de escritório ou máquinas automáticas para processamento de dados Office equipment or automatic data-processing machines; parts and accessories	116	133	98	86	88
其他機器及機械用具；零件及附件 Outras máquinas e aparelhos; partes e acessórios Other machines and mechanical appliances; parts and accessories	510	1 704	1 229	2 476	2 384
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	319	661	717	518	605
玻璃及其製品 Vidro e suas obras Glass and glassware	107	163	129	44	84
鑽石及鑽石首飾 Joalharia com diamantes Diamond and diamond jewellery	531	493	635	551	895
其他非鑽石首飾 Outros artefactos de Joalharia, excepto com diamantes Other jewellery, except with diamond	223	84	249	179	185
銅及其製品 Cobre e suas obras Copper and articles thereof	266	432	465	449	373
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	378	254	448	544	371
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	131	388	404	314	295
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou de indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	26	85	80	89	80
奶粉 Leite em pó Milk powder	2	#	533	564	79
香水及花露水 Perfumes e águas-de-colónias Perfumes and toilet waters	14	8	18	18	33

14.6 主要商品出口

EXPORTAÇÃO DE PRINCIPAIS MERCADORIAS

PRINCIPAL MERCHANDISE EXPORT

4/4

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

出口商品 Exportação de mercadorias Merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
美容化妝及護膚品 Produtos de beleza, de maquilhagem e de cuidados da pele Beauty, cosmetic and skincare products	74	84	123	388	527
塑膠、橡膠、紙、鋼鐵及鋁的廢料、削皮及碎料 Desperdícios, resíduos e aparas de, plástico, borracha, papel, ferro ou aço, ou alumínio Waste, parings and scrap, of plastics, of rubber, of paper or paperboard, of iron or steel, or of aluminium	40	138	108	124	100
鋼鐵製品 Obras de ferro ou aço Articles of iron or steel	54	68	41	30	25
褥墊及褥墊支撐物 Colchões e suportes de elásticos Mattresses and mattress supports	0 [#]	24	33	20	3
客車及電單車 Veículos automóveis para transporte de pessoas e motocicletas Motor vehicles for the transport of persons and motorcycles	75	62	70	55	99
糖及糖製品 Açúcares e produtos de confeitaria Sugars and sugar confectionery	5	16	14	15	9

註：商品按主要貨物大類分類。

Nota: As mercadorias catalogaram-se segundo os produtos principais.

Note: Merchandise is classified according to principal commodities.

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM
 MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

1/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
進口總數 Total de importação Total imports	36 902	89 952	75 851	90 103	90 129
法國 FRANÇA FRANCE	2 948	7 572	5 657	7 540	9 194
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds' eggs	11	26	47	55	61
飲料 Bebidas Beverages	1 103	1 791	1 344	1 308	1 394
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	53	125	132	123	189
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	355	1 615	1 525	2 431	4 076
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	15	9	77	109	24
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	537	1 560	1 154	1 597	1 418
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	157	470	363	443	375
鞋靴 Calçado Footwear	70	270	55	28	37
德國 ALEMANHA GERMANY	1 058	2 763	1 658	1 835	1 739
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	50	177	237	254	285
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	51	176	116	89	104
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	78	151	64	46	48

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

2/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
德國 (續) ALEMANHA (Cont.) GERMANY (Cont.)					
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	69	104	134	165	92
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	348	1 180	328	365	288
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	27	69	105	81	81
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	19	42	45	49	73
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品：鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	19	270	35	91	55
意大利 ITÁLIA ITALY	1 711	6 205	7 082	7 790	9 380
咖啡、茶、可可、香料及其製品 Café, chá, cacau, especiarias e seus derivados Coffee, tea, cocoa, spices and manufactures thereof	32	83	90	139	137
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	48	85	130	113	129
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	81	517	764	827	530
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	401	1 893	2 197	2 190	2 810
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	292	1 724	1 865	2 204	2 507
鞋靴 Calçado Footwear	178	757	901	1 054	1 332
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品：鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	35	163	111	112	311

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

3/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
英國 REINO UNIDO UNITED KINGDOM	758	1 871	919	1 587	1 490
飲料 Bebidas Beverages	112	187	164	204	211
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	35	78	68	47	86
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	34	19	68	62	102
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	20	32	51	186	95
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	32	671	178	290	430
瑞士 SUIÇA SWITZERLAND	2 359	8 124	5 594	6 958	6 845
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	55	68	97	114	147
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	42	112	106	131	155
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	1 879	7 581	5 054	6 294	6 121
美國 EUA USA	2 217	5 856	3 319	3 672	4 350
肉及肉製品 Carne e preparações de carnes Meat and meat preparations	45	140	160	196	218
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	83	204	217	234	238
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	88	198	133	135	223

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

4/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
美國 (續) EUA (Cont.) USA (Cont.)					
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	103	231	272	452	908
動力發生機械及設備 Máquinas geradoras, motores e respectivos equipamentos Power generating machinery and equipment	47	12	246	103	47
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	46	280	155	114	95
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	93	802	69	87	113
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	194	1 982	177	176	131
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	117	349	156	119	93
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	54	162	58	113	111
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	101	179	180	189	209
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品：鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	25	53	56	137	132
新加坡 SINGAPURA SINGAPORE	1 163	1 645	1 011	868	961
石油、石油產品及有關物質 Petróleo, produtos derivados do petróleo e materiais conexos Petroleum, petroleum products and related materials	838	944	755	557	437
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	6	16	18	21	31
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	2	27	26	15	28

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

5/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
中國內地 INTERIOR DA CHINA MAINLAND CHINA	11 572	29 837	25 696	31 518	30 647
活動物，第03節的動物除外 Animais vivos, excluindo os animais da divisão 03 Live animals other than animals of division 03	321	407	302	276	344
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	217	463	588	673	752
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes, (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e, invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	187	346	393	447	546
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	99	220	243	281	317
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	178	475	467	543	589
飲料 Bebidas Beverages	326	725	788	842	1 054
煙草及煙草製品 Tabaco, em bruto e manufacturado Tobacco and tobacco manufactures	211	437	260	258	183
石油、石油產品及有關物質 Petróleo, produtos derivados do petróleo e materiais conexos Petroleum, petroleum products and related materials	1 414	2 533	1 851	2 191	2 168
電力 Energia eléctrica Electric current	1 559	3 455	2 941	3 822	3 708
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resínóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	306	528	781	740	724
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	167	338	336	330	346
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	262	473	666	641	381
鐵及鋼 Ferro e aço Iron and steel	207	2 273	723	862	809

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM
 MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

6/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
中國內地（續） INTERIOR DA CHINA (Cont.) MAINLAND CHINA (Cont.)					
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	192	780	490	475	533
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	514	956	1 181	1 309	1 331
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	1 245	5 263	4 599	7 891	6 026
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	455	1 573	1 203	995	1 023
傢具及其零件；寢具、褥墊、褥墊支撐物、軟墊及類似填充傢具 Móveis e suas partes; colchões, almofadas, suporte elástico para camas, etc. Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	184	371	408	393	510
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	68	235	257	288	329
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	733	1 087	1 386	1 793	2 211
鞋靴 Calçado Footwear	231	531	545	803	931
香港特區 RAEHK HONG KONG SAR	4 036	9 234	6 799	7 043	5 646
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	18	52	38	44	46
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds' eggs	30	67	56	65	81
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎 動物，及其製品 Peixes, (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e, invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	15	49	36	50	44
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	59	101	111	123	126

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM
 MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

7/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
香港特區 (續) RAEHK (Cont.) HONG KONG SAR (Cont.)					
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	44	51	58	71	66
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel Sugars, sugar preparations and honey	17	21	27	39	36
飲料 Bebidas Beverages	144	268	266	262	240
固定植物脂肪及油，粗製、精煉或分餾 Óleos e gorduras vegetais fixos, em bruto, refinados ou fraccionados Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated	49	65	60	63	69
無機化學品 Produtos químicos inorgânicos Inorganic chemicals	28	42	40	43	43
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	78	201	190	264	287
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	99	136	194	155	160
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	44	58	38	34	25
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	48	52	31	33	31
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	90	52	22	20	16
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	141	82	59	42	27
傢具及其零件；寢具、褥墊、褥墊支撐物、軟墊及類似填充傢具 Móveis e suas partes; colchões, almofadas, suporte elástico para camas, etc. Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	33	42	27	31	14
服裝及衣服配件 Vestuário e acessórios de vestuário Articles of apparel and clothing accessories	174	131	67	57	17

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

8/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
台灣地區 REGIÃO DE TAIWAN TAIWAN REGION	1 121	1 346	1 473	1 455	1 304
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	9	31	33	33	45
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	9	36	36	44	52
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resínoides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	38	102	82	89	78
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	144	66	50	45	51
非鐵金屬 Metais não ferrosos Non-ferrous metals	45	98	118	109	74
辦公室機器及自動資料處理機 Máquinas e aparelhos de escritório e máquinas automáticas para processamento de dados Office machines and automatic data-processing machines	31	14	23	20	169
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	64	53	43	41	68
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	117	88	293	221	112
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	147	160	169	131	104
韓國 COREIA, REPÚBLICA DA KOREA, REPUBLIC OF	590	1 760	1 952	2 034	2 133
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel Sugars, sugar preparations and honey	15	25	24	25	25
飲料 Bebidas Beverages	8	24	29	36	43

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

9/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
韓國（續） COREIA, REPÚBLICA DA (Cont.) KOREA, REPUBLIC OF (Cont.)					
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resenóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	36	178	399	997	1 209
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	27	54	53	42	35
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	249	972	999	576	504
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	115	53	67	52	22
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	9	42	34	43	43
旅行用品、手袋及類似容器 Artigos de viagem, malas de mão e artigos semelhantes Travel goods, handbags and similar containers	0 [#]	10	34	33	35
日本 JAPÃO JAPAN	3 039	5 025	5 451	7 305	6 179
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎 動物，及其製品 Peixes, (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e, invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	85	124	147	180	188
穀物及穀物製品 Cereais e preparações à base de cereais Cereals and cereal preparations	22	48	61	86	110
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	9	27	42	53	62
糖、糖製品及蜜糖 Açúcares, preparações à base de açúcar, e mel Sugars, sugar preparations and honey	7	23	30	36	75
飲料 Bebidas Beverages	13	40	64	94	88
煙草及煙草製品 Tabaco, em bruto e manufacturado Tobacco and tobacco manufactures	42	56	49	48	48

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM
 MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

10/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
日本（續） JAPÃO (Cont.) JAPAN (Cont.)					
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	29	87	122	133	173
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	198	532	573	855	1 365
紙、紙板及紙漿、紙或紙板製品 Papel, cartão e artigos de pasta de celulose, de papel ou de cartão Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	33	77	85	118	101
未列明的紡織紗、織物、製成品，及有關產品 Fios, tecidos, artigos confeccionados de fibras têxteis, n.e., e produtos conexos Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	50	62	77	32	30
未列明的非金屬礦物製品 Obras de minerais não metálicos, n.e. Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	54	130	51	40	69
專用於特殊工業的機械 Máquinas e aparelhos especializados para determinadas indústrias Machinery specialized for particular industries	24	100	58	56	55
未列明的通用工業機械及設備，及未列明的機器零件 Máquinas e aparelhos industriais, de aplicação geral, n.e., e suas partes, n.e. General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	109	231	93	78	53
電訊及聲音收錄及重播器具及設備 Aparelhos e equipamentos de telecomunicações e de gravação e reprodução de som Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	528	307	412	398	323
未列明的電動機械、器具及用具，及其電動零件 Máquinas e aparelhos eléctricos, n.e., suas partes e peças separadas Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof	71	206	374	382	344
陸上車輛（包括氣墊車輛） Veículos de estrada (incluindo os de almofada de ar) Road vehicles (including air-cushion vehicles)	674	1 282	1 075	1 197	1 086
未列明的專業、科學及控制用儀器及器具 Instrumentos e aparelhos profissionais, científicos e de controlo, n.e. Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	63	32	63	74	63
未列明的照相器具、設備及用品及光學貨品；鐘錶 Aparelhos e equipamentos de fotografia e de óptica, n.e.; relógios Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	174	205	93	113	131

14.7 按主要原產地統計的進口商品

IMPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE ORIGEM

MERCHANDISE IMPORT BY MAJOR COUNTRIES OF ORIGIN

11/11

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

原產地及進口商品 Países de origem e importação de mercadorias Country of origin and merchandise import	2009	2014	2017	2018	2019
澳洲 AUSTRÁLIA AUSTRALIA	500	700	884	958	999
肉及肉製品 Carnes e preparações de carnes Meat and meat preparations	7	30	36	48	56
乳類產品及禽蛋 Produtos lácteos e ovos de aves Dairy products and birds' eggs	36	47	38	48	50
魚（非海產哺乳類動物）、甲殼動物、軟體動物及水產無脊椎動物，及其製品 Peixes, (excluindo mamíferos marinhos), crustáceos, moluscos, e, invertebrados aquáticos, e suas preparações Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates and preparations thereof	26	73	77	86	86
蔬菜及水果 Legumes e frutas Vegetables and fruit	9	20	34	43	44
飲料 Bebidas Beverages	61	119	63	97	121
醫療及藥用產品 Produtos medicinais e farmacêuticos Medicinal and pharmaceutical products	40	44	60	39	38
精油及香膏及芳香材料；梳洗、磨光及清潔製品 Óleos essenciais, resinóides e produtos de perfumaria; preparações de toucador e produtos de conservação e limpeza Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	7	34	30	32	50
預製装配式建築物；未列明的衛生、管道、發熱及照明裝置及裝設 Construção pré-fabricadas; aparelhos e acessórios de sanitários, de canalização, de aquecimento e de iluminação, n.e. Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.	15	18	32	56	32

註：商品按標準國際外貿分類表第四修訂版分類。

Nota: As mercadorias catalogaram-se segundo a Classificação Tipo para o Comércio Internacional, revisão 4 (CTCI, Rev.4).

Note: Merchandise is classified according to the Standard International Trade Classification, revision 4 (SITC, Rev.4).

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES OF DESTINATION

1/6

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países de destino e exportação de mercadorias Country of destination and merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
出口總數 Total de exportação Total exports	7 673	9 915	11 283	12 193	12 797
法國 FRANÇA FRANCE	88	72	63	54	57
成衣 Vestuário Garments	82	25	3	2	2
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	1	42	39	30	45
荷蘭 PAÍSES BAIXOS NETHERLANDS	67	46	31	31	52
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	4	35	30	26	48
德國 ALEMANHA GERMANY	296	57	39	47	34
成衣 Vestuário Garments	251	34	13	28	7
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	8	19	26	10	10
英國 REINO UNIDO UNITED KINGDOM	103	27	20	11	19
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	6	4	12	10	7
美國 EUA USA	1 308	293	186	129	294
成衣 Vestuário Garments	1 180	74	15	34	196
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	8	14	9	15	14
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	2	19	3	1	1

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES OF DESTINATION

2/6

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países de destino e exportação de mercadorias Country of destination and merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
美國 (續) EUA (Cont.) USA (Cont.)					
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	14	2	1	4	7
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	30	104	100	41	39
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou de indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	3	3	5	5	3
褥墊及褥墊支撐物 Colchões e suportes de elásticos Mattresses and mattress supports	-	23	33	16	0 [#]
加拿大 CANADÁ CANADA	44	22	16	22	21
成衣 Vestuário Garments	34	7	3	7	6
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	1	6	8	7	7
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou de indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	1	2	2	2	1
越南 VIETNAME VIETNAM	178	9	36	115	60
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	174	9	10	11	12
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	0 [#]	-	17	99	41
新加坡 SINGAPURA SINGAPORE	47	67	55	75	68
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	5	3	15	10	13
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	4	49	6	3	0 [#]

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES OF DESTINATION

3/6

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países de destino e exportação de mercadorias Country of destination and merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
新加坡 (續) SINGAPURA (Cont.) SINGAPORE (Cont.)					
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	31	8	27	55	8
菲律賓 FILIPINAS PHILIPPINES	99	67	26	20	44
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	17	46	7	13	25
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	71	17	16	5	17
中國內地 INTERIOR DA CHINA MAINLAND CHINA	1 117	1 554	2 121	2 013	1 578
成衣 Vestuário Garments	70	22	206	4	6
紡織布 Tecidos têxteis Textile fabrics	212	43	11	8	4
紡織材料所製成產品及有關產品 Artigos confeccionados de matérias têxteis e produtos conexos Textile made-up articles and related products	16	9	17	15	4
鞋靴 Calçado Footwear	9	2	14	3	4
光學儀器 Instrumentos de óptica Optical instruments	6	27	105	149	168
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	86	621	540	273	260
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	156	301	554	864	711
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	8	35	38	73	48
玻璃及其製品 Vidro e suas obras Glass and glassware	15	15	20	15	15
銅及其製品 Cobre e suas obras Copper and articles thereof	82	199	242	208	161

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES OF DESTINATION

4/6

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países de destino e exportação de mercadorias Country of destination and merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
中國內地 (續) INTERIOR DA CHINA (Cont.) MAINLAND CHINA (Cont.)					
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	3	7	6	9	8
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou de indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	8	7	8	10	27
奶粉 Leite em pó Milk powder	0 [#]	-	135	211	0 [#]
美容化妝及護膚品 Produtos de beleza, de maquilhagem e de cuidados da pele Beauty, cosmetic and skincare products	6	1	2	12	8
鋼鐵製品 Obras de ferro ou aço Obras de ferro ou aço	20	27	16	13	7
香港特區 RAEHK HONG KONG SAR	3 015	5 812	6 599	7 570	8 163
成衣 Vestuário Garments	119	451	544	545	788
紡織材料所製成產品及有關產品 Artigos confeccionados de matérias têxteis e produtos conexos Textile made-up articles and related products	11	11	32	33	29
收音機、電視機、錄音機及錄影機等；零件及附件 Rádios, televisores e aparelhos para registo ou reprodução de imagem e som; partes e acessórios Radios, televisions, image and sound recorders and reproducers, etc.; parts and accessories	142	76	56	32	42
旅行用物品、手袋及有關產品 Artigos de viagem, malas de mão e produtos conexos Travel goods, handbags and related products	65	264	367	357	400
鞋靴 Calçado Footwear	51	204	266	250	378
光學儀器 Instrumentos de óptica Optical instruments	16	47	15	12	25
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	70	34	118	179	341

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES OF DESTINATION

5/6

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países de destino e exportação de mercadorias Country of destination and merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
香港特區（續） RAEHK (Cont.) HONG KONG SAR (Cont.)					
手錶 Relógios de pulso Watches	301	863	1 016	1 228	1 141
皮革或毛皮製成的服裝、衣服配件及其他製品 Vest., seus acessórios e outras obras de couro natural ou de peles com pêlo Art. of apparel, clothing access. and art. of leather or furskins	36	61	54	53	69
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	382	1 477	729	1 646	1 717
香煙及酒 Tabaco e bebidas alcoólicas Tobacco and wine	69	434	605	384	400
鑽石及鑽石首飾 Joalharia com diamantes Diamond and diamond jewellery	522	492	635	549	895
其他非鑽石首飾 Outros artefactos de Joalharia, excepto com diamantes Other jewellery, except with diamond	218	84	246	168	182
銅及其製品 Cobre e suas obras Copper and articles thereof	184	234	221	241	197
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	204	177	296	349	278
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	43	56	45	35	36
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou de indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	14	71	60	71	48
奶粉 Leite em pó Milk powder	2	#	398	350	76
香水及花露水 Perfumes e águas-de-colónias Perfumes and toilet waters	13	8	17	18	26
美容化妝及護膚品 Produtos de beleza, de maquilhagem e de cuidados da pele Beauty, cosmetic and skincare products	68	83	121	376	492

14.8 按主要目的地統計的出口商品

EXPORTAÇÃO DE MERCADORIAS POR PRINCIPAIS PAÍSES DE DESTINO

MERCHANDISE EXPORT BY MAJOR COUNTRIES OF DESTINATION

6/6

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

目的地及出口商品 Países de destino e exportação de mercadorias Country of destination and merchandise export	2009	2014	2017	2018	2019
香港特區（續） RAEHK (Cont.) HONG KONG SAR (Cont.)					
塑膠、橡膠、紙、鋼鐵及鋁的廢料、削皮及碎料 Desperdícios, resíduos e aparas de, plástico, borracha, papel, ferro ou aço, ou alumínio Waste, parings and scrap, of plastics, of rubber, of paper or paperboard, of iron or steel, or of aluminium	28	128	95	118	96
鋼鐵製品 Obras de ferro ou aço Obras de ferro ou aço	31	29	21	17	17
客車及電單車 Veículos automóveis para transporte de pessoas e motocicletas Motor vehicles for the transport of persons and motorcycles	74	45	55	48	84
台灣地區 REGIÃO DE TAIWAN TAIWAN REGION	161	70	37	22	19
機器及機械用具；零件及附件 Máquinas e aparelhos; partes e acessórios Machines and mechanical appliances; parts and accessories	53	36	12	8	3
娛樂場用製品 Artigos para casino Articles for casino	1	2	2	3	1
糕餅點心 Produtos de padaria, pastelaria ou de indústria de bolachas e biscoitos Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares	-	1	4	1	1
日本 JAPÃO JAPAN	106	169	173	53	80
成衣 Vestuário Garments	23	5	1	1	3
電子元器件 Componentes electrónicos Electronic components	3	1	74	28	7
玻璃及其製品 Vidro e suas obras Glass and glassware	58	138	90	17	56
醫藥及有機化學產品 Produtos farmacêuticos e produtos químicos orgânicos Pharmaceutical products and organic chemicals	-	5	3	4	3

註：商品按主要貨物大類分類。

Nota: As mercadorias catalogaram-se segundo os produtos principais.

Note: Merchandise is classified according to principal commodities.

14.9 按運輸方式統計的進出口貨物毛重

PESO BRUTO DE MERCADORIAS IMPORTADAS E EXPORTADAS POR MEIO DE TRANSPORTE
GROSS WEIGHT OF MERCHANDISE IMPORT AND EXPORT BY MODE OF TRANSPORT

			千公噸 '000 t				
運輸方式 Meio de transporte Mode of transport			2009	2014	2017	2018	2019
總數	Total						
進口	Importação	Imports	2 979	6 026	4 949	4 864	6 551
出口	Exportação	Exports	206	238	495	359	181
海路							
Via marítima							
By sea							
進口	Importação	Imports	1 667	4 786	3 483	3 525	5 261
出口	Exportação	Exports	155	192	459	327	158
陸路							
Via rodoviária							
By land							
進口	Importação	Imports	1 306	1 235	1 461	1 333	1 282
出口	Exportação	Exports	47	45	36	32	22
空路							
Via aérea							
By air							
進口	Importação	Imports	6	5	5	6	8
出口	Exportação	Exports	4	0 [#]	0 [#]	0 [#]	1

14.10 對外商品貿易指數

ÍNDICES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS

EXTERNAL MERCHANDISE TRADE INDEX

1/2

2016 = 100

			2009	2014	2017	2018	2019
貨物出口指數							
Índices de exportação de mercadorias							
Index of merchandise export							
價值指數	Índice de valor	Value index	76.4	98.7	112.3	121.4	127.4
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	91.7	101.5	100.0	100.5	100.5
數量指數	Índice de volume	Quantum index	83.3	97.3	112.3	120.7	126.8
紡織品							
Produtos têxteis							
Textiles							
價值指數	Índice de valor	Value index	283.1	108.0	113.5	85.4	134.5
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	95.6	102.1	98.9	99.3	99.4
數量指數	Índice de volume	Quantum index	296.2	105.8	114.9	86.0	135.3
非紡織品							
Produtos não têxteis							
Non-textiles							
價值指數	Índice de valor	Value index	55.9	97.8	112.2	124.9	126.7
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	90.4	101.4	100.1	100.6	100.6
數量指數	Índice de volume	Quantum index	61.8	96.4	112.1	124.1	126.0
貨物進口指數							
Índices de importação de mercadorias							
Index of merchandise imports							
價值指數	Índice de valor	Value index	51.7	126.1	106.3	126.3	126.3
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	90.1	102.8	99.8	100.5	100.4
數量指數	Índice de volume	Quantum index	57.4	122.6	106.6	125.6	125.9
消費品							
Bens de consumo							
Consumer goods							
價值指數	Índice de valor	Value index	44.4	125.1	110.6	130.5	140.6
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	89.3	102.2	99.6	99.8	100.2
數量指數	Índice de volume	Quantum index	49.7	122.5	111.1	130.7	140.3
原料及半製成品							
Matérias primas e produtos semi-transformados							
Raw materials and semi-manufactures							
價值指數	Índice de valor	Value index	72.8	120.4	97.6	108.5	98.5
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	98.1	103.1	100.2	101.2	101.2
數量指數	Índice de volume	Quantum index	74.3	116.7	97.3	107.2	97.3
燃料及潤滑油							
Combustíveis e lubrificantes							
Fuels and lubricants							
價值指數	Índice de valor	Value index	77.3	130.7	105.2	119.2	116.8
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	86.7	115.2	97.6	103.0	99.5
數量指數	Índice de volume	Quantum index	89.1	113.4	107.7	115.7	117.4

14.10 對外商品貿易指數

ÍNDICES DO COMÉRCIO EXTERNO DE MERCADORIAS

EXTERNAL MERCHANDISE TRADE INDEX

2/2

2016 = 100

			2009	2014	2017	2018	2019
資本貨物							
Bens de capital							
Capital goods							
價值指數	Índice de valor	Value index	52.1	130.7	97.0	125.9	97.8
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	92.6	99.4	101.2	101.9	100.8
數量指數	Índice de volume	Quantum index	56.2	131.4	95.9	123.5	97.1
貿易價格比率指數							
Índice dos termos de troca							
Terms of trade index							
單位價格指數	Índice de preço unitário	Unit value index	101.8	98.7	100.2	100.0	100.1

註1：進口商品不包括飛機、直升機及其他航空器。

Nota 1: Não inclui importação de mercadorias referentes a aviões, helicópteros e outros veículos aéreos.

Note 1: Merchandise import excludes aeroplanes, helicopters and other aircrafts.

註2：貿易價格比率指數為貨物出口單位價格指數與貨物進口單位價格指數之比率。

Nota 2: "Índice dos termos de troca" refere-se ao rácio entre o índice de preços das mercadorias exportadas e o índice de preços das mercadorias importadas.

Note 2: Terms of trade index is the ratio of the unit value index of merchandise export to that of merchandise import.

白頁

Página vazia

Blank page

說 明

詞彙解釋

最終消耗 : 指可供最終用戶使用之能源數量，包括工業生產、建築業、運輸、商業、飲食業及酒店、住戶、政府機構及其他用途之能源數量。

可提取日數 : 以正常消耗量計算，期末庫存可維持之日數。

資料來源

電力生產調查及燃料調查。

其他相關刊物

能源統計（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Consumo final total : Quantidades de energia disponíveis para o utilizador final (produção industrial, construção, transportes, comércio, restaurantes e hotéis, agregados familiares, instituições governamentais e outros usos).

Número de dias de reserva : Número de dias de reserva de stock para um consumo normal.

Fontes de informação

Inquérito à Produção de Electricidade; Inquérito de Combustíveis.

Outra publicação relacionada

Estatísticas de Energia (trimestral)

Glossary

Final consumption : Energy available to end consumers such as industrial production, construction, transportation, commerce, restaurants and hotels, households, government and others.

Days off-take : Number of days of reserve in closing stock under normal consumption.

Sources of data

Electricity Survey and Survey of Fuels

Other related publication

Energy statistics (quarterly)

15.1 電力供應及消耗

DISPONIBILIDADE BRUTA E CONSUMO DE ELECTRICIDADE

SUPPLY AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY

百萬千瓦小時 10⁶ kWh

項目 Discriminação Item	2009	2014	2017	2018	2019
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	3 693	4 740	5 417	5 567	5 806
生產 Produção Gross production	1 466	641	1 465	656	830
進口 Importação Imports	2 227	4 099	3 952	4 911	4 976
總消耗量 Consumo total Total consumption	3 693	4 740	5 417	5 567	5 806
產電損耗及流失量 Consumo e perdas na produção Losses during production	61	42	66	57	56
輸電及配電流失量 Perdas no transporte e distribuição Transmission and distribution losses	169	166	139	150	157
自耗量 Consumo próprio Own consumption of the energy sector	41	64	42	41	44
最終消耗 Consumo final total Final consumption	3 422	4 469	5 170	5 319	5 549
免費電力供應 Electricidade fornecida gratuitamente Free supply of electricity	5	6	6	6	9
售電量 Volume de venda Sales volume	3 417	4 463	5 164	5 313	5 540
售電價值 (百萬澳門元) Valor de venda (Milhões MOP) Sales value (Million MOP)	3 997	5 916	6 272	6 729	6 908

15.2 能源平衡表
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

1/4

太焦耳 Terajoule Terajoule

項目 Rubricas Item	2009	2014	2017	2018	2019
車用汽油 Gasolina para veículos Gasoline for automotive use					
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	2 243	3 223	3 321	3 605	3 488
進口 Importação Imports	2 220	3 106	3 380	3 667	3 465
庫存變動 Variação de existências Change in stock	22	117	- 59	- 62	24
總消耗量 Consumo total Total consumption	2 243	3 241	3 388	3 548	3 611
最終消耗 Consumo final total Final consumption	2 243	3 241	3 388	3 548	3 611
統計差異 Desvio estatístico Statistical deviation	0 [#]	18	67	- 56	122
普通火水 Querosene comum Common kerosene					
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	230	146	86	78	70
進口 Importação Imports	229	150	87	79	69
庫存變動 Variação de existências Change in stock	1	-5	0 [#]	-1	1
總消耗量 Consumo total Total consumption	230	145	86	79	71
最終消耗 Consumo final total Final consumption	230	145	86	79	71
統計差異 Desvio estatístico Statistical deviation	0 [#]	-1	0 [#]	0 [#]	0 [#]

15.2 能源平衡表
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

2/4

太焦耳 Terajoule Terajoule

項目 Rubricas Item	2009	2014	2017	2018	2019
輕柴油 Gasóleo Gas oil & diesel					
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	5 479	4 503	4 345	4 176	4 055
進口 Importação Imports	5 560	7 308	7 328	6 798	5 960
國際航運 Transportes internacionais International transport	..	-2 795	-2 810	-2 709	-1 867
庫存變動 Variação de existências Change in stock	- 81	- 10	- 173	86	- 38
總消耗量 Consumo total Total consumption	5 479	4 537	4 358	4 220	4 099
加工轉化 Transformação Transformation	55	17	38	11	87
最終消耗 Consumo final total Final consumption	5 424	4 520	4 320	4 209	4 012
統計差異 Desvio estatístico Statistical deviation	0 [#]	35	13	44	45
重油 Fuelóleo Fuel oil					
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	7 924	2 229	4 986	1 826	1 403
進口 Importação Imports	7 993	2 199	5 321	1 518	860
庫存變動 Variação de existências Change in stock	- 69	30	- 335	308	544
總消耗量 Consumo total Total consumption	7 924	2 271	4 846	1 734	1 358
加工轉化 Transformação Transformation	7 672	1 780	4 846	1 734	1 358
最終消耗 Consumo final total Final consumption	252	491	-	-	-

15.2 能源平衡表
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

3/4

太焦耳 Terajoule Terajoule

項目 Rubricas Item	2009	2014	2017	2018	2019
統計差異 Desvio estatístico Statistical deviation	0 [#]	42	- 139	- 92	- 45
石油氣 Gás de petróleo liquefeito (GPL) Liquefied petroleum gas (LPG)					
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	1 806	2 002	1 883	1 861	1 846
進口 Importação Imports	1 801	1 986	1 891	1 884	1 800
庫存變動 Variação de existências Change in stock	5	15	- 8	- 23	47
總消耗量 Consumo total Total consumption	1 810	2 035	1 910	1 927	1 863
最終消耗 Consumo final total Final consumption	1 810	2 035	1 910	1 927	1 863
統計差異 Desvio estatístico Statistical deviation	4	34	28	66	17
天然氣 Gás natural Natural gas					
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	3 643	2 277	6 845	3 634	5 218
進口 Importação Imports	3 643	2 278	6 847	3 634	5 218
庫存變動 Variação de existências Change in stock	0 [#]	0 [#]	-2	0 [#]	0 [#]
總消耗量 Consumo total Total consumption	3 635	2 259	6 955	3 691	5 335
加工轉化 Transformação Transformation	3 635	2 210	6 344	2 902	4 531
最終消耗 Consumo final total Final consumption	-	49	611	789	804

15.2 能源平衡表
BALANÇO ENERGÉTICO
ENERGY BALANCE

4/4

太焦耳 Terajoule Terajoule

項目 Rubricas Item	2009	2014	2017	2018	2019
統計差異 Desvio estatístico Statistical deviation	-8	- 18	110	57	117
電力 Electricidade Electricity					
總供應量 Disponibilidades brutas Total available supply	13 294	17 064	19 500	20 042	20 901
生產 Produção Gross production	5 278	2 308	5 274	2 362	2 987
進口 Importação Imports	8 016	14 756	14 226	17 680	17 914
總消耗量 Consumo total Total consumption	13 294	17 064	19 500	20 042	20 901
產電損耗及流失量 Consumo e perdas na produção Losses during production	218	151	237	205	201
輸電及配電流失量 Perdas no transporte e distribuição Transmission and distribution losses	608	596	501	541	566
自耗量 Consumo próprio Own consumption of the energy sector	147	230	151	149	159
最終消耗 Consumo final total Final consumption	12 320	16 087	18 611	19 148	19 976

15.3 燃料貯藏庫年終庫存量及可提取日數

EXISTÊNCIAS E NÚMERO DE DIAS DE RESERVA DE COMBUSTÍVEIS NO FIM DO ANO

END-YEAR TANK STOCK AND DAYS OFF-TAKE OF FUELS

燃料類別 Tipo de combustíveis Type of fuel			2009	2014	2017	2018	2019
汽油 (千公升) Gasolina ('000 L) Gasoline ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	2 767	3 577	9 704	11 609	10 879
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	7	8	19	23	22
普通火水 (千公升) Querosene comum ('000 L) Common kerosene ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	205	252	120	141	114
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	6	9	7	7	8
輕柴油 (千公升) Gasóleo ('000 L) Gas oil & diesel ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	25 535	33 086	50 769	48 436	49 471
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	53	62	98	92	111
重油 (千公升) Fuelóleo ('000 L) Fuel oil ('000 L)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	17 913	9 318	31 128	23 316	9 530
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	105	58	1 956	2 196	493
石油氣 (公噸) Gás de petróleo liquefeito (t) Liquefied petroleum gas (t)							
期末庫存量	Existências finais	Closing stock	2 769	1 428	2 068	2 567	1 540
可提取日數	Número de dias de reserva	Days off-take	13	5	7	8	5

說明

詞彙解釋

- 居民**：指某一經濟領域（地域）內以經濟利益中心為依歸的自然人或法人，可以為下列其中一種：
- i) 若為個人時，指在統計參考期間，不論其國籍或法律身份，只需在某經濟領域（地域）通常居住，該等人士則被視為該經濟領域（地域）的本地居民。
 - ii) 若為機構，指其主要營運地點在某一經濟領域（地域）；若沒有實際的營運或生產（例如控股公司），但在該經濟領域（地域）註冊，則亦被視為該經濟領域（地域）的本地居民。
- 直接投資**：指一經濟領域（地域）之居民為獲取持久利益，同時為在管理方面具有影響力而持有另一經濟領域（地域）企業的股權或權益。為便於統計，該居民所持之企業股權比重通常被界定為 10%或以上。直接投資包括：股本資本、再投資收益及其他資本。股本資本是指在分行、附屬公司和聯營公司所持的股本；再投資收益是指直接投資者在分行、附屬公司及聯營公司所應佔的未分發利潤；其他資本是指與有聯繫公司或與母公司境外有聯繫公司之間的債務交易。
- 外來直接投資**：指另一經濟領域（地域）之居民在澳門所作的直接投資。
- 直接投資累計總額**：指直接投資金額之歷年滾存。
- 直接投資流量**：指當年澳門企業的外來直接投資或境外直接投資之淨值。若流量為正數，表示當年的直接投資有所增加，若為負數，則表示減少。
- 直接投資收益**：指從直接投資所賺取的收益。包括已分發利潤、應佔的未分發利潤及企業與有聯繫公司之間債務交易的利息。已分發利潤是指分派給直接投資者的股息或分行利潤；未分發利潤是指除去已分發利潤的稅後盈利；債務收益是直接投資者與有聯繫公司或與母公司境外有聯繫公司之間應收或應付的債務利息淨值。
- 企業**：指單一的法律實體，具有組織自主權及擁有運用資源的決策權，在一個或多個地點從事經濟活動。當不同的機構單位存在於同一地點，但只要每一個機構單位都擁有自主權及獨立決策權時，每個機構單位都構成一個企業。
- 全職員工**：指工作時間不少於企業對有關職級或職位規定的正常工作時間之員工，當中包括參與工作的在職東主、有酬及無酬僱員，但不包括已缺勤且復工時間未確定之員工。
- 新成立公司**：由一名或多名股東組織而成，並按法定程序完成註冊及登記之公司。
- 解散公司**：得到股東的同意，並按法院的裁判或根據其他章程合約內訂明的理由解散之公司。解散在登記解散之日生效，公司不能再從事任何經濟活動，並開始清算。
- 股東居住地**：指公司的股東所申報的居住地或註冊地。股東可以是個人、公司或其他法人。若股東為個人時，則指其所申報的居住國家或地區；若為公司或其他法人時，則指該公司的總行或法人團體總部的註冊國家或地區。

資料來源

企業調查及公司統計。

其他相關刊物

直接投資統計（年刊）
公司統計（季刊）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

- Residente** : Pessoa singular ou pessoa colectiva com interesse económico numa área económica (território), que pode ser uma das seguintes:
- i) Se é uma pessoa singular: Considera-se residente numa área económica (território), independentemente da sua nacionalidade ou situação jurídica, quando a mesma morou usualmente nesta área económica (território) no período de referência.
 - ii) Se é uma pessoa colectiva: Considera-se residente numa área económica quando a mesma exerce predominantemente a sua actividade nessa área económica (território); ou embora não exerça efectivamente essa actividade económica nem produtiva, encontra-se registada nessa área económica (território), por exemplo: sociedade “holding”.
- Investimento directo** : Aplica-se ao investimento feito pelos residentes numa área económica (território) que, para obterem interesses permanentes ou deterem poder de decisão na área de gestão, possuem participação ou interesses em empresas doutra área económica (território). Para facilitar o tratamento estatístico, o peso de participação que os residentes acima mencionados detêm é delimitado, geralmente, é igual ou superior a 10%. O investimento directo inclui: o capital social, o lucro reinvestido e outro capital. O capital social é a participação detida em sucursais, sociedades filiais ou sociedades participadas. O lucro reinvestido é o rendimento não distribuído (detido mas não distribuído sob a forma de dividendo) ao investidor que investe directamente em sociedades filiais ou sociedades participadas. Outro capital social inclui as dívidas com outras sociedades interligadas ou com sociedades interligadas à sociedade-mãe fora de Macau.
- Investimento directo do exterior** : Considera-se investimento directo do exterior todo o investimento directo feito em Macau por residentes doutra área económica (território).
- Stock do investimento directo** : Valor acumulado do investimento directo de anos anteriores.
- Fluxo do investimento directo** : Refere-se ao valor líquido do investimento directo do exterior ou do investimento directo no exterior das empresas de Macau, no ano de referência. Por exemplo: se o fluxo do investimento directo for positivo, significa um aumento de investimento, se for negativo, significa uma diminuição de investimento.

Rendimento de investimento directo	: São as receitas provenientes do investimento directo que incluem o lucro distribuído, o lucro detido mas não distribuído e as receitas de dívidas. Os lucros distribuídos referem-se aos dividendos ou lucros de sucursais distribuídos aos investidores directos. Os lucros não distribuídos referem-se a rendimentos deduzidos de lucros distribuídos e de impostos. As receitas de dívidas referem-se ao valor líquido de juros de dívidas que devem ser pagos entre o investidor directo e as sociedades interligadas ou as sociedades interligadas à sociedade-mãe fora de Macau.
Empresa	: É uma única unidade jurídica, dotada de autonomia de organização e de decisão na afectação dos recursos às suas actividades de produção, exercendo actividades económicas, num ou em vários locais. Sempre que no mesmo local existam entidades institucionais diferentes, dotadas portanto de autonomia e de decisão própria, cada uma destas entidades constitui uma empresa.
Trabalhador a tempo completo	: Trabalhadores que cumprem o período normal de trabalho estipulado pela empresa, de acordo com a respectiva ocupação profissional e/ou posto de trabalho, incluindo os proprietários, os trabalhadores remunerados e os trabalhadores não remunerados, que participaram na actividade da empresa, excluindo os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.
Sociedade constituída	: É toda a sociedade composta por um ou mais sócios, com o processo de inscrição e registo legal concluído.
Sociedade dissolvida	: É toda a sociedade que, por acordo dos sócios, por decisão judicial, ou por outra causa prevista nos estatutos ou contrato, é extinta. A dissolução produz efeitos a partir da data em que a mesma é registada, pelo que a mesma sociedade jamais pode exercer qualquer outra actividade económica e inicia-se a liquidação.
Residência dos sócios	: É a residência do sócio ou o local onde está registada a sede da sociedade. Os sócios podem ser uma pessoa singular, uma sociedade ou outra pessoa colectiva. Quando o sócio é uma pessoa singular, refere-se o país ou território de residência declarado por essa pessoa singular; quando o sócio é uma sociedade ou outra pessoa colectiva, refere-se ao país ou território onde está registada a sede da sociedade ou da pessoa colectiva.

Fontes de informação

Inquérito às Empresas e Estatísticas das Sociedades

Outras publicações relacionadas

Estatísticas do Investimento Directo (anual)
Estatísticas das Sociedades (trimestral)

Glossary

Resident	: Refers to an individual or institutional unit that has a centre of economic interest within a certain economic territory (region):
	i) For an individual, this refers to a person who usually lives in the economic territory (region) during the reference period. In this case, nationality or legal identity is not a matter of concern.
	ii) For an institutional unit, this refers to an enterprise that operates or engages in production in the economic territory (region). For an enterprise that does not actually operate or engage in production (e.g. holding company), but is legally incorporated in that economic territory (region), it is also considered as a resident.
Direct investment	: Refers to an investment made by a resident entity in one economy with the objective of obtaining a lasting interest and a significant degree of influence on the management of an enterprise resident in another economy. For statistical purposes, the guideline of ownership is determined at 10% or more of the equity share capital in the enterprise. Direct investment includes equity capital, reinvested earnings and other capitals. Equity capital includes capital of branches, subsidiaries and associates. Reinvested earnings consist of the investors' share of total profits earned by the branches, subsidiaries and associates but were not distributed as dividends. Other capitals include inter-company debts between the direct investor and its affiliates or affiliates of the parent company abroad.
Inward direct investment	: Refers to direct investment made in Macao by residents of another economic territory (region).
Stock of direct investment	: Refers to the accumulated value of direct investment over the past years.
Flows of direct investment	: Refer to the net value of inward direct investment or outward direct investment of Macao enterprises during the reference year. Positive flows represent an increase in direct investment, while negative flows indicate a decrease in investment.
Income of direct investment	: Refers to the earnings received from direct investment, including distributed profits, share of undistributed profits and interests from inter-company debts. Distributed profits refer to dividends or earnings of branches payable to direct investors. Undistributed profits refer to profits after deduction of distributed profits and tax. Interests from inter-company debts refer to the interest payable between the direct investor and its affiliates or affiliates of the parent company abroad, and vice-versa.
Enterprise	: An enterprise is a legal entity that has decision-making autonomy of its principal function and resource usage, and engages in economic activities in one or more locations. If one or more institutional units co-exist in a single location but each has its own autonomy in making decisions, each of them constitutes an enterprise.
Full-time employee	: Refer to individuals who work not less than the normal working hours established by an enterprise for a particular position or job, including working

		proprietors, paid and unpaid employees working in the enterprise, but excluding those who are absent for an indefinite period.
Newly incorporated company	:	Company formed by one or more shareholders, has completed the legal procedure for incorporation and registration.
Company in dissolution	:	Company dissolved based on judicial decision or causes stated in company regulation with consent of the shareholders. Dissolution is effective from the date of recording for which company is not allowed to engage in any economic activity and begins the process of liquidation.
Place of residence of shareholders	:	Place of residence or registration as declared by shareholders. The shareholder can be an individual, a company or other legal body. For an individual shareholder, it refers to the country or region of residence declared. For a company or legal body, it refers to the country or region where the headquarter is registered.

Sources of data

Enterprise Survey & Company Statistics.

Other related publications

Direct Investment Statistics (annual)
Company Statistics (quarterly)

白頁

Página vazia

Blank page

16.1 按行業統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

INWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY

1/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry			2008	2013 ^t	2016 ^t	2017 ^t	2018
總數 Total							
累計總額	Stock	Stock	84 077	195 770	250 564	266 729	292 831
流量	Fluxo	Flows	20 779	36 641	15 660	3 523	26 860
收益	Rendimento	Income	21 668	79 465	49 345	60 878	72 332
工業 Indústria Industrial Sector							
累計總額	Stock	Stock	3 169	3 453	4 995	5 203	5 599
流量	Fluxo	Flows	122	257	771	139	384
收益	Rendimento	Income	381	734	868	776	823
建築業 Construção Construction							
累計總額	Stock	Stock	2 336	4 325	11 382	11 073	11 487
流量	Fluxo	Flows	642	921	2 636	205	490
收益	Rendimento	Income	2 081	1 278	3 275	2 657	2 798
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & Retail Trade							
累計總額	Stock	Stock	2 913	16 677	28 325	31 267	33 393
流量	Fluxo	Flows	407	1 348	1 801	-1 363	2 178
收益	Rendimento	Income	897	8 374	4 443	4 973	8 025
酒店及飲食業 Hotéis e restaurantes Hotels & Restaurants							
累計總額	Stock	Stock	388	2 141	2 488	1 236	1 464
流量	Fluxo	Flows	- 82	288	529	202	185
收益	Rendimento	Income	- 48	577	146	241	457
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications							
累計總額	Stock	Stock	- 58	5 239	7 557	7 712	8 301
流量	Fluxo	Flows	4	405	560	254	601
收益	Rendimento	Income	890	1 655	1 530	1 228	1 603

16.1 按行業統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

INWARD DIRECT INVESTMENT BY INDUSTRY

2/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

行業 Ramo de actividade económica Industry			2008	2013 ^t	2016 ^t	2017 ^t	2018
博彩業 Jogos Gaming							
累計總額	Stock	Stock	58 211	114 390	120 125	112 581	132 518
流量	Fluxo	Flows	13 640	27 813	1 887	-3 892	19 009
收益	Rendimento	Income	14 281	55 614	27 222	37 005	42 569
銀行及其他金融業 Bancos e outras actividades financeiras Banks & other financial activities							
累計總額	Stock	Stock	14 667	31 968	50 864	56 394	61 508
流量	Fluxo	Flows	5 473	3 722	4 939	4 018	6 035
收益	Rendimento	Income	2 950	7 207	11 520	11 457	12 279
保險業 Seguros Insurance							
累計總額	Stock	Stock	2 107	4 039	8 703	11 682	12 315
流量	Fluxo	Flows	545	992	3 589	1 332	1 340
收益	Rendimento	Income	149	709	1 173	437	1 344
不動產發展及租售業 Desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis Real Estate Development, Leasing & Sale Activities							
累計總額	Stock	Stock	~	~	~	22 514	21 363
流量	Fluxo	Flows	~	~	~	3 159	-1 155
收益	Rendimento	Income	~	~	~	2 276	2 339
其他服務業 Outros serviços Other Services							
累計總額	Stock	Stock	344	13 539	16 125	7 067	4 884
流量	Fluxo	Flows	28	895	-1 053	- 533	-2 206
收益	Rendimento	Income	87	3 317	- 833	- 172	95

註：由2017年起直接投資統計範圍包括「不動產發展及租售業」並調整了一些企業的行業分類，因此2017年起的資料不宜與前期作直接比較。

Nota: A partir de 2017, o âmbito das Estatísticas do Investimento Directo inclui o ramo de actividade económica do “desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis” e a classificação do ramo de actividade económica de algumas empresas é ajustada. Portanto, não é apropriado efectuar a comparação directa das informações a partir de 2017 com as dos anos anteriores.

Note: As from 2017, the coverage of Direct Investment Statistics has been extended to “Real Estate Development, Leasing & Sale Activities” and the industrial classification of some enterprises has been adjusted; therefore, it is not appropriate to make a direct comparison of data from 2017 onwards with those of previous years.

16.2 按直接投資者所屬國家/地區統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR POR PAÍS/TERRITÓRIO DO INVESTIDOR DIRECTO

INWARD DIRECT INVESTMENT BY COUNTRY/TERRITORY OF DIRECT INVESTORS

1/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

國家 / 地區 País / território Country / territory			2008	2013 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018
總數 Total							
累計總額	<i>Stock</i>	<i>Stock</i>	84 077	195 770	250 564	266 729	292 831
流量	<i>Fluxo</i>	<i>Flows</i>	20 779	36 641	15 660	3 523	26 860
收益	<i>Rendimento</i>	<i>Income</i>	21 668	79 465	49 345	60 878	72 332
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR							
累計總額	<i>Stock</i>	<i>Stock</i>	28 141	47 046	68 633	78 606	84 033
流量	<i>Fluxo</i>	<i>Flows</i>	3 968	7 414	9 729	4 888	4 065
收益	<i>Rendimento</i>	<i>Income</i>	12 478	23 352	13 903	14 062	18 647
英屬處女島 Ilhas Virgens Britânicas British Virgin Islands							
累計總額	<i>Stock</i>	<i>Stock</i>	6 206	43 736	59 028	70 330	80 794
流量	<i>Fluxo</i>	<i>Flows</i>	1 098	11 584	4 114	7 526	10 533
收益	<i>Rendimento</i>	<i>Income</i>	1 174	14 632	6 804	14 596	17 553
中國內地 Interior da China Mainland China							
累計總額	<i>Stock</i>	<i>Stock</i>	9 384	21 288	39 145	46 899	51 321
流量	<i>Fluxo</i>	<i>Flows</i>	5 624	2 915	5 115	3 328	5 933
收益	<i>Rendimento</i>	<i>Income</i>	1 940	5 972	10 299	9 661	12 136
開曼群島 Ilhas Caimão Cayman Islands							
累計總額	<i>Stock</i>	<i>Stock</i>	25 923	65 969	54 375	42 219	46 064
流量	<i>Fluxo</i>	<i>Flows</i>	3 724	13 352	-9 014	-9 613	5 273
收益	<i>Rendimento</i>	<i>Income</i>	847	28 378	14 389	17 190	17 534
葡萄牙 Portugal							
累計總額	<i>Stock</i>	<i>Stock</i>	4 095	7 363	9 052	8 897	9 151
流量	<i>Fluxo</i>	<i>Flows</i>	725	516	290	- 27	255
收益	<i>Rendimento</i>	<i>Income</i>	1 059	941	1 053	1 085	900

16.2 按直接投資者所屬國家/地區統計的外來直接投資

INVESTIMENTO DIRECTO DO EXTERIOR POR PAÍS/TERRITÓRIO DO INVESTIDOR DIRECTO

INWARD DIRECT INVESTMENT BY COUNTRY/TERRITORY OF DIRECT INVESTORS

2/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

國家 / 地區 País / território Country / territory			2008	2013 ^f	2016 ^f	2017 ^f	2018
百慕達 Bermudas Bermuda							
累計總額	Stock	Stock	1 958	5 044	4 369	5 717	6 124
流量	Fluxo	Flows	431	1 774	246	1 156	406
收益	Rendimento	Income	357	517	374	567	737
英國 Reino Unido United Kingdom							
累計總額	Stock	Stock	3 197	3 457	4 022	4 045	4 580
流量	Fluxo	Flows	1 168	501	1 485	- 274	- 234
收益	Rendimento	Income	3 258	4 151	1 300	2 479	3 268
美國 Estados Unidos da América United States of America							
累計總額	Stock	Stock	6 088	- 699	5 401	2 981	3 186
流量	Fluxo	Flows	3 851	-1 276	2 389	-2 422	209
收益	Rendimento	Income	133	129	164	127	202
其他 Outras Others							
累計總額	Stock	Stock	- 915	2 566	6 539	7 035	7 578
流量	Fluxo	Flows	190	- 139	1 306	-1 039	420
收益	Rendimento	Income	422	1 393	1 059	1 111	1 355

註：由2017年起直接投資統計範圍包括「不動產發展及租售業」並調整了一些企業的行業分類，因此2017年起的資料不宜與前期作直接比較。

Nota: A partir de 2017, o âmbito das Estatísticas do Investimento Directo inclui o ramo de actividade económica do “desenvolvimento, arrendamento e venda de imóveis” e a classificação do ramo de actividade económica de algumas empresas é ajustada. Portanto, não é apropriado efectuar a comparação directa das informações a partir de 2017 com as dos anos anteriores.

Note: As from 2017, the coverage of Direct Investment Statistics has been extended to “Real Estate Development, Leasing & Sale Activities” and the industrial classification of some enterprises has been adjusted; therefore, it is not appropriate to make a direct comparison of data from 2017 onwards with those of previous years.

16.3 按行業統計新成立公司

SOCIEDADES CONSTITUÍDAS POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY

1/2

行業 Ramo de actividade económica Industry	2009	2014	2017	2018	2019		
總數 Total							
數目 註冊資本 (千澳門元)	Número Capital social (‘000MOP)	Number Capital (‘000 MOP)	2 529 340 367	5 409 1 843 226	5 177 8 172 736	5 953 986 417	6 140 4 280 637
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	45 3 680	39 18 867	85 #	89 11 699	104 10 524
建築業 Construção Construction							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	317 20 973	755 55 663	710 47 658	762 52 182	702 50 446
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & Retail Trade							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	955 96 807	1 854 209 119	1 724 188 584	2 155 211 737	2 147 381 447
酒店及飲食業 Hotéis e restaurantes Hotels & Restaurants							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	65 2 980	293 44 137	154 26 228	159 6 954	181 9 039
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	57 45 223	125 129 217	126 81 944	168 183 081	220 1 567 399
金融業 Actividades financeiras Financial Services							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	94 71 940	4 801 055	8 7 523 260	4 220 075	13 1 750 350
不動產業 Actividades imobiliárias Real Estate							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	248 23 020	594 55 197	557 60 838	395 24 790	408 25 255
資訊及相關業務 Actividades informáticas e conexas Information & Related Activities							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	77 4 234	186 14 708	218 47 919	302 20 996	290 25 264

16.3 按行業統計新成立公司

SOCIEDADES CONSTITUÍDAS POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY

2/2

行業 Ramo de actividade económica Industry	2009	2014	2017	2018	2019
工商服務業 Serviços prestados às empresas Business Services					
數目 Número Number	440	1 192	1 232	1 429	1 509
註冊資本 Capital social Capital	35 255	347 596	156 843	199 887	415 749
教育、醫療衛生及社會福利 Educação, saúde e acção social Education, Health & Social Welfare					
數目 Número Number	38	74	121	161	141
註冊資本 Capital social Capital	11 480	13 586	6 244	24 680	6 471
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, Cultural, Gaming & Other Service Activities					
數目 Número Number	193	293	240	329	425
註冊資本 Capital social Capital	24 775	154 080	23 281	30 336	38 694
其他 Outros Others					
數目 Número Number	-	-	2	-	-
註冊資本 Capital social Capital	-	-	#	-	-

16.4 按行業統計解散公司

SOCIEDADES DISSOLVIDAS POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

COMPANIES IN DISSOLUTION BY INDUSTRY

行業 Ramo de actividade económica Industry			2009	2014	2017	2018	2019
總數 Total							
數目 註冊資本 (千澳門元)	Número Capital social (‘000MOP)	Number Capital (‘000 MOP)	469 1 994 414	536 111 381	803 146 409	813 452 862	885 235 288
建築業 Construção Construction							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	79 6 542	85 8 502	128 20 718	118 9 270	115 46 254
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & Retail Trade							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	143 29 531	194 23 968	288 43 255	314 57 309	309 58 358
酒店及飲食業 Hotéis e restaurantes Hotels & Restaurants							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	11 1 490	14 590	24 2 945	19 19 590	17 1 383
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	14 5 776	18 16 950	25 21 315	23 19 468	31 44 615
不動產業 Actividades imobiliárias Real Estate							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	60 1 908 024	74 6 642	50 2 522	55 161 726	80 7 642
工商服務業 Serviços prestados às empresas Business Services							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	87 7 035	98 38 167	207 45 833	200 142 473	241 53 912
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, Cultural, Gaming & Other Service Activities							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	24 9 250	23 3 820	30 4 670	35 11 590	39 5 535
其他 Outros Others							
數目 註冊資本	Número Capital social	Number Capital	51 26 765	30 12 742	51 5 151	49 31 436	53 17 589

16.5 按行業及股東居住地統計之新成立公司註冊資本

CAPITAL SOCIAL DAS SOCIEDADES CONSTITUÍDAS POR RESIDÊNCIA DOS SÓCIOS E SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

REGISTERED CAPITAL OF NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY AND PLACE OF RESIDENCE

1/2

行業及股東居住地 Ramo de actividade económica e residência dos sócios Industry and place of residence of shareholders			2009	2014	2017	2018	2019
總數(千澳門元)('000MOP)			340 367	1 843 226	8 172 736	986 417	4 280 637
Total							
澳門	Macau	Macao	166 073	648 672	3 223 412	649 896	2 239 031
中國內地	Interior da China	Mainland China	59 622	1 085 577	587 331	193 549	722 377
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	41 580	57 523	4 292 726	91 404	291 712
其他	Outras	Others	73 092	51 454	69 267	51 567	1 027 517
製造業 Indústrias transformadoras Manufacturing			3 680	18 867	#	11 699	10 524
澳門	Macau	Macao	1 743	8 228	5 377	4 818	4 397
中國內地	Interior da China	Mainland China	#	10 233	2 265	5 650	4 862
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	#	#	879	200	185
其他	Outras	Others	300	#	#	1 032	1 080
建築業 Construção Construction			20 973	55 663	47 658	52 182	50 446
澳門	Macau	Macao	15 287	33 211	24 998	31 596	21 791
中國內地	Interior da China	Mainland China	2 306	15 206	19 441	16 233	22 554
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	3 061	5 522	3 110	3 199	5 466
其他	Outras	Others	320	1 724	109	1 154	635
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho Wholesale & Retail Trade			96 807	209 119	188 584	211 737	381 447
澳門	Macau	Macao	50 296	126 719	96 062	90 573	128 339
中國內地	Interior da China	Mainland China	28 392	45 732	62 821	90 681	114 999
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	10 321	18 358	23 768	16 186	126 906
其他	Outras	Others	7 799	18 310	5 934	14 297	11 204
酒店及飲食業 Hotéis e restaurantes Hotels & Restaurants			2 980	44 137	26 228	6 954	9 039
澳門	Macau	Macao	2 534	23 746	8 900	#	7 124
中國內地	Interior da China	Mainland China	#	16 146	#	497	1 023
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	#	1 384	1 339	506	619
其他	Outras	Others	291	2 861	#	#	273
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, Storage & Communications			45 223	129 217	81 944	183 081	1 567 399
澳門	Macau	Macao	13 454	112 176	69 611	138 366	1 480 688
中國內地	Interior da China	Mainland China	12 355	13 222	2 775	10 600	4 517
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	17 654	3 206	6 383	34 040	78 298
其他	Outras	Others	1 760	613	3 175	75	3 895
金融業 Actividades financeiras Financial Services			71 940	801 055	7 523 260	220 075	1 750 350
澳門	Macau	Macao	17 194	1 030	2 857 577	#	345 200
中國內地	Interior da China	Mainland China	2 856	#	400 065	-	400 050
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	693	#	4 235 420	-	5 100
其他	Outras	Others	51 197	-	30 198	#	1 000 000

16.5 按行業及股東居住地統計之新成立公司註冊資本

CAPITAL SOCIAL DAS SOCIEDADES CONSTITUÍDAS POR RESIDÊNCIA DOS SÓCIOS E SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

REGISTERED CAPITAL OF NEWLY INCORPORATED COMPANIES BY INDUSTRY AND PLACE OF RESIDENCE

2/2

行業及股東居住地 Ramo de actividade económica e residência dos sócios Industry and place of residence of shareholders			2009	2014	2017	2018	2019
不動產業 Actividades imobiliárias Real Estate			23 020	55 197	60 838	24 790	25 255
澳門	Macau	Macao	16 816	42 608	34 203	18 250	19 121
中國內地	Interior da China	Mainland China	5 602	7 732	23 733	3 897	4 178
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	427	2 408	1 816	1 181	714
其他	Outras	Others	175	2 451	1 086	1 461	1 242
資訊及相關業務 Actividades informáticas e conexas Information & Related Activities			4 234	14 708	47 919	20 996	25 264
澳門	Macau	Macao	1 809	9 235	16 561	9 149	11 955
中國內地	Interior da China	Mainland China	956	2 247	26 727	8 082	9 318
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 100	1 867	1 341	3 013	3 458
其他	Outras	Others	370	1 360	3 291	753	534
工商服務業 Serviços prestados às empresas Business Services			35 255	347 596	156 843	199 887	415 749
澳門	Macau	Macao	25 373	209 106	92 592	113 151	192 361
中國內地	Interior da China	Mainland China	2 137	98 860	40 335	51 193	148 451
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	6 047	23 694	15 295	25 695	69 172
其他	Outras	Others	1 699	15 936	8 621	9 849	5 764
教育、醫療衛生及社會福利 Educação, saúde e acção social Education, Health & Social Welfare			11 480	13 586	6 244	24 680	6 471
澳門	Macau	Macao	10 239	5 260	4 990	8 132	5 301
中國內地	Interior da China	Mainland China	85	#	779	1 178	890
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	57	33	274	242	122
其他	Outras	Others	1 100	#	201	15 129	158
文娛博彩及其他服務業 Actividades culturais e recreativas, lotarias e outros serviços Recreational, Cultural, Gaming & Other Service Activities			24 775	154 080	23 281	30 336	38 694
澳門	Macau	Macao	11 330	77 354	11 508	15 866	22 754
中國內地	Interior da China	Mainland China	4 356	73 958	7 716	5 540	11 534
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	1 008	671	3 103	7 143	1 674
其他	Outras	Others	8 082	2 099	955	1 787	2 733
其他 Outros Others			-	-	#	-	-
澳門	Macau	Macao	-	-	1 034	-	-
中國內地	Interior da China	Mainland China	-	-	#	-	-
香港特區	RAEHK	Hong Kong SAR	-	-	-	-	-
其他	Outras	Others	-	-	-	-	-

白頁

Página vazia

Blank page

說明

根據於2012年1月1日生效的財政儲備法律制度，政府的財政滾存從外匯儲備分拆以建立澳門特區財政儲備，外匯儲備因此於2012年顯著下降。

資料來源

澳門金融管理局

其他相關刊物

統計月刊
澳門經濟季刊

NOTAS EXPLICATIVAS

As reservas cambiais caíram significativamente em 2012, como os saldos orçamentais de anos económicos anteriores foram esculpados para o estabelecimento da Reserva Financeira da RAEM, estipulado pelo Regime Jurídico da Reserva Financeira que entrou em vigor em 1 de janeiro de 2012.

Fontes de informação

Autoridade Monetária de Macau

Outras publicações relacionadas

Boletim Mensal de Estatística
Boletim Económico de Macau (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

The foreign exchange reserves dropped significantly in 2012 as the retained surplus of the Government was carved out for establishing the Macao SAR Fiscal Reserve, stipulated by the Fiscal Reserve Act that came into force on 1 January 2012.

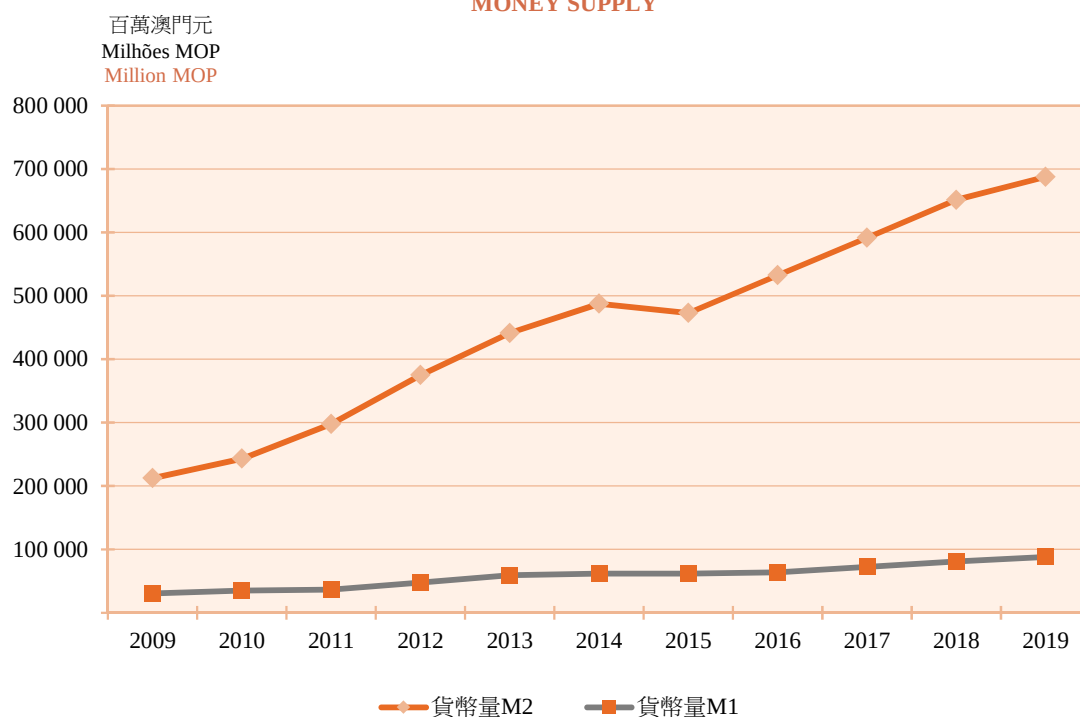
Sources of data

Monetary Authority of Macao

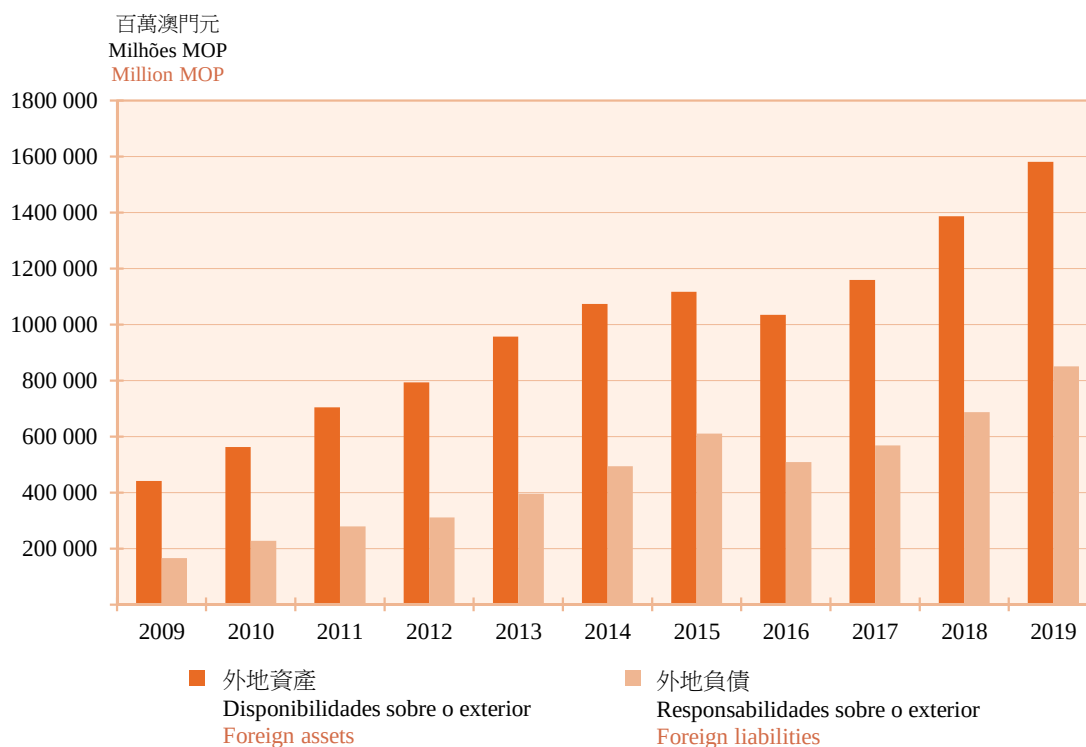
Other related publications

Monthly Bulletin of Statistics
Macao Economic Bulletin (quarterly)

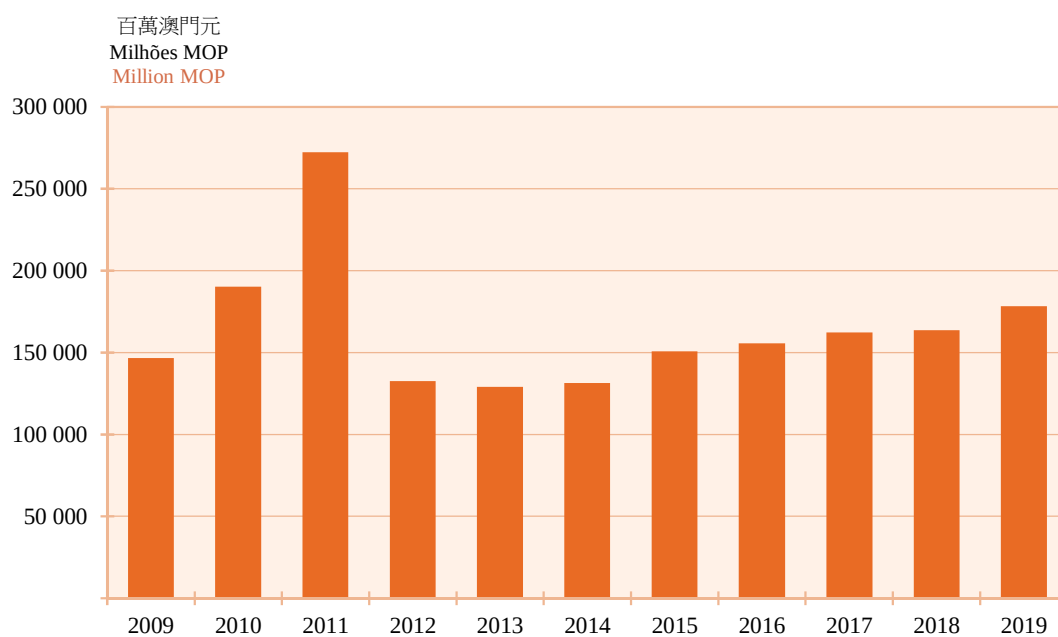
貨幣供應量
MASSA MONETÁRIA
MONEY SUPPLY



外地資產及負債
DISPONIBILIDADES E RESPONSABILIDADES SOBRE O EXTERIOR
FOREIGN ASSETS AND LIABILITIES



外匯儲備
RESERVAS CAMBIAIS
FOREIGN EXCHANGE RESERVES



17.1 金融狀況綜合表

SÍNTESE DA SITUAÇÃO MONETÁRIA
MONETARY SURVEY

期末數值（百萬澳門元）

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018 ^r	2019
外地資產淨值 Disponibilidades líquidas sobre o exterior (DLX) Net foreign assets	275 171.7	579 930.4	591 597.0	699 083.8	730 570.2
外地資產 Disponibilidades sobre o exterior Foreign assets	441 428.2	1 074 431.5	1 160 216.0	1 386 581.8	1 581 742.8
對外負債 Responsabilidades p/com o exterior Foreign liabilities	166 256.5	494 501.1	568 619.0	687 498.0	851 172.5
本地信貸 Crédito interno Domestic credit	-15 334.5	-1 180.7	146 848.5	116 860.6	118 700.1
公共部門 ^a Sector público ^a Public sector ^a	-116 459.7	-340 532.8	-311 852.0	-389 358.4	-413 271.1
私人部門 Sector privado Private sector	101 125.2	339 352.0	458 700.5	506 219.1	531 971.2
貨幣供應量 (M2) Massa monetária (M2) Money supply (M2)	212 233.3	487 471.8	591 465.6	651 452.1	687 530.8
貨幣供應量 (M1) Massa monetária (M1) Money supply (M1)	30 606.8	61 863.3	72 392.9	80 757.9	88 162.0
流通貨幣 Circulação monetária Currency in circulation	4 905.9	10 861.0	14 908.5	16 007.0	16 876.2
活期存款 Depósitos à ordem Demand deposits	25 700.9	51 002.3	57 484.5	64 750.9	71 285.9
準貨幣負債 Responsabilidades quase-monetárias Quasi-monetary liabilities	181 626.5	425 608.5	519 072.7	570 694.1	599 368.8
其他 (淨值) Diversos (líquidos) Sundries (net)	47 603.9	91 277.8	146 979.8	164 492.4	161 739.5

^a 指貨幣機構對公共部門的淨債權(對公共部門的信貸減去公共部門存款)。

Refere-se às aplicações líquidas do sector monetário relativamente ao sector público (crédito ao sector público - depósitos do sector público).

Referring to net claims of the monetary sector against the public sector (credit to the public sector - public sector deposits).

17.2 貨幣供應量

MASSA MONETÁRIA

MONEY SUPPLY

1/2

期末數值 (百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019
M2	212 233.3	487 471.8	591 465.6	651 452.1	687 530.8
澳門元 MOP	59 745.2	124 548.3	182 789.4	198 507.4	210 628.9
港元 HKD	113 784.2	247 205.6	320 296.7	341 967.8	331 109.3
人民幣 RMB	..	68 707.9	24 001.8	27 559.9	30 872.9
美元 USD	..	36 905.4	52 951.1	70 293.1	103 095.7
其他貨幣 ^a	38 703.9	10 104.6	11 426.6	13 123.9	11 824.1
Outras moedas ^a					
Other currencies ^a					
M1	30 606.8	61 863.3	72 392.9	80 757.9	88 162.0
澳門元 MOP	14 971.5	30 042.9	42 132.1	45 236.1	47 063.7
港元 HKD	14 544.6	30 328.4	28 784.3	34 181.5	38 657.1
人民幣 RMB	..	40.4	17.2	22.3	23.8
美元 USD	..	1 240.5	1 155.7	929.5	2 078.9
其他貨幣 ^a	1 090.7	211.1	303.7	388.5	338.5
Outras moedas ^a					
Other currencies ^a					
流通貨幣 Circulação monetária Currency in circulation	4 905.9	10 861.0	14 908.5	16 007.0	16 876.2
澳門元 MOP	4 905.9	10 861.0	14 908.5	16 007.0	16 876.2
活期存款 ^b Depósitos à ordem ^b Demand deposits ^b	25 700.9	51 002.3	57 484.5	64 750.9	71 285.9
澳門元 MOP	10 065.6	19 182.0	27 223.6	29 229.1	30 187.5
港元 HKD	14 544.6	30 328.4	28 784.3	34 181.5	38 657.1
人民幣 RMB	..	40.4	17.2	22.3	23.8
美元 USD	..	1 240.5	1 155.7	929.5	2 078.9
其他貨幣 ^a	1 090.7	211.1	303.7	388.5	338.5
Outras moedas ^a					
Other currencies ^a					
準貨幣負債 Responsabilidades quase-monetárias Quasi-monetary liabilities	181 626.5	425 608.5	519 072.7	570 694.1	599 368.8
澳門元 MOP	44 773.7	94 505.4	140 657.3	153 271.2	163 565.2
港元 HKD	99 239.6	216 877.2	291 512.4	307 786.2	292 452.1
人民幣 RMB	..	68 667.5	23 984.6	27 537.6	30 849.0
美元 USD	..	35 664.9	51 795.5	69 363.7	101 016.8
其他貨幣 ^a	37 613.2	9 893.5	11 122.9	12 735.4	11 485.6
Outras moedas ^a					
Other currencies ^a					
儲蓄存款 Depósitos de poupança Savings deposits	82 499.5	133 073.6	192 391.9	192 398.7	193 177.3
澳門元 MOP	27 233.8	51 324.9	80 211.5	81 835.2	86 148.9
港元 HKD	42 987.5	64 750.5	90 274.2	88 762.4	84 569.9
人民幣 RMB	..	4 331.7	3 942.1	4 785.7	5 141.1
美元 USD	..	9 135.7	12 496.8	10 906.8	11 832.4
其他貨幣 ^a	12 278.1	3 530.8	5 467.3	6 108.6	5 485.0
Outras moedas ^a					
Other currencies ^a					

17.2 貨幣供應量

MASSA MONETÁRIA

MONEY SUPPLY

2/2

期末數值 (百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014 ^f	2017	2018 ^f	2019
通知存款 Depósitos com pré-aviso Notice deposits	843.6	452.1	342.4	174.5	175.3
澳門元 MOP	62.1	53.4	99.4	8.2	3.7
港元 HKD	570.1	357.2	134.1	100.9	126.2
人民幣 RMB	..	-	0.4	0.6	23.1
美元 USD	..	40.4	108.0	64.2	15.9
其他貨幣 ^a Outras moedas ^a Other currencies ^a	211.4	1.1	0.6	0.5	6.3
定期存款 ^c Depósitos a prazo ^c Time deposits ^c	98 225.9	292 036.8	326 216.8	378 065.9	405 969.4
澳門元 MOP	17 453.5	43 120.7	60 336.8	71 424.6	77 408.9
港元 HKD	55 649.5	151 753.7	201 053.5	218 897.2	207 730.6
人民幣 RMB	..	64 326.9	20 041.2	22 751.2	25 684.8
美元 USD	..	26 475.4	39 136.1	58 367.5	89 151.8
其他貨幣 ^a Outras moedas ^a Other currencies ^a	25 122.9	6 360.1	5 649.3	6 625.3	5 993.3
其他存款 Outros depósitos Other deposits	57.5	45.9	121.6	55.1	46.9
澳門元 MOP	24.3	6.4	9.7	3.2	3.7
港元 HKD	32.5	15.7	50.7	25.8	25.4
人民幣 RMB	..	8.9	0.9	0 [#]	0 [#]
美元 USD	..	13.5	54.6	25.2	16.8
其他貨幣 ^a Outras moedas ^a Other currencies ^a	0.7	1.4	5.7	1.0	1.0
本地居民持有之可轉讓存款證 CDs negociáveis na posse de residentes Negotiable CDs held by residents	-	-	-	-	-

a 自2013年10月起，其他貨幣並不包括人民幣和美元。

Desde Outubro de 2013, outras moedas não incluem RMB e USD.

Since October 2013, other currencies do not include RMB and USD.

b 包括具利息及不具利息的活期存款。

Incluindo os depósitos à ordem com juros e sem juros.

Both interest-bearing and non-interest-bearing demand deposits included.

c 定期存款包括不可轉讓存款證明書。

Os depósitos a prazo incluem os valores dos certificados de depósitos não negociáveis.

Time deposits include non-negotiable certificates of deposit.

17.3 貨幣供應量 - 年增長率

MASSA MONETÁRIA - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAL

MONEY SUPPLY - ANNUAL GROWTH RATES

1/2

%

項目 Designação Item	2009 ^r	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019
M2	11.8	10.4	11.1	10.1	5.5
澳門元 MOP	10.4	17.0	12.1	8.6	6.1
港元 HKD	14.7	5.0	10.7	6.8	- 3.2
人民幣 RMB	..	25.6	6.8	14.8	12.0
美元 USD	..	7.9	15.9	32.8	46.7
其他貨幣^a	6.2	- 5.0	- 5.2	14.9	- 9.9
Outras moedas^a					
Other currencies^a					
M1	23.8	5.0	13.7	11.6	9.2
澳門元 MOP	15.1	15.1	14.6	7.4	4.0
港元 HKD	40.5	- 4.8	12.9	18.8	13.1
人民幣 RMB	..	278.4	- 76.6	29.4	6.7
美元 USD	..	88.2	12.2	- 19.6	123.7
其他貨幣^a	- 20.1	- 33.7	- 2.3	27.9	- 12.9
Outras moedas^a					
Other currencies^a					
流通貨幣 Circulação monetária Currency in circulation	11.5	20.9	10.0	7.4	5.4
澳門元 MOP	11.5	20.9	10.0	7.4	5.4
活期存款 ^b Depósitos à ordem ^b Demand deposits ^b	26.4	2.1	14.7	12.6	10.1
澳門元 MOP	16.9	12.1	17.3	7.4	3.3
港元 HKD	40.5	- 4.8	12.9	18.8	13.1
人民幣 RMB	..	278.4	- 76.6	29.4	6.7
美元 USD	..	88.2	12.2	- 19.6	123.7
其他貨幣 ^a	- 20.1	- 33.7	- 2.3	27.9	- 12.9
Outras moedas ^a Other currencies ^a					
準貨幣負債 Responsabilidades quase-monetárias Quasi-monetary liabilities	10.0	11.3	10.7	9.9	5.0
澳門元 MOP	9.0	17.6	11.4	9.0	6.7
港元 HKD	11.6	6.5	10.5	5.6	- 5.0
人民幣 RMB	..	25.5	7.1	14.8	12.0
美元 USD	..	6.4	16.0	33.9	45.6
其他貨幣 ^a	7.2	- 4.1	- 5.3	14.5	- 9.8
Outras moedas ^a Other currencies ^a					
儲蓄存款 Depósitos de poupança Savings deposits	41.6	14.0	13.6	0 [#]	0.4
澳門元 MOP	32.6	16.6	15.8	2.0	5.3
港元 HKD	50.0	15.7	15.3	- 1.7	- 4.7
人民幣 RMB	..	6.5	- 0.9	21.4	7.4
美元 USD	..	- 3.5	7.2	- 12.7	8.5
其他貨幣 ^a	35.4	9.3	- 11.9	11.7	- 10.2
Outras moedas ^a Other currencies ^a					

17.3 貨幣供應量 - 年增長率

MASSA MONETÁRIA - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAL

MONEY SUPPLY - ANNUAL GROWTH RATES

2/2

%

項目 Designação Item	2009 ^r	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019
通知存款 Depósitos com pré-aviso Notice deposits	- 35.6	11.2	67.3	-49.0	0.4
澳門元 MOP	89.3	137.0	256.8	- 91.7	- 54.9
港元 HKD	- 28.0	14.5	- 19.6	- 24.7	25.1
人民幣 RMB	..	- 100.0	12.3	57.0	3 734.5
美元 USD	..	- 42.7	1 078.8	- 40.6	- 75.3
其他貨幣 ^a Outras moedas ^a Other currencies ^a	- 56.4	- 24.8	- 14.9	- 7.3	1 115.4
定期存款 ^c Depósitos a prazo ^c Time deposits ^c	- 6.9	10.1	9.1	15.9	7.4
澳門元 MOP	- 15.0	18.8	5.9	18.4	8.4
港元 HKD	- 6.4	3.0	8.6	8.9	- 5.1
人民幣 RMB	..	27.1	8.8	13.5	12.9
美元 USD	..	10.4	18.6	49.1	52.7
其他貨幣 ^a Outras moedas ^a Other currencies ^a	- 1.6	- 10.2	2.1	17.3	- 9.5
其他存款 Outros depósitos Other deposits	2 185.9	- 19.8	80.2	- 54.7	- 14.9
澳門元 MOP	11 379.7	- 32.2	1.2	- 67.1	15.0
港元 HKD	5 391.4	10.5	31.7	- 49.1	- 1.4
人民幣 RMB	..	- 65.4	- 54.1	- 99.3	150.0
美元 USD	..	91.6	231.8	- 53.9	- 33.4
其他貨幣 ^a Outras moedas ^a Other currencies ^a	- 57.8	75.6	427.4	- 82.7	3.1
本地居民持有之可轉讓存款證 CDs negociáveis na posse de residentes Negotiable CDs held by residents	..	..	..	..	..

a 2013年及之前的其他貨幣年增長率涵蓋人民幣和美元。

Antes do ano 2013, o crescimento das taxas anuais das moedas estrangeiras abrange RMB e USD.

The growth rates of other currencies in 2013 or before include RMB and USD.

b 包括具利息及不具利息的活期存款。

Incluindo os depósitos à ordem com juros e sem juros.

Both interest-bearing and non-interest-bearing demand deposits included.

c 定期存款包括不可轉讓存款證明書。

Os depósitos a prazo incluem os valores dos certificados de depósitos não negociáveis.

Time deposits include non-negotiable certificates of deposit.

17.4 居民存款

DEPÓSITOS DE RESIDENTES

RESIDENT DEPOSITS

1/2

期末數值 (百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014 ^f	2017	2018 ^f	2019
居民存款總額^a	207 327.4	476 610.8	576 557.2	635 445.0	670 654.7
Depósitos de residentes totais^a					
Total resident deposits^a					
澳門元 MOP	54 839.3	113 687.4	167 880.9	182 500.4	193 752.7
港元 HKD	113 784.2	247 205.6	320 296.7	341 967.8	331 109.3
人民幣 RMB	..	68 707.9	24 001.8	27 559.9	30 872.9
美元 USD	..	36 905.4	52 951.1	70 293.1	103 095.7
其他貨幣^b	38 703.9	10 104.6	11 426.6	13 123.9	11 824.1
Outras moedas^b					
Other currencies^b					
活期存款	25 700.9	51 002.3	57 484.5	64 750.9	71 285.9
Depósitos à ordem					
Demand deposits					
澳門元 MOP	10 065.6	19 182.0	27 223.6	29 229.1	30 187.5
港元 HKD	14 544.6	30 328.4	28 784.3	34 181.5	38 657.1
人民幣 RMB	..	40.4	17.2	22.3	23.8
美元 USD	..	1 240.5	1 155.7	929.5	2 078.9
其他貨幣^b	1 090.7	211.1	303.7	388.5	338.5
Outras moedas^b					
Other currencies^b					
儲蓄存款	82 499.5	133 073.6	192 391.9	192 398.7	193 177.3
Depósitos de poupança					
Savings deposits					
澳門元 MOP	27 233.8	51 324.9	80 211.5	81 835.2	86 148.9
港元 HKD	42 987.5	64 750.5	90 274.2	88 762.4	84 569.9
人民幣 RMB	..	4 331.7	3 942.1	4 785.7	5 141.1
美元 USD	..	9 135.7	12 496.8	10 906.8	11 832.4
其他貨幣^b	12 278.1	3 530.8	5 467.3	6 108.6	5 485.0
Outras moedas^b					
Other currencies^b					
通知存款	843.6	452.1	342.4	174.5	175.3
Depósitos com pré-aviso					
Notice deposits					
澳門元 MOP	62.1	53.4	99.4	8.2	3.7
港元 HKD	570.1	357.2	134.1	100.9	126.2
人民幣 RMB	..	-	0.4	0.6	23.1
美元 USD	..	40.4	108.0	64.2	15.9
其他貨幣^b	211.4	1.1	0.6	0.5	6.3
Outras moedas^b					
Other currencies^b					
定期存款	98 225.9	292 036.8	326 216.8	378 065.9	405 969.4
Depósitos a prazo					
Time deposits					
澳門元 MOP	17 453.5	43 120.7	60 336.8	71 424.6	77 408.9
港元 HKD	55 649.5	151 753.7	201 053.5	218 897.2	207 730.6
人民幣 RMB	..	64 326.9	20 041.2	22 751.2	25 684.8
美元 USD	..	26 475.4	39 136.1	58 367.5	89 151.8
其他貨幣^b	25 122.9	6 360.1	5 649.3	6 625.3	5 993.3
Outras moedas^b					
Other currencies^b					

17.4 居民存款
DEPÓSITOS DE RESIDENTES
RESIDENT DEPOSITS

2/2

期末數值 (百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014 ^f	2017	2018 ^f	2019
其他存款 Outros depósitos Other deposits	57.5	45.9	121.6	55.1	46.9
澳門元 MOP	24.3	6.4	9.7	3.2	3.7
港元 HKD	32.5	15.7	50.7	25.8	25.4
人民幣 RMB	..	8.9	0.9	0 [#]	0 [#]
美元 USD	..	13.5	54.6	25.2	16.8
其他貨幣 ^b Outras moedas ^b Other currencies ^b	0.7	1.4	5.7	1.0	1.0

a 不包括公共部門存款。

Os depósitos do sector público excluídos.

Public sector deposits excluded.

b 自2013年10月起，其他貨幣並不包括人民幣和美元。

Desde Outubro de 2013, outras moedas não incluem RMB e USD.

Since October 2013, other currencies do not include RMB and USD.

17.5 居民存款 - 年增長率

DEPÓSITOS DE RESIDENTES - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAL

RESIDENT DEPOSITS - ANNUAL GROWTH RATES

1/2

%

項目 Designação Item	2009 ^r	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019
居民存款總額^a	11.8	10.2	11.1	10.2	5.5
Depósitos de residentes totais^a					
Total resident deposits^a					
澳門元 MOP	10.3	16.7	12.3	8.7	6.2
港元 HKD	14.7	5.0	10.7	6.8	- 3.2
人民幣 RMB	..	25.6	6.8	14.8	12.0
美元 USD	..	7.9	15.9	32.8	46.7
其他貨幣^b	6.2	- 5.0	- 5.2	14.9	- 9.9
Outras moedas^b					
Other currencies^b					
活期存款	26.4	2.1	14.7	12.6	10.1
Depósitos à ordem					
Demand deposits					
澳門元 MOP	16.9	12.1	17.3	7.4	3.3
港元 HKD	40.5	- 4.8	12.9	18.8	13.1
人民幣 RMB	..	278.4	- 76.6	29.4	6.7
美元 USD	..	88.2	12.2	- 19.6	123.7
其他貨幣 ^b	- 20.1	- 33.7	- 2.3	27.9	- 12.9
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					
儲蓄存款	41.6	14.0	13.6	0 [#]	0.4
Depósitos de poupança					
Savings deposits					
澳門元 MOP	32.6	16.6	15.8	2.0	5.3
港元 HKD	50.0	15.7	15.3	- 1.7	- 4.7
人民幣 RMB	..	6.5	- 0.9	21.4	7.4
美元 USD	..	- 3.5	7.2	- 12.7	8.5
其他貨幣 ^b	35.4	9.3	- 11.9	11.7	- 10.2
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					
通知存款	- 35.6	11.2	67.3	- 49.0	0.4
Depósitos com pré-aviso					
Notice deposits					
澳門元 MOP	89.3	137.0	256.8	- 91.7	- 54.9
港元 HKD	- 28.0	14.5	- 19.6	- 24.7	25.1
人民幣 RMB	..	- 100.0	12.3	57.0	3 734.5
美元 USD	..	- 42.7	1 078.8	- 40.6	- 75.3
其他貨幣 ^b	- 56.4	- 24.8	- 14.9	- 7.3	1 115.4
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					
定期存款	- 6.9	10.1	9.1	15.9	7.4
Depósitos a prazo					
Time deposits					
澳門元 MOP	- 15.0	18.8	5.9	18.4	8.4
港元 HKD	- 6.4	3.0	8.6	8.9	- 5.1
人民幣 RMB	..	27.1	8.8	13.5	12.9
美元 USD	..	10.4	18.6	49.1	52.7
其他貨幣 ^b	- 1.6	- 10.2	2.1	17.3	- 9.5
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					

17.5 居民存款 - 年增長率

DEPÓSITOS DE RESIDENTES - TAXAS DE CRESCIMENTO ANUAL

RESIDENT DEPOSITS - ANNUAL GROWTH RATES

2/2

%

項目 Designação Item	2009 ^r	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019
其他存款 Outros depósitos Other deposits	2 185.9	- 19.8	80.2	- 54.7	- 14.9
澳門元 MOP	11 379.7	- 32.2	1.2	- 67.1	15.0
港元 HKD	5 391.4	10.5	31.7	- 49.1	- 1.4
人民幣 RMB	..	- 65.4	- 54.1	- 99.3	150.0
美元 USD	..	91.6	231.8	- 53.9	- 33.4
其他貨幣 ^b Outras moedas ^b Other currencies ^b	- 57.8	75.6	427.4	- 82.7	3.1

a 不包括公共部門存款。

Os depósitos do sector público excluídos.

Public sector deposits excluded.

b 2013年及之前的其他貨幣年增長率涵蓋人民幣和美元。

Antes do ano 2013, o crescimento das taxas anuais das moedas estrangeiras abrange RMB e USD.

The growth rates of other currencies in 2013 or before include RMB and USD.

17.6 按期限及貨幣統計之居民定期存款

DEPÓSITOS A PRAZO DE RESIDENTES, POR PRAZO E MOEDA

RESIDENT TIME DEPOSITS BY MATURITY AND CURRENCY

1/2

期末數值（百萬澳門元）

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019
定期存款^a	98 225.9	292 036.8	326 216.8	378 065.9	405 969.4
Depósitos a prazo^a					
Time deposits^a					
澳門元 MOP	17 453.5	43 120.7	60 336.8	71 424.6	77 408.9
港元 HKD	55 649.5	151 753.7	201 053.5	218 897.2	207 730.6
人民幣 RMB	..	64 326.9	20 041.2	22 751.2	25 684.8
美元 USD	..	26 475.4	39 136.1	58 367.5	89 151.8
其他貨幣^b	25 122.9	6 360.1	5 649.3	6 625.3	5 993.3
Outras moedas^b					
Other currencies^b					
一個月	47 248.3	101 211.2	117 448.6	118 150.5	125 405.6
Até um mês					
Up to one month					
澳門元 MOP	8 113.7	9 958.3	27 654.0	14 781.7	16 150.9
港元 HKD	23 580.5	63 085.6	70 830.8	74 416.7	74 923.1
人民幣 RMB	..	18 714.4	4 452.2	4 345.3	4 744.1
美元 USD	..	6 439.4	11 808.6	21 810.7	26 939.5
其他貨幣 ^b	15 554.1	3 013.5	2 703.1	2 796.2	2 647.9
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					
一至三個月	33 959.0	86 880.4	104 259.9	111 708.1	135 241.0
De 1 a 3 meses					
1 to 3 months					
澳門元 MOP	6 071.6	10 709.2	15 445.1	19 776.9	22 826.6
港元 HKD	21 081.8	46 205.5	70 156.6	67 502.5	73 809.8
人民幣 RMB	..	18 866.1	5 924.6	6 004.2	7 916.6
美元 USD	..	9 184.5	11 295.4	16 082.7	28 860.7
其他貨幣 ^b	6 805.5	1 915.1	1 438.2	2 341.7	1 827.4
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					
三至六個月	10 666.4	54 849.2	62 998.4	89 205.5	77 264.1
De 3 a 6 meses					
3 to 6 months					
澳門元 MOP	1 813.9	7 038.6	8 926.0	18 096.6	17 250.1
港元 HKD	6 838.4	30 093.3	38 880.8	51 441.0	36 870.6
人民幣 RMB	..	12 050.4	5 087.5	6 508.3	6 249.0
美元 USD	..	4 574.5	8 989.3	12 281.9	16 022.1
其他貨幣 ^b	2 014.1	1 092.4	1 114.7	877.7	872.3
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					
六至十二個月	5 030.3	41 995.6	34 139.1	53 248.5	57 314.1
De 6 a 12 meses					
6 to 12 months					
澳門元 MOP	1 122.2	14 282.6	5 698.1	14 694.7	17 192.9
港元 HKD	3 336.2	10 998.5	18 636.4	24 480.7	21 541.3
人民幣 RMB	..	11 785.3	4 203.4	5 566.6	5 883.4
美元 USD	..	4 590.1	5 208.5	7 906.7	12 056.2
其他貨幣 ^b	571.9	339.2	392.7	599.7	640.4
Outras moedas ^b					
Other currencies ^b					

17.6 按期限及貨幣統計之居民定期存款

DEPÓSITOS A PRAZO DE RESIDENTES, POR PRAZO E MOEDA

RESIDENT TIME DEPOSITS BY MATURITY AND CURRENCY

2/2

期末數值（百萬澳門元）

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019
一年以上 A mais de 1 ano Over 1 year	1 322.0	7 100.4	7 370.8	5 753.2	10 744.6
澳門元 MOP	332.1	1 132.1	2 613.6	4 074.7	3 988.4
港元 HKD	812.5	1 370.8	2 548.8	1 056.3	585.8
人民幣 RMB	..	2 910.7	373.5	326.8	891.7
美元 USD	..	1 686.8	1 834.3	285.6	5 273.3
其他貨幣 ^b Outras moedas ^b Other currencies ^b	177.3	-	0.6	9.9	5.4

a 不包括公共部門存款。

Os depósitos do sector público excluídos.

Public sector deposits excluded.

b 自2013年10月起，其他貨幣並不包括人民幣和美元。

Desde Outubro de 2013, outras moedas não incluem RMB e USD.

Since October 2013, other currencies do not include RMB and USD.

17.7 按期限統計之本地私人部門貸款及墊款

EMPRÉSTIMOS E ADIANTAMENTOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO, SEGUNDO O PRAZO

DOMESTIC LOANS AND ADVANCES TO THE PRIVATE SECTOR BY MATURITY

項目 Designação Item	期末數值 (百萬澳門元) Valores em fim de período (Milhões MOP) End of period values (Million MOP)				
	2009	2014	2017	2018 ^r	2019
貸款及墊款	97 295.4	334 564.7	451 688.5	501 141.9	515 534.9
Empréstimos e adiantamentos					
Loans and advances					
透支 Descobertos Overdrafts	4 997.7	16 331.7	19 821.1	22 849.9	24 709.6
其他 Outros Others	92 297.8	318 233.0	431 867.3	478 292.0	490 825.3
至三個月 Até 3 meses Up to 3 months	8 346.1	27 315.7	30 525.7	25 274.3	29 977.9
三至六個月 De 3 a 6 meses 3 to 6 months	2 359.1	13 176.6	11 767.9	19 951.5	17 031.3
六至十二個月 De 6 a 12 meses 6 to 12 months	6 165.2	22 867.5	20 115.7	19 232.9	35 699.3
一至二年 De 1 a 2 anos 1 to 2 years	9 983.2	23 551.6	42 948.6	47 217.9	47 474.7
二年以上 Superior a 2 anos Over 2 years	65 444.2	231 321.7	326 509.4	366 615.5	360 642.0

17.8 按行業統計之本地私人部門貸款

EMPRÉSTIMOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
DOMESTIC LOANS TO THE PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

1/2

期末數值(百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018 ^r	2019
總數 Total	100 888.7	339 057.0	458 367.1	505 094.8	518 101.9
漁農業 Agricultura e pescas Agriculture and fisheries	4.6	12.6	4.4	16.9	60.5
採礦工業 Indústria extractiva Mining industries	7.0	278.2	3.0	-	-
製造工業 Indústria transformadora Manufacturing industries	5 555.4	8 756.0	13 359.8	10 551.0	7 783.7
其中： De qual: Of which:					
糧食及飲品 Alimentação e bebidas Food and beverages	118.1	583.1	885.1	896.3	823.3
製衣 Vestuário e confecções Clothing and garments	1 169.9	1 621.5	1 025.2	806.4	714.6
其他紡織業 Outros produtos têxteis Other textile articles	354.7	575.5	604.1	413.0	259.7
紙、印刷及出版業 Papel, artes gráficas e editoriais Paper, printing and publishing	979.2	2 667.3	5 101.9	4 196.1	3 265.5
機器、電器及電子製品 Máquinas, mat. eléctrico e electrónico Machinery, electric and electronic goods	1 557.9	1 069.2	2 168.6	2 898.2	1 250.6
電力、氣體燃料及水 Electricidade, gás e água Electricity, gas and water supply	1 095.3	1 138.9	1 419.4	2 225.8	2 459.2
建築及公共工程 Construção e obras públicas Construction and public works	15 480.3	36 760.1	54 692.2	44 903.1	54 994.6
批發及零售貿易 Comércio por grosso e a retalho Trade (wholesale and retail)	6 708.3	31 641.4	30 927.3	31 719.5	29 634.7
酒樓、餐廳、酒店及有關行業 Restaurantes, hotéis e similares Restaurants, hotels and related activities	11 062.3	19 351.4	35 793.8	50 092.7	37 966.7
運輸、倉儲及通訊 Transportes, armaz. e comunicações Transport, warehouse and communications	3 128.5	1 389.2	984.0	1 113.9	861.6

17.8 按行業統計之本地私人部門貸款

EMPRÉSTIMOS INTERNOS AO SECTOR PRIVADO POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
DOMESTIC LOANS TO THE PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

2/2

期末數值(百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018 ^r	2019
非貨幣金融機構 Instituições financeiras não monetárias Non-monetary financial institutions	414.4	4 984.3	2 272.2	1 060.7	1 394.3
其他行業 Outros sectores Other industries	15 020.6	44 231.3	75 124.6	87 783.0	74 975.0
個人貸款 A particulares Credit to individuals	42 412.0	190 513.6	243 786.3	275 628.2	307 971.5
房屋按揭貸款 Para habitação Personal housing loans	32 568.8	115 772.9	148 156.9	166 801.3	183 320.4
其他用途 Para outros fins For other purposes	9 843.2	74 740.7	95 629.4	108 827.0	124 651.1

註： 只包括貸款及墊款和銀行承兌匯票及票據貼現。

Nota: Incluindo somente empréstimos e adiantamentos, letras descontadas e outros efeitos.

Note: Including loans and advances as well as bank acceptances and trade bills discounted only.

17.9 按行業統計之非居民私人部門貸款

EMPRÉSTIMOS AO SECTOR PRIVADO DE NÃO RESIDENTES POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
 LOANS TO THE NON-RESIDENT PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

1/2

期末數值(百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018 ^r	2019
總數 Total	85 748.2	350 598.0	437 611.4	502 147.3	554 804.1
漁農業 Agricultura e pescas Agriculture and fisheries	-	79.5	306.0	250.1	3 260.6
採礦工業 Indústria extractiva Mining industries	199.7	3 910.0	6 356.7	21 444.9	19 996.7
製造工業 Indústria transformadora Manufacturing industries	18 331.2	51 007.5	32 558.9	53 778.9	85 250.7
其中： De qual: Of which:					
糧食及飲品 Alimentação e bebidas Food and beverages	1 498.7	4 100.6	2 002.1	1 973.6	1 378.2
製衣 Vestuário e confecções Clothing and garments	47.2	1 878.8	213.3	320.5	444.0
其他紡織業 Outros produtos têxteis Other textile articles	62.0	581.2	769.8	547.3	471.2
紙、印刷及出版業 Papel, artes gráficas e editoriais Paper, printing and publishing	601.8	6 061.2	2 002.7	797.2	915.5
機器、電器及電子製品 Máquinas, mat. eléctrico e electrónico Machinery, electric and electronic goods	1 186.8	11 876.4	6 109.8	18 863.2	45 720.4
電力、氣體燃料及水 Electricidade, gás e água Electricity, gas and water supply	11 455.6	7 753.8	14 341.0	14 999.5	18 164.5
建築及公共工程 Construção e obras públicas Construction and public works	10 717.4	17 137.7	27 239.2	38 591.8	48 203.6
批發及零售貿易 Comércio por grosso e a retalho Trade (wholesale and retail)	4 850.0	124 445.0	94 462.7	84 014.3	64 481.0
酒樓、餐廳、酒店及有關行業 Restaurantes, hotéis e similares Restaurants, hotels and related activities	2 786.5	10 689.1	14 288.2	4 893.6	10 506.0
運輸、倉儲及通訊 Transportes, armaz. e comunicações Transport, warehouse and communications	8 424.7	16 635.3	29 418.3	26 116.4	32 428.6

17.9 按行業統計之非居民私人部門貸款

EMPRÉSTIMOS AO SECTOR PRIVADO DE NÃO RESIDENTES POR RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA
 LOANS TO THE NON-RESIDENT PRIVATE SECTOR BY INDUSTRY

2/2

期末數值(百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018 ^r	2019
非貨幣金融機構 Instituições financeiras não monetárias Non-monetary financial institutions	8 981.9	53 465.0	96 443.1	95 232.3	103 203.2
其他行業 Outros sectores Other industries	15 323.0	45 996.7	103 381.1	141 162.9	146 159.1
個人貸款 A particulares Credit to individuals	4 678.2	19 478.5	18 816.2	21 662.7	23 150.0
房屋按揭貸款 Para habitação Personal housing loans	3 966.1	6 233.7	7 220.7	6 955.4	6 960.8
其他用途 Para outros fins For other purposes	712.1	13 244.7	11 595.5	14 707.3	16 189.2

註： 只包括貸款及墊款和銀行承兌匯票及票據貼現。

Nota: Incluindo somente empréstimos e adiantamentos, letras descontadas e outros efeitos.

Note: Including loans and advances as well as bank acceptances and trade bills discounted only.

17.10 本地貨幣機構貸存比率

RÁCIO EMPRÉSTIMO/DEPÓSITOS BANCÁRIO

LOAN-TO-DEPOSIT RATIOS OF OTHER MONETARY INSTITUTIONS

期末數值 (百萬澳門元)

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018 ^r	2019
總貸款^a Empréstimos totais^a Total loans^a	186 637.0	689 655.0	895 978.5	1 007 242.2	1 072 906.0
居民 Residentes Residents	100 888.7	339 057.0	458 367.1	505 094.8	518 101.9
非居民 Não residentes Non-residents	85 748.2	350 598.0	437 611.4	502 147.3	554 804.1
總存款^b Depósitos totais^b Total deposits^b	306 840.6	790 960.3	1 022 532.9	1 114 152.8	1 163 608.5
居民 Residentes Residents	207 327.4	476 610.8	576 557.2	635 445.0	670 654.7
非居民 Não residentes Non-residents	83 206.6	219 389.3	254 210.9	240 627.4	243 823.3
公共部門 ^c Sector público ^c Public sector ^c	16 306.6	94 960.2	191 764.9	238 080.4	249 130.6
貸存比率 (%) Rácio empréstimo/depósitos (%) Loan-to-deposit ratio (%)	60.8	87.2	87.6	90.4	92.2
居民 Residentes Residents	45.1	59.3	59.7	57.8	56.3
非居民 Não residentes Non-residents	103.1	159.8	172.1	208.7	227.5

a 只包括貸款及墊款和銀行承兌匯票及票據貼現。

Incluindo somente empréstimos e adiantamentos, letras descontadas e outros efeitos.

Including loans and advances as well as bank acceptances and trade bills discounted only.

b 包括不可轉讓存款證明書。

Incluindo os certificados de depósitos não negociáveis.

Including non-negotiable certificates of deposit.

c 公共部門在其他貨幣機構(銀行)的存款包括財政局庫存及自治機構存款，但不包括印務局、郵電局、政府退休基金、政府退休基金會 - 公積金制度、社會保障基金 - 公積金制度，以及非金融公共機構 (NFPE) 的存款。上述機構的存款被列作居民存款。

Os depósitos do sector público nas outras instituições monetárias (bancos) incluem os depósitos de tesouraria do Governo e os depósitos das Entidades Autónomas da RAEM, mas excluem os depósitos da Imprensa Oficial, a Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, o Fundo de Pensões, o Fundo de Pensões - Regime de Previdência, o Fundo de Segurança Social - Regime de Previdência e as Empresas Públicas Não-Financeiras. Os depósitos dessas instituições são classificadas como depósitos de residentes.

Public sector deposits with other monetary institutions (banks) include Government treasury deposits and deposits of the Governmental Autonomous Agencies, but exclude deposits from the Printing Bureau, the Macao Post and Telecommunications Bureau, the Public Pension Fund, the Public Pension Fund Provident Fund Scheme, the Social Security Fund Provident Fund Scheme and Nonfinancial Public Enterprises (NFPE). Deposits of these institutions are classified as resident deposits.

17.11 金融體系的綜合資產負債表

BALANÇO CONSOLIDADO DO SECTOR MONETÁRIO

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE MONETARY SECTOR

1/3

期末數值（百萬澳門元）

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017 ^r	2018 ^r	2019
總資產 Total do activo Total assets	551 002.9	1 436 024.1	1 649 366.5	1 924 643.5	2 150 479.0
外地資產 Disponibilidades sobre o exterior Foreign assets	441 428.2	1 074 431.5	1 160 216.0	1 386 581.8	1 581 742.8
外幣 Notas e moedas estrangeiras Foreign currencies	5 009.3	6 612.4	10 041.9	11 621.0	9 980.9
外地銀行之其他資產 Outras disponibilidades sobre bancos do exterior Other claims on banks abroad	254 198.4	424 884.5	427 954.2	514 771.6	578 520.5
外地貸款 Empréstimos ao exterior External loans	85 748.2	350 598.0	437 611.4	502 147.3	554 804.1
外地金融投資 Aplicações financeiras no exterior Financial investments abroad	83 327.8	98 801.0	217 419.8	256 706.9	321 588.8
其他外地資產 Outras disponibilidades sobre o exterior Other foreign assets	13 144.4	193 535.6	67 188.8	101 334.9	116 848.4
本地信貸 Crédito interno Domestic credit	101 125.2	339 352.0	458 700.5	506 219.1	531 971.2
機構及私人貸款 Empréstimos às empresas e particulares Loans to firms and individuals	100 888.7	339 057.0	458 367.1	505 094.8	518 101.9
機構及私人金融投資 Aplicações financeiras das empresas e particulares Financial investments of firms and individuals	236.5	295.0	333.4	1 124.2	13 869.3
其他資產 Disponibilidades diversas Sundry assets	7 861.7	21 207.1	29 237.1	30 355.7	34 532.5
不動產、動產及物品 Imóveis, mobiliário e materiais Property, furniture and supplies	3 048.4	8 344.7	9 347.7	9 456.0	9 809.7
非貨幣性黃金及白銀 Ouro e prata não monetários Non-monetary gold and silver	70.6	26.2	41.3	49.8	50.8
內部及調整賬目 Contas internas e de regularização Internal and offset accounts	3 283.4	9 329.7	13 084.2	15 037.8	17 565.0
其他賬目 Contas diversas Sundry accounts	1 459.3	3 506.5	6 763.9	5 812.1	7 107.1

17.11 金融體系的綜合資產負債表

BALANÇO CONSOLIDADO DO SECTOR MONETÁRIO

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE MONETARY SECTOR

2/3

期末數值（百萬澳門元）

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Ítem	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019
差異 Discrepâncias Discrepancies	587.7	1 033.5	1 212.9	1 487.0	2 232.5
總負債 Total do passivo Total liabilities	551 002.9	1 436 024.1	1 649 366.5	1 924 643.5	2 150 479.0
貨幣負債 Responsabilidades monetárias Monetary liabilities	30 606.8	61 863.3	72 392.9	80 757.9	88 162.0
流通貨幣 ^a Circulação monetária ^a Currency in circulation ^a	4 905.9	10 861.0	14 908.5	16 007.0	16 876.2
活期存款 Depósitos à ordem Demand deposits	25 700.9	51 002.3	57 484.5	64 750.9	71 285.9
準貨幣負債 Responsabilidades quase-monetárias Quasi-monetary liabilities	181 626.5	425 608.5	519 072.7	570 694.1	599 368.8
儲蓄存款 Depósitos de poupança Savings deposits	82 499.5	133 073.6	192 391.9	192 398.7	193 177.3
通知存款 Depósitos com pré-aviso Notice deposits	843.6	452.1	342.4	174.5	175.3
定期存款 Depósitos a prazo Time deposits	98 225.9	292 036.8	326 216.8	378 065.9	405 969.4
其他存款 Outros depósitos Other deposits	57.5	45.9	121.6	55.1	46.9
本地居民持有之可轉讓存款證 CDs negociáveis na posse de residentes Negotiable CDs held by residents	-	-	-	-	-
非貨幣負債 Responsabilidades não monetárias Non-monetary liabilities	295 555.0	853 287.0	918 842.4	1 116 877.1	1 287 673.3
公共部門存款 Depósitos do sector público Public sector deposits	116 459.7	340 532.8	311 852.0	389 358.4	413 271.1
對外負債 Responsabilidades para com o exterior Foreign liabilities	166 256.5	494 501.1	568 619.0	687 498.0	851 172.5
短期性之銀行負債 Para com bancos a curto prazo Towards banks at short term	72 730.9	214 329.5	217 231.0	253 688.6	351 548.2

17.11 金融體系的綜合資產負債表

BALANÇO CONSOLIDADO DO SECTOR MONETÁRIO

CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE MONETARY SECTOR

3/3

期末數值（百萬澳門元）

Valores em fim de período (Milhões MOP)

End of period values (Million MOP)

項目 Designação Item	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019
中 / 長期性銀行負債 Para com bancos a médio / longo prazo Towards banks at medium / long term	9 645.5	57 460.5	76 636.7	134 158.8	174 776.6
非居民存款 Depósitos de não residentes Non-resident deposits	83 206.6	219 389.3	254 210.9	240 627.4	243 823.3
其他對外負債 Outras responsabilidades para com o exterior Other foreign liabilities	673.4	3 321.9	20 540.5	59 023.1	81 024.4
其他非貨幣負債 Outras responsabilidades não monetárias Other non-monetary liabilities	12 838.8	18 253.1	38 371.4	40 020.7	23 229.7
資本賬 Recursos próprios e resultados Capital accounts	34 017.2	69 568.6	104 075.8	114 391.1	131 366.6
其他負債 Responsabilidades diversas Sundry liabilities	9 197.4	25 696.7	34 982.7	41 923.2	43 908.2
內部及調整賬目 Contas internas e de regularização Internal and offset accounts	3 485.8	13 519.2	14 872.3	17 760.6	19 832.2
其他賬目 Contas diversas Sundry accounts	5 711.6	12 177.5	20 110.4	24 162.6	24 076.0

a 綜合之流通貨幣是指發行的鈔票及硬幣減去其他貨幣機構之現款。

A circulação monetária consolidada refere-se à emissão de notas e moedas excepto o numerário existente nos cofres das outras instituições monetárias.

The consolidated currency in circulation refers to notes and coins issued less cash in vaults of other monetary institutions.

17.12 澳門元匯率指數

ÍNDICE DA TAXA DE CÂMBIO EFECTIVA DA PATACA
EFFECTIVE EXCHANGE RATE INDICES OF PATACA

項目 Designação Item			2009 ^r	2014	2017	2018	2019
進口	Importação	Import					
一月	Jan.	Jan.	103.49	96.67	110.37	102.30	106.09
二月	Fev.	Feb.	105.24	96.48	109.71	100.89	106.08
三月	Mar.	Mar.	105.25	96.61	109.73	100.64	106.06
四月	Abr.	Apr.	104.61	96.97	109.25	100.79	106.42
五月	Mai.	May	102.90	97.12	108.28	102.69	107.41
六月	Jun.	Jun.	101.88	97.35	107.03	103.56	107.26
七月	Jul.	Jul.	101.64	97.21	106.12	105.20	107.43
八月	Ago.	Aug.	101.15	97.63	104.69	106.12	108.30
九月	Set.	Sept.	100.11	98.91	103.93	105.96	108.93
十月	Out.	Oct.	99.23	99.54	105.01	107.06	108.59
十一月	Nov.	Nov.	98.80	100.80	105.10	107.54	108.32
十二月	Dez.	Dec.	99.51	101.86	104.53	107.30	108.30
出口	Exportação	Export					
一月	Jan.	Jan.	100.99	97.92	103.01	99.93	101.53
二月	Fev.	Feb.	101.44	97.93	102.76	99.39	101.39
三月	Mar.	Mar.	101.48	98.16	102.80	99.24	101.33
四月	Abr.	Apr.	101.28	98.36	102.63	99.18	101.43
五月	Mai.	May	100.80	98.41	102.36	99.81	101.96
六月	Jun.	Jun.	100.55	98.43	101.91	100.24	102.08
七月	Jul.	Jul.	100.49	98.33	101.62	101.13	102.11
八月	Ago.	Aug.	100.36	98.35	101.04	101.59	102.62
九月	Set.	Sept.	100.11	98.66	100.66	101.65	102.81
十月	Out.	Oct.	99.88	98.78	101.03	102.01	102.62
十一月	Nov.	Nov.	99.76	99.14	101.04	102.14	102.46
十二月	Dez.	Dec.	99.93	99.57	100.82	102.06	102.49
進口+出口	Imp+Exp						
一月	Jan.	Jan.	103.23	96.80	109.60	102.05	105.62
二月	Fev.	Feb.	104.85	96.62	108.99	100.74	105.60
三月	Mar.	Mar.	104.87	96.77	109.01	100.50	105.57
四月	Abr.	Apr.	104.27	97.11	108.56	100.63	105.91
五月	Mai.	May	102.69	97.25	107.67	102.40	106.85
六月	Jun.	Jun.	101.75	97.45	106.50	103.22	106.72
七月	Jul.	Jul.	101.53	97.32	105.66	104.78	106.88
八月	Ago.	Aug.	101.07	97.71	104.31	105.65	107.72
九月	Set.	Sept.	100.11	98.88	103.60	105.52	108.30
十月	Out.	Oct.	99.29	99.47	104.60	106.54	107.97
十一月	Nov.	Nov.	98.90	100.64	104.68	106.98	107.72
十二月	Dez.	Dec.	99.56	101.62	104.15	106.76	107.70

基期: 2010年1月。自2012年7月起編制了一套新的澳匯指數系列。新系列的權數是以2010-2011年的澳門對外商品貿易模式作為根據。而指數的基期亦改為2010年1月。
Período de base: Janeiro de 2010. A nova série de índices foi revisto a partir de Julho de 2012. Os ponderadores utilizados na nova série têm por base os fluxos de mercadorias verificados no período 2010-2011. O período base foi alterado para Janeiro de 2010.

Base period: January 2010. As from July 2012, a new series of indices has replaced the old series. The weights used in the new series are based on the average merchandise trade pattern of 2010-2011. The base period is changed to January 2010.

17.13 澳門元匯率

TAXAS DE CÂMBIO DA PATACA

PATACA EXCHANGE RATES

1/2

每百外幣單位兌澳門元

Patacas por 100 unidades de moeda externa

MOP per 100 units of foreign currency

貨幣 Moeda Currency			2009	2014	2017	2018	2019
港元 HKD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	103.00	103.00	103.00	103.00	103.00
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	103.00	103.00	103.00	103.00	103.00
美元 USD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	798.42	798.71	802.62	807.29	807.03
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	798.78	798.99	805.18	806.64	802.16
英鎊 GBP							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	1 251.59	1 317.09	1 033.53	1 078.10	1 029.96
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	1 284.28	1 243.63	1 082.89	1 023.59	1 051.99
新加坡元 SGD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	549.55	630.90	581.32	598.50	591.50
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	569.38	604.52	602.12	590.79	595.01
澳洲元 AUD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	632.69	721.64	615.52	604.01	560.78
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	716.71	653.73	628.28	568.48	561.79
日圓 JPY							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	8.54	7.57	7.16	7.31	7.41
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	8.64	6.68	7.13	7.31	7.37
瑞士法郎 CHF							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	737.21	874.28	815.82	825.33	812.43
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	771.28	807.84	823.21	820.09	827.95
新台幣 TWD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	24.18	26.36	26.38	26.79	26.11
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	24.83	25.19	27.04	26.40	26.69
人民幣 RMB							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	116.88	129.68	118.89	122.20	116.73
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	116.98	128.52	123.27	117.30	114.92

17.13 澳門元匯率

TAXAS DE CâMBIO DA PATACA

PATACA EXCHANGE RATES

2/2

每百外幣單位兌澳門元

Patacas por 100 unidades de moeda externa

MOP per 100 units of foreign currency

貨幣 Moeda Currency			2009	2014	2017	2018	2019
南韓圓 KRW							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	0.63	0.76	0.71	0.73	0.69
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	0.69	0.73	0.75	0.72	0.69
新西蘭元 NZD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	507.21	663.94	570.79	558.94	531.71
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	579.20	625.45	571.52	541.30	540.21
加拿大元 CAD							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	702.69	723.92	618.94	623.50	608.22
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	758.14	688.73	641.09	592.29	614.35
馬來西亞元 MYR							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	226.69	244.46	186.69	200.22	194.79
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	233.42	228.67	198.34	194.63	195.67
歐元 EUR							
平均匯率	Taxas de câmbio médias	Average exchange rates	1 113.09	1 062.24	906.77	953.60	903.58
期末匯率	Taxas de câmbio em fim de período	End of period exchange	1 146.45	971.41	961.79	923.24	898.70

17.14 澳門元利率

TAXAS DE JURO DA PATACA
INTEREST RATES OF PATACA

	年利率 Taxa anual Annual %				
項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018	2019
基本利率 Taxa de juro de base Base Rate					
平均值 Média Average	0.500	0.500	1.375	2.208	2.148
期末值 Fim de período End of period	0.500	0.500	1.750	2.750	2.000
三個月澳門銀行同業拆息 MAIBOR (3 meses) MAIBOR (3 months)					
平均值 Média Average	0.444	0.395	0.904	1.756	2.135
期末值 Fim de período End of period	0.183	0.400	1.315	2.356	2.433
儲蓄存款 ^a Depósitos de poupança ^a Savings deposits ^a					
平均值 Média Average	0.010	0.010	0.010	0.034	0.090
期末值 Fim de período End of period	0.010	0.010	0.010	0.105	0.017
三個月定期存款 ^a Depósitos a prazo - 3 meses ^a Time deposits - 3 months ^a					
平均值 Média Average	0.029	0.050	0.046	0.105	0.241
期末值 Fim de período End of period	0.017	0.055	0.063	0.250	0.309

^a 除特別指明外，表內的利率是被調查銀行所提供利率的加權平均值。三個月定期存款的存款額為不少於十萬澳門元。

Salvo indicação específica, as taxas de juro indicadas são as médias ponderadas com base nas taxas de juro fornecidas pelos bancos integrantes da amostra. As taxas de juro dos depósitos a três meses referem-se a depósitos iguais ou superiores a 100.000 Patacas.

Unless stated otherwise, interest rates shown are weighted averages of the rates provided by the surveyed banks. 3-month time deposits refer to deposits not less than MOP 100,000.

17.15 銀行及保險摘要資料

RESUMO DO SECTOR FINANCEIRO

SUMMARY DATA ON FINANCIAL SECTOR

年終數字

Dados em fim do ano

Year-end data

項目 Designação Item	2009	2014	2017	2018	2019
商業銀行^a Número total de bancos comerciais^a No. of commercial banks^a	26	28	29	29	30
本地 Locais Local	11	9	9	11	11
外地 Sediados no exterior With head-office abroad	15	19	20	18	19
分行數目 ^b Número de agências ^b Number of branches ^b	165	194	210	213	221
僱員數目 ^c Número de trabalhadores ^c Number of employees ^c	4 599	5 726	6 210	6 456	6 835
保險公司 Número total de companhias de seguro No. of insurance companies	23	23	24	24	25
本地 Locais Local	8	8	9	9	10
外地 Sediadas no exterior With head-office abroad	15	15	15	15	15
按險種分類 Por ramo de actividade By branch of activity					
人壽保險 Ramo vida Life insurance	11	11	11	11	12
非人壽保險 Ramos gerais Non-life insurance	12	12	13	13	13
僱員數目 ^d Número de trabalhadores ^d Number of employees ^d	413	480	568	602	638

a 獲許可在澳門經營之銀行，但不包括郵政儲金局。

Bancos que foram autorizadas a operar em Macau, mas não inclui a Caixa Económica Postal.

Banks that were authorised to operate in Macao, but excluding Caixa Económica Postal (Postal Savings Bank).

b 包括澳門銀行的總行以及其在本地和外地開設的分行。

Inclui sedes e agências estabilizadas em Macau e no estrangeiro.

Including main offices and branch offices established inside and outside Macao.

c 包括本地註冊銀行外地分支機構所聘用的人員。

Incluindo os trabalhadores recrutados pelas sucursais no exterior dos bancos com sede em Macau.

Including staff employed by locally incorporated banks' branches outside Macao.

d 包括保險公司和私人退休基金管理公司所聘用的人員。

Pessoal ao serviço das seguradoras e entidades gestoras de fundos de pensões de direito privado.

Employed by insurance companies and private pension fund management firms.

17.16 保費及賠償

VALOR DOS PRÉMIOS BRUTOS E DAS INDEMNIZAÇÕES BRUTAS
INSURANCE PREMIUMS AND CLAIMS

			千澳門元 '000 MOP				
項目 Designação Item			2009	2014 ^r	2017	2018 ^r	2019 ^p
毛保費	Prémios bruto	Gross premiums	3 263 166	8 885 746	21 921 590	21 163 530	28 464 615
人壽保險	Ramo vida	Life insurance	2 331 637	6 932 522	19 635 695	18 664 620	25 577 386
非人壽保險	Ramos gerais	Non-life insurance	931 529	1 953 224	2 285 895	2 498 911	2 887 229
勞工保險	Acidentes de trabalho	Employees' compensation	194 875	420 569	475 519	495 952	564 049
火險	Incêndio	Fire	252 172	660 214	816 836	956 725	1 054 075
汽車保險	Automóvel	Motor vehicle	134 276	251 788	284 426	295 680	312 595
海運保險	Marítimo-carga	Marine cargo	10 964	15 977	13 587	14 135	13 005
雜項保險	Diversos	Miscellaneous accident	339 242	604 676	695 528	736 420	943 506
毛賠償	Indemnizações brutas	Gross claims	1 642 514	2 976 734	10 699 958	5 613 392	8 343 747
人壽保險	Ramo vida	Life insurance	1 309 320	2 254 274	3 726 433	5 558 864	8 262 336
非人壽保險	Ramos gerais	Non-life insurance	333 194	722 459	6 973 525	54 528	81 411
勞工保險	Acidentes de trabalho	Employees' compensation	120 931	262 312	224 909	202 807	222 197
火險	Incêndio	Fire	4 290	13 011	2 670 164	218 421	- 432 074
汽車保險	Automóvel	Motor vehicle	91 554	178 530	186 921	131 347	227 040
海運保險	Marítimo-carga	Marine cargo	- 429	1 744	1 511	733	2 024
雜項保險	Diversos	Miscellaneous accident	116 848	266 863	3 890 020	- 498 780	62 224

白頁

Página vazia

Blank page

說明

詞彙解釋

- 本地生產總值(支出法) : 以市場價格並按支出法計算之本地生產總值指在核算期內按購買者價格計算的私人消費支出、政府最終消費支出、固定資本形成總額、庫存變化，以及出口之總和，再減去進口值。
- 本地生產總值(生產法) : 作為量度生產的總量指標，以市場價格計算的本地生產總值，等於所有經濟活動(行業)的本地生產者在核算期內按生產者價格計算的增加值總額之和，再加上入口稅。
- 本地生產總值主要修訂 : 約每五年一次，包括引入國際最新統計標準、應用最新統計結果及資料來源，以確保數據質量和可比性，更準確反映澳門經濟情況。最近一次主要修訂在 2016 年初公佈。
- 本地居民總收入 : 指一個經濟體在核算期內的本地居民在境內及境外從事各項經濟活動所賺取的收入。
- 本地居民 : 指一個經濟體內，以該經濟體為其利益中心的個人或機構。實務上：
- i) 若為個人，指有關人士在該經濟體居住或將居住最少十二個月，無論其國籍或法律身份，亦視為該經濟體的本地居民。
 - ii) 若為機構，指有關機構是以該經濟體為主要營運地點；在該經濟體註冊但沒有實際營運或生產的機構（如控股公司）亦視為該經濟體的本地居民。
- 對外要素收益 : 指本地居民從境外或非本地居民在境內所賺取的直接投資收益、有價證券投資收益、其他投資收益、儲備資產收益、僱員報酬及其他初次收益。

資料來源

本地生產總值、國際收支平衡表

其他相關刊物

本地生產總值(季度)、本地生產總值主要修訂 1982-2014、本地居民總收入(年度)

Explicação de termos

Produto Interno Bruto (PIB) na óptica da despesa	:	Segundo a óptica da despesa, o PIB a preços de mercado, num período contabilístico, é definido como sendo igual ao somatório das estimativas, a preços de compra, das despesas de consumo privado e de consumo final do Governo, formação bruta de capital fixo, variação de existências, exportações menos importações.
PIB na óptica da produção	:	O PIB (como o indicador para a mediação do volume de produção) na óptica da produção a preços de mercado, é igual ao somatório dos valores acrescentados brutos a preços de produtor, dos produtores residentes, de todos os ramos de actividades económicas, mais todos os impostos sobre as importações dentro do período contabilístico.
Revisão principal do PIB	:	Realiza-se a revisão principal do PIB cerca de cinco em cinco anos, com a introdução de padrões internacionais mais recentes, e a aplicação de resultados estatísticos e de fontes de informação actualizados, de forma a garantir a qualidade de dados e sua comparabilidade, permitindo, assim, reflectir com rigor a situação económica de Macau. A última revisão principal foi divulgada no início de 2016.
Rendimento nacional bruto	:	Rendimento total obtido pelos residentes de uma economia pela realização das suas actividades económicas dentro ou fora de uma dada economia, durante um período contabilístico.
Residente	:	Refere-se a uma pessoa singular ou colectiva com interesses económicos num dado sistema económico. Na prática: 1. Se se trata de uma pessoa singular – considera-se residente num sistema económico, independentemente da sua nacionalidade ou situação jurídica, desde que tenha permanecido ou irá permanecer nesse mesmo sistema económico pelo menos 12 meses, relativamente ao período de referência. 2. Se se trata de uma pessoa colectiva – considera-se residente num sistema económico quando a mesma exerce predominantemente a sua actividade nesse mesmo sistema económico; ou embora não exerça efectivamente actividade económica, encontra-se registada nesse sistema económico, por exemplo: sociedade “holding”.
Rendimentos de factores externos	:	Incluem-se os rendimentos do investimento directo, da carteira de investimentos, de outros investimentos, de activos de reserva, as remunerações dos empregados e o outro rendimento primário pagos pelos residentes externos aos residentes locais ou vice-versa.

Fonte de informação

Produto Interno Bruto, Balança de Pagamentos

Outra publicação relacionada

Produto Interno Bruto (trimestral), Revisão Principal do Produto Interno Bruto 1982-2014, Rendimento Nacional Bruto (anual)

Glossary

GDP (expenditure approach)	:	Under the expenditure approach, GDP at market prices during an accounting period is defined as the sum, which is valued at purchasers' prices, of private consumption expenditure, government final consumption expenditure, gross fixed capital formation, changes in inventories and exports, minus imports.
GDP (production approach)	:	As an aggregate indicator for measuring production, GDP by the production approach at market prices is equal to the sum of the gross value added at producers' prices of the resident producers of all economic activities in the accounting period, plus all taxes on imports.
Major revision of GDP	:	Conducted once around every five years, a major revision includes the incorporation of the latest international statistical standards, and the application of new statistical results and data sources, to ensure the quality and comparability of data and to reflect in a more accurate way the local economic evolution. The latest major revision was released in early 2016.
Gross national income	:	Refers to total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities within or outside the economy in the accounting period.
Resident	:	Refers to individuals or institutions of an economy and maintain their centre of economic interest within the territory of that economy. In practice, 1. For an individual, it refers to a person who has stayed or intends to stay in that economy for at least 12 months, irrespective of nationality or legal status. 2. For an institution, it refers to the producing unit that operates principally in that economy; however, for those that do not actually operate or engage in real production (e.g. holding company) but are legally incorporated in that economy, they are also considered as resident producing units.
External factor income	:	Refers to income earned by residents from investment outside an economy or by non-residents from investment within the economy, comprising direct investment income, portfolio investment income, other investment income, income on reserve assets, compensation of employees and other primary income.

Source of data

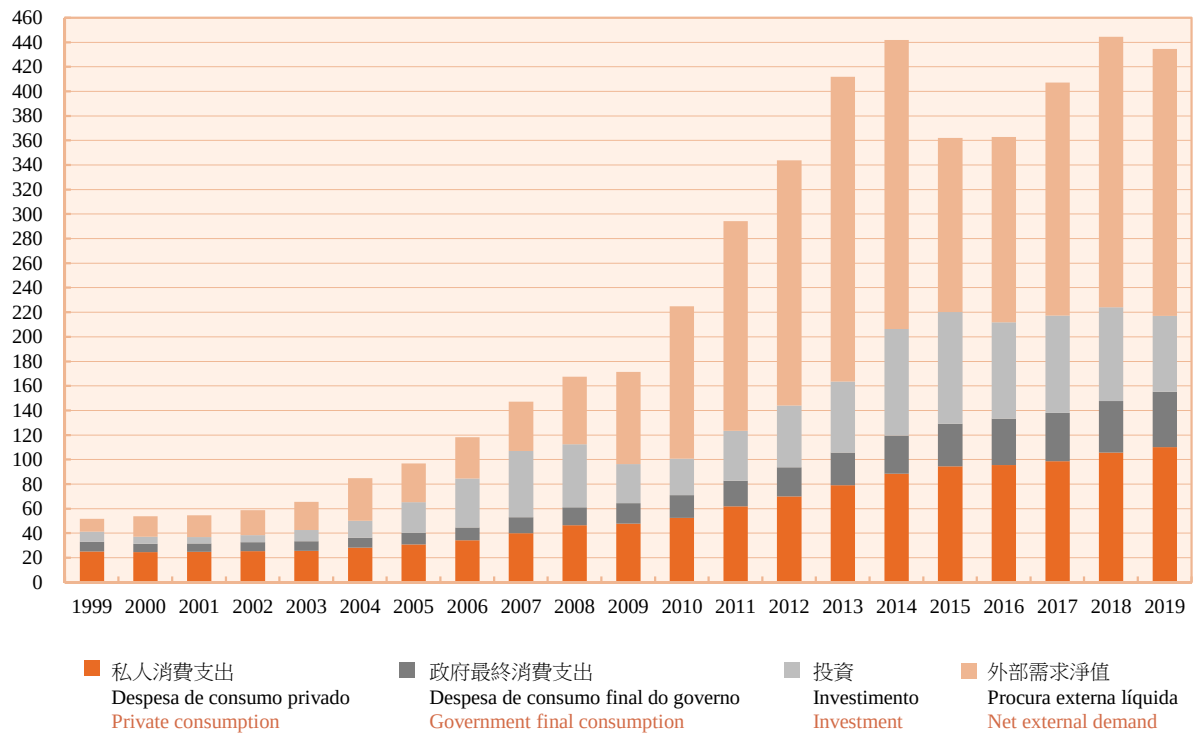
Gross Domestic Product, Balance of Payments

Other related publication

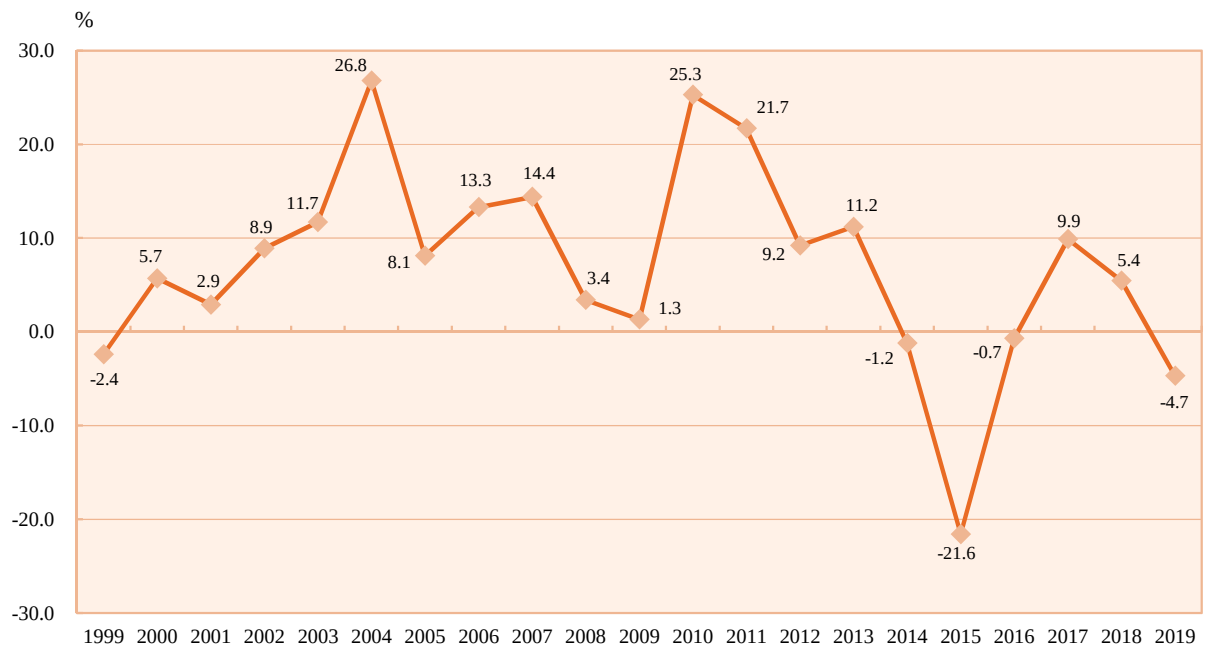
Gross Domestic Product (quarterly), Major Revision of Gross Domestic Product 1982-2014, Gross National Income (annual)

本地生產總值(當年價格)
PIB (A PREÇOS CORRENTES)
GDP AT CURRENT PRICES

十億澳門元 10⁹MOP



本地生產總值實質增長率
TAXA DE CRESCIMENTO REAL DO PIB
GDP GROWTH IN REAL TERMS



18.1 本地生產總值及實質變動

PIB E TAXAS DE VARIAÇÃO REAL

GROSS DOMESTIC PRODUCT AND CHANGES IN REAL TERMS

	2009	2014	2017 ^r	2018 ^r	2019 [@]
當年價格 A preços correntes At current prices					
本地生產總值 (百萬澳門元) PIB (Milhões MOP) GDP (Million MOP)	171 467	442 070	407 328	444 666	434 670
整體需求 (百萬澳門元) Procura global (Milhões MOP) Total demand (Million MOP)	231 872	581 882	543 101	592 344	580 012
內部需求 (百萬澳門元) Procura interna (Milhões MOP) Domestic demand (Million MOP)	96 549	206 404	217 473	224 203	217 053
外地需求 (百萬澳門元) Procura externa (Milhões MOP) External demand (Million MOP)	135 322	375 478	325 628	368 141	362 959
外地需求淨值 (百萬澳門元) Procura externa líquida (Milhões MOP) Net external demand (Million MOP)	74 918	235 666	189 855	220 463	217 617
人均本地生產總值 (澳門元) PIB per capita (MOP) Per capita GDP (MOP)	318 611	710 895	627 625	673 481	645 438
人均本地生產總值 (美元) PIB per capita (USD) Per capita GDP (USD)	39 905	89 005	78 197	83 425	79 977
實質變動 (%) Taxas de variação real (%) Changes in real terms (%)					
本地生產總值 PIB GDP	1.3	- 1.2	9.9	5.4	- 4.7
整體需求 Procura global Total demand	- 6.1	2.0	9.4	5.9	- 4.0
內部需求 Procura interna Domestic demand	- 12.9	16.7	- 0.3	0.2	- 4.6
外地需求 Procura externa External demand	- 0.4	- 4.5	16.8	9.8	- 3.6
外地需求淨值 Procura externa líquida Net external demand	30.3	- 13.0	24.2	11.5	- 4.9
人均本地生產總值 (澳門元) PIB per capita (MOP) Per capita GDP (MOP)	1.2	- 5.5	9.4	3.6	- 0.1
人均本地生產總值 (美元) PIB per capita (USD) Per capita GDP (USD)	1.6	- 5.5	8.9	3.0	- 6.5

18.2 本地生產總值主要支出項目及實質變動

TAXAS DE VARIAÇÃO REAL DAS PRINCIPAIS COMPONENTES DO PIB

MAIN EXPENDITURE COMPONENTS OF GDP AND CHANGES IN REAL TERMS

	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019 [@]
當年價格 (百萬澳門元)					
A preços correntes (Milhões MOP)					
At current prices (Million MOP)					
本地生產總值	171 467	442 070	407 328	444 666	434 670
PIB					
GDP					
私人消費支出	48 041	88 561	98 850	105 746	110 216
Despesa de consumo privado					
Private consumption expenditure					
政府最終消費支出	16 612	31 132	39 348	42 064	45 171
Despesa de consumo final do Governo					
Government final consumption expenditure					
固定資本形成總額	31 676	83 099	80 252	74 193	59 467
Formação bruta de capital fixo					
Gross fixed capital formation					
庫存變化	220	3 613	- 977	2 199	2 199
Variação de existências					
Changes in inventories					
貨物及服務出口	135 322	375 478	325 628	368 141	362 959
Exportações de bens e serviços					
Exports of goods and services					
貨物及服務進口	60 405	139 812	135 772	147 678	145 342
Importações de bens e serviços					
Imports of goods and services					
實質變動 (%)					
Taxas de variação real (%)					
Changes in real terms (%)					
本地生產總值	1.3	- 1.2	9.9	5.4	- 4.7
PIB					
GDP					
私人消費支出	1.4	5.9	2.2	4.2	2.9
Despesa de consumo privado					
Private consumption expenditure					
政府最終消費支出	13.5	6.4	- 0.1	3.5	3.9
Despesa de consumo final do Governo					
Government final consumption expenditure					
固定資本形成總額	- 32.2	37.1	- 2.5	- 10.4	- 20.1
Formação bruta de capital fixo					
Gross fixed capital formation					
庫存變化	- 82.4	22.3	- 541.7	..	0.2
Variação de existências					
Changes in inventories					
貨物及服務出口	- 0.4	- 4.5	16.8	9.8	- 3.6
Exportações de bens e serviços					
Exports of goods and services					
貨物及服務進口	- 21.8	12.5	7.9	7.4	- 1.7
Importações de bens e serviços					
Imports of goods and services					

18.3 私人消費支出及政府最終消費支出

DESPESA DE CONSUMO PRIVADO E DESPESAS DE CONSUMO FINAL DO GOVERNO

PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE AND GOVERNMENT FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE

	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019 [@]
當年價格 (百萬澳門元) A preços correntes (Milhões MOP) At current prices (Million MOP)					
私人消費支出 Despesa de consumo privado Private consumption expenditure	48 041	88 561	98 850	105 746	110 216
住戶最終消費支出 Despesa de consumo final das famílias Household final consumption expenditure	46 415	85 722	95 410	102 036	106 223
於本地市場的最終消費支出 No mercado local In the domestic market	41 642	76 706	85 552	91 215	94 712
於外地的最終消費支出 No exterior Abroad	4 773	9 016	9 859	10 822	11 512
服務住戶的非牟利機構最終消費支出 Despesa de consumo final das ISFLSF Final consumption expenditure of NPISH	1 626	2 839	3 440	3 709	3 993
政府最終消費支出 Despesa de consumo final do governo Government final consumption expenditure	16 612	31 132	39 348	42 064	45 171
僱員報酬 Remunerações dos empregados Compensation of employees	9 723	17 059	22 291	23 462	24 882
購入貨物及服務淨值 Aquisição líquidas de bens e serviços Net purchases of goods and services	6 889	14 072	17 057	18 603	20 289
實質變動 (%) Taxas de variação real (%) Changes in real terms (%)					
私人消費支出 Despesa de consumo privado Private consumption expenditure	1.4	5.9	2.2	4.2	2.9
住戶最終消費支出 Despesa de consumo final das famílias Household final consumption expenditure	1.1	6.0	2.3	4.2	2.8
於本地市場的最終消費支出 No mercado local In the domestic market	0.3	6.3	2.0	4.0	2.4
於外地的最終消費支出 No exterior Abroad	7.9	3.4	4.7	5.8	6.6
服務住戶的非牟利機構最終消費支出 Despesa de consumo final das ISFLSF Final consumption expenditure of NPISH	11.0	2.3	0.5	4.7	4.8
政府最終消費支出 Despesa de consumo final do governo Government final consumption expenditure	13.5	6.4	- 0.1	3.5	3.9
僱員報酬 Remunerações dos empregados Compensation of employees	6.5	2.0	3.4	2.7	2.4
購入貨物及服務淨值 Aquisição líquidas de bens e serviços Net purchases of goods and services	24.9	11.9	- 4.4	4.4	5.7

18.4 固定資本形成總額

FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO

GROSS FIXED CAPITAL FORMATION

	2009	2014	2017 ^r	2018 ^r	2019 [@]
當年價格 (百萬澳門元)					
A preços correntes (Milhões MOP)					
At current prices (Million MOP)					
固定資本形成總額	31 676	83 099	80 252	74 193	59 467
Formação bruta de capital fixo					
Gross fixed capital formation					
建築	25 729	72 229	70 506	62 474	47 726
Construção					
Construction					
設備	5 947	10 869	9 746	11 719	11 742
Equipamento					
Equipment					
機構部門					
Sectores institucionais					
Institutional sectors					
私人部門	27 859	75 792	66 754	58 103	46 106
Sector privado					
Private sector					
政府	3 817	7 307	13 498	16 090	13 361
Governo					
Government					
實質變動 (%)					
Taxas de variação real (%)					
Changes in real terms (%)					
固定資本形成總額	- 32.2	37.1	- 2.5	- 10.4	- 20.1
Formação bruta de capital fixo					
Gross fixed capital formation					
建築	- 34.8	39.6	- 3.4	- 14.4	- 23.7
Construção					
Construction					
設備	- 16.5	23.8	4.4	18.8	- 1.1
Equipamento					
Equipment					
機構部門					
Sectores institucionais					
Institutional sectors					
私人部門	- 36.7	43.7	- 8.4	- 16.1	- 21.1
Sector privado					
Private sector					
政府	34.9	- 5.4	43.7	17.8	- 16.3
Governo					
Government					

18.5 商品及服務出口
 EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
 EXPORT OF GOODS AND SERVICES

1/2

	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019 [@]
當年價格 (百萬澳門元) A preços correntes (Milhões MOP) At current prices (Million MOP)					
總出口 Exportações Export	135 322	375 478	325 628	368 141	362 959
貨物出口 Exportações de bens Export of goods	8 260	14 271	14 006	15 886	14 571
服務出口 Exportações de serviços Export of services	127 062	361 207	311 622	352 255	348 388
非本地居民在本地市場的消費支出 Despesa dos não residentes no mercado local Expenditure of non-residents in the domestic market	117 935	340 349	287 113	327 322	318 997
博彩 Jogos Gaming	88 247	266 306	209 901	239 287	235 929
其他 Outras Others	29 688	74 043	77 212	88 036	83 068
郵政及電訊服務 Serviços de correios e de telecomunicações Postal and telecommunications services	586	472	278	220	174
金融及保險服務 Serviços financeiros e de seguro Financial and insurance services	1 950	9 407	11 406	12 345	16 584
運輸服務 Serviços de transportes Transport services	2 805	4 979	4 656	5 445	5 327
工業服務 Serviços industriais Industrial services	335	72	360	387	356
其他服務 Outros serviços Other services	3 451	5 929	7 810	6 535	6 950

18.5 商品及服務出口
 EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
 EXPORT OF GOODS AND SERVICES

2/2

	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019 [@]
實質變動 (%) Taxas de variação real (%) Changes in real terms (%)					
總出口 Exportações Export	- 0.4	- 4.5	16.8	9.8	- 3.6
貨物出口 Exportações de bens Export of goods	- 49.6	20.6	13.3	12.8	- 8.3
服務出口 Exportações de serviços Export of services	6.5	- 5.3	17.0	9.7	- 3.4
非本地居民在本地市場的消費支出 Despesa dos não residentes no mercado local Expenditure of non-residents in the domestic market	8.1	- 6.1	16.9	11.2	- 4.5
博彩 Jogos Gaming	14.1	- 6.6	16.9	10.7	- 4.0
其他 Outras Others	- 6.9	- 4.3	16.9	12.4	- 5.7
郵政及電訊服務 Serviços de correios e de telecomunicações Postal and telecommunications services	- 23.9	- 2.0	- 10.2	- 13.1	- 20.3
金融及保險服務 Serviços financeiros e de seguro Financial and insurance services	9.6	20.7	3.9	- 8.5	21.9
運輸服務 Serviços de transportes Transport services	- 19.6	3.4	12.1	13.2	- 1.2
工業服務 Serviços industriais Industrial services	- 62.8	59.5	53.6	7.2	- 8.1
其他服務 Outros serviços Other services	4.6	5.8	56.8	- 20.1	3.1

18.6 商品及服務進口

IMPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS

IMPORT OF GOODS AND SERVICES

1/2

	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019 [@]
當年價格 (百萬澳門元)					
A preços correntes (Milhões MOP)					
At current prices (Million MOP)					
總進口	60 405	139 812	135 772	147 678	145 342
Importações					
Import					
貨物進口	43 881	108 770	99 017	107 120	107 887
Importações de bens					
Import of goods					
服務進口	16 523	31 042	36 756	40 559	37 455
Importações de serviços					
Import of services					
住戶於外地的最終消費支出	4 760	8 901	9 711	10 651	11 345
Despesa de consumo final das famílias no exterior					
Household final consumption expenditure abroad					
政府於外地的支出	741	1 195	1 725	1 507	1 468
Despesa do Governo no exterior					
Government expenditure abroad					
郵政及電訊服務	501	360	336	328	368
Serviços de correios e de telecomunicações					
Postal and telecommunications services					
金融及保險服務	1 840	4 180	6 561	6 797	7 714
Serviços financeiros e de seguro					
Financial and insurance services					
運輸服務	1 902	3 989	3 437	3 843	3 966
Serviços de transportes					
Transport services					
工業服務	1 926	1 222	1 316	1 411	1 250
Serviços industriais					
Industrial services					
其他服務	4 855	11 195	13 670	16 022	11 342
Outros serviços					
Other services					

18.6 商品及服務進口
 IMPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS
 IMPORT OF GOODS AND SERVICES

2/2

	2009	2014	2017 ^f	2018 ^f	2019 [@]
實質變動 (%)					
Taxas de variação real (%)					
Changes in real terms (%)					
總進口	- 21.8	12.5	7.9	7.4	- 1.7
Importações					
Import					
貨物進口	- 24.8	14.3	6.3	7.3	1.1
Importações de bens					
Import of goods					
服務進口	- 13.5	6.7	12.7	7.8	- 8.9
Importações de serviços					
Import of services					
住戶於外地的最終消費支出	8.2	3.5	4.4	5.7	6.8
Despesa de consumo final das famílias no exterior					
Household final consumption expenditure abroad					
政府於外地的支出	21.1	- 30.4	14.5	- 16.1	- 5.2
Despesa do Governo no exterior					
Government expenditure abroad					
郵政及電訊服務	- 0.8	3.3	12.2	1.9	21.1
Serviços de correios e de telecomunicações					
Postal and telecommunications services					
金融及保險服務	6.1	11.9	5.0	3.7	9.5
Serviços financeiros e de seguro					
Financial and insurance services					
運輸服務	- 13.9	16.0	- 0.7	13.5	3.8
Serviços de transportes					
Transport services					
工業服務	- 23.8	- 11.4	10.6	5.2	- 12.0
Serviços industriais					
Industrial services					
其他服務	- 34.1	13.0	28.6	13.1	- 30.9
Outros serviços					
Other services					

18.7 本地生產總值內含平減物價指數

DEFLADORES IMPLÍCITOS DO PIB

IMPLICIT PRICE DEFLATORS OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

	2017 = 100				
	2009	2014	2017 ^r	2018 ^r	2019 [@]
本地生產總值	65.9	92.8	100.0	103.5	106.2
PIB					
GDP					
私人消費支出	71.7	92.8	100.0	102.6	104.0
Despesa de consumo privado					
Private consumption expenditure					
政府最終消費支出	60.7	86.1	100.0	103.3	106.8
Despesa de consumo final do Governo					
Government final consumption expenditure					
固定資本形成總額	62.7	93.7	100.0	103.2	103.5
Formação bruta de capital fixo					
Gross fixed capital formation					
庫存變化	92.6	103.3	100.0	100.5	100.3
Variação de existências					
Changes in inventories					
貨物及服務出口	73.4	97.0	100.0	103.0	105.3
Exportações de bens e serviços					
Exports of goods and services					
貨物及服務進口	88.1	100.7	100.0	101.3	101.4
Importações de bens e serviços					
Imports of goods and services					
內部需求	67.1	92.1	100.0	102.9	104.4
Procura interna					
Domestic demand					

18.8 以當年生產者價格計算的產業結構

ESTRUTURA SECTORIAL, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

INDUSTRIAL STRUCTURE AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

1/2

%

行業 Actividade económica Industry	2008	2013	2016	2017 ^r	2018 [@]
第二產業 Sector secundário Secondary sector	12.2	3.7	6.7	5.1	4.2
製造業及採礦業 Indústrias transformadoras e indústrias extractivas Manufacturing, mining & quarrying	1.5	0.4	0.6	0.6	0.5
電力、氣體及水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas and water supply	0.9	0.5	0.7	0.8	0.6
建築業 Construção Construction	9.9	2.9	5.4	3.7	3.0
第三產業 Sector terciário Tertiary sector	87.8	96.3	93.3	94.9	95.8
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho; reparação Wholesale & retail; repair	3.5	5.3	5.3	5.7	5.8
酒店業 Estabelecimentos hoteleiros e outros locais de alojamento de curta duração Hotels & other provision of short-stay accommodation	2.7	3.1	4.1	4.3	4.6
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants & similar activities	2.5	1.6	1.8	1.7	1.6
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	2.5	1.8	2.9	2.6	2.6
銀行 Bancos Banking	4.1	3.3	5.6	5.4	5.3
保險及退休基金 Seguros e fundos de pensões Insurance & pension funding	1.2	0.7	1.3	1.1	1.3
不動產業務 Actividades imobiliárias Real estate activities	8.5	7.1	10.6	10.5	9.6
租賃及向企業提供的服務 Alugueres e serviços prestados às empresas Renting & business activities	4.8	3.3	4.7	4.7	4.7
公共行政 Administração pública Public administration	4.3	2.8	4.4	4.3	4.1
教育 Educação Education	1.8	1.2	1.9	1.9	1.8
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social work	1.2	0.9	1.5	1.4	1.4

18.8 以當年生產者價格計算的產業結構

ESTRUTURA SECTORIAL, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

INDUSTRIAL STRUCTURE AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

2/2

%

行業 Actividade económica Industry	2008	2013	2016	2017 ^r	2018 [@]
博彩業 Jogo Gaming	47.2	63.1	46.7	49.0	50.5
其他團體、社會及個人服務及僱用傭人的家庭 Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, e famílias com empregados domésticos Other community; social & personal services; households with employed persons	3.5	2.1	2.6	2.3	2.3
以生產者價格計算的增加值總值 Valor acrescentado bruto a preços do produtor Gross value added at producers' prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

18.9 以當年生產者價格計算的行業增加值總額

VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

GROSS VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

1/2

	百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP				
行業 Actividade económica Industry	2008	2013	2016 [†]	2017 [†]	2018 [@]
第二產業 Sector secundário Secondary sector	19 904	15 321	23 872	20 138	18 273
製造業及採礦業 Indústrias transformadoras e indústrias extractivas Manufacturing, mining & quarrying	2 400	1 645	2 160	2 259	2 394
電力、氣體及水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas and water supply	1 404	1 946	2 560	2 990	2 697
建築業 Construção Construction	16 101	11 731	19 152	14 889	13 182
第三產業 Sector terciário Tertiary sector	143 338	395 088	332 242	377 495	418 883
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho; reparação Wholesale & retail; repair	5 782	21 686	18 932	22 743	25 480
酒店業 Estabelecimentos hoteleiros e outros locais de alojamento de curta duração Hotels & other provision of short-stay accommodation	4 446	12 749	14 560	17 055	20 325
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants & similar activities	4 012	6 563	6 488	6 887	7 128
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	4 001	7 314	10 199	10 526	11 333
銀行 Bancos Banking	6 707	13 350	19 794	21 553	23 253
保險及退休基金 Seguros e fundos de pensões Insurance & pension funding	1 890	2 851	4 613	4 213	5 644
不動產業務 Actividades imobiliárias Real estate activities	13 824	29 251	37 611	41 578	41 941
租賃及向企業提供的服務 Alugueres e serviços prestados às empresas Renting & business activities	7 856	13 620	16 613	18 504	20 718
公共行政 Administração pública Public administration	7 025	11 571	15 807	17 064	17 957

18.9 以當年生產者價格計算的行業增加值總額

VALOR ACRESCENTADO BRUTO DOS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA, A PREÇOS CORRENTES DO PRODUTOR

GROSS VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRODUCERS' PRICES

2/2

	百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP				
行業 Actividade económica Industry	2008	2013	2016 [†]	2017 [†]	2018 [@]
教育 Educação Education	2 874	4 952	6 917	7 484	8 019
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social work	2 030	3 773	5 328	5 760	6 258
博彩業 Jogo Gaming	77 127	258 966	166 158	194 943	220 841
其他團體、社會及個人服務及僱用傭人的家庭 Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, e famílias com empregados domésticos Other community; social & personal services; households with employed persons	5 764	8 441	9 223	9 184	9 986
以生產者價格計算的增加值總值 VAB a preços do produtor Gross value added at producers' prices	163 242	410 409	356 115	397 633	437 155

18.10 主要行業的增加值總額的實質變動率

TAXAS DE VARIAÇÃO DO VALOR ACRESCENTADO BRUTO (VAB), EM TERMOS REAIS, DOS PRINCIPAIS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

YEAR-ON-YEAR CHANGE IN REAL TERMS OF GROSS VALUE ADDED OF PRINCIPAL ECONOMIC ACTIVITIES

1/2

%

行業 Actividade económica Industry	2014	2015 ^r	2016	2017 ^r	2018 [@]
第二產業 Sector secundário Secondary sector	32.7	11.4	-18.2	-21.1	-12.3
製造業及採礦業 Indústrias transformadoras e indústrias extractivas Manufacturing, mining & quarrying	12.9	14.6	-6.9	7.7	5.8
電力、氣體及水的生產及分配 Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas and water supply	20.9	10.2	6.4	17.2	-14.2
建築業 Construção Construction	37.4	11.2	-21.8	-29.5	-14.7
第三產業 Sector terciário Tertiary sector	-3.6	-22.9	0.8	11.3	6.8
批發及零售業 Comércio por grosso e a retalho; reparação Wholesale & retail; repair	2.4	-3.4	-1.8	23.3	5.9
酒店業 Estabelecimentos hoteleiros e outros locais de alojamento de curta duração Hotels & other provision of short-stay accommodation	6.7	-7.0	33.8	8.6	11.4
飲食業 Restaurantes e similares Restaurants & similar activities	-2.5	-19.2	-2.4	0.2	3.7
運輸、倉儲及通訊業 Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage & communications	19.2	4.8	6.7	2.1	7.7
銀行 Bancos Banking	11.0	11.8	16.1	9.2	-2.3
保險及退休基金 Seguros e fundos de pensões Insurance & pension funding	-8.7	18.6	26.2	-12.0	25.9
不動產業務 Actividades imobiliárias Real estate activities	-2.9	-4.0	1.2	5.3	-5.3
租賃及向企業提供的服務 Alugueres e serviços prestados às empresas Renting & business activities	8.6	-17.4	14.9	9.9	8.7

18.10 主要行業的增加值總額的實質變動率

TAXAS DE VARIAÇÃO DO VALOR ACRESCENTADO BRUTO (VAB), EM TERMOS REAIS, DOS PRINCIPAIS RAMOS DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

YEAR-ON-YEAR CHANGE IN REAL TERMS OF GROSS VALUE ADDED OF PRINCIPAL ECONOMIC ACTIVITIES

2/2

%

行業 Actividade económica Industry	2014	2015 ^t	2016	2017 ^t	2018 [@]
公共行政 Administração pública Public administration	2.4	2.9	3.3	2.5	2.8
教育 Educação Education	15.7	6.4	5.8	0.9	9.5
醫療衛生及社會福利 Saúde e acção social Health & social work	4.8	6.7	7.3	2.4	3.5
博彩業 Jogo Gaming	-7.5	-35.6	-5.3	16.0	10.0
其他團體、社會及個人服務及僱用傭人的家庭 Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, e famílias com empregados domésticos Other community; social & personal services; households with employed persons	-2.3	-5.9	-7.3	-4.2	1.8

18.11 本地居民總收入及實質變動

RENDIMENTO NACIONAL BRUTO E TAXAS DE VARIAÇÃO REAL

GROSS NATIONAL INCOME AND CHANGES IN REAL TERMS

	2008	2013	2016 ^t	2017 ^t	2018 [@]
當年價格					
A preços correntes					
At current prices					
本地生產總值 (百萬澳門元) PIB (Milhões MOP) GDP (Million MOP)	167 760	411 865	362 876	407 328	444 666
對外要素收益淨值 (百萬澳門元) Saldo de rendimentos de factores externos (Milhões MOP) Net flow of external factor income (Million MOP)	-17 417	-64 905	-26 257	-34 788	-38 645
本地居民總收入 (百萬澳門元) RNB (Milhões MOP) GNI (Million MOP)	150 343	346 960	336 619	372 540	406 021
人均本地生產總值 (澳門元) PIB per capita (MOP) Per capita GDP (MOP)	312 149	692 501	561 858	627 625	673 481
人均本地居民總收入 (澳門元) RNB per capita (MOP) Per capita GNI (MOP)	279 741	583 371	521 203	574 022	614 950
實質變動率(%)					
Taxas de variação real					
Change in real terms					
本地生產總值 PIB GDP	3.4	11.2	-0.7	9.9	5.4
本地居民總收入 RNB GNI	-6.3	16.9	0.4	8.8	6.8
人均本地生產總值 PIB per capita Per capita GDP	0.2	6.5	-1.4	9.4	3.6
人均本地居民總收入 (澳門元) RNB per capita (MOP) Per capita GNI (MOP)	-9.2	11.9	-0.3	8.2	5.0

18.12 對外要素收益 (當年價格)及名義變動率

RENDIMENTOS DE FACTORES EXTERNOS A PREÇOS CORRENTES E TAXAS DE VARIAÇÃO NOMINAL
EXTERNAL FACTOR INCOME AT CURRENT PRICES AND NOMINAL CHANGES

1/2

			2008	2013	2016 ^f	2017 ^f	2018 [@]
總流入 (百萬澳門元)	Entradas (Milhões MOP)	Total inflow (Million MOP)	13 799	22 832	35 366	42 282	56 263
總流出	Saídas	Total outflow	31 216	87 737	61 623	77 070	94 908
淨值	Saldo	Net flow	-17 417	-64 905	-26 257	-34 788	-38 645
直接投資收益	Rendimentos de investimento directo	Direct investment income					
流入	Entradas	Inflow	- 226	307	458	1 572	2 086
流出	Saídas	Outflow	21 738	79 056	47 835	60 893	72 469
淨值	Saldo	Net flow	-21 964	-78 749	-47 377	-59 320	-70 383
有價證券投資收益	Rendimentos de carteira de investimento	Portfolio investment income					
流入	Entradas	Inflow	2 654	7 207	11 299	15 493	18 073
流出	Saídas	Outflow	351	373	771	2 458	4 121
淨值	Saldo	Net flow	2 303	6 834	10 528	13 034	13 952
其他投資收益	Rendimentos de outros investimentos	Other investment income					
流入	Entradas	Inflow	7 669	14 118	22 121	22 997	33 175
流出	Saídas	Outflow	7 556	7 122	10 858	11 900	16 927
淨值	Saldo	Net flow	113	6 996	11 263	11 097	16 248
儲備資產的投資收益	Rendimentos de activos de reserva	Income on reserve assets					
流入	Entradas	Inflow	3 702	1 200	1 488	2 220	2 929
淨值	Saldo	Net flow	3 702	1 200	1 488	2 220	2 929
僱員報酬	Remunerações dos empregados	Compensation of employees					
流出	Saídas	Outflow	1 570	1 170	2 126	1 786	1 358
淨值	Saldo	Net flow	-1 570	-1 170	-2 126	-1 786	-1 358
其他初次收益	Outro rendimento primário	Other primary income					
流出	Saídas	Outflow	0 [#]	17	33	33	33
淨值	Saldo	Net flow	0 [#]	- 17	- 33	- 33	- 33

18.12 對外要素收益 (當年價格)及名義變動率

RENDIMENTOS DE FACTORES EXTERNOS A PREÇOS CORRENTES E TAXAS DE VARIAÇÃO NOMINAL
EXTERNAL FACTOR INCOME AT CURRENT PRICES AND NOMINAL CHANGES

2/2

			2008	2013	2016 ^f	2017 ^f	2018 [@]
總流入(%)	Entradas	Total inflow	-19.7	23.1	-3.9	19.6	33.1
總流出	Saídas	Total outflow	78.0	25.8	-6.7	25.1	23.1
淨值	Saldo	Net flow	..	..	..	..	..
直接投資收益	Rendimentos de investimento directo	Direct investment income					
流入	Entradas	Inflow	..	-79.5	-52.0	243.2	32.7
流出	Saídas	Outflow	96.3	29.6	-7.3	27.3	19.0
淨值	Saldo	Net flow	..	..	..	..	..
有價證券投資收益	Rendimentos de carteira de investimento	Portfolio investment income					
流入	Entradas	Inflow	-7.4	57.3	-21.5	37.1	16.7
流出	Saídas	Outflow	32.5	82.9	-20.0	218.7	67.6
淨值	Saldo	Net flow	-11.5	56.1	-21.6	23.8	7.0
其他投資收益	Rendimentos de outros investimentos	Other investment income					
流入	Entradas	Inflow	-20.3	24.3	9.4	4.0	44.3
流出	Saídas	Outflow	56.0	0.8	-5.8	9.6	42.2
淨值	Saldo	Net flow	-97.6	62.9	29.6	-1.5	46.4
儲備資產的投資收益	Rendimentos de activos de reserva	Income on reserve assets					
流入	Entradas	Inflow	-10.2	7.5	21.0	49.2	32.0
淨值	Saldo	Net flow	-10.2	7.5	21.0	49.2	32.0
僱員報酬	Remunerações dos empregados	Compensation of employees					
流出	Saídas	Outflow	16.1	-20.7	9.1	-16.0	-23.9
淨值	Saldo	Net flow	..	..	..	..	..
其他初次收益	Outro rendimento primário	Other primary income					
流出	Saídas	Outflow	9.4	4 653.3	-1.1	-	-
淨值	Saldo	Net flow	..	..	..	..	..

說明

詞彙解釋

政府財政：政府財政根據公共會計制度編制。按照第 275/2018 號行政長官批示（廢止第 121/2011 號行政長官批示），由 2010 年度開始特區總帳目由「澳門特別行政區一般綜合帳目」及「特定機構彙總帳目」所組成。「澳門特別行政區一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和財務狀況。「特定機構彙總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和財務狀況，特定機構包括：郵電局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會、存款保障基金和社會保障基金。

政府財政統計 (GFS)：是由國際貨幣基金組織（IMF）提倡的一種統計格式，有關政府收入及開支的分類及概念由 IMF 統一，並在國際上普遍應用，故 GFS 除可用作分析一國或一地區政府財務數據外，更可用作國與國之間政府財政收支的比較。

資料來源

財政局

其他相關刊物

統計月刊
澳門經濟季刊

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Finanças do Governo：As finanças do Governo são compiladas em conformidade com o regime da contabilidade pública. A Conta Geral da RAEM a partir do ano de 2010 passou a ser composta, de acordo com o Despacho do Chefe do Executivo n.º 275/2018 (É revogado o Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011), pelas seguintes duas partes: “Conta ordinária integrada da RAEM” e “Contas agregadas dos organismos especiais”. A “Conta ordinária integrada da RAEM” é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa e reflecte os resultados da execução orçamental e a respectiva posição financeira da RAEM, com exclusão dos organismos especiais. As “Contas agregadas dos organismos especiais” são elaboradas segundo a contabilidade em regime de acréscimo, reflectindo os resultados do exercício e a respectiva posição financeira dos organismos especiais. Pertencem aos

organismos especiais os seguintes organismos autónomos: Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, Caixa Económica Postal, Fundo de Pensões, Autoridade Monetária de Macau, Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, Fundação Macau, Fundo de Garantia de Depósitos e Fundo de Segurança Social.

Estatísticas Financeiras do Governo (EFG) : É um padrão estatístico introduzido pelo Fundo Monetário Internacional (FMI). As classificações e os conceitos das receitas e despesas do Governo são padronizados pelo FMI e são adoptados a nível internacional. Por isso, além da avaliação dos dados fiscais de um país ou região, este padrão serve para a comparação de dados financeiros entre eles.

Fonte de informação

Direcção dos Serviços de Finanças

Outras publicações relacionadas

Boletim Mensal de Estatística

Boletim Económico de Macau (trimestral)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Government Finance : Government Finance is compiled in accordance with the public accounting system. According to the Dispatch of the Chief Executive No. 275/2018 (Revoked by the Dispatch of the Chief Executive No. 121/2011), the General Account of the Macao SAR starting from the year 2010 consists of two parts: “Geneal Integrated Account of Macao SAR” and “Aggregated Account of Specific Organisation”. “Geneal Integrated Account of Macao SAR” follows the cash basis accounting and reflects the budget implementation results and financial situation of the Macao SAR, excluding the specific organisations. “Aggregated Account of Specific Organisation” reflects the operating results and financial situation of the special organisations which use accrual basis accounting. Specific organisations include Macao Post and Telecommunications Bureau, Macao Postal Savings, Pension Fund, Monetary Authority of Macao, Automobile and Maritime Security Fund, Macao Foundation, Deposit Protection Fund and Social Security Fund.

Government Finance Statistics (GFS) : GFS is a statistical standard introduced by the International Monetary Fund (IMF). The concepts and classifications of government revenue and expenditure are standardised by the IMF and are internationally

adopted. In addition to the assessment of fiscal data of a country or region, this standard is also used for comparison of fiscal data among them.

Source of data

Financial Services Bureau

Other related publications

Monthly Bulletin of Statistics

Macao Economic Bulletin (quarterly)

白頁

Página vazia

Blank page

19.1 政府財政
FINANÇAS DO GOVERNO
GOVERNMENT FINANCE

19.1.1 澳門特別行政區一般綜合預算
ORÇAMENTO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM
GENERAL INTEGRATED BUDGET OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP

	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
總收入	55 272 835	147 123 007	98 991 611	112 036 607	122 403 698
Total das receitas					
Total revenue					
經常收入	45 991 009	141 790 072	92 207 776	104 906 296	116 578 168
Receitas correntes					
Current revenue					
資本收入	9 281 826	5 332 934	6 783 834	7 130 311	5 825 530
Receitas de capital					
Capital revenue					
總開支	55 272 835	83 512 275	93 423 939	105 113 559	103 362 463
Total das despesas					
Total expenditure					
經常開支	44 647 678	65 970 368	67 735 771	74 765 616	78 290 255
Despesas correntes					
Current expenditure					
資本開支	9 885 567	17 541 907	25 688 167	30 347 943	25 072 207
Despesas de capital					
Capital expenditure					
預算執行累積結餘準備金	739 590	..	..	..	..
Prov. p/Acumulação dos Saldos de Exec. Orçamental					
Provision for the Accumulation of Surplus Budget					
結餘	-	63 610 732	5 567 672	6 923 048	19 041 235
Saldo					
Balance					

註：經核准後預算。

Nota: Orçamento autorizado.

Note: Authorised budget.

19.1.2 澳門特別行政區一般綜合收支

RECEITA E DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM

REVENUE AND EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP

	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
總收入^a	69 870 878	161 861 048	126 366 690	141 313 188	140 730 200
Total das receitas^a					
Total revenue^a					
經常收入	60 634 099	156 735 107	119 440 954	133 240 428	132 873 171
Receitas correntes					
Current revenue					
資本收入	9 236 778	5 125 941	6 925 735	8 072 760	7 857 029
Receitas de capital					
Capital revenue					
總開支^b	35 459 918	67 078 347	81 303 541	83 030 259	84 683 444
Total das despesas^b					
Total expenditure^b					
經常開支	30 348 240	57 949 356	60 645 941	63 771 521	67 948 989
Despesas correntes					
Current expenditure					
資本開支	5 111 678	9 128 991	20 657 600	19 258 738	16 734 454
Despesas de capital					
Capital expenditure					
結餘	34 410 960	94 782 701	45 063 149	58 282 929	56 046 756
Saldo					
Balance					

a 實際收入。
Receita efectiva.
Actual revenue.

b 實際開支。
Despesa efectiva.
Actual expenditure.

19.1.3 按照2018年或之前的帳目分類

SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DAS CONTAS REFERENTES AO ANO 2018 E AOS ANOS ANTERIORES
IN ACCORDANCE WITH THE CLASSIFICATION OF ACCOUNTS FOR AND PRIOR TO 2018

19.1.3.1 澳門特別行政區一般綜合收入

RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM

REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP				
經濟分類 Classificação económica Economic classification	2009	2014	2017	2018
總數 Total	69 870 878	161 861 048	126 366 690	141 313 188
經常收入 Receitas correntes Current revenue	60 634 099	156 735 107	119 440 954	133 240 428
直接稅 Impostos directos Direct taxes	45 190 323	136 016 686	103 263 432	115 963 596
間接稅 Impostos indirectos Indirect taxes	1 491 402	5 665 472	5 119 304	5 693 164
費用、罰金及其他罰款 Taxas, multas e penalidades Fees, fines and other penalties	1 056 085	2 333 442	1 834 954	2 052 007
財產之收益 Rendimentos da propriedade Property income	3 801 056	3 050 456	1 505 563	917 276
轉移 Transferências Transfers	5 851 988	8 192 071	6 211 587	7 140 626
耐用品之出售 Venda de bens duradouros Sales of durable goods	8 666	1 736	5 251	9 366
勞務及非耐用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros Sales of services and non-durable goods	1 528 127	1 176 705	1 225 263	1 246 195
其他經常收入 Outras receitas correntes Other current revenue	1 706 453	298 540	275 599	218 199
資本收入 Receitas de capital Capital revenue	9 236 778	5 125 941	6 925 735	8 072 760
投資資產之出售 Venda de bens de investimento Sales of fixed capital	5 930	498 023	36 819	1 215 509
轉移 Transferências Transfers	-	-	2	-
財務資產 Activos financeiros Financial assets	109 423	425 263	527 725	794 623
其他資本收入 Outras receitas de capital Other capital revenue	8 955 057	3 943 150	6 191 516	4 686 597
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos Reimbursements not deducted from payments	166 369	259 506	169 673	1 376 030

19.1.3.2 澳門特別行政區一般綜合收入主要組成部分

PRINCIPAIS COMPONENTES DA RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM

PRINCIPAL COMPONENTS OF REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

千澳門元 '000 MOP

項目 Designação Item			2009	2014	2017	2018
總數	Total	Total	69 870 878	161 861 048	126 366 690	141 313 188
博彩稅收 ^a	Receitas da concessão de jogos ^a	Tax revenue from gaming ^a	45 697 512	136 709 865	99 844 784	113 512 365
批給賭博專管權之直接稅	Impostos directos sobre o jogo	Direct taxes from gaming	41 869 962	128 868 818	93 961 734	106 781 642
幸運博彩	Jogos de fortuna ou azar	Games of chance	41 758 724	128 668 266	93 774 732	106 539 253
中式彩票	Lotarias chinesas	Chinese lotteries	1 782	1 868	2 741	3 707
賽馬	Corridas de cavalos	Horse racing	7 510	3 871	8 447	3 873
賽狗	Corridas de galgos	Greyhound racing	13 195	8 802	2 674	2 038
即發彩票	Lotarias instantâneas	Instant lotteries	88 752	186 011	173 139	232 771
轉移	Transferências	Transfers	3 827 550	7 841 047	5 883 051	6 730 724
其他專管權批給收入	Receitas de outras concessões de exclusivos	Revenue from other concessionaires of exclusiveness	51 230	141 237	206 351	252 716
職業稅	Imposto profissional	Income Tax	788 740	1 736 516	2 365 405	2 605 917
所得補充稅	Imposto complementar	Corporate tax	1 884 977	4 433 873	5 404 138	4 975 815
營業稅	Contribuição industrial	Business registration tax	207	389	272	211
房屋稅	Contribuição predial urbana	Property tax	389 632	581 205	1 055 013	1 080 779
印花稅 ^b	Imposto de selo ^b	Stamp duty ^b	623 449	3 125 789	3 080 536	3 369 721
消費稅	Imposto de consumo	Consumption tax	216 000	457 158	529 760	509 588
機動車輛稅	Imposto sobre veículos motorizados	Motor vehicle tax	386 869	1 280 575	683 882	824 989
費用、罰金及其他罰款	Taxas, multas e penalidades	Fees, fines and other penalties	1 056 085	2 333 442	1 834 954	2 052 007
財產之收益	Rendimentos de propriedade	Property income	3 801 056	3 050 456	1 505 563	917 276
其他收入	Outras receitas	Other revenue	14 975 121	8 010 545	9 856 032	11 211 802

a 包括博彩稅及城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款。
Inclui imposto sobre o jogo e contribuição para o desenvolvimento urbano, promoção turística e segurança social.
Include Gaming tax and Contribution for urban development, tourism promotion and social security.

b 包括"特別印花稅"及"取得非首個居住用途不動產的印花稅"。
Incluem "Imposto do selo especial" e "Imposto do selo sobre a aquisição do segundo e posteriores bens imóveis destinados a habitação".
Include "Special stamp duty" and "Stamp duty tax for the acquisition of more than one residential property".

19.1.3.3 澳門特別行政區一般綜合開支 - 經濟分類

DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ECONOMIC CLASSIFICATION

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification	2009	2014	2017	2018
總數 Total	35 459 918	67 078 347	81 303 541	83 030 259
經常開支 Despesas correntes Current expenditure	30 348 240	57 949 356	60 645 941	63 771 521
人員 Pessoal Payroll	9 056 298	15 144 308	19 858 438	20 942 069
貨物及服務 Bens e serviços Goods and services	5 607 827	9 629 905	9 575 333	10 276 442
利息 Juros Interest	15 900	-	-	-
經常轉移 Transferências correntes Current transfers	13 072 774	30 622 503	27 838 521	28 697 865
其他經常開支 Outras despesas correntes Other current expenditure	2 595 442	2 552 640	3 373 649	3 855 145
資本開支 Despesa de capital Capital expenditure	5 111 678	9 128 991	20 657 600	19 258 738
投資 Investimentos Investments	4 161 911	7 815 535	13 823 656	16 570 830
資本轉移 Transferências de capital Capital transfers	74 927	117 466	442 159	297 702
財務活動 Operações financeiras Financial transactions	874 839	1 195 990	6 391 785	2 390 205

19.1.3.4 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

1/2

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification	2009	2014	2017	2018
總數 Total	35 459 918	67 078 347	81 303 541	83 030 259
政府共用開支 Gerais a toda administração Government common expenditure	14 014 817	20 279 440	29 360 486	31 305 342
退休金及退休金 Pensões e reformas Pension and retirement	2 629	22 212	2 193	2 617
共用開支 Despesas comuns Common expenditure	10 195 434	13 001 790	16 441 456	15 894 085
投資計劃 Plano de investimentos Investment plan	3 816 754	7 255 438	12 916 837	15 408 640
行政方面特定開支 Por áreas administrativas Specific expenditure for administration	8 402 194	16 309 623	20 753 231	22 247 254
一般事務 Encargos gerais General offices	600 255	1 034 661	972 230	1 089 705
政策研究和區域發展局 Dir. dos Ser. de Estudo de Políticas e Desen. Regional Policy Research and Regional Development Bureau	..	..	..	20 468
行政公職局 Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública Public Administration and Civil Service Bureau	198 887	307 559	397 928	417 019
教育暨青年局 Dir. dos Serviços de Educação e Juventude Education and Youth Affairs Bureau	2 292 378	4 388 563	5 827 014	6 308 278
統計暨普查局 Dir. dos Serviços de Estatística e Censos Statistics and Census Service	102 850	148 953	168 587	166 945
電信管理局 Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações Bureau of Telecommunications Regulation	26 061	97 784	-	..
財政局 Dir. dos Serviços de Finanças Financial Services Bureau	253 663	383 493	463 129	482 024
高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior Tertiary Education Services Office	27 109	212 258	278 289	235 213
交通事務局 Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego Transport Bureau	184 745	1 297 322	1 700 026	1 716 190
法律改革及國際法事務局 Dir dos Ser da Reforma Jurídica e do Direito Internacional Law Reform and International Law Bureau	..	42 106	..	..
身份證明局 Dir. dos Serviços de Identificação Identification Bureau	161 026	243 826	264 353	333 599
經濟局 Dir. dos Serviços de Economia Macao Economic Services	242 739	159 734	192 030	201 428
懲教管理局 Dir. dos Serviços Correccionais Correctional Services Bureau	232 060	411 585	548 662	578 844
澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM Macao Customs Service	378 004	577 005	757 862	849 310

19.1.3.4 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

2/2

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification	2009	2014	2017	2018
地球物理暨氣象局 Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos Meteorological and Geophysical Bureau	52 472	80 299	102 171	111 983
旅遊局 Dir. dos Serviços de Turismo Macau Government Tourist Office	135 815	226 175	286 881	290 902
新聞局 Gabinete de Comunicação Social Government Information Bureau	73 522	102 908	112 640	118 900
警察總局 Serviços de Polícia Unitários Unitary Police Service	17 836	28 537	44 519	46 481
博彩監察協調局 Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos Gaming Inspection and Coordination Bureau	136 415	209 028	249 294	257 018
海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos de Água Marine and Water Bureau	165 752	850 769	853 616	838 049
澳門保安部隊事務局 Dir. dos Serviços das Forças Segurança de Macau Public Security Forces Affairs Bureau	1 949 025	3 374 951	4 461 540	4 843 625
勞工事務局 Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais Labour Affairs Bureau	202 387	290 534	395 290	417 049
法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais Judiciary Council	106	274	104	104
地圖繪製暨地籍局 Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro Cartography and Cadastre Bureau	43 367	60 776	82 846	82 610
司法警察局 Polícia Judiciária Judiciary Police	305 201	659 463	909 960	962 846
環境保護局 Dir dos Serviços de Protecção Ambiental Environmental Protection Bureau	20 525	168 867	266 711	279 343
法務局 Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça Legal Affairs Bureau	180 845	207 701	232 286	242 406
土地工務運輸局 Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes Land, Public Works and Transport Bureau	177 482	330 534	417 751	428 770
體育局 Instituto do Desporto Sports Bureau	84 966	123 947	185 959	198 413
文化局 Instituto Cultural Cultural Affairs Bureau	156 699	290 011	581 554	729 731
撥款 Dotação Transfer	102 201	12 734 822	5 782 843	6 482 679
自治機構的開支 Despesas dos Serviços Autónomos Expenditure of autonomous agencies	12 940 706	17 754 462	25 406 981	22 994 984

19.1.3.5 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)
GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

1/2

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2009	2014	2017	2018
總數 Total						
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	6 890 602	14 801 384	15 256 050	21 148 341
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	3 816 754	7 255 438	12 916 837	15 408 640
差異	Desvio	Difference	3 073 848	7 545 945	2 339 213	5 739 702
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	55	49	85	73
房屋						
	Habitacões	Residential buildings				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	915 989	1 976 460	1 233 884	1 297 371
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	597 657	996 451	1 198 835	1 050 319
差異	Desvio	Difference	318 332	980 009	35 048	247 052
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	65	50	97	81
樓宇						
	Edifícios	Non-residential buildings				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	2 517 309	4 110 944	4 959 442	6 201 644
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	1 400 605	1 853 944	3 634 539	3 492 525
差異	Desvio	Difference	1 116 703	2 257 001	1 324 903	2 709 119
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	56	45	73	56
街道及橋樑						
	Estradas e pontes	Roads and bridges				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	485 633	2 088 127	1 676 291	2 950 815
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	255 319	892 933	1 378 699	1 763 042
差異	Desvio	Difference	230 313	1 195 194	297 592	1 187 773
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	53	43	82	60
港口						
	Portos	Ports				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	466 814	552 544	79 656	335 066
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	313 026	177 488	54 783	207 697
差異	Desvio	Difference	153 788	375 055	24 873	127 369
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	67	32	69	62
各項建設						
	Construções diversas	Constructions				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	659 539	1 865 297	5 005 304	6 895 566
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	308 853	999 090	4 800 103	5 981 876
差異	Desvio	Difference	350 687	866 206	205 201	913 690
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	47	54	96	87
運輸物料						
	Material de transporte	Transport equipment				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	191 439	1 678 352	770 481	1 437 048
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	92 462	971 335	641 115	1 330 034
差異	Desvio	Difference	98 977	707 017	129 366	107 014
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	48	58	83	93

19.1.3.5 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)
GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

2/2

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2009	2014	2017	2018
機械及設備	Maquinaria e equipamento	Machinery and equipment				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	840 303	1 308 476	603 609	831 325
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	348 307	609 197	412 701	615 349
差異	Desvio	Difference	491 995	699 279	190 908	215 976
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	41	47	68	74
其他投資	Outros investimentos	Other investments				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	799 264	1 015 868	926 142	1 103 856
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	500 524	754 999	796 061	967 798
差異	Desvio	Difference	298 740	260 869	130 081	136 058
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	63	74	86	88
同期撥款 / 備用撥款	Dotação concorrential / Dotação provisional	Concurrent budget transfer / Provisional budget transfer				
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	14 312	205 315	1 239	95 649
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	-	-	-	-
差異	Desvio	Difference	14 312	205 315	1 239	95 649
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	-	-	-	-

19.1.3.6 特定機構匯總預算執行結果

RESULTADOS AGREGADOS DA EXECUÇÃO ORÇAMENTAL DOS ORGANISMOS ESPECIAIS
BUDGET EXECUTION OF SPECIFIC ORGANISATIONS

1/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Designação Item			2015	2016	2017	2018
總收益	Total das receitas	Total revenue				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	28 292 028	26 132 448	14 995 137	16 054 304
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	29 029 218	29 217 868	23 636 979	20 230 090
差異	Desvio	Difference	737 189	3 085 419	8 641 843	4 175 786
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	103	112	158	126
法定收入及特區	Receitas legais e transferências	Legal income and transfers				
預算轉移收入	do orçamento da RAEM	from MSAR budget				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	22 750 685	22 231 705	9 000 615	10 139 762
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	23 008 879	23 207 924	11 332 606	12 792 142
差異	Desvio	Difference	258 194	976 219	2 331 991	2 652 380
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	101	104	126	126
銷售及服務收入	Créditos de vendas e de prestações de serviços	Income from sales and provision of service				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	259 114	239 126	400 716	467 119
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	541 910	356 620	473 873	219 140
差異	Desvio	Difference	282 796	117 494	73 157	- 247 978
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	209	149	118	47
財務及投資收益	Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	Income from financial investment				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	5 193 547	3 561 686	4 196 233	5 352 413
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	5 290 995	5 529 744	11 667 735	7 042 524
差異	Desvio	Difference	97 448	1 968 058	7 471 502	1 690 112
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	102	155	278	132
其他收入	Outros rendimentos	Other income				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	88 683	99 931	1 397 574	95 011
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	187 433	123 580	162 766	176 284
差異	Desvio	Difference	98 750	23 649	-1 234 808	81 273
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	211	124	12	186
總費用	Total das despesas	Total expenditure				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	13 105 326	11 392 594	13 358 016	13 419 839
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	11 745 468	9 258 194	9 470 479	12 520 825
差異	Desvio	Difference	-1 359 858	-2 134 400	-3 887 537	- 899 013
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	90	81	71	93
活動支出及財務資助	Despesas com actividades e subsídios financeiros	Activities expenditure and financial subsidies				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	2 294 597	2 552 848	3 929 118	2 566 023
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	2 131 143	1 919 474	1 936 343	2 001 418
差異	Desvio	Difference	- 163 454	- 633 374	-1 992 775	- 564 605
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	93	75	49	78
公務員退休金及 其他給付和補助	Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários públicos e abonos sociais	Pension and other benefits for civil servants, and social subsidies				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	4 970 090	5 757 916	6 436 464	6 675 678
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	4 336 691	4 997 922	5 539 955	6 076 653
差異	Desvio	Difference	- 633 399	- 759 994	- 896 509	- 599 025
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	87	87	86	91
銷售及提供服務成本	Custo das vendas e das prestações de serviços	Cost of sales and provision of services				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	58 054	42 562	32 498	31 790
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	41 024	36 245	22 480	23 548
差異	Desvio	Difference	- 17 030	- 6 317	- 10 018	- 8 242
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	71	85	69	74

19.1.3.6 特定機構匯總預算執行結果

RESULTADOS AGREGADOS DA EXECUÇÃO ORÇAMENTAL DOS ORGANISMOS ESPECIAIS
BUDGET EXECUTION OF SPECIFIC ORGANISATIONS

2/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Designação Item			2015	2016	2017	2018
財務費用及損失	Gastos e perdas financeiros	Financial charges and losses				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	4 341 221	1 131 718	758 038	1 015 391
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	3 959 797	844 369	391 442	2 455 654
差異	Desvio	Difference	- 381 425	- 287 348	- 366 596	1 440 263
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	91	75	52	242
人事費用	Gastos com o pessoal	Personnel expenses				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	866 575	954 325	1 258 977	1 403 868
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	795 650	837 805	1 151 955	1 283 534
差異	Desvio	Difference	- 70 924	- 116 521	- 107 021	- 120 334
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	92	88	91	91
第三者供應之物品 及提供之服務	Fornecimento de bens e serviços por terceiros	Goods and services provided by third parties				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	479 395	831 961	812 426	1 599 527
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	410 776	540 015	337 684	590 093
差異	Desvio	Difference	- 68 619	- 291 947	- 474 742	- 1 009 434
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	86	65	42	37
折舊及攤銷	Depreciações e amortizações	Depreciation and amortization				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	79 724	96 383	97 227	107 082
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	62 722	70 239	81 700	81 237
差異	Desvio	Difference	- 17 002	- 26 144	- 15 527	- 25 845
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	79	73	84	76
各項風險準備金	Provisões para riscos diversos	Risks provision				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	4 660	9 501	10 270	10 670
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	2 729	7 281	2 508	2 850
差異	Desvio	Difference	- 1 931	- 2 220	- 7 762	- 7 820
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	59	77	24	27
其他費用及損失	Outros gastos e perdas	Other charges and losses				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	11 010	15 381	22 999	9 809
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	4 936	4 846	6 412	5 839
差異	Desvio	Difference	- 6 074	- 10 536	- 16 587	- 3 970
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	45	32	28	60
匯總盈餘	Saldo agregado	Aggregate surplus				
經核准後預算	Previsão autorizada	Budget authorised	15 186 703	14 739 854	1 637 121	2 634 466
營運結果	Resultado do exercício	Budget execution	17 283 750	19 959 674	14 166 501	7 709 265
差異	Desvio	Difference	2 097 047	5 219 820	12 529 380	5 074 799
預算執行率(%)	Taxa de execução(%)	Execution rate(%)	114	135	865	293

註： 特定機構包括：郵電局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會、存款保障基金和社會保障基金等八個自治機構。
其中存款保障基金於2012年設立，社會保障基金自2014年起納入為特定機構。

Nota: Dos organismos especiais destacam-se os oito seguintes organismos autónomos: A Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações; Caixa Económica Postal; Fundo de Pensões; Autoridade Monetária de Macau; Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo; Fundação Macau; Fundo de Garantia de Depósitos e Fundo de Segurança Social. O Fundo de Garantia de Depósitos foi estabelecido em 2012 e o Fundo de Segurança Social passou a ser considerado como um organismo especial em 2014.

Note: Specific organisations include the following eight autonomous agencies: Macao Post and Telecommunications Bureau, Macao Postal Savings, Pension Fund, Monetary Authority of Macao, Automobile and Maritime Security Fund, Macao Foundation, Deposit Protection Fund, and Social Security Fund. Deposit Protection Fund was established in 2012, and Social Security Fund was included as one of the special organisations since 2014.

19.1.4 按照2019年的帳目分類

SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO DAS CONTAS REFERENTES AO ANO 2019
IN ACCORDANCE WITH THE CLASSIFICATION OF ACCOUNTS FOR 2019

19.1.4.1 澳門特別行政區一般綜合收入

RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM
REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

			千澳門元 '000 MOP
經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019 ^p
總數	Total	Total	140 730 200
經常收入	Receitas correntes	Current revenue	132 873 171
直接稅	Impostos directos	Direct taxes	10 537 504
間接稅	Impostos indirectos	Indirect taxes	4 929 163
規費、罰款及其他金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	Fees, fines and other penalties	1 738 957
財產收入	Rendimentos da propriedade	Property income	745 242
特許批給收入	Receitas das concessões	Concession revenue	113 082 503
財務收入	Receitas financeiras	Financial revenue	441 757
出售物品及勞務	Venda de bens e serviços	Sales of goods and services	844 494
轉移	Transferências	Transfers	300 752
保障制度供款	Contribuições para regimes de protecção social	Social security contributions	84 332
其他經常收入	Outras receitas correntes	Other current revenue	168 468
資本收入	Receitas de capital	Capital revenue	7 857 029
出售設施及設備	Venda de instalações e equipamentos	Sale of facilities and equipment	2 157 813
財務資產	Activos financeiros	Financial assets	875 488
出售股票及其他股權	Venda de acções e outras participações	Sale of shares and other equity	1 500
其他資本收入	Outras receitas de capital	Other capital revenue	4 822 228

註：按第63/2018號經濟財政司司長批示訂定的新分類結構。

Nota: De acordo com a nova estrutura da classificação definida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2018.

Note: In accordance with the new classification stipulated in the Dispatch of the Secretary for Economy and Finance No. 63/2018.

19.1.4.2 澳門特別行政區一般綜合收入主要組成部分

PRINCIPAIS COMPONENTES DA RECEITA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM

PRINCIPAL COMPONENTS OF REVENUE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR

			千澳門元 '000 MOP
	項目 Designação Item		2019 ^p
總數	Total	Total	140 730 200
幸運博彩收入	Receitas dos jogos de fortuna ou azar	Gaming revenue	112 710 362
幸運博彩	Jogos de fortuna ou azar	Games of fortune	112 505 094
中式彩票	Lotarias chinesas	Chinese lottery	3 867
賽馬	Corridas de cavalos	Horse racing	15 212
即發彩票 及體育彩票	Lotarias instantâneas e lotarias desportivas	Instant lottery and sports lottery	186 190
公用事業服務 特許批給收入	Receitas das concessões de serviços de utilidade pública	Concession revenue from public utility services	372 141
職業稅	Imposto profissional	Salaries tax	2 760 159
所得補充稅	Imposto complementar	Profits tax	6 447 710
營業稅	Contribuição industrial	Business registration tax	147
房屋稅	Contribuição predial urbana	Property tax	1 058 626
印花稅 ^a	Imposto de selo ^a	Stamp duty ^a	2 484 762
消費稅	Imposto de consumo	Consumption tax	532 044
機動車輛稅	Imposto sobre veículos motorizados	Motor vehicle tax	924 006
規費、罰款及 其他金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias	Fees, fines and other penalties	1 738 957
財產收入	Rendimentos de propriedade	Property income	745 242
其他收入	Outras receitas	Other revenue	10 956 044

註：按第63/2018號經濟財政司司長批示訂定的新分類結構。

Nota: De acordo com a nova estrutura da classificação definida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2018.

Note: In accordance with the new classification stipulated in the Dispatch of the Secretary for Economy and Finance No. 63/2018.

^a 包括"特別印花稅"及"取得非首個居住用途不動產的印花稅"。

Incluem "Imposto do selo especial" e "Imposto do selo sobre a aquisição do segundo e posteriores bens imóveis destinados a habitação".

Include "Special stamp duty" and "Stamp duty tax for the acquisition of more than one residential property".

19.1.4.3 澳門特別行政區一般綜合開支 - 經濟分類

DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ECONOMIC CLASSIFICATION

千澳門元 '000 MOP	
經濟分類 Classificação económica Economic classification	2019 ^p
總數 Total	84 683 444
經常開支 Despesas correntes Current expenditure	67 948 989
人員開支 Despesas com pessoal Personnel expenses	24 708 078
運作開支 Despesas com o funcionamento Operating expenses	12 981 347
提供公用事業服務開支 Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública Expenditure on the provision of public	1 185 942
退休及撫卹制度 Regime de aposentação e sobrevivência Retirement and pension regime	2 898
轉移、資助及補助 Transferências, apoios e abonos Transfer, funding and subsidies	29 070 724
其他經常開支 Outras despesas correntes Other current expenditure	-
資本開支 Despesa de capital Capital expenditure	16 734 454
設施及設備 Instalações e equipamentos Facilities and equipment	13 821 279
財務資產 Activos financeiros Financial assets	484 175
股票及其他股權 Acções e outras participações Shares and other equity	2 429 000

註：按第63/2018號經濟財政司司長批示訂定的新分類結構。

Nota: De acordo com a nova estrutura da classificação definida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2018.

Note: In accordance with the new classification stipulated in the Dispatch of the Secretary for Economy and Finance No. 63/2018.

19.1.4.4 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

1/3

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification			2019 ^p
總數	Total	Total	84 683 444
小計	Subtotal	Subtotal	35 619 965
行政當局投資與發展開支計劃	Plano de investimentos e despesas de desenvolvimento da administração	Government investment and development plan	12 333 031
退休金及退伍金	Pensões e Reformas	Pension and retirement compensation	2 898
共用開支	Despesas Comuns	General expenses	18 178 589
指定撥款、共同分擔及預算轉移	Consignações, participações e transferências Orçamentais	Designated appropriations, shared allocations and transfer budget	5 105 447
小計	Subtotal	Subtotal	24 281 851
澳門特別行政區政府	Governo da RAEM	Government of the Macao SAR	21 989
行政長官辦公室	Gabinete do Chefe do Executivo	Office of the Chief Executive	295 834
行政會	Conselho Executivo	Excutive Council	26 234
行政法務司司長辦公室	Gab. Secret. p/a Administração e Justiça	Office of the Secretary for Administration and Justice	35 902
經濟財政司司長辦公室	Gab. Secret. p/a Economia e Finanças	Office of the Secretary for Economy and Finance	46 480
保安司司長辦公室	Gab. Secret. para a Segurança	Office of the Secretary for Security	34 942
社會文化司司長辦公室	Gab. Secret. p/os Assuntos Sociais e Cultura	Office of the Secretary for Social Affairs and Culture	52 035
運輸工務司司長辦公室	Gab. Secret. p/os Transportes e Obras Públicas	Office of the Secretary for Transport and Public works	19 515
司法警察局	Polícia Judiciária	Judiciary Police	1 030 820
財政局	Dir. dos Serviços de Finanças	Financial Services Bureau	525 216
經濟局	Dir. dos Serviços de Economia	Economic Bureau	211 694
身份證明局	Dir. dos Serviços de Identificação	Identification Services Bureau	327 097
統計暨普查局	Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	Statistics and Census Service	173 134
地圖繪製暨地籍局	Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	Cartography and Cadastre Bureau	84 851
博彩監察協調局	Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	Gaming Inspection and Coordination Bureau	273 569
旅遊局	Dir. dos Serviços de Turismo	Macao Government Tourism Office	302 529
勞工事務局	Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	Labour Affairs Bureau	433 262
土地工務運輸局	Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	Land, Public Works and Transport Bureau	439 311
行政公職局	Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	Public Administration and Civil Service Bureau	497 572
新聞局	Gabinete de Comunicação Social	Government Information Bureau	134 521

19.1.4.4 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

2/3

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification			2019 ^p
地球物理暨氣象局	Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	Meteorological and Geophysical Bureau	136 357
高等教育輔助辦公室	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	Tertiary Education Services Office	10 844
法官委員會	Conselho dos Magistrados Judiciais	Judiciary Council	419
法務局	Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	Legal Affairs Bureau	261 933
警察總局	Serviços de Polícia Unitários	Unitary Police Service	48 496
交通事務局	Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	Transport Bureau	1 773 490
環境保護局	Dir dos Serviços de Protecção Ambiental	Environmental Protection Bureau	828 184
人才發展委員會	Comissão de Desenvolvimento de Talentos	Talents Development Committee	13 375
醫療事故鑑定委員會	Comissão de Perícia do Erro Médico	Medical Incident Assessment Committee	6 545
醫療爭議調解中心	Centro de Mediação de Litígios Médicos	Medical Dispute Arbitration Centre	1 476
政策研究和區域發展局	Dir. dos Ser. de Estudo de Políticas e Desen. Regional	Policy Research and Regional Development Bureau	73 836
建設發展辦公室	Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	Infrastructure Development Office	53 234
中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China-PLP	Permanent Secretariat of Forum for Economic and Trade Co-operation between China and Portuguese-speaking countries	85 629
能源發展辦公室	Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	Office for the Development of the Energy sector	36 763
金融情報辦公室	Gabinete de Informação Financiera	Financial Intelligence Office	27 994
個人資料保護辦公室	Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	Office for Personal Data Protection	42 181
運輸基建辦公室	Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	Transportation Infrastructure Office	215 817
禮賓公關外事辦公室	Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos	Protocol, Public Relations and External Affairs Office	138 884
文化局	Instituto Cultural	Cultural Affairs Bureau	813 455
體育局	Instituto do Desporto	Sports Bureau	216 442
澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	Macao Economic and Trade Office in Lisbon	10 755
澳門保安部隊事務局	Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	Public Security Forces Affairs Bureau of Macao	5 213 120
教育暨青年局	Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	Education and Youth Affairs Bureau	6 718 937
海事及水務局	Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	Marine and Water Bureau	889 392

19.1.4.4 澳門特別行政區一般綜合開支 - 組織分類

DESPESA DO ORDINÁRIO INTEGRADO DA RAEM - CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

EXPENDITURE OF GENERAL INTEGRATED ACCOUNT OF MACAO SAR - ORGANISATIONAL CLASSIFICATION

3/3

千澳門元 '000 MOP

組織分類 Classificação orgânica Organisational classification			2019 ^p
澳門駐布魯塞爾 歐盟經濟貿易辦事處	Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	Macao Economic and Trade Office to the European Union in Brussels	3 297
懲教管理局	Dir. dos Serviços Correccionais	Correctional Services Bureau	616 319
澳門特別行政區駐北京辦事處	Delegação da RAEM em Pequim	Office of the Macao SAR in Beijing	25 137
澳門特別行政區海關	Serviços de Alfândega da RAEM	Macao Customs Service	925 229
澳門駐世界貿易組織 經濟貿易辦事處	Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio	Macao Economic and Trade Office to the World Trade Organization	9 413
澳門經濟文化辦事處	Delegação Económica e Cultural de Macau	Macao Economic and Cultural Office	14 978
高等教育局	Direcção dos Serviços do Ensino Superior	Higher Education Bureau	103 412
自治部門及機構	Os Serviços e Organismos Autónomos	Autonomous Agencies	24 781 627

註：按第63/2018號經濟財政司司長批示訂定的新分類結構。

Nota: De acordo com a nova estrutura da classificação definida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2018.

Note: In accordance with the new classification stipulated in the Dispatch of the Secretary for Economy and Finance No. 63/2018.

19.1.4.5 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)

GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

1/3

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019 ^p
總數 Total			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	17 039 270
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	12 333 031
差異	Desvio	Difference	4 706 239
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	72
土地			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	862 594
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	469 837
差異	Desvio	Difference	392 757
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	54
房屋			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	1 326 844
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	1 158 502
差異	Desvio	Difference	168 342
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	87
樓宇及場所			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	7 195 054
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	5 585 274
差異	Desvio	Difference	1 609 779
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	78
路橋及航道			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	3 441 611
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	2 385 026
差異	Desvio	Difference	1 056 584
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	69
碼頭			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	177 559
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	120 774
差異	Desvio	Difference	56 785
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	68
陸路口岸			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	15 231
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	4 898
差異	Desvio	Difference	10 333
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	32
其他 - 不動產			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	718 148
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	676 939
差異	Desvio	Difference	41 209
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	94

19.1.4.5 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)
GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

2/3

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019 ^p
運輸及交通工具	Transportes e meios de transportes	Transportation and means of transportation	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	1 085 429
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	499 429
差異	Desvio	Difference	586 000
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	46
保安用品	Material de segurança	Security supplies	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	633 747
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	583 557
差異	Desvio	Difference	50 190
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	92
教育及文康用品	Material de educação, cultura e recreio	Educational, cultural and recreational supplies	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	1 000
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	0
差異	Desvio	Difference	1 000
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	0
交通用品	Material de transportes	Transport supplies	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	37 400
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	33 450
差異	Desvio	Difference	3 950
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	89
住所用品	Artigos de habitação	Accommodation supplies	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	7 918
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	7 918
差異	Desvio	Difference	0
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	100
工場及餐廳用品	Material fabril e de restaruante	Factory and restaurant supplies	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	145 409
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	133 943
差異	Desvio	Difference	11 466
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	92
傢具	Mobílias	Furniture	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	3 069
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	2 023
差異	Desvio	Difference	1 046
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	66
資訊及系統設備	Equipmentos informáticos e sistemáticos	IT and systematic equipment	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	367 786
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	118 446
差異	Desvio	Difference	249 340
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	32

19.1.4.5 行政當局投資與發展開支計劃

PLANO DE INVESTIMENTOS E DESPESAS DE DESENVOLVIMENTO DA ADMINISTRAÇÃO (PIDDA)
GOVERNMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT PLAN

3/3

千澳門元 '000 MOP

經濟分類 Classificação económica Economic classification			2019 ^p
其他 - 動產	Outros - Bens móveis	Others - movable property	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	357 354
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	127 384
差異	Desvio	Difference	229 970
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	36
軟件及版權	Software e direitos	Software and copyright	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	128 212
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	125 740
差異	Desvio	Difference	2 472
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	98
其他	Outras	Others	
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	534 907
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	299 892
差異	Desvio	Difference	235 015
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	56

註：按第63/2018號經濟財政司司長批示訂定的新分類結構。

Nota: De acordo com a nova estrutura da classificação definida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2018.

Note: In accordance with the new classification stipulated in the Dispatch of the Secretary for Economy and Finance No. 63/2018.

19.1.4.6 特定機構彙總預算

ORÇAMENTO AGREGADO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS
AGGREGATED BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATIONS

千澳門元 '000 MOP

項目 Designação Item	2019 ^p
特定機構收入	Receitas dos organismos especiais
	Revenue of Specific organisations
	18 697 751
經常收入	Receitas correntes
	Current revenue
	18 697 751
規費、罰款及其他 金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias
	Fees, fines and other penalties
	666 598
財產收入	Rendimentos da propriedade
	Property income
	86 344
特許批給收入	Receitas das concessões
	Concession revenue
	3 133 204
財務收入	Receitas financeiras
	Financial revenue
	7 030 636
出售物品及勞務	Venda de bens e serviços
	Sales of goods and services
	551 961
轉移	Transferências
	Transfers
	5 377 877
保障制度供款	Contribuições para regimes de protecção social
	Social security contributions
	1 837 870
其他經常收入	Outras receitas correntes
	Other current revenue
	13 261
特定機構開支	Despesas dos organismos especiais
	Expenditure of Specific organisations
	14 831 223
經常開支	Despesas correntes
	Current expenditure
	14 831 223
人員開支	Despesas com pessoal
	Personnel expenses
	1 546 941
運作開支	Despesas com o funcionamento
	Operating expenses
	1 590 960
提供公用事業服務開支	Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública
	Expenditure on the provision of public
	25 780
退休及撫卹制度	Regime de aposentação e sobrevivência
	Retirement and pension regime
	2 480 664
財務開支	Despesas financeiras
	Financial expenses
	1 816 245
銷售貨品及提供 服務成本	Custo das vendas de mercadorias e das prestações de serviços
	Cost of sales of goods and services
	40 893
轉移、資助及補助	Transferências, apoios e abonos
	Transfer, funding and subsidies
	7 249 258
其他經常開支	Outras despesas correntes
	Other current expenditure
	80 484
營運損益淨值	Resultado líquido do exercício
	Net profit for the year
	3 866 528

註1：按第63/2018號經濟財政司司長批示訂定的新分類結構。

Nota 1: De acordo com a nova estrutura da classificação definida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2018.

Note 1: In accordance with the new classification stipulated in the Dispatch of the Secretary for Economy and Finance No. 63/2018.

註2：經核准後預算。

Nota 2: Orçamento autorizado.

Note 2: Authorised budget.

19.1.4.7 特定機構彙總收入及開支

RECEITA E DESPESA AGREGADA DOS ORGANISMOS ESPECIAIS

AGGREGATED REVENUE AND EXPENDITURE OF SPECIFIC ORGANISATIONS

千澳門元 '000 MOP

項目 Designação Item	2019 ^p
特定機構收入	Receitas dos organismos especiais
	Revenue of Specific organisations
	28 314 051
經常收入	Receitas correntes
	Current revenue
	28 314 051
規費、罰款及其他 金錢制裁	Taxas, multas e outras penalidades pecuniárias
	Fees, fines and other penalties
	621 818
財產收入	Rendimentos da propriedade
	Property income
	86 248
特許批給收入	Receitas das concessões
	Concession revenue
	3 838 822
財務收入	Receitas financeiras
	Financial revenue
	15 990 915
出售物品及勞務	Venda de bens e serviços
	Sales of goods and services
	525 108
轉移	Transferências
	Transfers
	5 251 633
保障制度供款	Contribuições para regimes de protecção social
	Social security contributions
	1 899 649
其他經常收入	Outras receitas correntes
	Other current revenue
	99 858
特定機構開支	Despesas dos organismos especiais
	Expenditure of Specific organisations
	12 498 663
經常開支	Despesas correntes
	Current expenditure
	12 498 663
人員開支	Despesas com pessoal
	Personnel expenses
	1 354 680
運作開支	Despesas com o funcionamento
	Operating expenses
	460 050
提供公用事業服務開支	Despesas com a prestação de serviços de utilidade pública
	Expenditure on the provision of public
	21 903
退休及撫卹制度	Regime de aposentação e sobrevivência
	Retirement and pension regime
	2 220 496
財務開支	Despesas financeiras
	Financial expenses
	1 458 248
銷售貨品及提供 服務成本	Custo das vendas de mercadorias e das prestações de serviços
	Cost of sales of goods and services
	28 140
轉移、資助及補助	Transferências, apoios e abonos
	Transfer, funding and subsidies
	6 955 146
其他經常開支	Outras despesas correntes
	Other current expenditure
	-
營運損益淨值	Resultado líquido do exercício
	Net profit for the year
	15 815 388

註：按第63/2018號經濟財政司司長批示訂定的新分類結構。

Nota: De acordo com a nova estrutura da classificação definida pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 63/2018.

Note: In accordance with the new classification stipulated in the Dispatch of the Secretary for Economy and Finance No. 63/2018.

19.1.4.8 特定機構彙總投資預算

ORÇAMENTO AGREGADO DE INVESTIMENTO DOS ORGANISMOS ESPECIAIS
 AGGREGATED INVESTMENT BUDGET OF SPECIFIC ORGANISATION

千澳門元 '000 MOP

項目 Designação Item			2019 ^p
總數 Total			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	375 959
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	73 918
差異	Desvio	Difference	302 041
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	20
固定及無形資產 Activos fixos e intangíveis Fixed and intangible assets			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	354 939
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	59 556
差異	Desvio	Difference	295 383
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	17
存貨 Inventários Inventories			
經核准後預算	Orçamento autorizado	Authorised budget	21 020
實際開支	Despesa efectiva	Actual expenditure	14 362
差異	Desvio	Difference	6 658
執行率 (%)	Taxa de execução	Execution rate	68

19.1.5 自治部門及機構的開支

DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS

EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES

1/3

千澳門元 '000 MOP

自治部門及機構 Os Serviços e organismos autónomos Autonomous agencies	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
總額 Total	12 940 706	17 754 462	25 406 981	22 994 984	24 781 627
學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar Student Welfare Fund	179 556	337 504	342 463	342 753	362 671
居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação Housing Loans Allowance Fund	1 683	798	628	801	681
工商業發展基金 Fundo de Desenv. Industrial e de Comercialização Industrial and Commercial Development Fund	563 297	647 973	4 156 345	633 780	531 667
旅遊基金 Fundo de Turismo Tourism Fund	602 980	820 474	615 502	620 656	669 167
社會工作局 Instituto de Acção Social Social Welfare Bureau	1 038 355	2 063 949	2 864 783	3 172 489	3 367 138
司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária Judiciary Police Welfare Association	1 835	4 731	4 769	4 902	4 855
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública Public Security Police Force Welfare Association	23 326	22 564	24 022	25 458	25 023
郵電局 Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações Macao Post and Telecommunications Bureau	189 890	~	~	~	~
法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça Coffer of Legal Affairs	102 318	138 164	157 440	187 364	199 620
印務局 Imprensa Oficial Printing Bureau	42 959	63 569	73 598	99 467	106 707
退休基金會 Fundo de Pensões Pension Fund	387 090	~	~	~	~
社會保障基金 Fundo de Segurança Social Social Security Fund	718 498	~	~	~	~
懲教基金 Fundo Correccional Correctional Fund	2 128	4 136	4 046	4 911	5 004
澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau Monetary Authority of Macao	204 305	~	~	~	~
房屋局 Instituto de Habitação Housing Bureau	135 543	278 878	372 431	406 707	428 669
民航局 Autoridade de Aviação Civil Civil Aviation Authority	38 586	56 946	73 511	83 978	80 672

19.1.5 自治部門及機構的開支

DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS

EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES

2/3

千澳門元 '000 MOP

自治部門及機構 Os Serviços e organismos autónomos Autonomous agencies	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
澳門貿易投資促進局 Inst. de Promoção do Comércio e do Invest. de Macau Macao Trade and Investment Promotion Institute	190 808	268 165	532 923	587 362	581 470
廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção Commission Against Corruption	121 330	220 247	300 164	293 830	320 487
衛生局 Serviços de Saúde Health Bureau	2 732 044	4 912 036	6 633 707	7 193 068	7 691 929
澳門大學 Universidade de Macau University of Macao	733 117	1 904 485	2 099 331	2 290 697	2 472 170
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau Macao Polytechnic Institute	442 752	616 835	750 636	813 382	805 724
體育基金 Fundo de Desportivo Sports Fund	357 436	478 207	699 153	741 972	803 445
文化基金 Fundo de Cultura Culture Fund	182 258	459 840	532 520	424 309	449 538
汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo Automobile and Maritime Security Fund	74	~	~	~	~
消費者委員會 Conselho de Consumidores Consumer Council	17 175	34 295	37 783	39 389	44 830
澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau Macao Institute for Tourism Studies	133 278	246 707	298 033	312 601	329 585
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau Macao Public Administration Welfare Fund	15 720	22 452	44 342	47 740	47 427
環境委員會 Conselho do Ambiente Environmental Protection Committee	11 600	..	..	..	..
消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros Fire Services Welfare Association	3 070	6 725	7 042	7 049	8 310
審計署 Comissariado da Auditoria Commission of Audit	57 505	98 405	174 422	147 309	147 194
檢察長辦公室 Gabinete do Procurador Public Prosecutions Office	186 958	343 181	367 396	389 978	422 415
終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância President's Office, Court of Final Appeal	250 903	423 812	540 837	557 745	594 768
立法會 Assembleia Legislativa Legislative Assembly	74 184	134 782	165 115	175 788	174 277

19.1.5 自治部門及機構的開支

DESPESAS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS AUTÓNOMOS

EXPENDITURE OF AUTONOMOUS AGENCIES

3/3

千澳門元 '000 MOP

自治部門及機構 Os Serviços e organismos autónomos Autonomous agencies	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
澳門基金會 Fundação Macau Macao Foundation	1 445 296	~	~	~	~
民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais Civic and Municipal Affairs Bureau	1 250 912	2 147 151	2 303 670	2 364 403	..
市政署 Instituto para os Assuntos Municipais Municipal Affairs Bureau	..	..	..	..	2 649 007
海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega Customs Welfare Association	2 081	2 835	2 828	3 277	3 462
科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia Science and Technology Development Fund	54 141	148 294	212 718	227 372	365 256
海事及水務局福利會 Obra Social da Direcção dos Serviços de Assuntos, Marítimos e de Água Marine and Water Bureau Welfare Association	1 608	2 312	1 382	1 515	1 697
漁業發展及援助基金 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca Fishery Development and Support Fund	2 874	6 248	5 227	4 714	3 525
樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial Housing Repair and Maintenance Fund	35 476	22 427	24 209	28 618	28 512
教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo Educational Development Fund	405 757	649 216	779 486	607 244	703 737
大熊貓基金 Fundo de Pandas Panda Fund	..	3 666	3 115	4 036	4 162
環保與節能基金 Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética Environmental Protection and Energy Saving Fund	..	124 133	39 613	9 059	3 506
文化產業基金 Fundo para Indústrias Culturais Cultural Industries Fund	..	38 320	150 183	125 383	165 141
勞動債權保障基金 Fundo de Garantia de Créditos Laborais Labour Creditor's Rights Protection Fund	..	..	11 609	13 589	5 420
高等教育基金 Fundo do Ensino Superior Higher Education Fund	..	..	..	292	172 760

註： 郵電局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金、澳門基金會和存款保障基金須採用權責發生制會計制度，故2010年後沒有數字提供。社會保障基金自2014年起納入為特定機構。有關資料刊載於表19.1.3.6、表19.1.4.6及表19.1.4.7。

Nota: A Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, a Caixa Económica Postal, o Fundo de Pensões, a Autoridade Monetária de Macau, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, a Fundação Macau e o Fundo de Garantia de Depósitos tiveram de adoptar a contabilidade em regime de acréscimo, por isso, nenhum valor foi fornecido desde 2010. O Fundo de Segurança Social passou a ser considerado como um organismo especial em 2014 e as suas informações estão incluídas no quadro 19.1.3.6, quadro 19.1.4.6 e quadro 19.1.4.7.

Note: Macao Post and Telecommunications Bureau, Macao Postal Savings, Pension Fund, Monetary Authority of Macao, Automobile and Maritime Security Fund, Macao Foundation and Deposit Protection Fund have to adopt the accrual basis accounting, so no figure is provided since 2010. Social Security Fund was included as one of the special organisations since 2014. Information on these organisations is included in Table 19.1.3.6, Table 19.1.4.6 and Table 19.1.4.7.

19.2 政府財政統計

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS

19.2.1 政府財政統計 - 簡表

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - QUADRO RESUMO

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - SUMMARY TABLE

千澳門元 '000 MOP

項目 Descrição das operações Item	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
收入 Receitas Revenue	56 673 475	163 391 912	129 083 140	139 815 329	146 245 497
稅收 Impostos Taxes	50 514 151	153 863 755	117 420 343	131 147 619	132 376 305
社會福利計劃繳款 Contribuições sociais Social contributions	172 158	184 741	383 106	390 028	475 759
其他收入 Outras receitas Other revenue	5 987 165	9 343 416	11 279 691	8 277 683	13 374 647
開支 Despesas Expense	29 395 356	49 857 695	61 408 074	64 930 368	70 377 087
僱員報酬 Compensações dos empregados Compensation of employees	8 401 727	14 921 768	19 569 731	20 663 130	21 934 081
商品和服務的使用 Utilização de bens e serviços Use of goods and services	4 766 361	8 769 094	9 193 765	9 980 330	12 413 469
補貼 Subsídios Subsidies	2 489 688	2 406 961	3 035 161	2 562 268	2 290 212
贈與 Donativos Grants	2 746 643	166 928	54 100	43 356	13 697
社會福利 Benefícios sociais Social benefits	1 350 609	13 797 478	16 754 827	17 506 378	19 707 086
其他開支 Outras despesas Other expense	9 640 328	9 795 465	12 800 490	14 174 907	14 018 543
總營運結餘 (收入 - 開支) Resultado operativo bruto (Receitas - Despesas) Gross operating balance (Revenue - Expense)	27 278 118	113 534 217	67 675 066	74 884 961	75 868 410
(-) 非金融資產投資淨額 Aquisição líquida de activos não financeiros Net acquisition of nonfinancial assets	4 240 991	7 587 048	13 997 829	15 515 913	11 639 296
現金盈餘 / 赤字 Saldo / déficit Cash surplus / deficit	23 037 127	105 947 170	53 677 237	59 369 048	64 229 114
(-) 除現金外的金融資產投資淨額 Aquisição líquida de activos financeiros excepto dinheiro Net acquisition of financial assets other than cash	754 035	770 727	5 864 060	1 595 582	2 036 187
現金存量的淨變化 Alterações líquidas nas disponibilidades de caixa Net change in the stock of cash	22 283 092	105 176 443	47 813 177	57 773 466	62 192 927

19.2.2 政府財政統計 - 收入

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - RECEITAS

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - REVENUE

1/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Descrição das operações Item	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
收入 Receitas Revenue	56 673 475	163 391 912	129 083 140	139 815 329	146 245 497
稅收 Impostos Taxes	50 514 151	153 863 755	117 420 343	131 147 619	132 376 305
對所得、利潤和資本收益徵收的稅收 Impostos sobre o lucro e mais valias Taxes on income, profits, and capital gains	2 754 798	6 311 625	7 975 894	7 834 449	9 580 010
由個人繳納 Pago por pessoas singulares Payable by individuals	788 740	1 736 516	2 365 405	2 605 917	2 760 159
由公司和其他企業繳納 Pago por pessoas colectivas Payable by corporations and other enterprises	1 966 058	4 575 109	5 610 489	5 228 531	6 819 851
對財產徵收的稅收 Impostos sobre a propriedade Taxes on property	761 710	581 297 ^r	1 055 124 ^r	1 080 915 ^r	1 058 626
對不動產徵收的經常性稅收 Impostos periódicos sobre bens imóveis Recurrent taxes on immovable property	389 726	581 297	1 055 124	1 080 915	1 058 626
對金融和資本交易徵收的稅收 Impostos sobre as transacções financeiras e de capital Taxes on financial and capital transactions	371 984	- ^r	- ^r	- ^r	-
一般商品和服務稅 Impostos sobre bens e serviços Taxes on goods and services	46 746 178	146 201 250 ^r	107 685 915 ^r	121 460 480 ^r	121 134 964
對商品和服務徵收的普通稅收 Impostos gerais sobre bens e serviços General taxes on goods and services	-	2 356 206 ^r	2 377 126 ^r	2 597 946 ^r	1 882 057
特種消費稅 Impostos especiais sobre o consumo de bens Excises	602 869	1 737 732	1 213 641	1 334 578	1 456 050
特種服務稅 Impostos sobre serviços específicos Taxes on specific services	45 967 378	141 852 274	103 824 356	117 261 231	117 525 848
對使用商品或服務徵收的稅收 Impostos sobre a utilização de bens e serviços Taxes on use of goods or services	175 931	255 038	270 791	266 726	271 009
其他稅收 Outros impostos Other taxes	251 465	769 583	703 410	771 776	602 705
社會福利計劃繳款 Contribuições sociais Social contributions	172 158	184 741	383 106	390 028	475 759
其他收入 Outras receitas Other revenue	5 987 165	9 343 416	11 279 691	8 277 683	13 374 647
財產收入 Receitas de propriedade Property income	3 742 920	4 599 040	6 613 037	2 596 029	9 443 722

19.2.2 政府財政統計 - 收入

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - RECEITAS

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - REVENUE

2/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Descrição das operações Item	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
利息 Juro Interest	208 550	1 561 987	5 062 539	1 642 218	8 446
股息 Dividendos Dividends	166 163	167 746	475 051	484 994	8 690 035
租金 Renda Rent	3 368 207	2 869 306	1 075 448	468 817	745 242
出售商品和服務 Vendas de bens e serviços Sales of goods and services	1 395 153	3 332 038	3 094 601	3 271 014	2 522 848
行政收費 Taxas administrativas Administrative fees	1 246 045	2 224 869	1 940 420	2 096 254	1 752 440
非商業性公共單位之銷售 Vendas de estabelecimentos públicos não comerciais Incidental sales by nonmarket establishments	149 108	1 107 169	1 154 181	1 174 759	770 408
罰金、罰款和罰沒收入 Multas, penalidades e penhores Fines, penalties, and forfeits	213 553	488 721	343 549	415 509	378 097
雜項和未列明的收入 Diversos e receitas não identificáveis Miscellaneous and unidentified revenue	635 539	923 618	1 228 504	1 995 131	1 029 980

19.2.3 政府財政統計 - 開支

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - DESPESAS

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - EXPENSES

千澳門元 '000 MOP

項目 Descrição das operações Item	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
開支 Despesas Expenses	29 395 356	49 857 695	61 408 074	64 930 368	70 377 087
僱員報酬 Compensações dos empregados Compensation of employees	8 401 727	14 921 768	19 569 731	20 663 130	21 934 081
商品和服務的使用 Utilização de bens e serviços Use of goods and services	4 766 361	8 769 094	9 193 765	9 980 330	12 413 469
補貼 Subsídios Subsidies	2 489 688	2 406 961	3 035 161	2 562 268	2 290 212
向公共公司提供的 Para empresas públicas To public corporations	1 604 813	1 506 043	1 000 892	1 006 806	424 322
向非金融公共公司提供的 Para empresas públicas não financeiras To nonfinancial public corporations	806 973	795 265	598 182	587 936	23
向金融公共公司提供的 Para empresas públicas financeiras To financial public corporations	797 839	710 778	402 711	418 870	424 299
向私人企業提供的 Para empresas privadas To private enterprises	884 875	900 918	2 034 269	1 555 461	1 865 890
贈與 Donativos Grants	2 746 643	166 928	54 100	43 356	13 697
社會福利 Benefícios sociais Social benefits	1 350 609	13 797 478	16 754 827	17 506 378	19 707 086
社會保障福利 Benefícios da segurança social Social security benefits	667 946	-	-	-	-
社會救濟福利 Benefícios em assistência social Social assistance benefits	634 091	13 440 266	16 256 106	16 983 515	19 145 053
僱主社會福利 Benef. sociais do empregador Employer social benefits	48 571	357 212	498 720	522 863	562 033
其他開支 Outras despesas Other expense	9 640 328	9 795 465	12 800 490	14 174 907	14 018 543
除利息外的財產開支 Despesas de propriedade excepto juro Property expense other than interest	2 216 152	1 581 261	2 064 142	2 138 723	2 417 392
其他雜項開支 Despesas diversas Miscellaneous other expense	7 424 176	8 214 204	10 736 348	12 036 184	11 601 151

19.2.4 政府財政統計 - 資產

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - ACTIVOS

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - ASSETS

1/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Descrição das operações Item	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
政府資產投資淨額					
Aquisição líquida de activos do governo	4 995 026	8 357 774	19 861 889	17 111 495	13 675 483
Net acquisition of government assets					
購入					
Aquisição	5 108 247	9 281 060	20 426 381	19 121 167	16 710 119
Purchase					
出售					
Vendas	113 220	923 286	564 493	2 009 673	3 034 636
Sales					
固定資產					
Activo fixo	4 240 991	7 587 048	13 997 829	15 515 913	11 639 296
Fixed assets					
購入					
Aquisição	4 244 789	8 085 071	14 034 597	16 730 962	13 796 944
Purchase					
出售					
Vendas	3 798	498 023	36 768	1 215 049	2 157 648
Sales					
建築物及構建物					
Edifícios e estruturas	2 712 514	4 750 126	11 467 946	11 695 260	8 018 851
Buildings and structures					
購入					
Aquisição	2 716 311	5 248 133	11 504 712	12 910 291	10 176 499
Purchase					
出售					
Vendas	3 798	498 007	36 767	1 215 031	2 157 648
Sales					
機器和設備					
Maquinaria e equipamento	1 526 160	2 836 922	2 457 268	3 686 155	3 384 788
Machinery and equipment					
購入					
Aquisição	1 526 160	2 836 938	2 457 269	3 686 173	3 384 788
Purchase					
出售					
Vendas	-	16	1	18	-
Sales					
其他固定資產					
Outros activos fixos	2 318	-	72 615	134 498	235 657
Other fixed assets					
購入					
Aquisição	2 318	-	72 615	134 498	235 657
Purchase					
貸款					
Empréstimos	538 670	188 739	1 799 800	163 228	- 391 313
Loans					
購入					
Aquisição	648 093	564 002	2 316 309	766 202	484 175
Purchase					
出售					
Vendas	109 423	375 263	516 509	602 975	875 488
Sales					

19.2.4 政府財政統計 - 資產

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - ACTIVOS

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - ASSETS

2/2

千澳門元 '000 MOP

項目 Descrição das operações Item	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
股票和其他權益 Acções e outras participações sociais Shares and other equity	215 365	581 988	4 064 259	1 432 354	2 427 500
購入 Aquisição Purchase	215 365	631 988	4 075 475	1 624 003	2 429 000
出售 Vendas Sales	-	50 000	11 216	191 649	1 500

19.2.5 政府財政統計 - 按職能分類的開支及結構

ESTATÍSTICAS FINANCEIRAS DO GOVERNO - VALOR E ESTRUTURA DAS DESPESAS POR ÁREA FUNCIONAL

GOVERNMENT FINANCE STATISTICS - FUNCTIONAL EXPENSES AND STRUCTURE

千澳門元 '000 MOP

項目 Descrição das operações Item	2009	2014	2017	2018	2019 ^p
開支總額 Despesas totais Total expenses	33 636 348 (100.0)	57 444 742 (100.0)	75 405 903 (100.0)	80 446 282 (100.0)	82 016 383 (100.0)
一般公共服務 Serviços Gerais de Administração Pública General Public Services	6 903 057 (20.5)	7 772 319 (13.5)	10 132 210 (13.4)	10 983 698 (13.7)	8 583 377 (10.5)
公共秩序及安全 Segurança Pública Public Order and Safety	3 990 778 (11.9)	6 597 494 (11.5)	12 947 499 (17.2)	15 356 690 (19.1)	11 767 464 (14.3)
經濟事務 Serviços Económicos Economic Affairs	6 500 250 (19.3)	9 872 498 (17.2)	10 470 438 (13.9)	11 219 982 (13.9)	12 639 991 (15.4)
環境保護 Protecção Ambiental Environmental Protection	570 521 (1.7)	1 073 777 (1.9)	900 991 (1.2)	1 018 701 (1.3)	1 499 558 (1.8)
住房及社區設施 Habitação e Equipamentos Comunitários Housing and Community Amenities	910 158 (2.7)	1 305 561 (2.3)	1 564 132 (2.1)	1 391 531 (1.7)	1 482 280 (1.8)
醫療保健 Saúde Health	2 843 768 (8.5)	5 298 866 (9.2)	7 362 035 (9.8)	7 385 474 (9.2)	8 810 045 (10.7)
娛樂、文化及宗教 Recreio, Cultura e Religião Recreation, Culture, and Religion	1 764 618 (5.2)	2 500 720 (4.4)	3 220 159 (4.3)	3 410 401 (4.2)	3 727 200 (4.5)
教育 Educação Education	4 372 326 (13.0)	8 580 393 (14.9)	10 509 246 (13.9)	11 629 867 (14.5)	12 755 248 (15.6)
社會保障 Previdência Social Social Protection	5 780 872 (17.2)	14 443 115 (25.1)	18 299 193 (24.3)	18 049 936 (22.4)	20 751 219 (25.3)

註：開支總額包括政府開支及非金融資產。

Nota: As despesas totais incluem as despesas do governo e os activos não financeiros.

Note: Total expenses include government expenses and nonfinancial assets.

白頁

Página vazia

Blank page

說明

詞彙解釋

國際收支平衡表：國際收支平衡表是有系統地載錄，在一指定期間內，某經濟體系的居民與世界各地的各類經濟交易的統計表，包括三個主要的核算賬：經常帳、資本帳和金融帳。其中大部份的交易以權責發生制來記錄。

經常帳：經常賬是量度實質資源的流動，包括貨物的進出口、服務的輸入及輸出、居民與非居民間的初次收益和二次收益。大部份經常賬是以毛額記錄，反映出一個經濟體系向世界各地提供，或從世界各地獲得實質資源的情況。

資本帳：資本帳是用來量度居民與非居民間之非生產、非金融資產的取得或處置，以及資本轉移。

金融帳：金融賬記錄本地居民與非本地居民之間的金融資產及負債交易，可歸類為直接投資、證券投資、金融衍生工具、其他投資及儲備資產。

資料來源

澳門金融管理局

其他相關刊物

國際收支平衡表（年度）

NOTAS EXPLICATIVAS

Explicação de termos

Balança de pagamentos：É um registo estatístico que resume de forma sistemática, para um período de tempo específico, as transacções dos residentes de uma economia com o resto do mundo. É composta por três grandes contas: a conta corrente, a conta de capital e a conta financeira. A maioria das transacções é registada em conformidade como o regime de acréscimo.

Conta corrente：A conta corrente mede essencialmente os fluxos dos recursos reais, incluindo as importações e exportações de mercadorias e serviços, o rendimento primário e o rendimento secundário entre residentes e não residentes. A maioria das transacções da conta corrente regista valores brutos, reflectindo o fornecimento e aquisição de recursos reais de uma economia relativamente ao resto do mundo.

Conta de capital	:	A conta de capital mede a aquisição ou disposição de activos não produzidos e não financeiros e também as transferências de capital entre residentes e não residentes.
Conta financeira	:	A conta financeira regista as transacções de activos e passivos financeiros entre residentes e não residentes, classificados como investimento directo, carteira de investimentos, derivados financeiros, outros investimentos e activos de reserva.

Fonte de informação

Autoridade Monetária de Macau

Outra publicação relacionada

Balança de Pagamentos (anual)

EXPLANATORY NOTES

Glossary

Balance of payments	:	A statistical statement that summarises economic transactions between residents and non-residents during a period. It comprises three broad accounts: current account, capital account and financial account. Most of the transactions are recorded on an accrual basis.
Current account	:	Current account measures flow of real resources including exports and imports of goods and services, primary income and secondary income between residents and non-residents. Most current account transactions are recorded on a gross basis, reflecting the provision and acquisition of real resources by an economy with the rest of the world.
Capital account	:	Capital account measures acquisition or disposal of non-produced non-financial assets and capital transfers between residents and non-residents.
Financial account	:	Financial account records transactions in financial assets and liabilities between residents and non-residents, classified into direct investment, portfolio investment, financial derivatives, other investment and reserve assets.

Source of data

Monetary Authority of Macao

Other related publication

Balance of Payments (annual)

20.1 國際收支平衡表

BALANÇA DE PAGAMENTOS

BALANCE OF PAYMENTS

1/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

項目 Designação Item	2008 ^r	2013 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018 [@]
經常帳	26 897.4	165 710.0	101 955.3	131 646.4	153 865.6
Conta corrente					
Current account					
貨物	-42 137.5	-84 249.1	-80 957.4	-85 010.9	-91 233.6
Mercadorias					
Goods					
服務	97 420.8	332 336.9	231 958.1	274 962.7	311 298.1
Serviços					
Services					
初次收益	-17 417.2	-64 905.2	-26 256.9	-34 788.0	-38 645.0
Rendimento primário					
Primary income					
二次收益	-10 968.7	-17 472.5	-22 788.6	-23 517.3	-27 553.9
Rendimento secundário					
Secondary income					
資本帳	3 096.1	- 5.1	- 545.8	- 359.7	- 107.9
Conta capital					
Capital account					
金融帳^a	-8 575.0	141 502.0	101 203.5	116 170.9	98 722.5
Conta financeira^a					
Financial account^a					
非儲備性質的金融資產 (變動淨值)	-26 815.7	146 068.9	97 663.9	114 618.3	100 834.3
Activos financeiros não reserva (movimento líquido)					
Financial non-reserve assets (net change)					
直接投資 ^b	-25 166.6	-11 785.7	-13 389.1	9 466.5	-19 963.7
Investimento directo ^b					
Direct investment ^b					
證券投資	11 157.8	99 421.0	24 359.2	84 023.9	-34 348.2
Carteira de investimentos					
Portfolio investment					
金融衍生工具	235.0	-5 028.1	2 758.2	-2 511.4	-2 506.1
Derivados financeiros					
Financial derivatives					
其他投資	-13 041.9	63 461.6	83 935.6	23 639.4	157 652.3
Outro investimento					
Other investment					
儲備資產 ^c	18 240.7	-4 566.9	3 539.6	1 552.5	-2 111.8
Activos de reserva ^c					
Reserve assets ^c					
淨誤差及遺漏	-38 568.5	-24 203.0	- 206.0	-15 115.8	-55 035.3
Erros e omissões					
Errors and omissions					

20.1 國際收支平衡表

BALANÇA DE PAGAMENTOS

BALANCE OF PAYMENTS

2/2

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

項目 Designação Item	2008 ^r	2013 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018 [@]
整體的國際收支	18 240.7	-4 566.9	3 539.6	1 552.5	-2 111.8
Saldo da balança de pagamentos					
Overall balance of payments					

a "+" 代表金融資產淨增加或負債淨減少，表示資金流出。

O sinal "+" significa o aumento líquido de activos financeiros ou a diminuição líquida de passivos, isto é uma saída de fundos.

"+" represents net increase in financial assets or net reduction in liabilities, indicating an outflow of funds.

"-" 代表金融資產淨減少或負債淨增加，表示資金流入。

O sinal "-" significa a diminuição líquida de activos financeiros ou o aumento líquido de passivos, isto é uma entrada de fundos.

"-" represents net reduction in financial assets or net increase in liabilities, indicating an inflow of funds.

b 自2014年起，直接投資包括個人澳門居民透過銀行匯款所作的境外房地產投資。

A partir de 2014, o investimento directo inclui o investimento no mercado imobiliário exterior, efectuado pelos residentes de Macau, através de transferência bancária.

Since 2014, direct investment includes external real estate investment of individual Macao residents through bank remittances.

c 不包括價格及匯率變動和其他調整。

Exclui as variações de preços e de câmbios, assim como outros ajustamentos.

Excluding price and exchange rate changes as well as other adjustments.

註：在2012年，澳門成立財政儲備，與外匯儲備分項管理。此後，有關財政儲備的交易，包括取得或處置外地金融資產，均被記錄在非（外匯）儲備性質的金融資產帳內。

Nota: Foi estabelecida em 2012 a Reserva Financeira, que foi gerida separadamente das reservas cambiais. A partir daí, as transacções relacionadas com a Reserva Financeira, incluindo a aquisição e disposição de activos financeiros externos, são registadas na conta de activos financeiros não reserva (isto é, activos não relacionados com as reservas cambiais).

Note: In 2012, Macao established the Fiscal Reserve, which is to be managed separately from foreign exchange reserves. Thereafter, transactions related to the Fiscal Reserve, including the acquisition or disposal of external financial assets, are recorded under the account of financial non-reserve (i.e. non-foreign exchange reserve) assets.

20.2 國際收支平衡表分項 - 經常帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CORRENTE

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CURRENT ACCOUNT

1/3

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP					
標準組成部份 Componentes padrão Standard components	2008 ^f	2013 ^f	2016 ^f	2017 ^f	2018 [@]
經常帳 Conta corrente Current account	26 897.4	165 710.0	101 955.3	131 646.4	153 865.6
貸方 Crédito Credit	148 838.3	396 801.0	312 054.9	369 695.4	425 740.9
借方 Débito Debit	121 940.9	231 091.0	210 099.6	238 049.1	271 875.2
貨物 Mercadorias Goods	-42 137.5	-84 249.1	-80 957.4	-85 010.9	-91 233.6
出口 Exportações Exports	16 414.7	11 930.6	12 356.7	14 005.9	15 886.0
進口 Importações Imports	58 552.2	96 179.7	93 314.1	99 016.8	107 119.7
服務 Serviços Services	97 420.8	332 336.9	231 958.1	274 962.7	311 298.1
出口 Exportações Exports	117 981.7	361 375.9	263 745.4	311 621.1	352 077.5
運輸 Transportes Transport	3 577.7	4 957.3	4 707.0	4 683.6	5 474.3
旅遊 Viagens Travel	107 468.6	344 598.3	243 788.6	288 298.7	328 608.1
金融 Finanças Financial	2 600.1	6 415.3	7 441.4	7 650.4	9 370.8
保險及養老金 Seguros e pensões Insurance and pension	159.7	514.0	3 475.7	3 754.2	2 796.8
其他 Outros Other	4 175.7	4 891.1	4 332.7	7 234.2	5 827.5
進口 Importações Imports	20 560.9	29 039.0	31 787.3	36 658.4	40 779.4
運輸 Transportes Transport	2 278.7	3 501.8	3 421.7	3 449.6	3 858.4

20.2 國際收支平衡表分項 - 經常帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CORRENTE

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CURRENT ACCOUNT

2/3

	百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP				
標準組成部份 Componentes padrão Standard components	2008 ^f	2013 ^f	2016 ^f	2017 ^f	2018 [@]
旅遊 Viagens Travel	4 979.7	9 047.4	9 778.6	10 334.5	11 386.3
金融 Finanças Financial	1 961.7	2 796.3	4 544.0	5 113.8	5 154.9
保險及養老金 Seguros e pensões Insurance and pension	815.0	1 288.3	1 286.7	1 448.1	1 642.4
其他 Outros Other	10 525.8	12 405.2	12 756.3	16 312.3	18 737.5
初次收益 Rendimento primário Primary income	-17 417.2	-64 905.2	-26 256.9	-34 788.0	-38 645.0
收入 Receitas Receipts	13 798.7	22 832.1	35 365.6	42 282.2	56 262.9
投資收益 Rendimentos de investimentos Investment income	13 798.7	22 832.1	35 365.6	42 282.2	56 262.9
直接投資收益 Rendimentos de investimento directo Direct investment income	- 225.7	306.7	458.2	1 572.4	2 086.0
證券投資收益 Rendimentos de carteira de investimento Portfolio investment income	2 653.9	7 207.3	11 299.0	15 492.6	18 073.1
其他投資收益 Rendimentos de outros investimentos Other investment income	7 669.0	14 118.1	22 120.9	22 997.2	33 174.6
儲備資產的投資收益 Rendimentos de activos de reserva Income on reserve assets	3 701.6	1 200.1	1 487.6	2 220.0	2 929.3
支出 Despesas Payments	31 215.8	87 737.3	61 622.6	77 070.2	94 907.9
投資收益 Rendimentos de investimentos Investment income	29 645.4	86 550.6	59 463.8	75 251.3	93 516.7
直接投資收益 Rendimentos de investimento directo Direct investment income	21 738.2	79 055.9	47 834.8	60 892.6	72 469.1
證券投資收益 Rendimentos de carteira de investimento Portfolio investment income	351.1	373.1	771.3	2 458.4	4 120.9

20.2 國際收支平衡表分項 - 經常帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CORRENTE

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CURRENT ACCOUNT

3/3

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準組成部份 Componentes padrão Standard components	2008 ^f	2013 ^f	2016 ^f	2017 ^f	2018 [@]
其他投資收益 Rendimentos de outros investimentos Other investment income	7 556.2	7 121.6	10 857.7	11 900.3	16 926.7
僱員報酬 Salários e ordenados Compensation of employees	1 570.1	1 169.9	2 125.9	1 786.1	1 358.4
其他初次收益 Outro rendimento primário Other primary income	0.3	16.8	32.9	32.9	32.9
二次收益 Rendimento secundário Secondary income	-10 968.7	-17 472.5	-22 788.6	-23 517.3	-27 553.9
收入 Receitas Receipts	643.2	662.4	587.1	1 786.3	1 514.4
支出 Despesas Payments	11 611.9	18 134.9	23 375.7	25 303.7	29 068.2

20.3 國際收支平衡表分項 - 資本及金融帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CAPITAL E FINANCEIRA

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

1/3

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準組成部份 Componentes padrão Standard components	2008 ^r	2013 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018 [@]
資本帳 Conta capital Capital Account	3 096.1	- 5.1	- 545.8	- 359.7	- 107.9
貸方 Crédito Credit	3 563.0	-	-	-	-
借方 Débito Debit	466.9	5.1	545.8	359.7	107.9
金融帳 Conta financeira Financial Account	-8 575.0	141 502.0	101 203.5	116 170.9	98 722.5
非儲備性質的金融資產 (變動淨值) Activos financeiros não reserva (movimento líquido) Financial non-reserve assets (net change)	-26 815.7	146 068.9	97 663.9	114 618.3	100 834.3
直接投資 Investimento directo Direct investment	-25 166.6	-11 785.7	-13 389.1	9 466.5	-19 963.7
資產 Activos Assets	6 774.4	18 069.2	- 10.3	14 407.5	-1 190.8
股權和投資基金份額 Capital e participações em fundos de investimento Equity and investment fund shares	- 253.2	686.2	6 712.2	10 493.4	5 961.6
債務工具 Instrumentos dívidas Debt instruments	7 027.6	17 383.1	-6 722.4	3 914.1	-7 152.4
負債 Passivos Liabilities	31 941.0	29 854.9	13 378.8	4 941.0	18 772.9
股權和投資基金份額 Capital e participações em fundos de investimento Equity and investment fund shares	16 979.0	27 812.2	17 421.0	10 386.8	28 090.0
債務工具 Instrumentos dívidas Debt instruments	14 961.9	2 042.7	-4 042.2	-5 445.8	-9 317.1
證券投資 Carteira de investimentos Portfolio investment	11 157.8	99 421.0	24 359.2	84 023.9	-34 348.2
資產 Activos Assets	11 157.8	98 021.3	38 051.6	115 694.2	58 426.4
股權和投資基金份額 Capital e participações em fundos de investimento Equity and investment fund shares	6 382.0	3 727.8	10 178.8	20 211.3	30 440.2

20.3 國際收支平衡表分項 - 資本及金融帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CAPITAL E FINANCEIRA

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

2/3

	百萬元澳門元 Milhões MOP Million MOP				
標準組成部份 Componentes padrão Standard components	2008 ^r	2013 ^r	2016 ^r	2017 ^r	2018 [@]
債務證券 Instrumentos dívidas Debt securities	4 775.8	94 293.5	27 872.8	95 482.9	27 986.2
負債 Passivos Liabilities	-	-1 399.8	13 692.4	31 670.3	92 774.6
股權和投資基金份額 Capital e participações em fundos de investimento Equity and investment fund shares	-	489.3	-	- 3.0	51.7
債務證券 Instrumentos dívidas Debt securities	-	-1 889.0	13 692.4	31 673.3	92 722.9
金融衍生工具 Derivados financeiros Financial derivatives	235.0	-5 028.1	2 758.2	-2 511.4	-2 506.1
資產 Activos Assets	235.0	-5 028.1	2 758.2	-2 511.4	-2 506.1
其他投資 Outros investimentos Other investment	-13 041.9	63 461.6	83 935.6	23 639.4	157 652.3
資產 Activos Assets	22 132.1	156 662.7	-20 605.3	55 212.1	198 059.2
貨幣和存款 Moeda e depósitos Currency and deposits	4 474.9	69 694.2	13 556.3	-65 957.4	121 857.1
貸款 Empréstimos Loans	13 034.7	63 618.6	-11 325.8	91 732.5	76 736.6
貿易信貸和預付款 Crédito comercial Trade credit and advances	- 106.7	- 339.2	201.9	- 264.0	1 533.3
其他資產 Outros activos Other assets	4 729.3	23 689.1	-23 037.7	29 701.0	-2 067.7
負債 Passivos Liabilities	35 174.0	93 201.1	-104 540.8	31 572.7	40 406.9
貨幣和存款 Moeda e depósitos Currency and deposits	21 357.1	71 968.9	-109 836.0	7 718.4	24 742.8
貸款 Empréstimos Loans	10 650.3	2 925.7	15 252.1	6 268.2	17 680.9

20.3 國際收支平衡表分項 - 資本及金融帳

BALANÇA DE PAGAMENTOS - CONTA CAPITAL E FINANCEIRA

BALANCE OF PAYMENTS SUB-ACCOUNT COMPONENT - CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

3/3

百萬澳門元 Milhões MOP Million MOP

標準組成部份 Componentes padrão Standard components	2008 ^f	2013 ^f	2016 ^f	2017 ^f	2018 [@]
貿易信貸和預付款 Crédito comercial Trade credit and advances	- 421.3	217.0	- 533.9	932.4	215.7
其他負債 Outros passivos Other liabilities	3 587.9	18 089.5	-9 423.0	16 653.7	-2 232.6
儲備資產 (變動淨值) Activos de reserva (movimento líquido) Reserve assets (net change)	18 240.7	-4 566.9	3 539.6	1 552.5	-2 111.8